

5396 *ℓ. 3*

Bibl. Jac

II





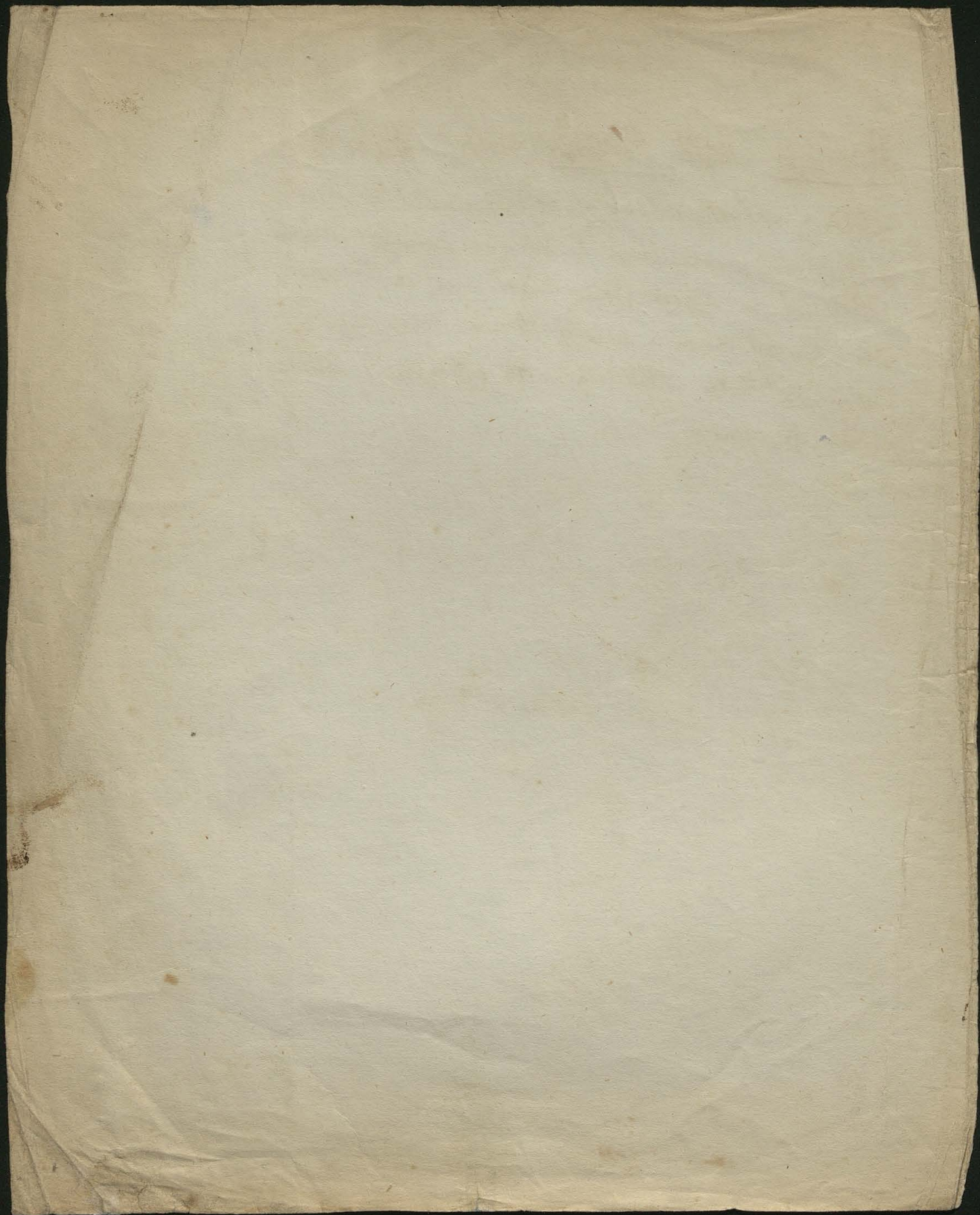




Aachen czyli Aken (van) Jan  
rytownik urodzony r. 1556 w Kolonij, ćwiczył się we Wło-  
zech, a po powrocie swoim do Niemiec pracował w Mün-  
chen, Augsbuurgu, Pradze gdzie umarł. Zwał się tak po  
ojcu który był rodem z miasta Achen. Między jego ry-  
cinami jest także J. Wojciech in 4<sup>e</sup> rytowany J. Sadeler  
podług jego rysunku.

Sadeler



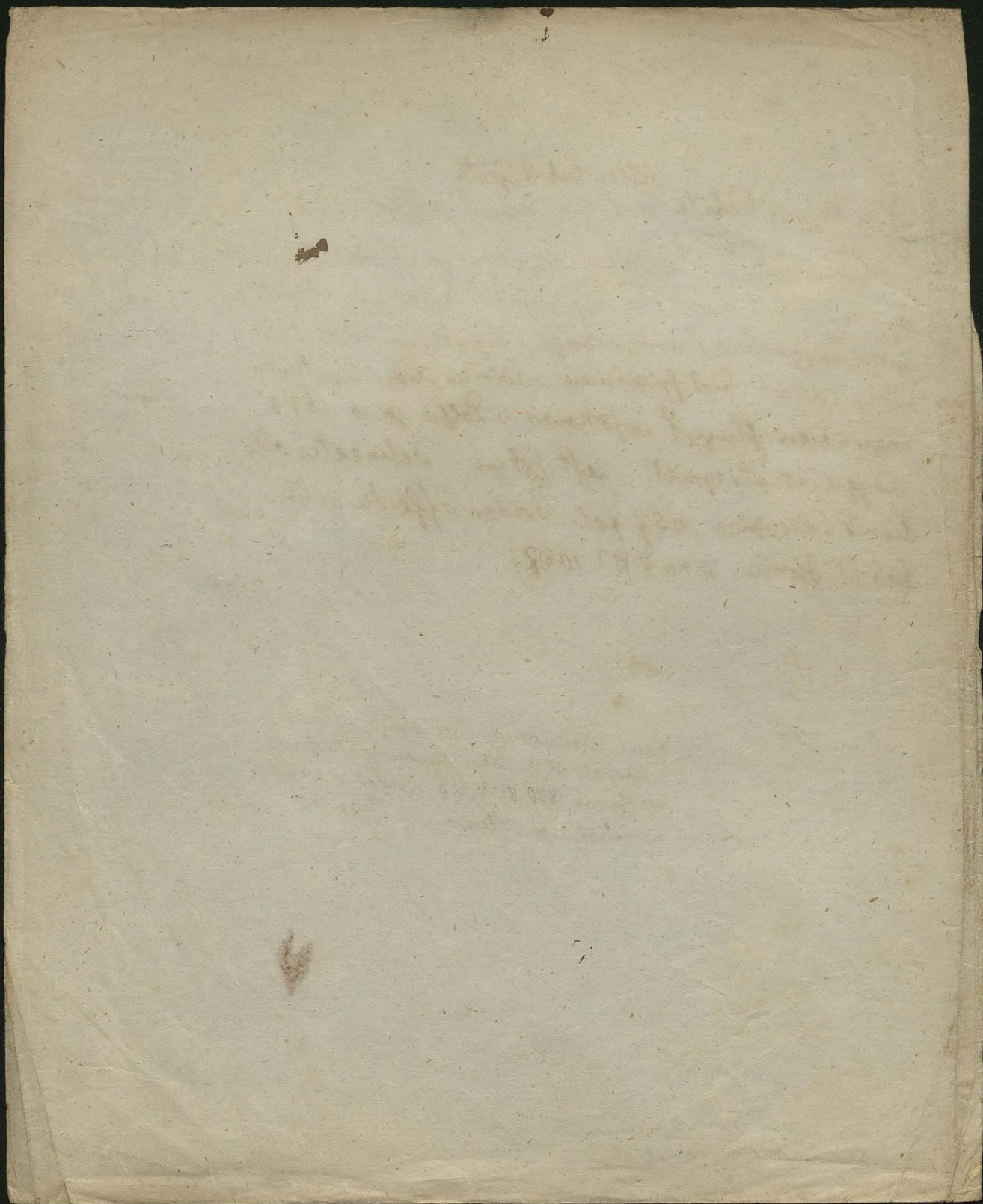




Affati czyli Affata Izidor lub Affeita  
 architekt peconie z Włoch, zrobił  
 r. 1686 w Warszawie w Warszawie plan na wielką skalę  
 w klasztoru i kościeła Kapucynów, który jednakże  
 przez budowniczego królewskiego Augustyna Locci zmi-  
 niony został. Był szlachciem mediolańskim Kapitanem  
 inżynierem służył wojskowo w Polsce za co 1673  
 indygeniat otrzymał. Jest sztych: *Delinatio offi-  
 cionis Cracoviae 1657 fol.* Izidor Affeita delin.  
 (w bibl. Bzoolin. Tekst V Nr. 1088)

Źródło. Bałinińskiego: Fundacja Zakonu  
 i kościoła X. X. Kapucynów w Warszawie  
 Warszawa 1840. 80 str. 23 wyjętek z roczni-  
 ka religijnego Alleluja



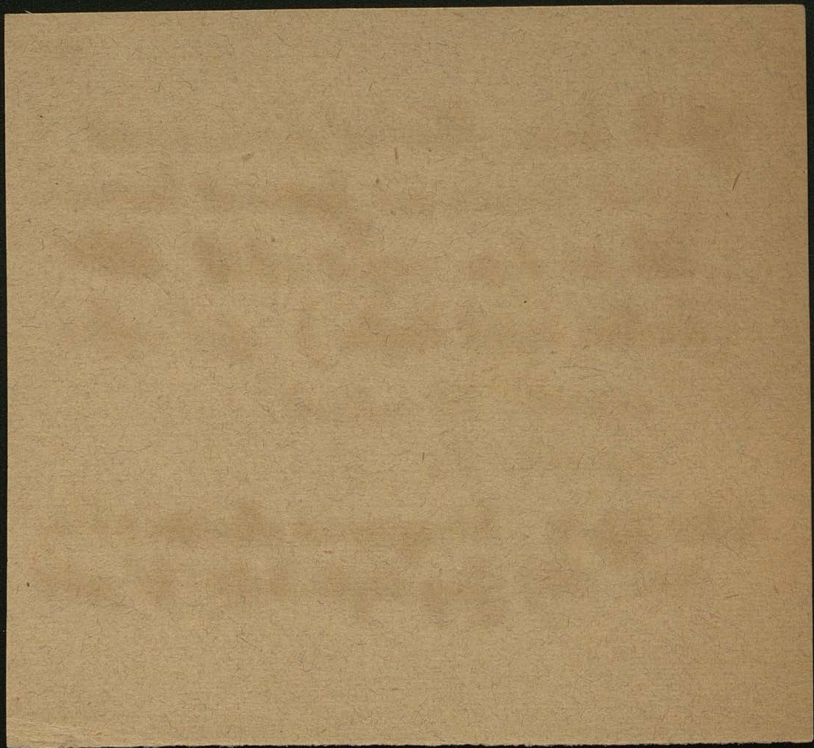




Affaita Iridor: Obsidio Toruniensis  
armis et auspiciis Joannis Casimiri  
Pol. ac Suec. regis 1658. ~~Dantisci~~  
(Dantisci sumpt. Foisteri) fol. sztych  
wysok. 39 centimetr.  
szerok. 52 "

Iridori Affaita: Ichnographia obsidionis Tho-  
ran. 1659 (Georg Foister Dantyci) fol. patent.

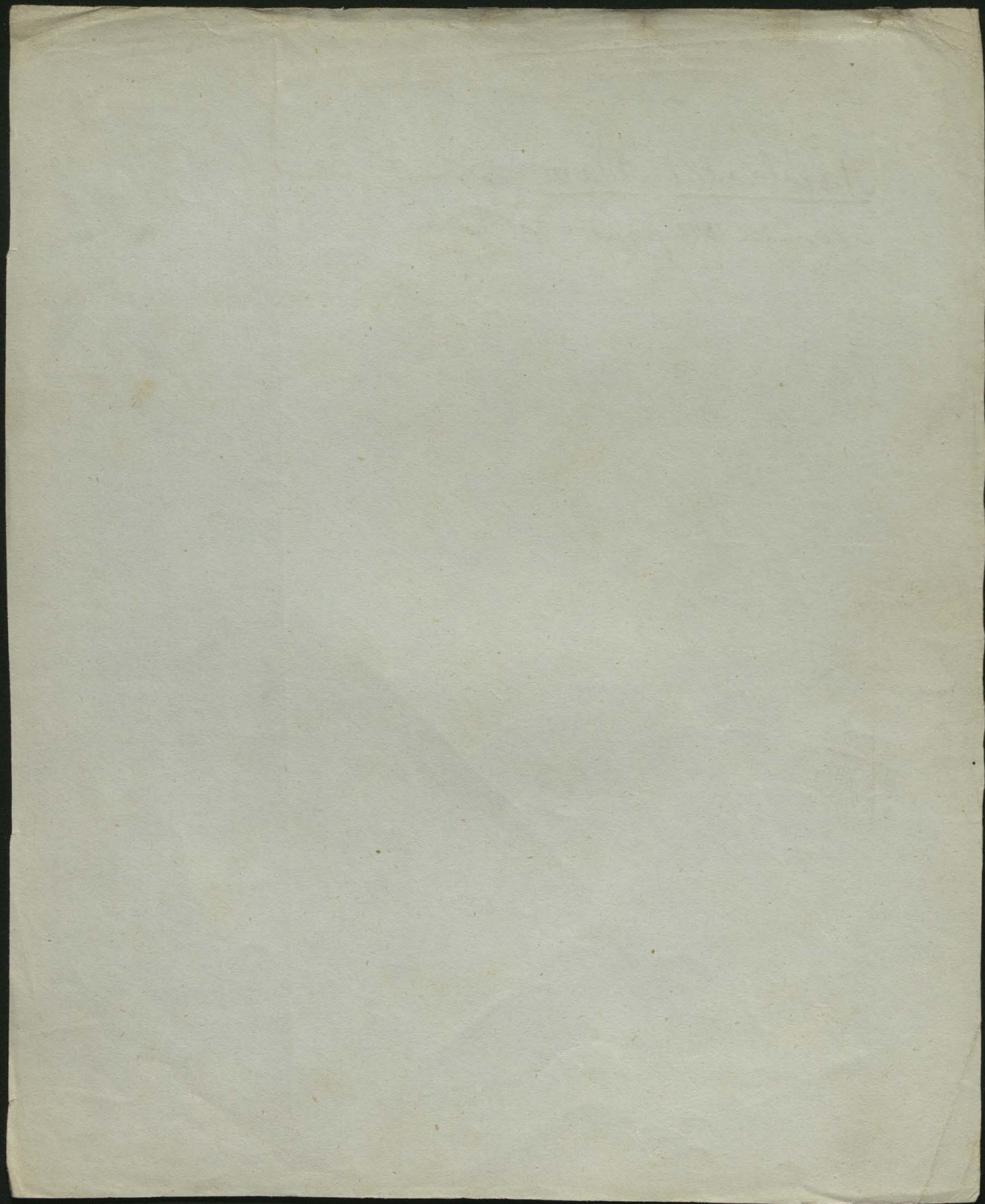






Agrelewski Adam modelował i odlewał  
w Poznaniu 1842 popiersie Kościuszkę.





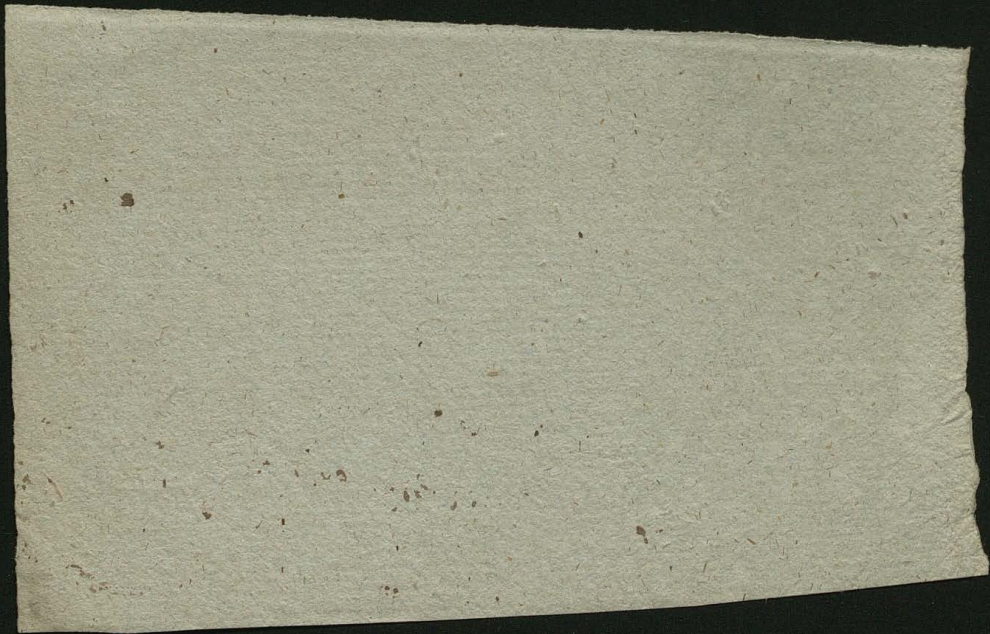


5

Karol Rigner Łolax <sup>od</sup> r. 1786 bałw w Rymie gdzie się użył  
ryfunku r. 1788 otrzymał w Rymie nagrodę. brat jego  
Piotr Rigner Architekt wybudował nowe fałgaty do  
Kościół Bernardynów w Warszawie 1788.

*Stef*







Aigner Piotr budowniczy, brat malarza Ka:  
rola, Kawaler kilku orderów. <sup>R. 1828 otrzymał we Wło-</sup> Liczył się lat kilka <sup>frank order złotej ostrogi.</sup>  
w Rzymie gdzie był mianowany członkiem Akade- <sup>R. 1828 bawił w Neapolu</sup>  
mij S. Lukafra, należał do kilku uiszonych towarzyszy <sup>gdzie pod jego dozorem</sup>  
mianowicie Warszawskiego przyjaciół <sup>na początku we Florencji</sup> <sup>był exarchi: na wzór Panteonu rym-</sup>  
tektem Królestwa polskiego, umarł <sup>1841</sup> <sup>jakoby</sup>  
budowniczy przy radzie stanu. Między jego dziełami  
budowniczymi celują kościół w Szawarach (województwo  
świętokrzyskie) w Warszawie mennica królewska  
kościół S. Alexandra w Warszawie <sup>ostatnia budowa</sup> (wybudowany za rządów  
Alexandra w kształcie Rolondy z oknem u wierzchu na  
wzór Panteonu rzymskiego ma średnicę 25 łokci a odjed-  
nej kolumny do drugiej 27 1/2 łokci. Dwa w niej sklepienia dolne  
głównego grobu bożego, wierzehne zaś wsparte na ośmiu skle-  
pieniach mniejszych nad niszami, kopuła zaleca się sztuk-  
noscia i piaskiem wyrobieniem kasetonów i rzezbą. Porty-  
ki mają po 8 kolumn korynckich kapitele i gzymsy or-  
dobione bogatym rzeźnictwem ołtarze z marmuru kraj-  
owego) Obserwatorium astronomiczne gmach Tadeusza  
Stupami i galerija rysunek litografowany jego w Łodzi  
litogr. instytucie przez J. S. architektoniczny jest w dziele  
Gotyckiego Warszawa) biblioteka publiczna w Warsza-



wie, faujjata i przybozne zabudowania patacu Radzi-  
wittowskiemu a teraz zacia namiestnika, wielka <sup>ie - Kłasy pod ko-</sup> fabryka  
(~~sumamy w Warszawie~~) (~~della fiera~~) (W. Antawach Koscioł piękny Wniebowzięcia Ma-  
ryj Panny nakształt rzymskiego Panteonu, w ogrodzie  
tamże piękna świętynia Sybilli, domek gotycki (nakładem  
Prabelli Triny Prastoryskiej) (Ciampi Notizie str. 111-112)  
Patac w Rudnikach w Galicji i temuzi podobny drugi w  
Łonikowie w ~~ale~~ iotofno gotyckim smaku z rotondą. Za sta-  
nistawa Augusta wniesiono według jego rysunku <sup>fronton</sup> faujjatę  
Koscioła Bernardynów, ~~którego~~ w Warszawie, którego upiś-  
szeniem *Ligner* i później się zatrudniał przykrywszy nie-  
foremną scianę klasztornej galeryj jonońskiego porządku  
z Tazien Marcella nadawaną, nadawczy oraz dzwojni-  
dy kształt architektury XV wieku (Gottb. Warsz 91)

Cegielnia nowa wyzna  
lazku *Lignera* architek-  
ta warszawsk. Łowicz 1788.  
8<sup>o</sup> i Łotok 1791. 8<sup>o</sup>.

Budowy Kosciołów parafial-  
nych różnej wielkości w g  
+ tabl. wydane Warszawa  
1825 fol. 133t. 109r.

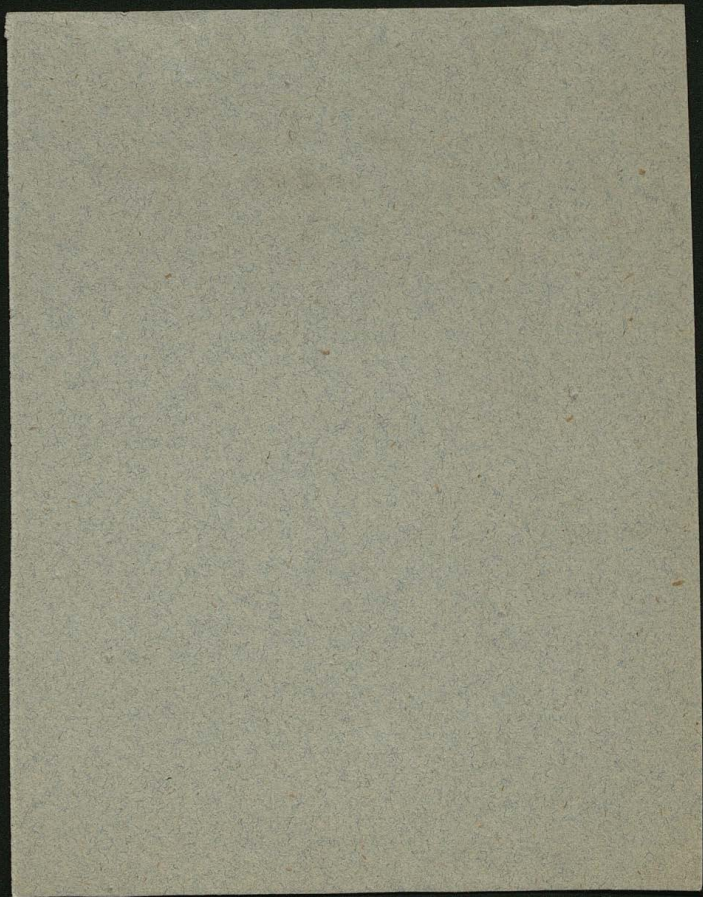
Robił plan do restauracyi ruheinic w Warszawie. W Gali-  
cji budował Tadeusz orazeryj i ftajnie w Łanencie, patac  
w Tarzezu hr. Moskij. — Wybudował w Warszawie Koscioł *J. Andre-*  
*ja* (daw. kanonizerek); patac namiestnikowski (dawniej radzi-  
wittowski) offiyna prawa wielkiego teatru (dawniej Ło-  
ciejów, zniefiona już wieża Marywiliska. z bud. oś przy-  
watnych: dom *Łetygusa* (na placu ratuszowym)  
R. 1808-1812 bawił w Galicji. R. 1820 robił ryo do Koscioła  
Katedralnego w Suwałkach. — Przedr. 1812 wydał dzieło ko-  
ftawianin domów dla wtoftian — R. 1825 wydał pierofszą  
czwó swego dzieła obejmującą budowę Kosciołów parafial-  
nych. — Ogusie a szeregofnoci w budownictwie przez *L. Lignera*  
cy Tonka towarz. warsz. przyjauiot nauk. Rozyniki towarz. przyjauiot  
nauk. J. IX. str. 429) — R. 1828 ~~nie~~ wyjechał do Włoch pnie-  
mieszkańcy 2 lat w Kracowie; we Włoszech miał wydać  
Dzieltó z rycinami opisujące gmachy przez niego ftawiane  
i Dzieltó o budownictwie u dawnych. — R. 1828 bawił w Rzymie  
+ 1841 we Florencji

Fi. ofobno. Warszawa 1812.  
8<sup>o</sup> str. 39.



655

Aigner Piotr z bratem Karolem Aignerem  
kżytał się przez 2 lat w Krymie w budownictwie  
wróciłszy do kraju 1788, odbudował wspaniałą  
fajatkę Bernardynów ~~w Warszawie~~ w  
Warszawie, Kofuot i Juristynią Sybilli w Łuta-  
wach, pałace w Zarzeczu, Rudnikach, Ponikwie.



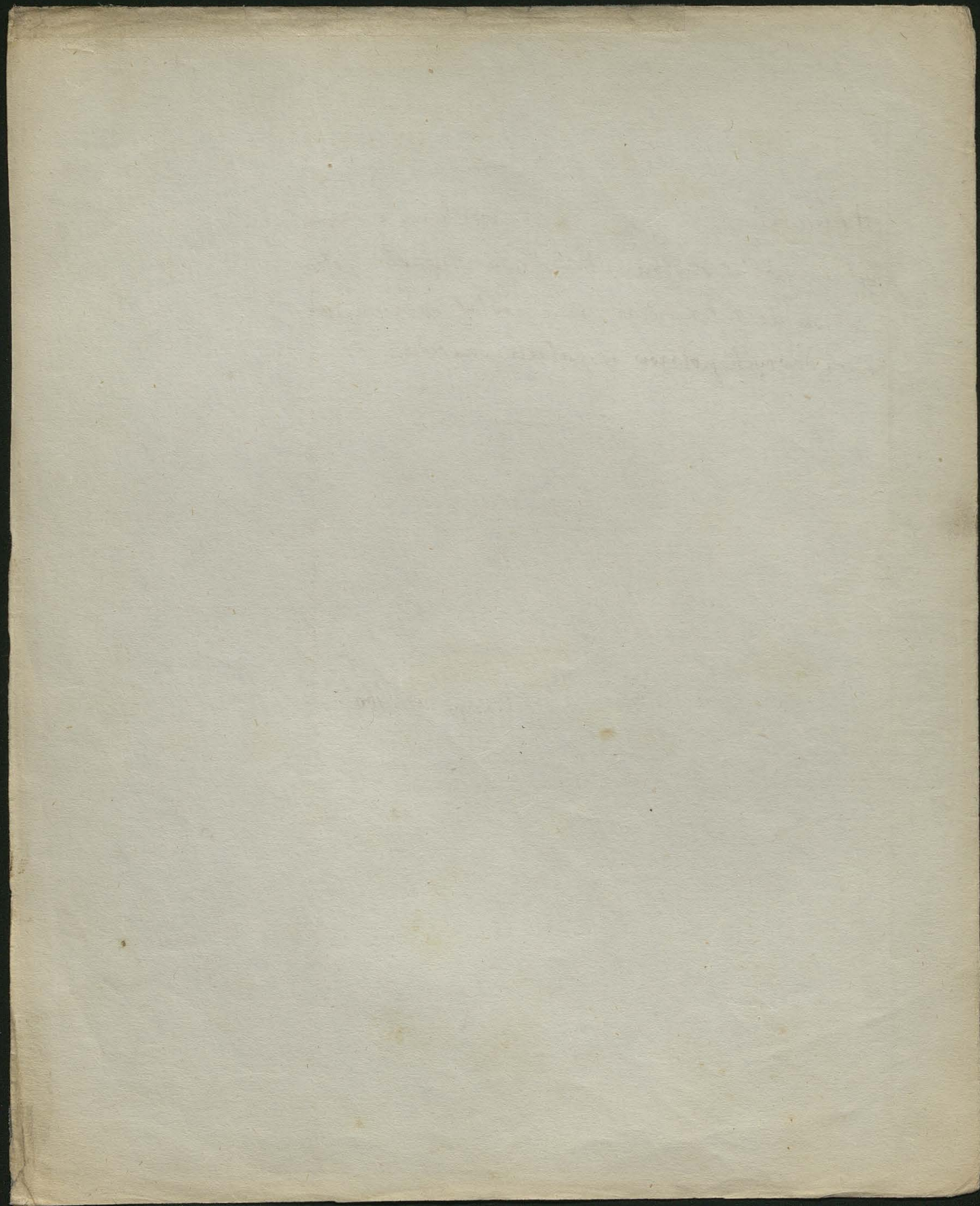


Albani

rzeźbiarz z Rzymu

był najprzód w służbie Stanisława Augusta, potem  
udał się do Petersburga gdzie został nadzorcą pa-  
źbioru dawnych prośogów w pałacu Taurida.

Ciampi not. 160.



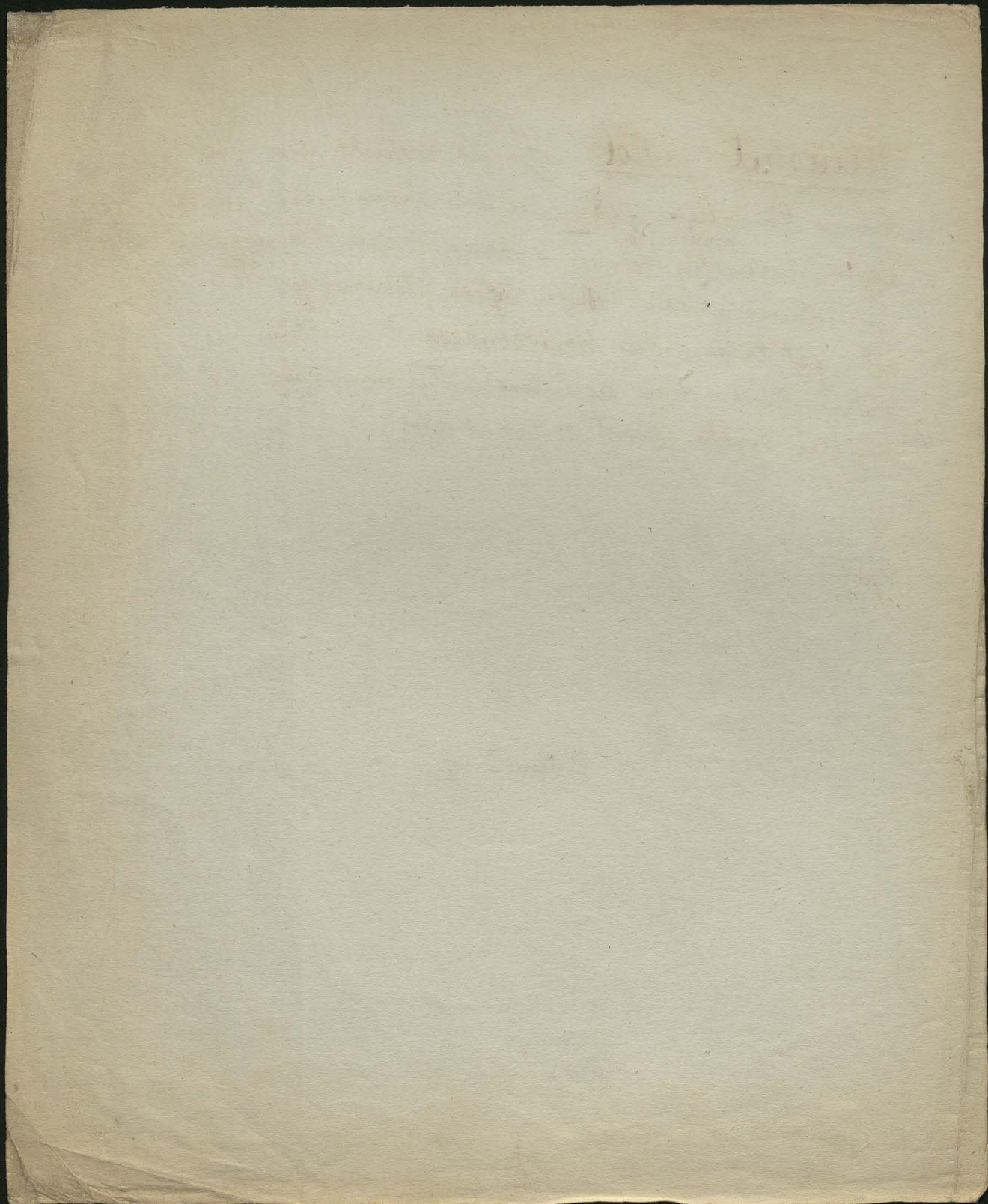


Aliamet Jakob

rytmownik królewski urodzony w Abbeville r. 1728 <sup>przeżyty r. 1760</sup> pracował w Łodzi przy <sup>rytmownika</sup> Lauren Le Bas akademii Królewskiej (najwięcej w rodzaju krajoznawców) <sup>Lwowskich malarzy zwiazani z</sup> i przedstawień mooskich. Między innymi plodami jego rylca jest także podług Wouwermansa. Przednia straż Wouwermansa <sup>Chitaniów (Garde avancée des Hulans)</sup> podług obrazu z galeryi hrab. Brühla. Umarł r. 1788 w Łodzi.

Diction: I 147.

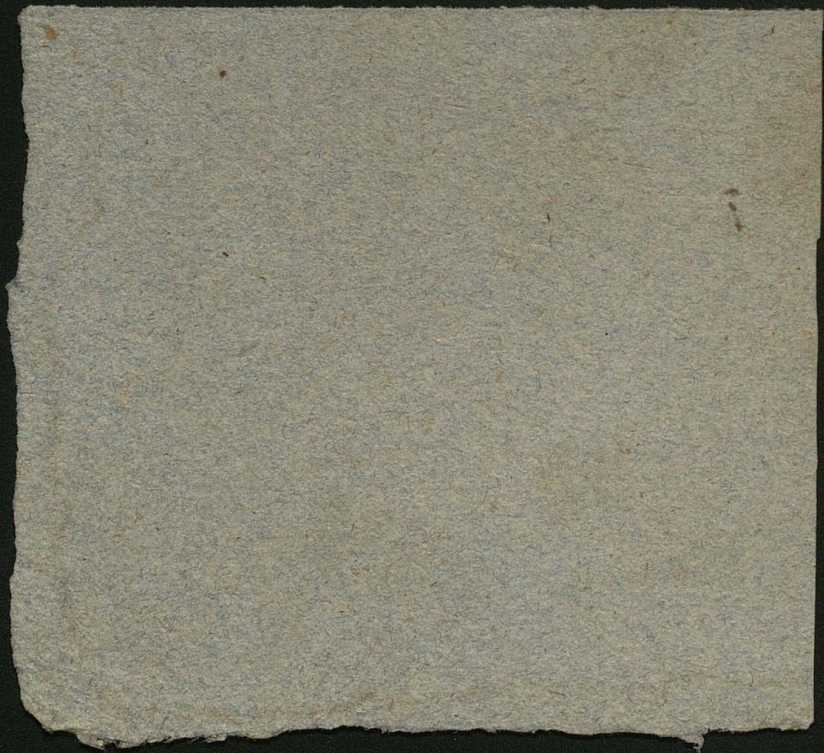






William Allan malarz Angielski + 1850 w  
szkole, wprowadzony od Jędrzeja Potockiego  
do Tulejyna

10





Amadio

Włoch sztukator robot w Polsce.

Ciampi Not. 83.

~~771~~  
11

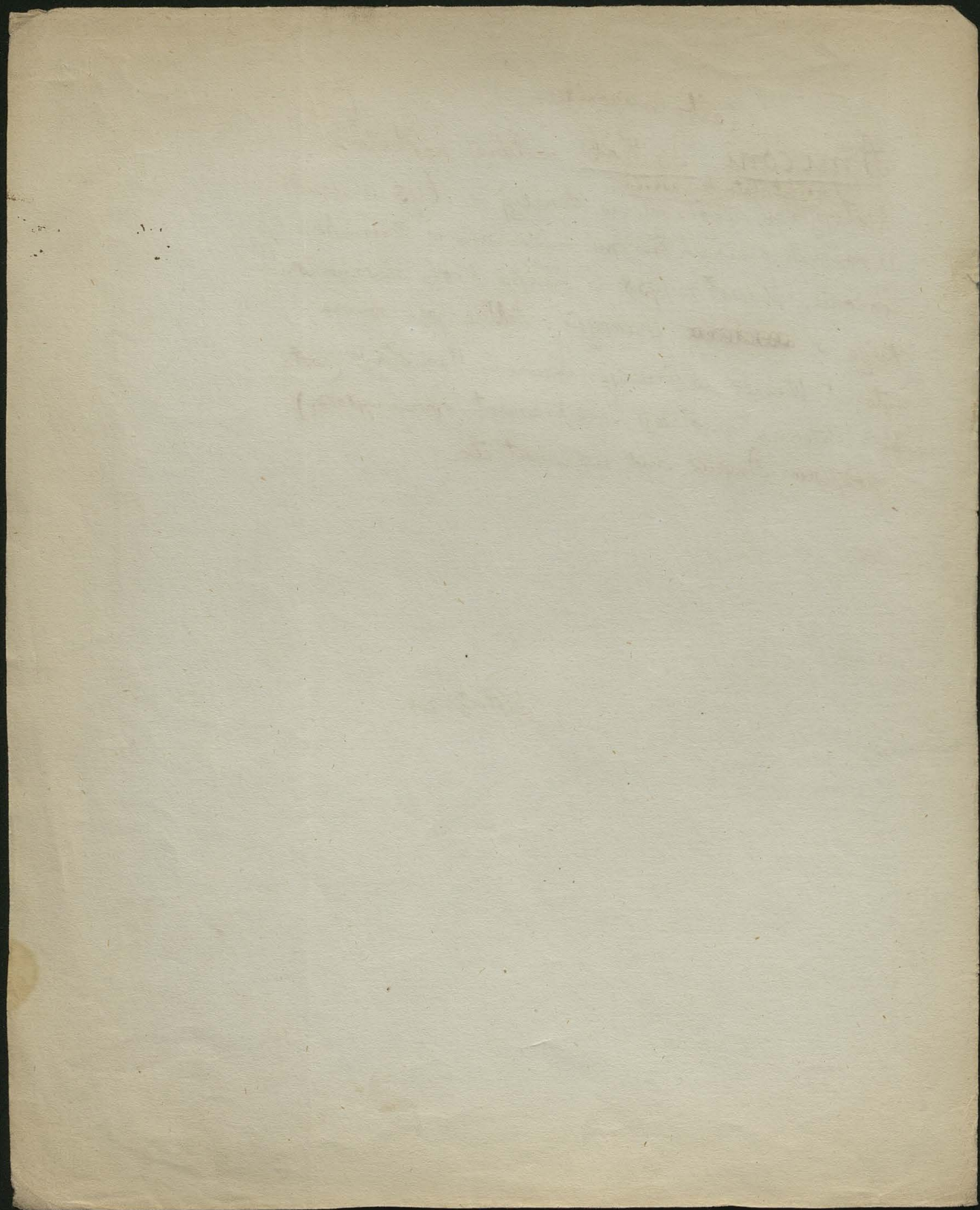
Handwritten text, possibly a title or header, in a cursive script. The text is faint and difficult to decipher, but appears to be written in a single line across the top of the page.



(albo Amigoni)

Amiconi Jakób malarz portretowy i  
<sup>oraz fstrychator faszaserem</sup>  
 historyczny (urodzony w Wenecji r. 1675 pracował  
 w różnych krainach Europy mianowicie w M'niczu i  
 Londonie. Umarł r. 1758 w Hiszpanii Króla hiszpań-  
 skiego w ~~Seowia~~ Madrycie. Podług jego obra-  
 rytował Wagner w Wenecji: Bóg S. Stanisława (Kost-  
 ki?) któremu anioł daje S. Sakrament (w formie wysokiej)  
 z podpisem: Angelis suis mandavit etc.





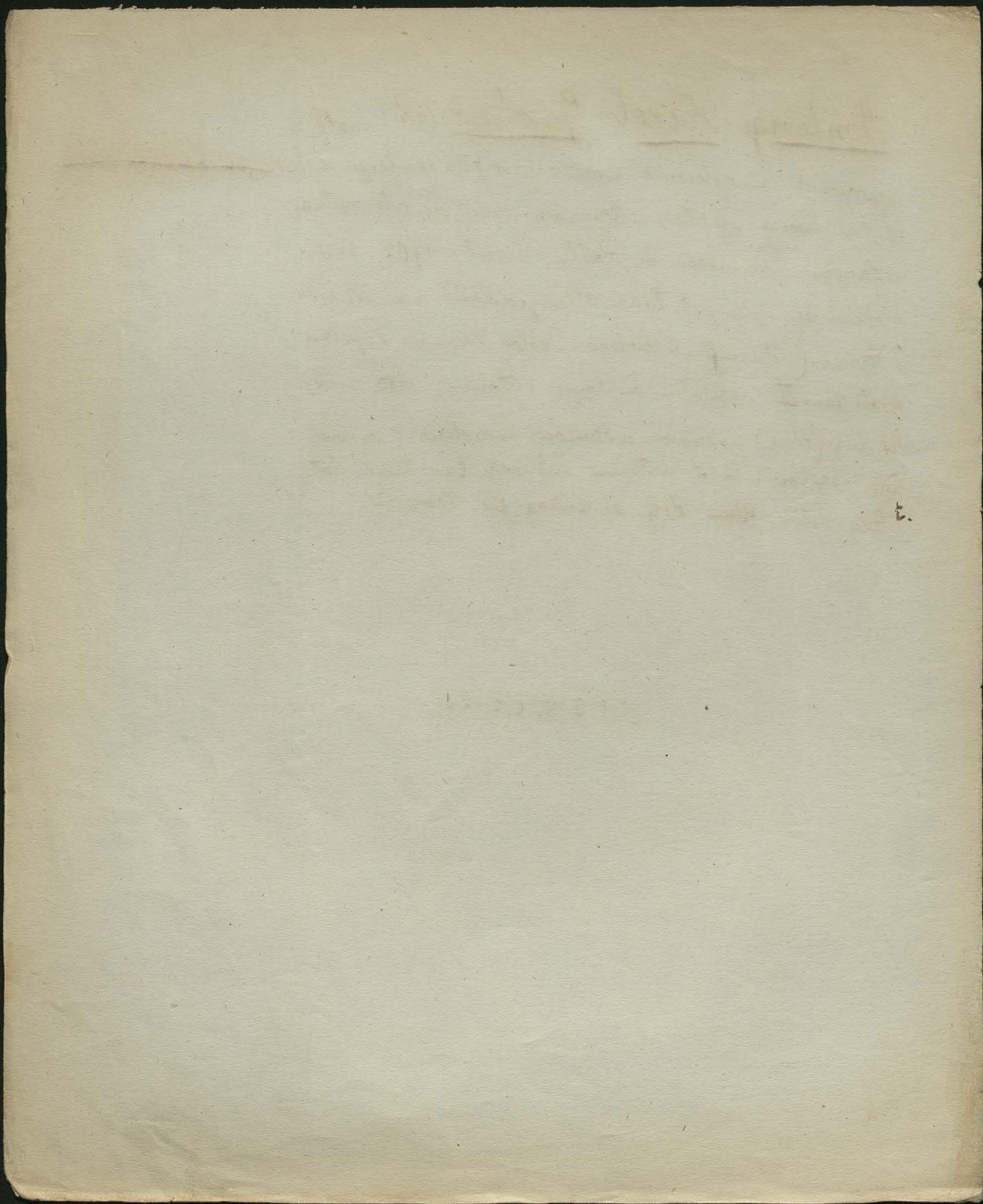


# Amling Karol Gustaw (ab) malarz

rysownik, i rytownik urodzony w Nurembergu r. 1657 ~~użył Franciszka Poilly~~  
 żył na dworze elektora w Monachen. Użył się rytownictwa  
 w Paryżu u Franciszka de Poilly. Umarł r. 1702. Między  
 płodami jego rylca jest także kilka podobisk n. p. Marek  
 z Ariana (Marcus ab Ariano) Teolog Kapucyn Kapelan  
 króla Jana III w kżyście owalnym rytowany 1680. — Se-  
 ris duża (oblong) poświęcona cesarzowi Leopoldowi i synowi  
 jego Józefowi. D. P. Antonius dublinoky Can. Regul. lat.  
 S. Aug. delin. Olom. P. G. ab Amling fec. Monachii.

Dict. I str. 212-215.







111

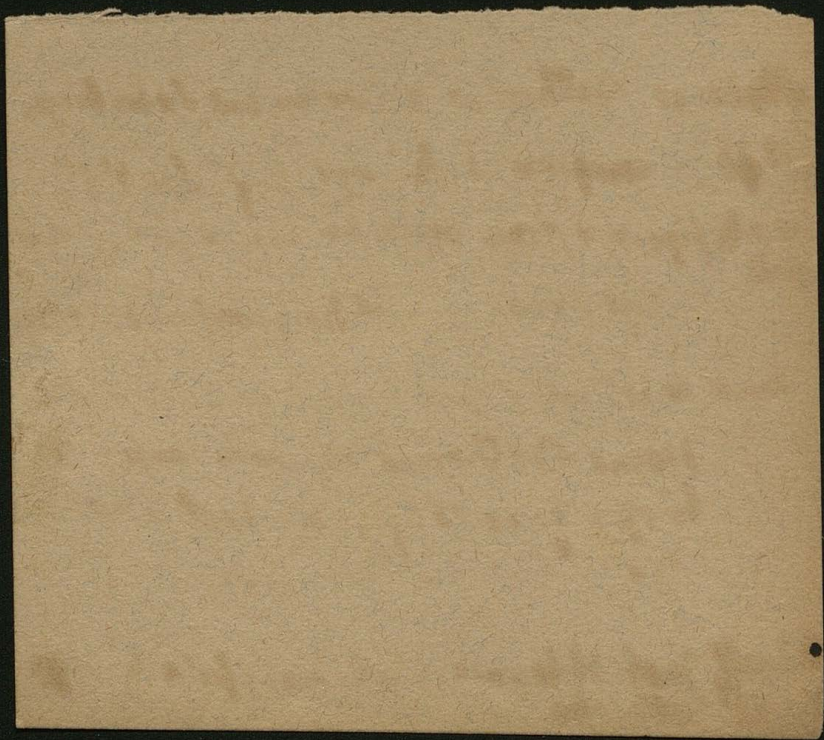
Stephanus Bathorinus Weiwoden aus Liebenbürgen

1576. i manogram I. A wys 6" 7" Szer. 4" 9"  
w całej figurze w stroju węgierskim, napij w gołze - aqua  
forte.

Jost Amman rytownik Norimberski (1539 + 1591)

Opis do portretu w szubie i cyprie węgierskiej: Ste:  
phanus Bathorinus Weywoda aus Lieben-  
bürgen Anno 1567. Bey Jost Amman.  
Wys 12" Szer. 9" 2" drewnoryt

Rueff Jacob: Hebammen = Buch Frankfurt a. M. 1580  
1581. 1587. 1600





15 130.

Stefan Batory stojący w całej figurze, lewa ręka  
oparta na kordzie; w górze napis na tabliczce  
: Stephanus Bathorius Weiwoeden aus  
Siebenbürgen 1576 - IA - wysok.  
6" 7<sup>'''</sup>; Szerok. 4" 9<sup>'''</sup> - (ryt. igielka przy  
Jost Amman)

Stefan Batory w  $\frac{3}{4}$  ciała, prawą oparty o  
bok, lewą na kordzie. Monogram w  
środku: IA - wys. 12"; szer. 9" 2<sup>'''</sup>  
drewno ryt (Jost Amman)

raczy celem wydobycia euent: zabezpieczenia su

. a. z 6<sup>0</sup>/<sub>10</sub> od

emi, o których przyznanie się uprasza, zezwolic

yczne zajęcie, oszacowanie, opieczetowanie i przen



16  
Stephanus Rex Poloniae drewnożył in fol papier  $\frac{3}{4}$  ucieta  
na dole monogram I. A. (Johse Amman w Norym-  
berdze 1577) -

/: kontrapaktura przez Zielińskiego w Wilezijskiego Muzeum  
wileńskie: /

Contenu et des  
1<sup>er</sup> cat.

Linné  
1797

Forma

Armarium

Forulus

Series



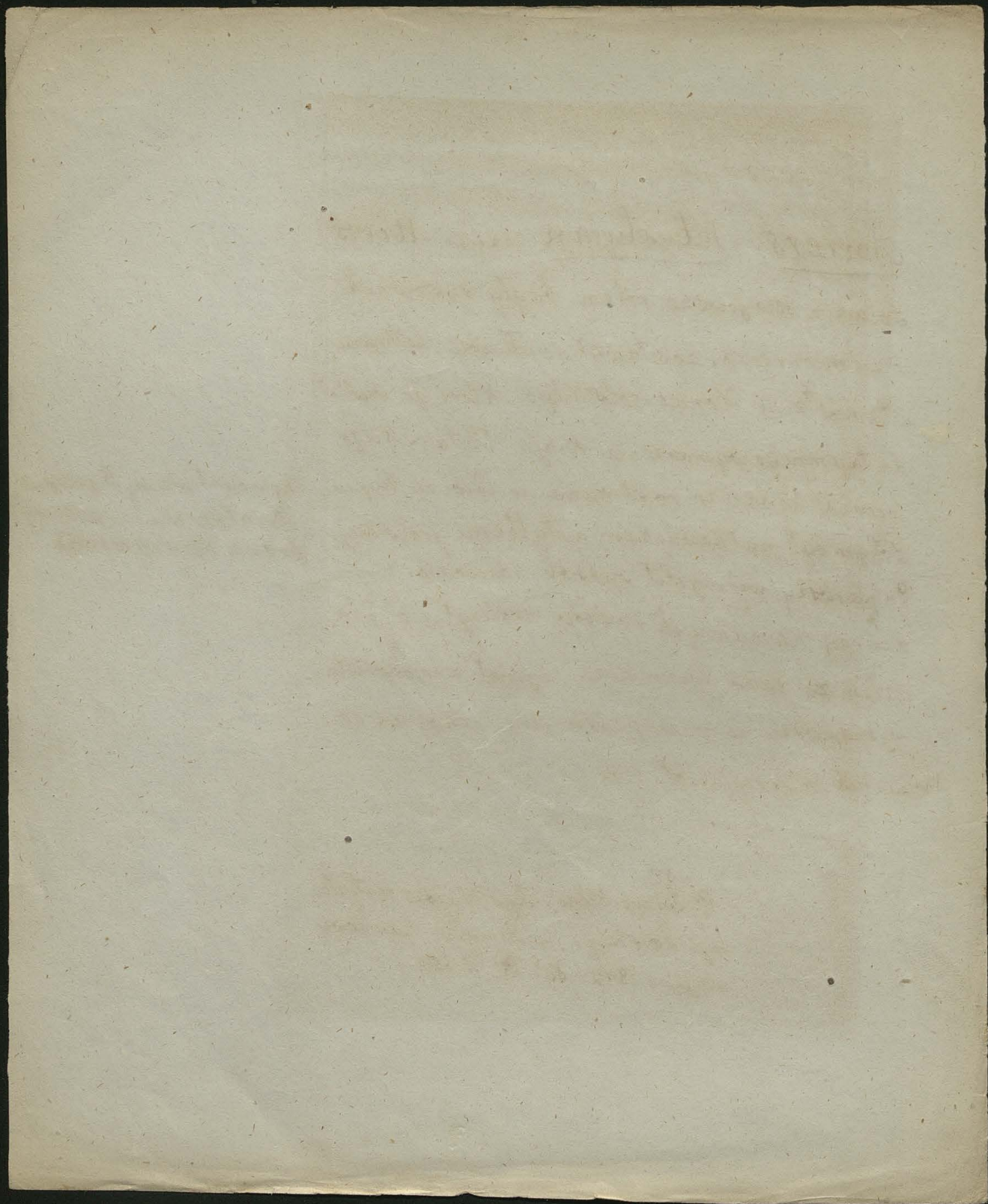
Anders Sebestyjan czyli Aders

Polak z Mazowsza rodem bęgly rysownik  
i ziemiomierca, zostawał w Turcie hetmana  
Stanisława Koniecpolskiego który go wysłał  
do tajemnego wymiierzenia kraju Tatarskiego.

Wykonał to bardzo roztropnie w ubiorze kupca. Wdymował plany Bejakowa  
Potym był pułkownikiem artylleryji polskiej. <sup>Przegląd naukowy</sup> <sup>Przegląd naukowy</sup>  
On pierwszy wymyślił sposób rzucania z moz-  
dzierzy kamiennych kuszów. Walczył pod Zba-  
raniem za Jana Karłowicza, zginął z muszkietu  
wystąpiwszy na przedzie dla rozpoznawania  
wiania nieprzyjaciół. 1649

<sup>niemcy</sup>  
A. Drepeckiego: Dys diejów Artyll-  
ryji Polskiej. w Przegląd naukowy  
Wiedeń 1842. Nr 18. str. 689.





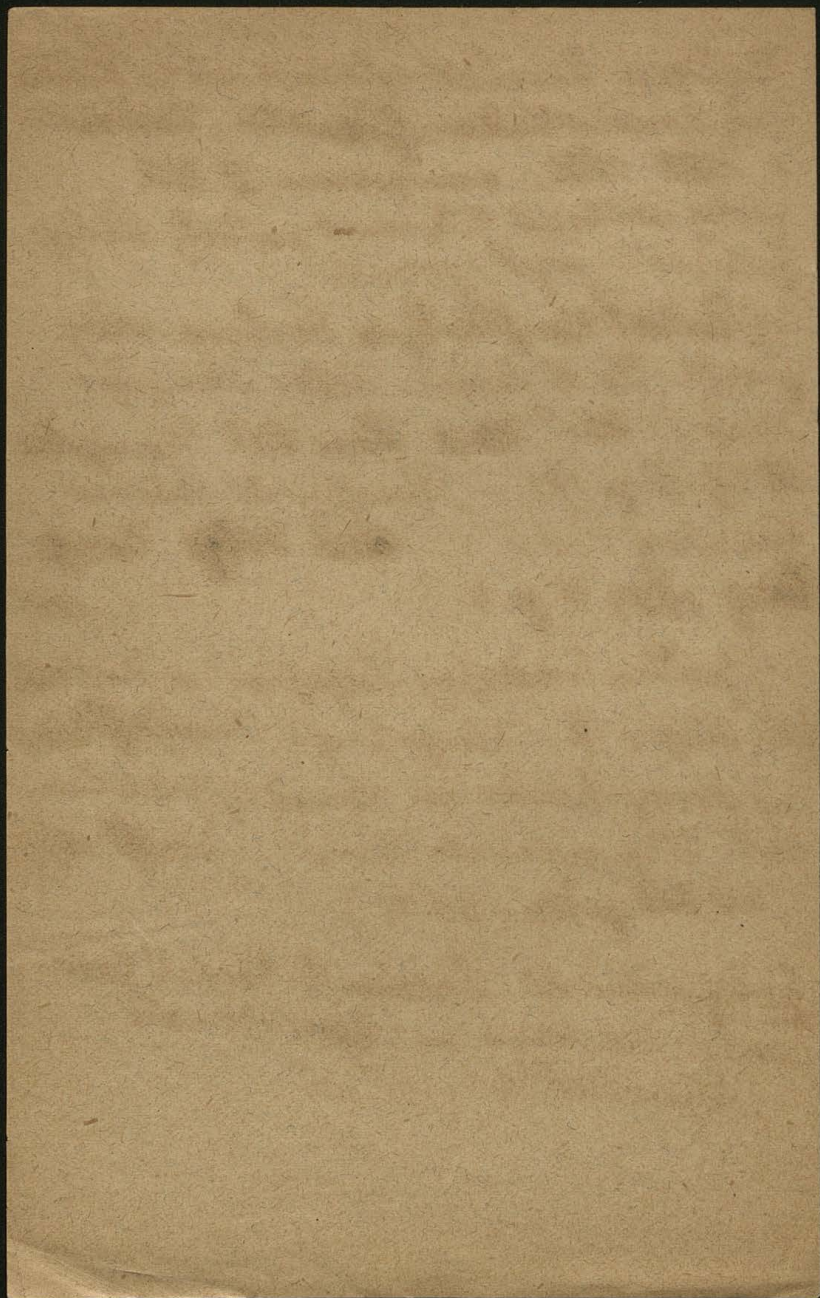


Andrea Nicolas rytownik rodem Niemiec  
 słykował w Wiedniu, Gdansk, Królewcu  
 r. 1580 - 1585, 2 monogramem E NA  
 podług niektórych słykował portrety Philipp  
 Galle podług jego rysunków.

1) Portret Konstantyna Ferbera rady  
 gdańsk. (Ob. W. Seidel: Ueber Dänziger  
 Kupferstecher "Neue Prov. Bl. Königsberg  
 1847. III p. 162 - "Preussische Bildniss-  
 Sammlung" Prov. Bl. and. Folge. Königs-  
 berg 1854. V. p. 4. ) (1588)

2) Joachim Lindarjusz Profesor w Królewcu  
 (Ob. Hagen A.: Königsbergs Kupferstecher  
 und Formschneider im 16 und 17 Jahrhun-  
 dert. "Altpreussische Monatsschrift 1879.  
 XVI Bd. p. 514 - 552. )

Godefridus de Peschowitz Consul Geda-  
 nensis. Zeemann inv. (Jaan Seemann)  
 Gottfried Barthold Julp.

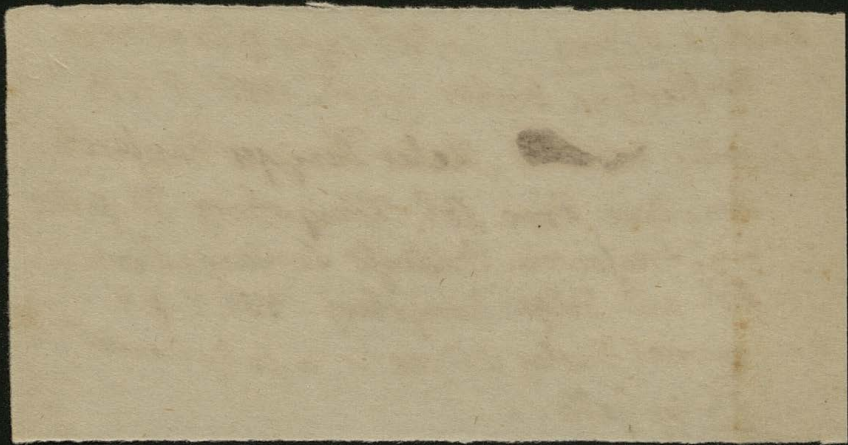




Nicolas Andrea : portret rajcy gdańskiego  
Konstantyna Ferber (okolo 1585) FNA <sup>19</sup>

/: podług: ~~Wab~~ „Ueber Dänziger Kupferste:  
cher." Neue Prov. Ost. Königsberg. III p. 162  
- i „Preussische Bildniss Sammlung." Prov. -  
Ost. and. Folge. Königsberg 1854. V. p. 4.

rysował Nicolas Andrea - a sztychował  
Philipp Galle. :/





Andriolli Elwiro Michał syn rzeźbiarza z  
 Tyrolu włoskiego i Petroneli z Goszniewskich  
 ur. 1837 w Wilnie Kptatut rą w Petersburgu,  
 Pierzcu Rzymie, wrocilny 1868 do Kraju polskiemu  
 na Sylbis, od r. 1871 w Warszawie, sławny ilustrator.  
 + 1893.



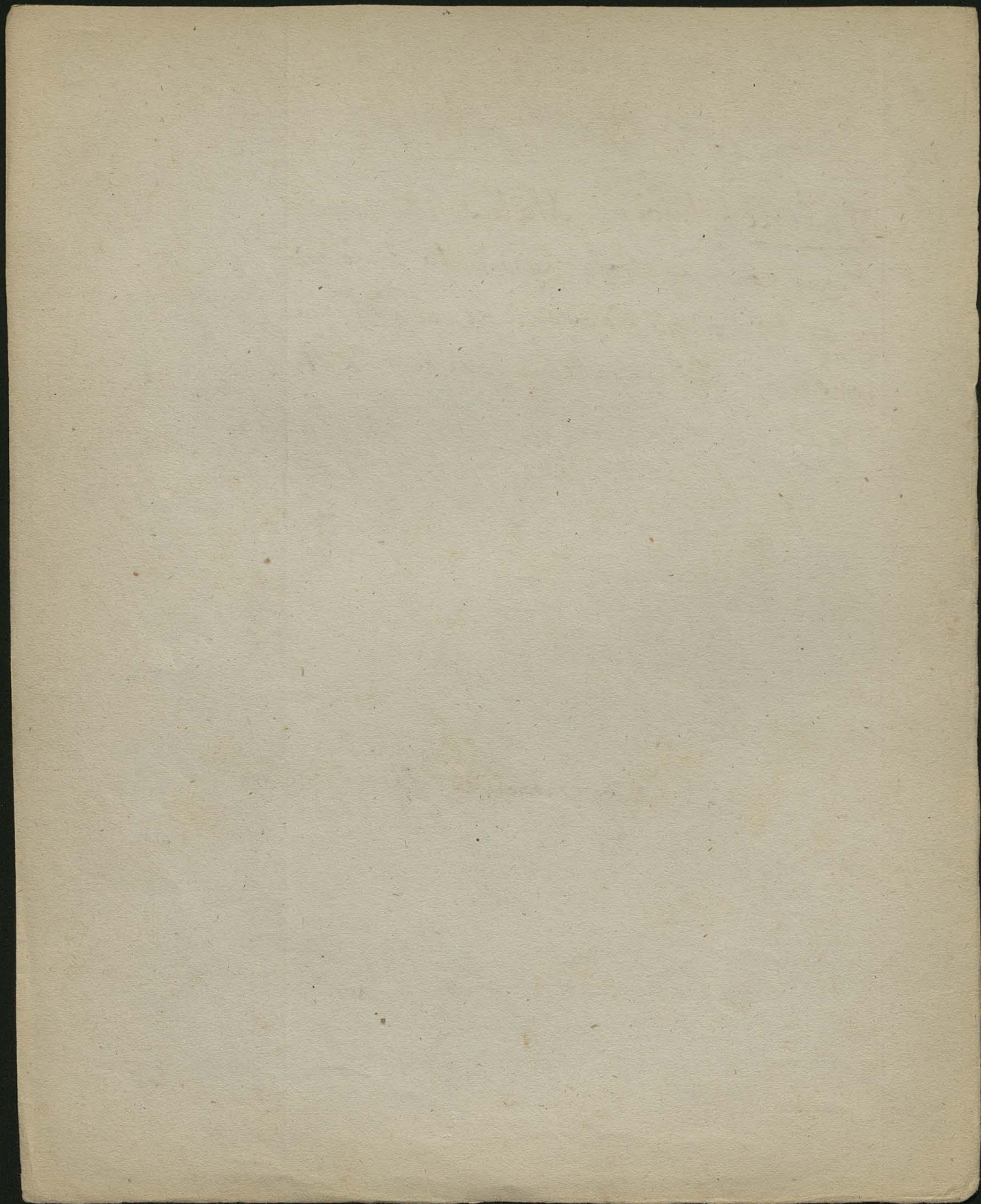


Antoni z Włoch (Italus) kamieniarz  
sprowadzony od króla Zygmunta I do budo-  
wy kaplicy zygmuntońskiej na zamku kra-  
kowskim. Był w Krakowie jeszcze r. 1526.

Antonio Fiorentino wóźniy Krak.

Ambr. Grabowski: Starożytności I 444.







22 ~~148~~

Antonio z Włoch Italij

Kamiennyj przedrony

Zygmunta I do budowy

Kaplicy zygmontow r. 1526

Grab. Henryk 1526.

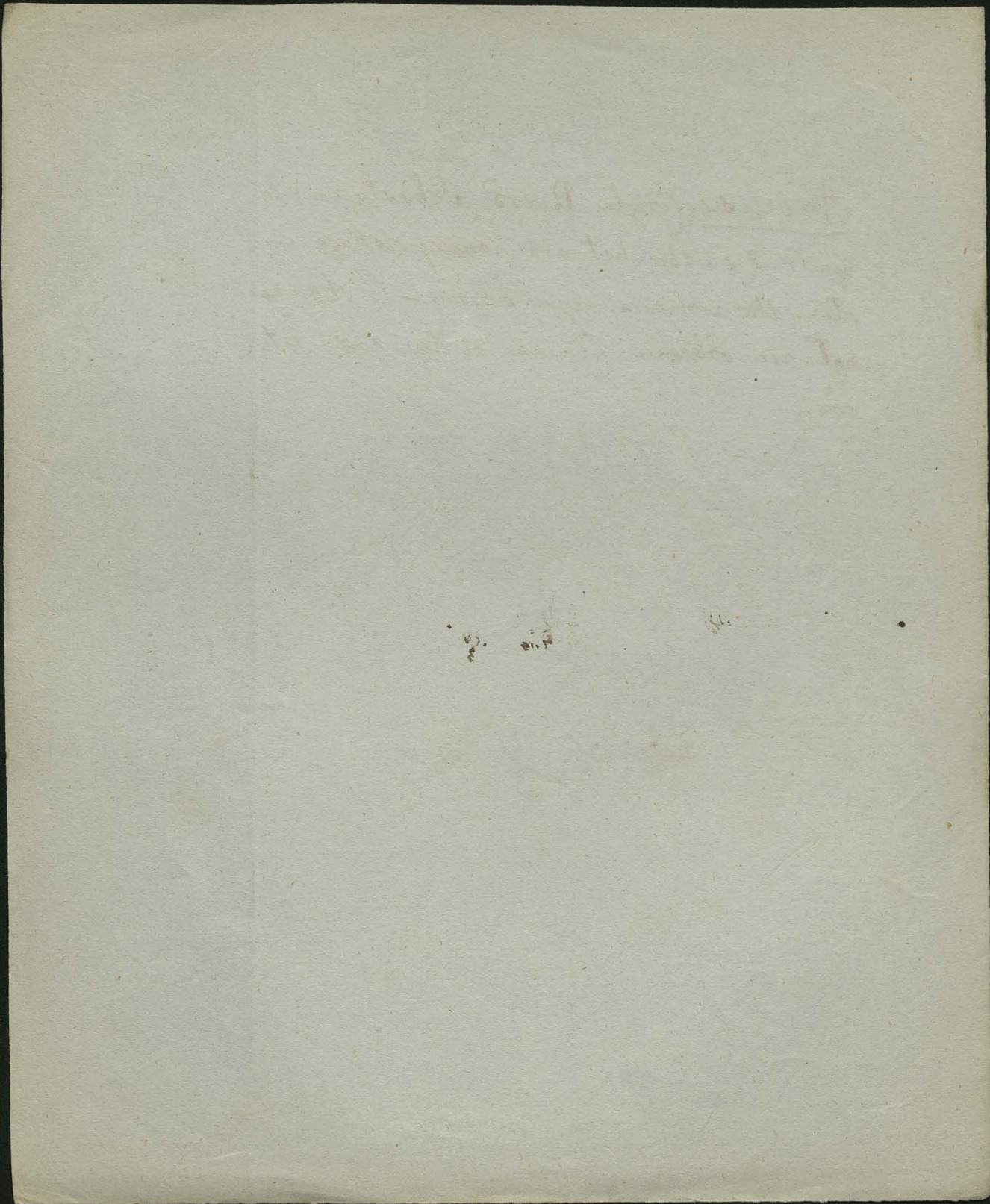
Über den Handel Österreichs

1843. Hoffmann

1843



Ardeusz (czyli Aderś Sebaſtyjan) in-  
żynier w służbie hetmana Koniecpolskiego, wy-  
stany dla zrobienia mapy Krymu — r. 1649 rgi.  
nqł przy oblężeniu Ibarasa od Kozaków i Tata-  
rów.





Arkusinski Ant.

bronzownik

Krakowski r. 1823 odlewał z mieszaniny ołowiu  
i cyny kosztem Sebastjana Sierakowskiego kano-  
nika Krak. Tądnym pomnik Mikotaja Kopernika,  
znajdujący się w kościele s. Anny w Krakowie. Bież-  
nając nawet grozgliwój sztuiki odlewania praca ta jed-  
nak wybornie mu się udała. (Grabowski Kraków Wyd. II p. 240)

St. Louis, Mo. 1854

My dear Mr. [Name]

I have just received your letter of the 10th inst.

and am glad to hear from you.

I am well and hope this finds you the same.

I have not much news to write at present.

I am, dear Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
[Name]



1357.

Arleri Piotr stawny budowniczy Łolak, trudnił  
się w Pradze w Czechach różnemi budowy. Pod jego doro-  
zem i kierunkiem rozpoczęto się <sup>r. 1357</sup> stawianie stawnego  
mostu praskiego kamiennego. Przy budowie kościoła  
katedralnego S. Wita w Pradze miał urząd drugiego  
zarządcy budowy, dla tego mu też na galerji tegoż  
kościoła <sup>w chonie</sup> jego popiersie z kamienia wykute z napi-  
sem: "Petri Arleri de Polonia" potożono. (a podług  
Łapa <sup>z</sup> Johannes Arleri de Polonia  
Podług Tichiečka był z Bononii (Bologna) żył od 1356-1386 w  
Pradze.

Balbin Miscellan Cap 10 § 1. p. 129.  
Lubitzka: Chronolog: Geschichte  
Böhmens 5 Thl. I Bd str 479 - Schal-  
ter: Beschreib. der Stadt Prag I Bd  
str 186 i II Bd str 240 - Gottfr. Johann  
Dlabacz: Allgemeines historisches Kunst-  
lexikon für Böhmen Prag 1815.  
4<sup>te</sup> I Bd str 53.



Robert Johnson  
1850-1851

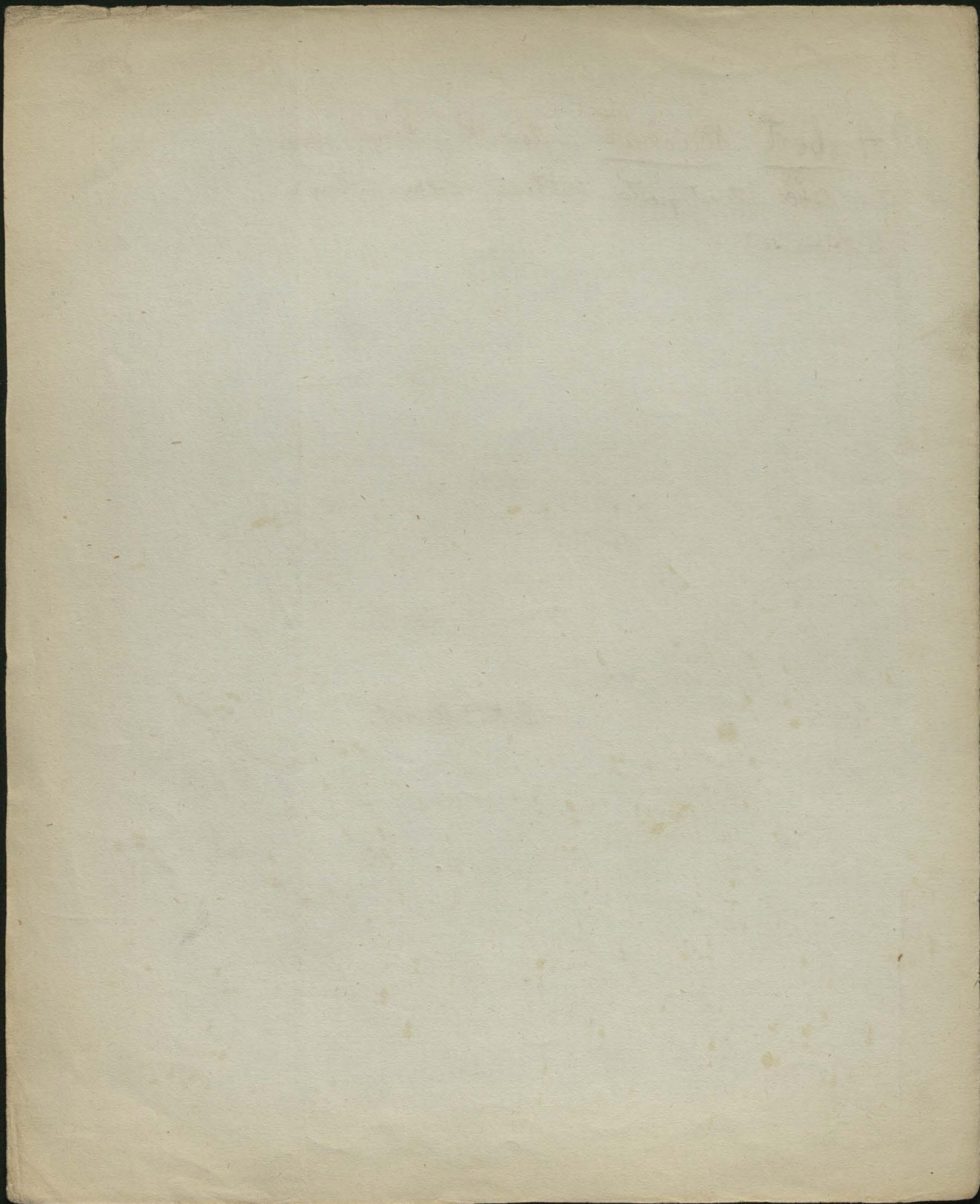
Robert Johnson  
1850-1851



Aubert Michał rytmistrz w Łaryzu zmar.  
Ty. r. 1748<sup>53</sup>, rytmistrz podług Watteau. Polka (in long)  
(La Polonoise)

Watteau

Dict. I pl. 495.





Polka La Polonaise A. Watteau  
p. M. Aubert & Co. for.

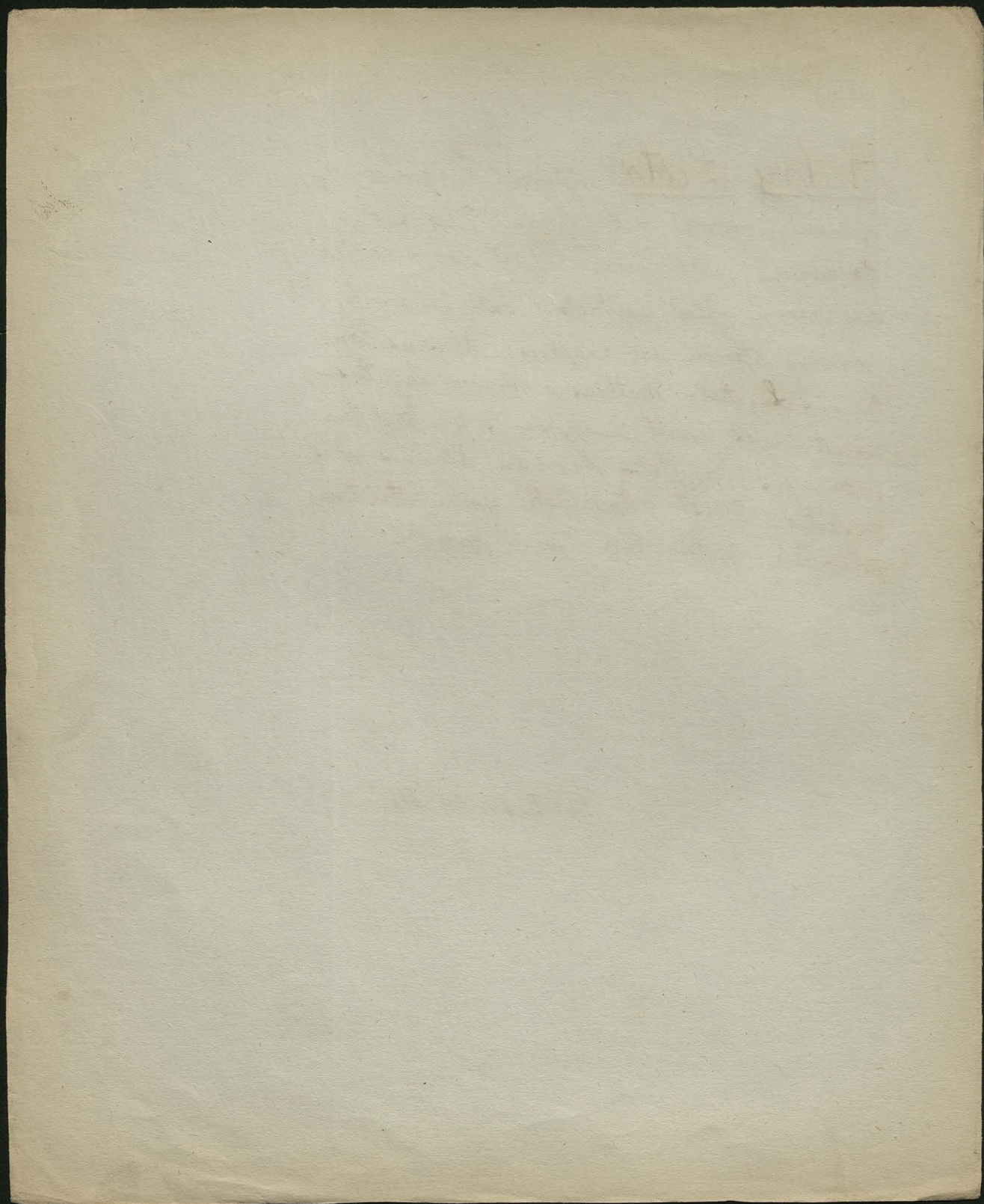
27





Aubry Liotr <sup>mierny</sup> rytownik i handlownik  
rycinami urodzony w Oppenheim, mieszkał w  
Strazburgu w XVII wieku <sup>około 1650</sup>. Wydał swoim nakła-  
dem znaczny zbiór portretów sztychowanych,  
pomiędzy którymi się znajdują: Aloisius Con-  
tarenus Legatus - Mathias a Bracow Legatus -  
Robert Douglas generał Szwedzki - J. M. Mosche-  
rosch Juris Consultus - Herman Mylius Juris  
Consultus - Ernst Bolowaldski zwany Streitberg  
półkownik - Gustaw Horn generał Szwedzki







Matthias a Cracow  
Vladislai IV reg Pol  
Confiliarius atque ad tractat  
pacis univers. delegatus  
P. Aubry excus.

fol. oval (w Cracow patra  
rej 2 brach popus.)

---

Matthias de Cracow  
plenipotentiaire de P.  
logne. 4<sup>e</sup> oval.

Ossolin'pa Terefa 2,  
Lankoron'puk starosi  
na murka. + 1801.

1800  
1801  
1802  
1803  
1804  
1805  
1806  
1807  
1808  
1809  
1810

1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820

1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830

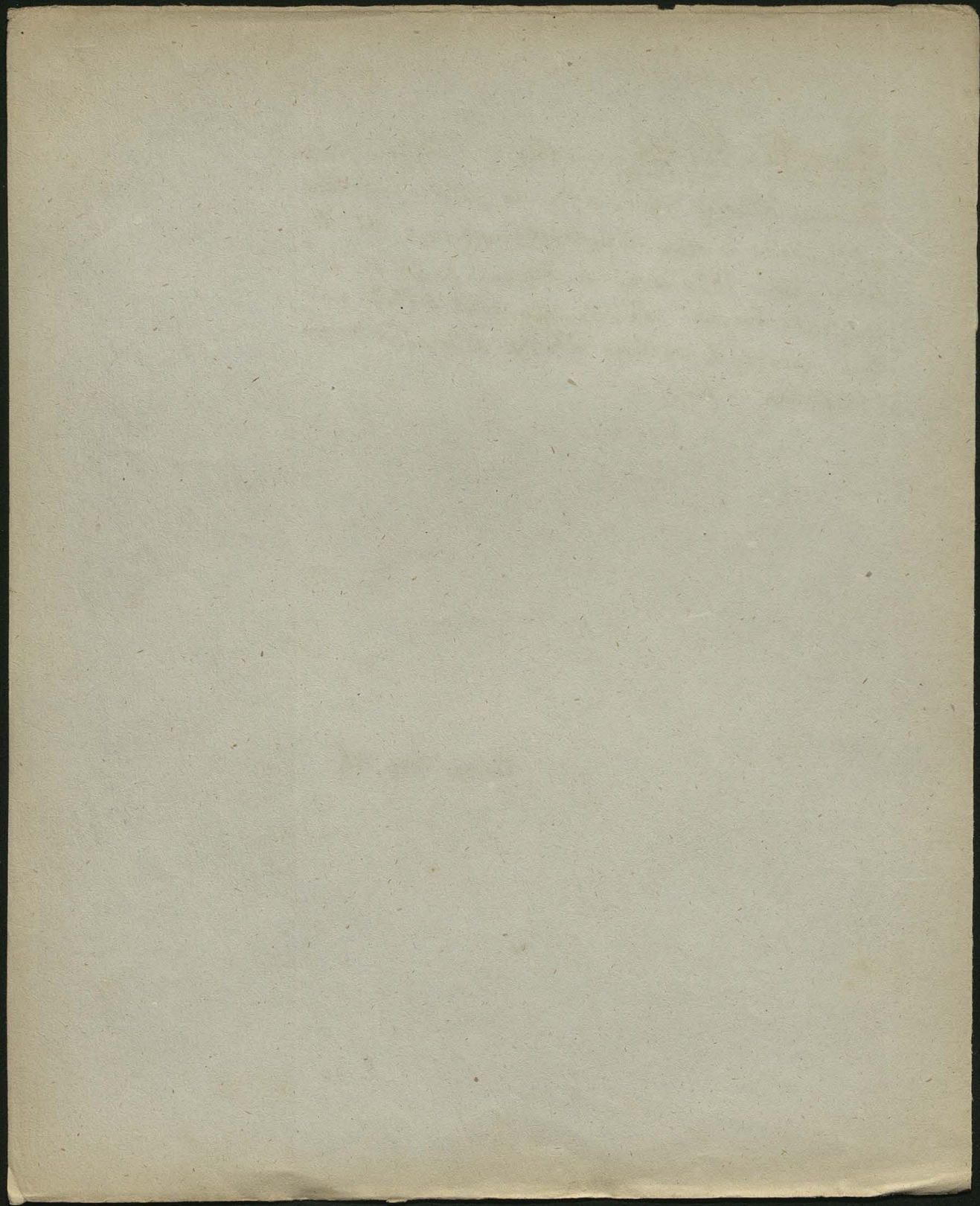
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840



Aureli Karol rzeźbiarz z Rzymu urodz.  
głównego Kanowcy robił rzeźby do pałacu hrab. Łasa  
w Dolszynie w wojew. Augustowskim wzywany r. 1823 do  
Polski skąd r. 1826 wrócił do Rzymu. Do Koficota w  
miasteczku Raczkaach koło Dolszyna robił 5 statui wis-  
zących i grupę do wielkiego ołtarza: 2. Józef na krzyżu  
i. Magdalena i J. Jan.

Campi Viag. 146.

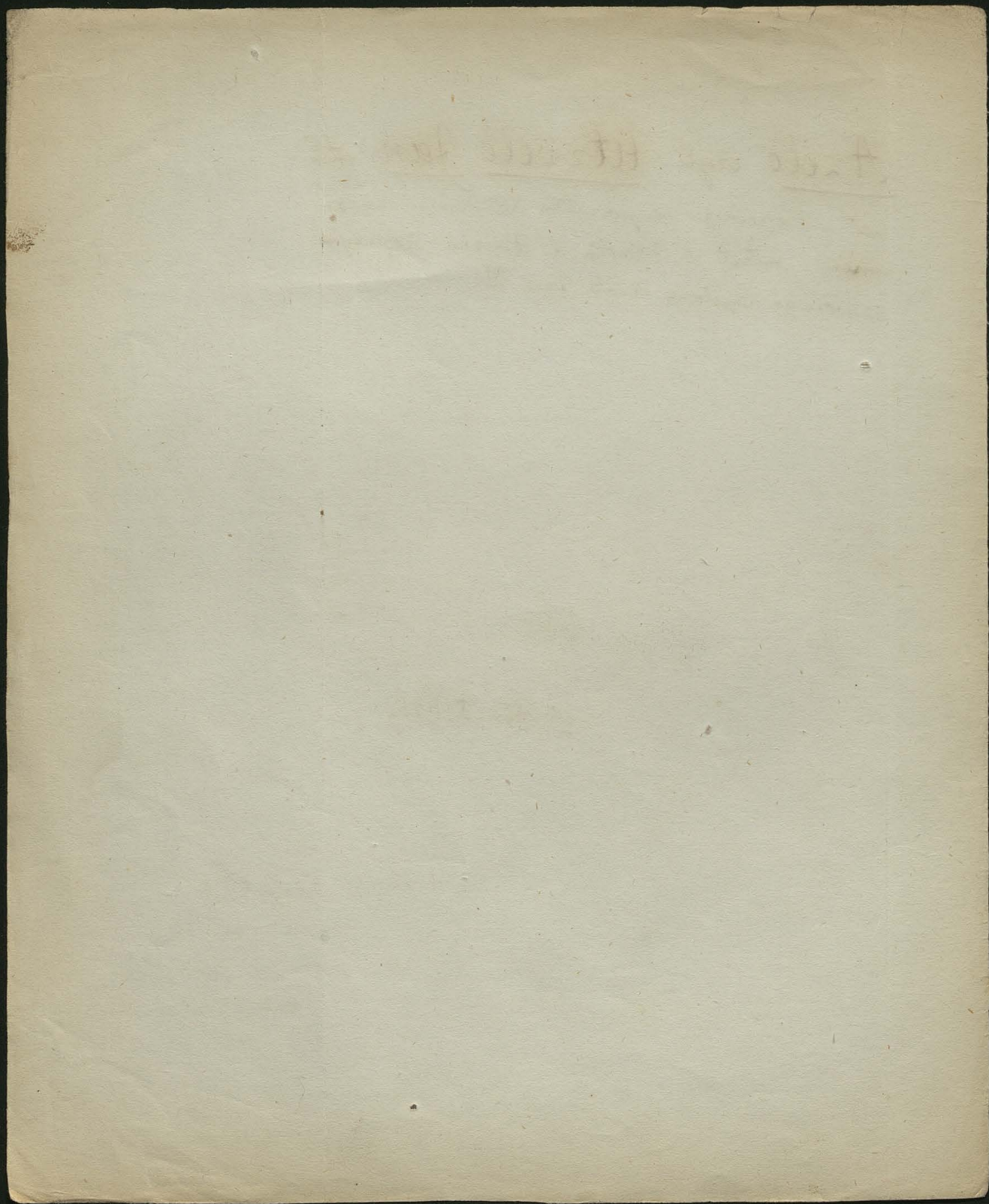






Azeld czyli Atzvelo Jan rytu-  
wat w Nurembergu na początku XVIII wieku między  
innymi portret L. Marka d'Aviano Kapucyna  
nadwornego Kapelana Króla Jana III.

Diction. I. 676.

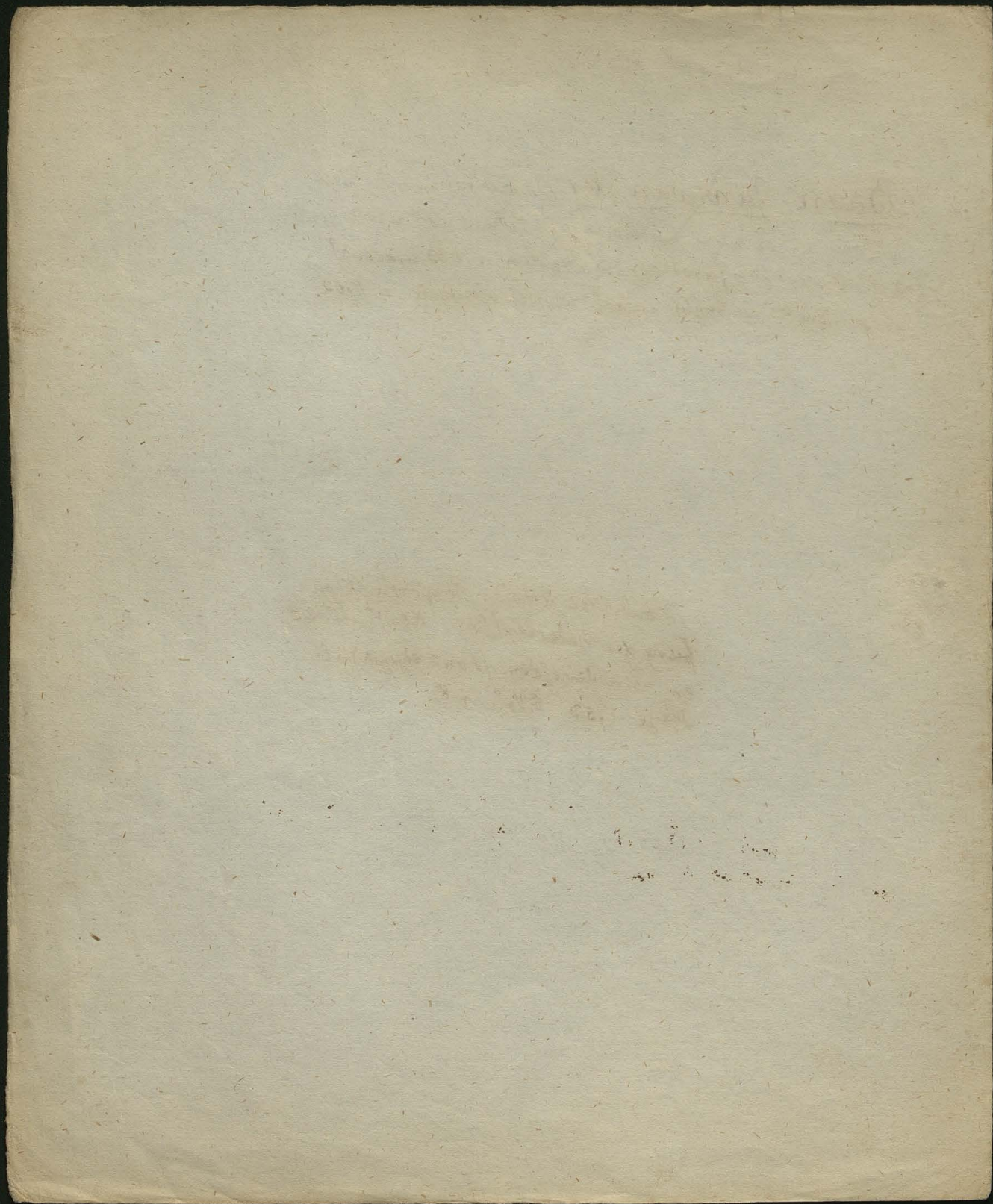




Baan Jan (van der) malarz portret jego  
własny przez niego malowany na płótnie jest w Galeryi  
król. drezdeńskiej; urodzony w Harlem r. 1633 pracował  
czas niejaki w Anglii umarł w swej ojczyźnie r. 1702.

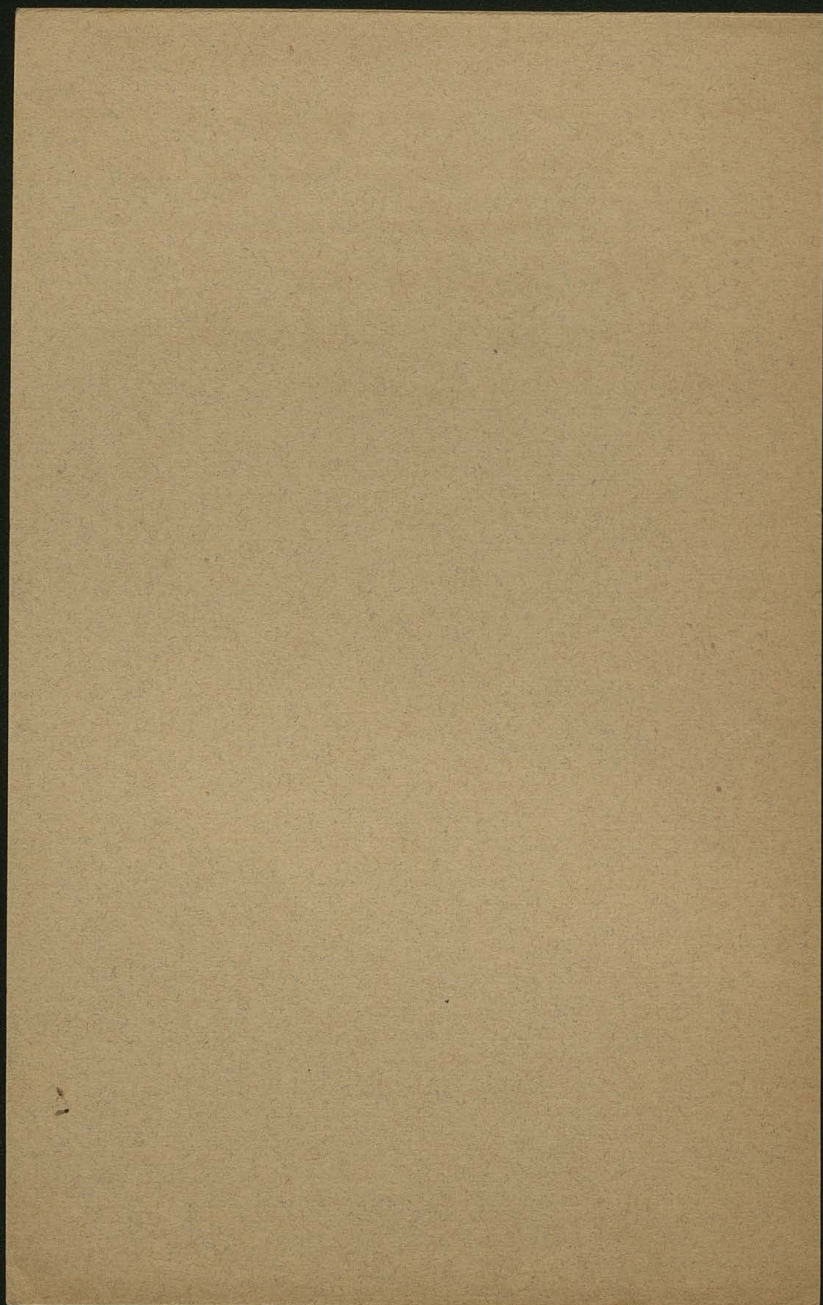
Floubraken Arnold: De groote Schou-  
burg der Nederlantfche Konstfchilders  
en Schilders en. (nova egyptia) à la  
Haye 1753 3 Vol. in 8.







Rustem Jean (w całej figurze siedzący  
przy lampie) (motyw własnego rysunku  
lit. C. Bachmatowicz w Wilnie w  
litogr. Orszłowskiego 4<sup>to</sup>)  
dessiné par C. Bachmatowicz,  
lith. J. Orszłowski.



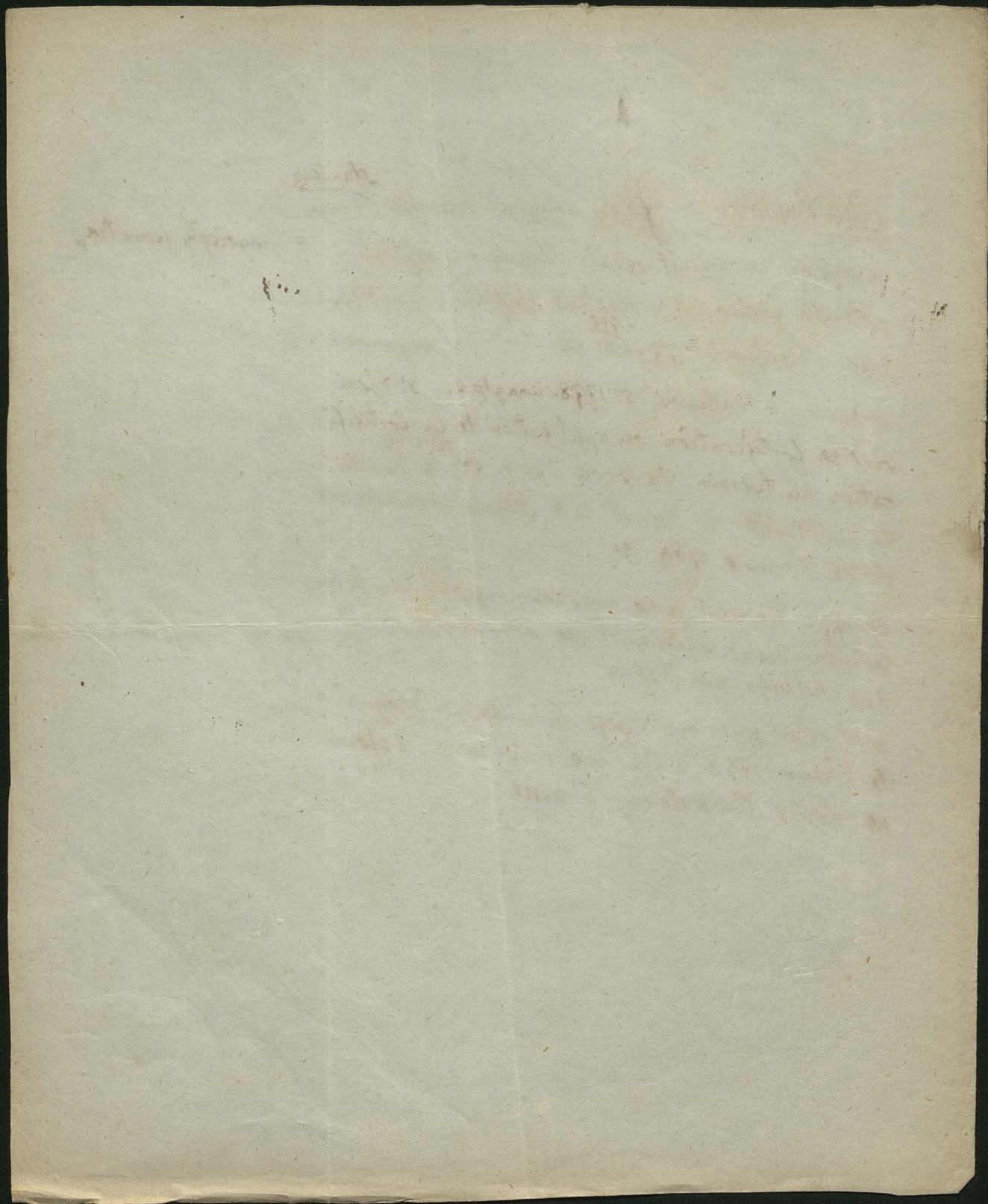


Bakatowicz Jan inżynier królewski <sup>Stan. Aug.</sup> i major  
w wojsku koronnym Wydat: 1) Zdanie o przytku i potrzebie fortec w Królestwie Polskim i państwach jego. W Warszawie 1777. 8. <sup>-1778</sup> 164. 2) L'art de la guerre. W Warszawie 8. 1778. 164. 3) Essai sur la fortification ou application de la fortification au terrain. Varsovie 1769. 8. <sup>1779</sup> 164. (3) Traité du nivellement 4) Manuel de l'attaque et de la défense des places. Varsovie 1769. 8.

R. 1772 kierował jako wojskowy inżynier przy boku hetmana Franc. X. Potanickiego do wywarcia zamku krakowskiego przez Rosjan.

Jest sztych przy brata jego Ludwika: Bloquade de Choam 1788 à l'armée russe, dessinée par Louis Bakatowicz l'aîné.

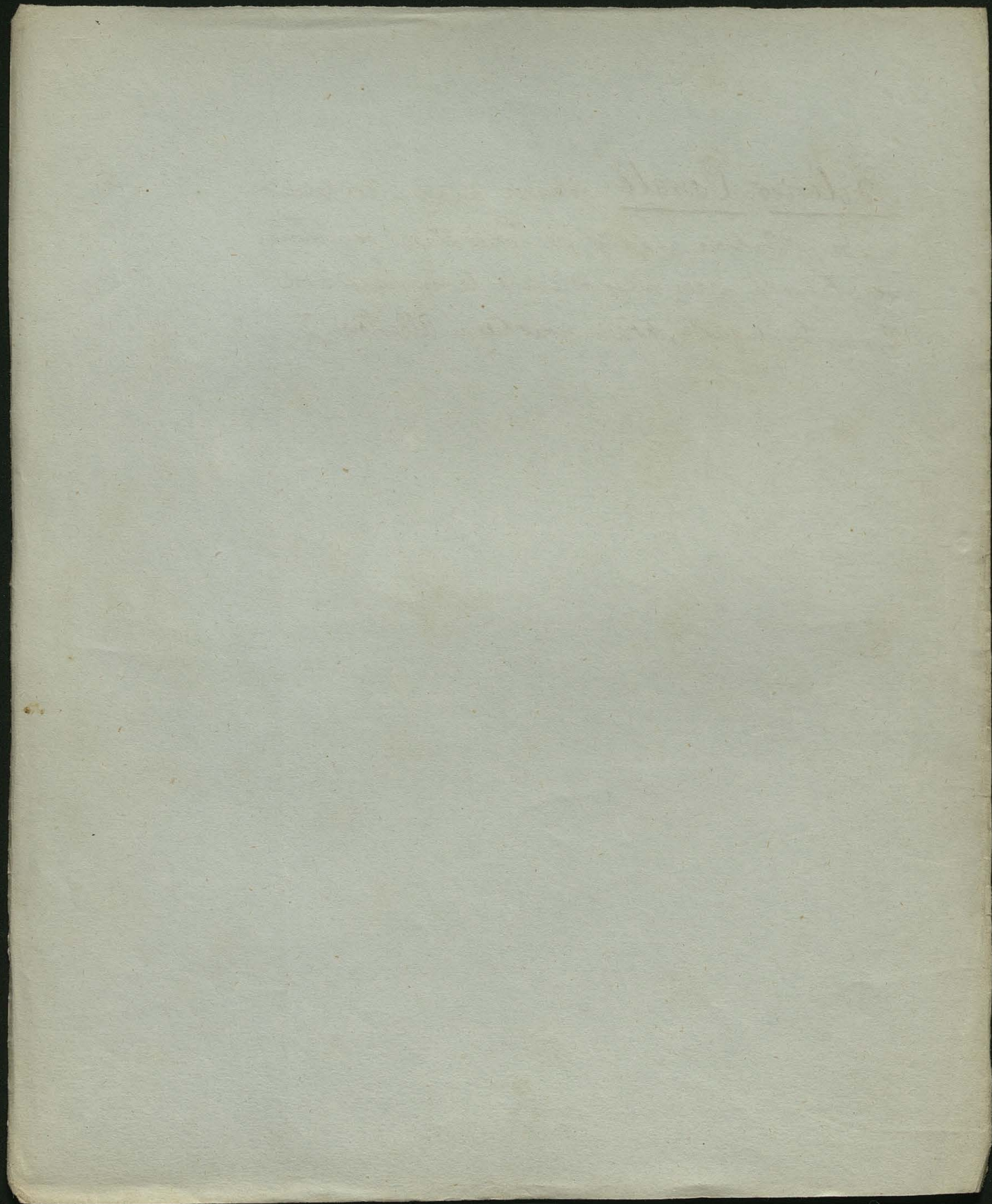






Baldner Oswald odlewacz żyjący w Krakowie  
r. 1561. W Berlinie znajduje się Tokiedługa osmiotute-  
wego Tabunku przez niego odlewana darowana od króla  
Zygmunta Augusta, króciu pruskiemu Albertowi I



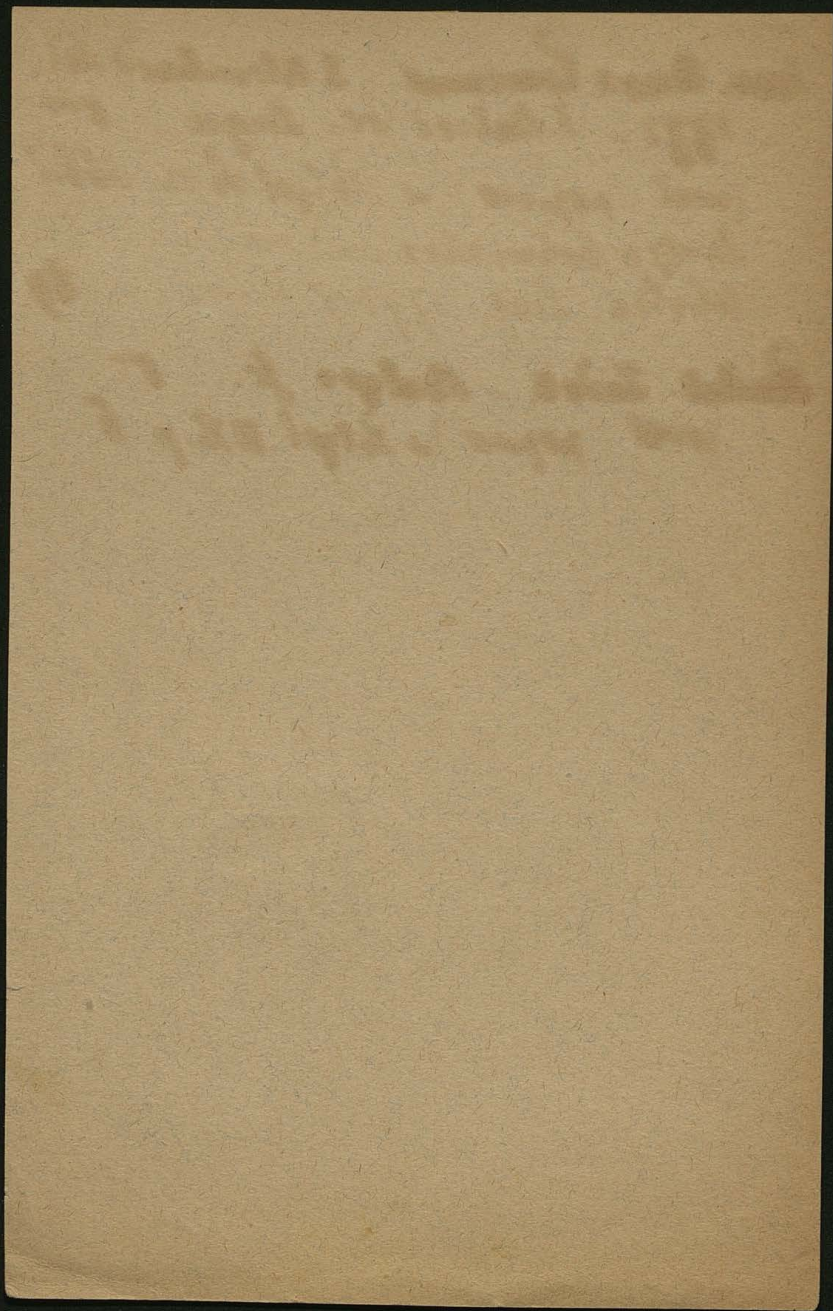




# 36

Joan. Amos Comenius. - J. Kleinhard del.  
1772 - J. Balzer sc. Pragae. 8<sup>vo</sup>  
(oval - papier) u. Pelzel Fr. m. Abbild.  
dungen böhmischer und mährischer Ge-  
lehrten. Prag 1773. 8<sup>vo</sup> I Theil pag 39.

Paulus Zidek. - Balzer sc. 8<sup>vo</sup>  
(oval - papier) u. Pelzel. III Th. p. 6.

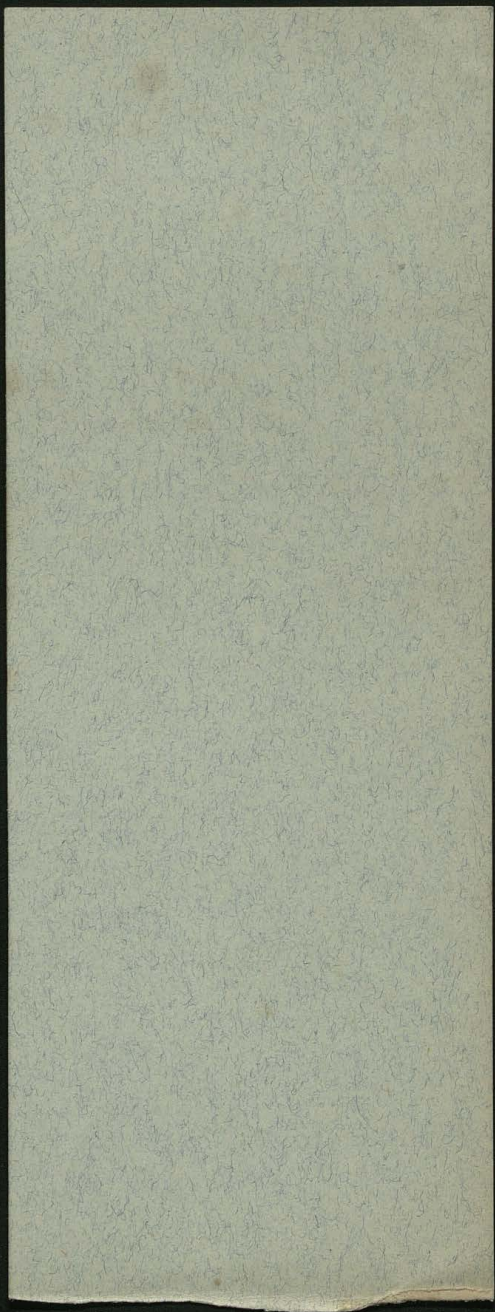




Vera effigies S. Iosaphat  
Archiepiscopi Polocensis et  
Martyris ex Ordine Mona-  
chorum S. Basilii Magni-  
Alouinus Banzo sculpsit.

4<sup>to</sup> ritych w Rygomie r. 1862  
do Kolan (podobny do Kalwaryjsk.)

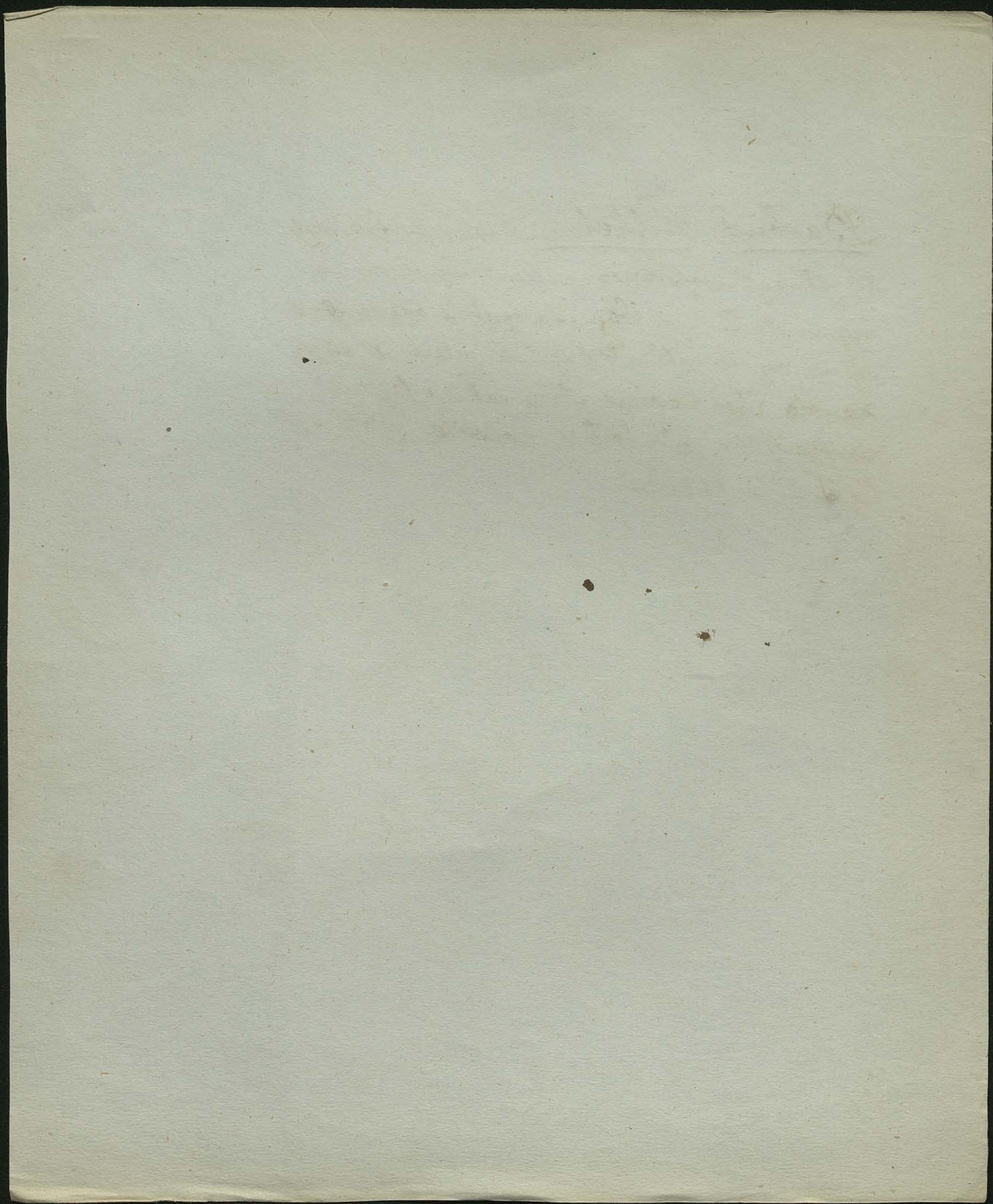
Źródło dzieła Contini Nicola:  
Vita di S. Giosafat. Roma  
1862. 4<sup>to</sup> :/





Barbier Wilhelm inżynier francuz.  
ki służył wojakowo przeciw Szwedom za  
Zygmunta III i r. 1607. Za dzielnie odznaczenie  
się w wojnie inflantkiej na zalecenie Jana  
Karola Chodkiewicza strzymany na Sejmie  
warszawskim Szlachectwo polskie. (Volum.  
leg. I. II p. 1622.)







39

215

Bardou Jan (czyli Barlow) malarz i sztychator  
w Berlinie i w Warszawie 1763-1796 podług jego rysunku  
: 1) Ludwika Radziwiłł (księżniczka Ferdynand pruska)  
J. Collyer sculp. fol.

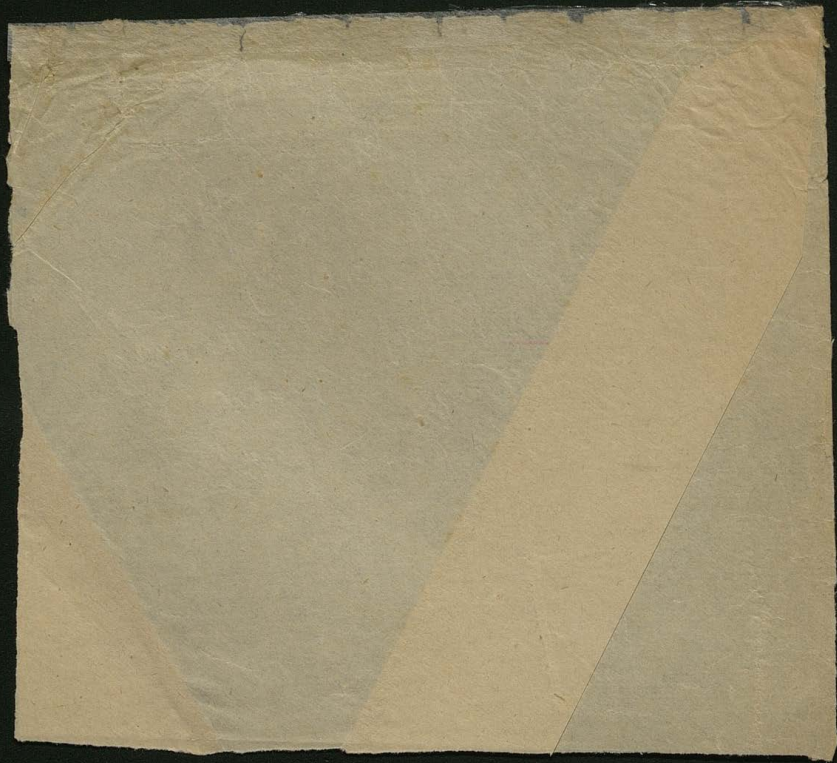




40

16

Joannes Christoph. Profzowski  
delineavit 1620 Dominicus  
Barrierius Julij. 1665 Romae  
Widok Kalwaryi Sed. Janowi  
Zebrydowkiemni mierzynkowi  
Kor.



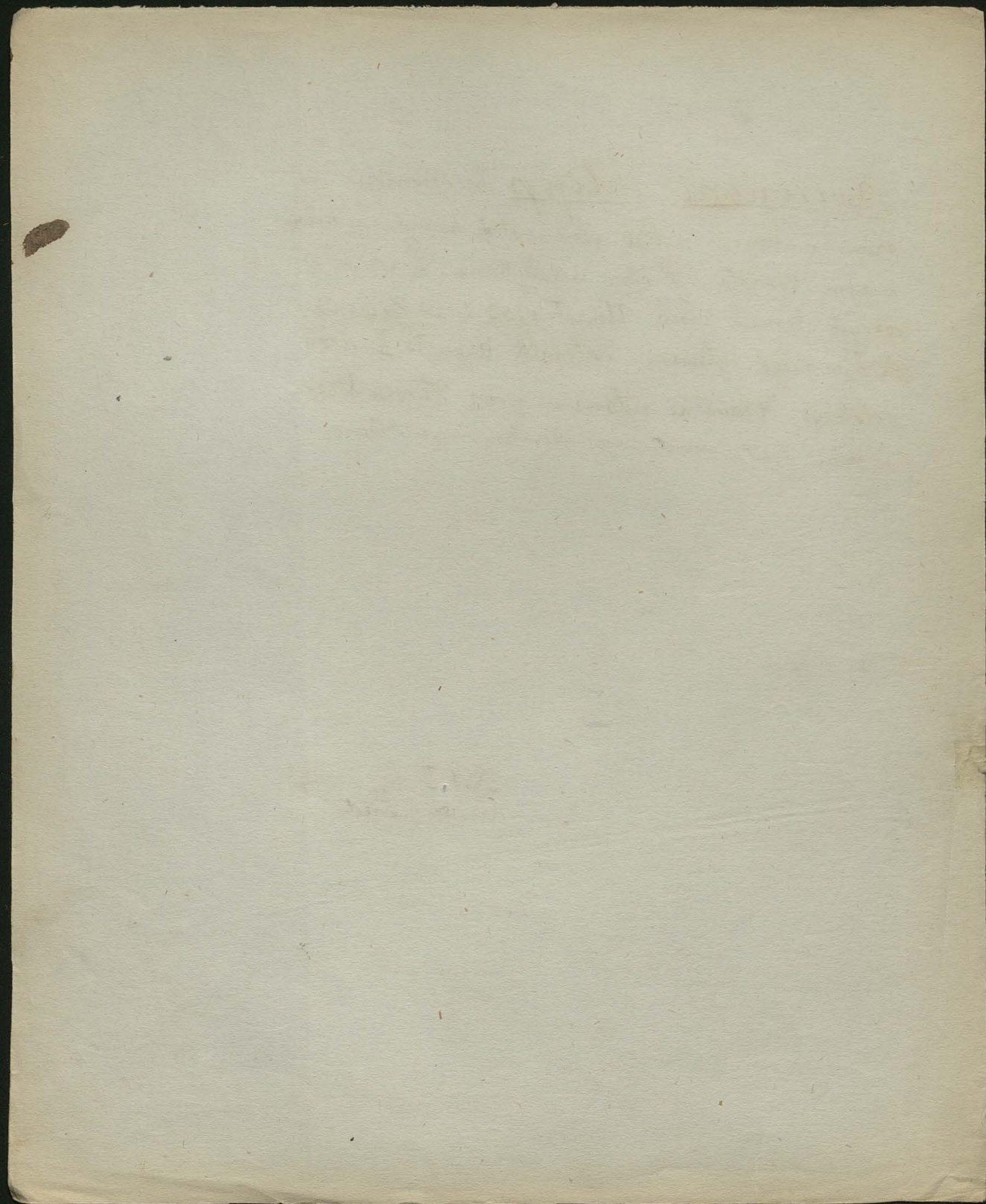


Barrigioni Filipp budowniczy uro-  
dzony w Rzymie r. 1690 gdzie został mianowany budow-  
niczym kościoła S. Piotra w Watykanie. Pracował w  
różnych stronach Włoch. Umarł 1753 d. 23. Grudnia.  
Podług niego rytowany: Kartafalk Augusta II króla  
polskiego, 4 kawałki rytowane przez Karola Mar-  
chioni. Wykut grobowiec Maryi Klementyny wnuczki Sobieskiego

Marchioni

Dict. I. 167. - Ciampi  
Viag. 150 - Guarienti







A. D. 1482 Ultima mensis Februarii, Honorabilis dominus Jacobus de Bystricia Sacrorum Canonum Baccalarinus citatus ad instantiam honorabilis Bartholomei Altaristae ad Sanctam Mariam in Cracovia, talem inter se fecerunt amicabilem concordiam super informationem illuminandi libros cum auro et cum floribus, <sup>oniam</sup> quoniam idem Bartholomeus illuminator post festa Pascae alias feria quarta infra Octavas Pascae debet informare et docere praefatam illuminaturam praefatum dominum Jacobum. Et idem Jacobus debet qualibet die a feria quarta Pascae usque ad festum Philippi singulis diebus visitare praefatum dominum Bartholomeum, quem benigne venientem debet tractare informando eundem dictam illuminaturam sine omni dolo et fictione omnia quae sunt illius artis demonstrando ad oculum. Et post festum Philippi Apostolorum praetactus Jacobus debet dare tres florenos eidem Bartholomeo pro suo labore sub Censuris. Praesentibus venerabili domino Johanne Professore Theologiae de Orswacim et servitoribus Universitatis.



Sub Rectoratu Magistri Stanislai de Brzeziny  
S. Theol. Prof. et Canonici S. Floriani, Commutatione hiemali.

(Ex libro manuscripto Acta actorum coram  
egregiis et magnificis dominis Rectoribus  
Almae Universitatis Studii Cracoviensis  
generalis, in 4<sup>to</sup> pag. 295.)



1528 (Szereg miot kółka kamienie i kilkanastie  
domkow na Kazmierzu i Stradomin.)

" " Margaretha (filia ol. Petri Schelang  
consulis Crac. et Ursulae) consors Bartho-  
lomei Itali lapidarii S. R. M. haerej  
lapideae aialij in platea cracovierfi ex

1542 Anna filia ol. Bartholomei Itali Floren.

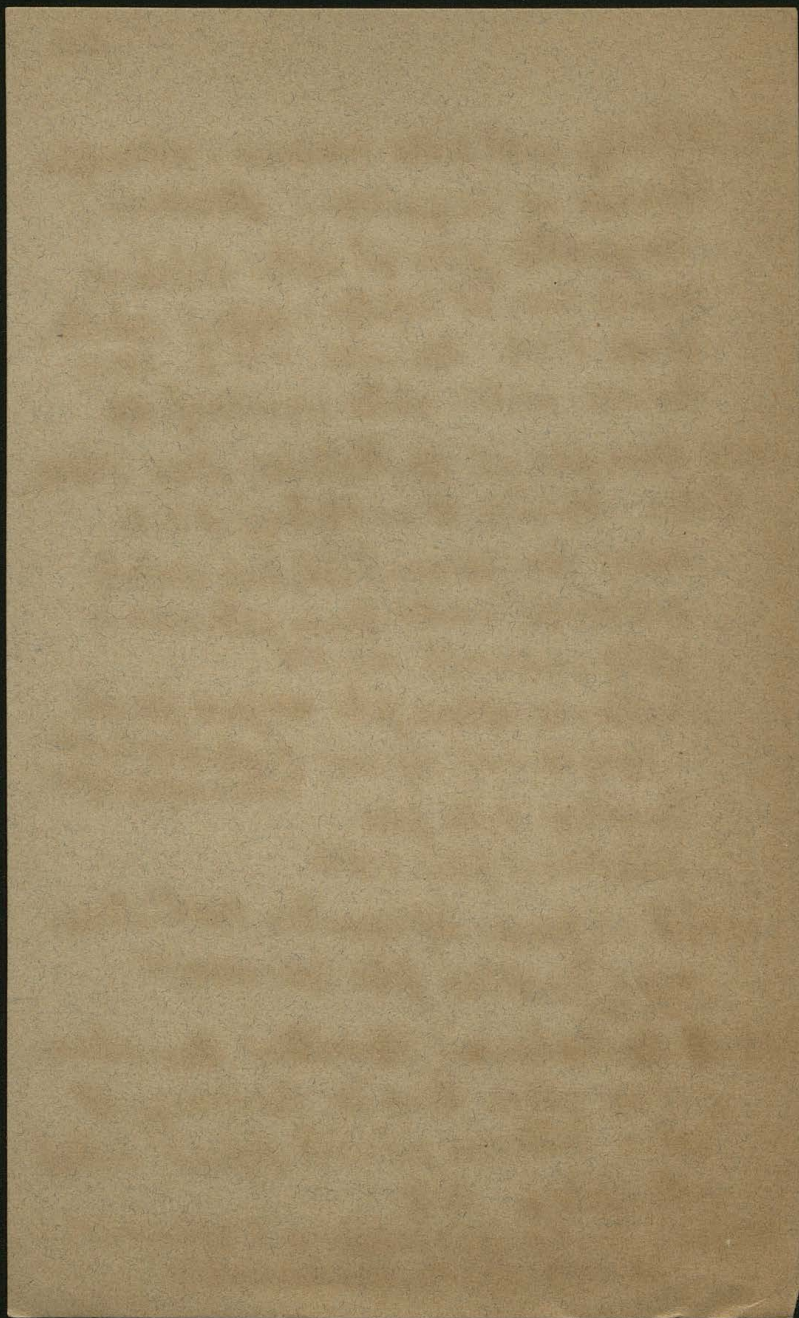
2) tui lapidarii et architectoris S. R. M.  
consors fam. Johannis Poludmę consulis  
cracovierfi vendit domum paternam in  
platea vclievierfi iust. 1544

1) Catherine altera filia consors Jacobi  
Zyska civis casimiri 2<sup>o</sup> voto 1549 Nicolai  
Valkies consulis Casimiri  
Dorothea tertia filia  
Sebastianus filius + 1546

1536 d. 23 Januar Testamentum Bartholomei  
consors Dorothea filia Czarnowicki  
niejsta 1546

1528 Bartholomeus Florentinus Lapidarius  
quis ex patre duca de Brestrezy et  
matre Catherine ius civile suscepit Sabbato  
ante Laetare 1528.

1546 olim Dorothea (filia Ursulae ex 1<sup>o</sup> matrimonio  
qua 2<sup>o</sup> voto nupsit Stanislas Czarnowicki





1546

1561 8 dikotaj syn niebożczyka sebastjana  
wtochowicza zabitego.

1537 olim Bartholomaeus lapicida S. R. H.

Z

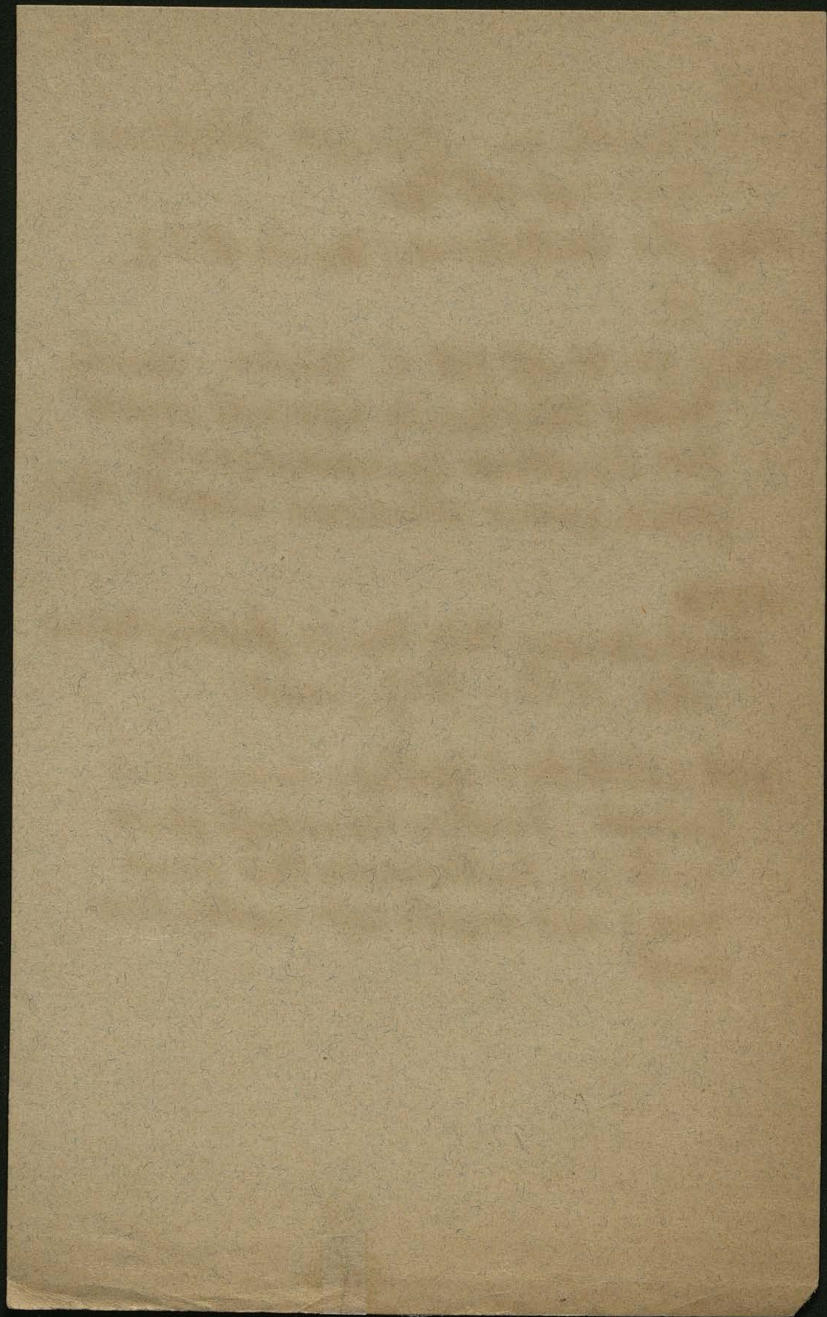
1527 fer. 30 post fest. S. Martini Bartho-  
lomaeus Italus lapicida reformat corpori  
suae Dorotheae Czarnowojczanka  
(później zwana wtochowca umarta 1542)

~~1533~~

Bartholomaeus Italus lapicida fraterius Casimiri  
aba. 1533 - 1537 (umart)

1535 Sabbato die S. Agathae - Coram iudicio  
fratribus Dorothea Czarnowojczanka  
marito suo Bartholomaeo Italo omnia  
bona in auro argento post mortem suam  
donat

m 16 (1469 - 1536)  
17 (1536 - 1580)  
18 1580 - 1618  
19 - 1612 - 1662





415 308  
Bartolini w Florencji robił popiersie marmurowe Xcia Pawła Gałczyńskiego  
(z wtadyt. Zamajskiego w Londynie)

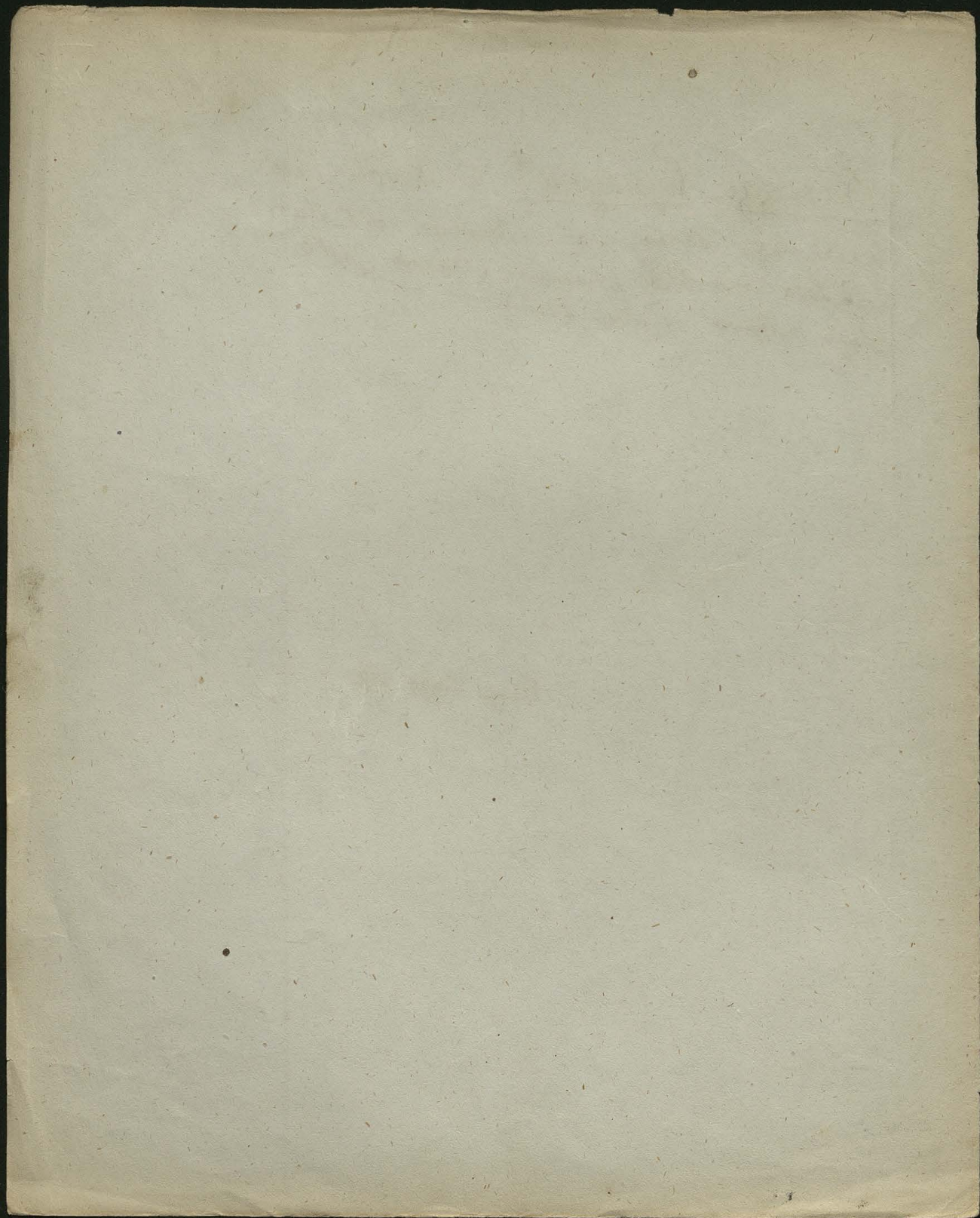




Baruzzi Cyncynat z Imoli rzez-

biarz uzeń Kanowy iżydę w Brynie robił dla  
hrab. Łata kopis Heby z Marmuru z Kanowy (jest ten  
posąg w Warszawie w pałacu Ładów)

Piampi Viagg. 178





Baumann Fryderyk (retukator)

56. 47

Rodzice moi byli Ojciec z Bawaryi a Matka z Berlina. Miej-  
sce urodzenia mego Mitawa w furlandii a do nauki pobie-  
ratem początki w Berlinie pozmiej w Warszawie za Kró-  
la Stanisława Augusta a Inkatora Nadwornego Pana  
Grappa a co do Architektury iednem wdzęcanosc' winien JM  
Panu Eignerowi Architektcie, po skonczoney Wojnie pod  
Maciejowicami dostatem sie do Putau gdzie pracowatem  
przez lat 4 u Dworu Jdxcia Tenerata Czartoryskiego  
stamtad 1801 dostatem sie do Dworu Jdxcia Marszałkowi  
do Łančuta gdzie przez lat 14 pracowatem, gto'wniejsz  
tam moiej pracy sa Oranżerya w porzadku Koryn-  
ckim Głorietel na 8 Kolumn porzadek z Antyków z  
Kosciółka Sibilli wazisty, Sala bawialna, mozaikowa  
na i w Sztukalerye ubrana, Sala iadalna biata w  
porzadku rzymskim, obok tej Kaplica z Kopulta  
całkowita ozdobiona prócz tego Pokój bawialny  
Sala Bilanowa w porzadku Gotyckim iako też i Facia-  
ty tamie porobione: w Kamienku pokój sypialny



i Sala okrągła & Kopuła, to są główne kawatki w  
Łańcucie robot saskaterskich moich w Przemyślu Sala  
bawialna biata w Arabeski ozdobiona w Karayonu 4 Pokoje  
i Sala okrągła biata moxaikowana & kopuła sufo ozdobiona,  
w Rudnikach u W. Szamb. Strachockiego Sala okrągła &  
kopułka i pokoje w gusie gotyckim. W Lwowie u Pani Wo-  
łodzimiej Potockiej Sala biata ozdobna i Moxaikowana i  
koleż pokój ieden czerwony a Gabinet xółto moxay-  
kowany i na Facyjacie Saskatersce. W Strabiego Cho-  
tenciewskiego Sala bawialna i pokoje 3 w Saskatersce  
ozdobne w Tygłomii za Krakowem Sala Moxaikowa-  
na i w Saskatersce ozdobna, w Czapkach u W. Brze-  
sciańskiego Sala okrągła & Kopuła i gzymsem Korynto-  
kim, Kopuła, maieca 8 rzędów Kasatonów a w każdym  
rzędzie po 44 Pokoje a każdy rząd ma po 2 gatunki Po-  
kot Sala druga bawialna gzymsem ieden w Arabeski drugi w Li-  
ci di Acanto w Lwowie u Strabiego Lewickiego i u Pana  
Lepnow na Szerokiej Ulicy. (W bibliotece Ofodinskiej)

+ 1845 w Przemyślu



Bausmann

sztukator żyjący

i odlewał gipsowy. W bibliotece Ossolińskich  
jest odlane przez niego popiersie Króla Jana

III podług brązowego wzoru w Przeworsku.

Był on nadwornym Sztukatorem Stanisława Augusta; z  
synami swoimi około r. 1838 wykonał do Katedry Protoczków w  
Katedrze Krak. całe mozaikowanie i na niem utwierdził  
rozety i inne ozdoby wyrobione przez włochoń p.p. Joba  
Giobbe i Giovano Acerio Sztukatorów z Mürich



*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



Baumann

mlodrzy;

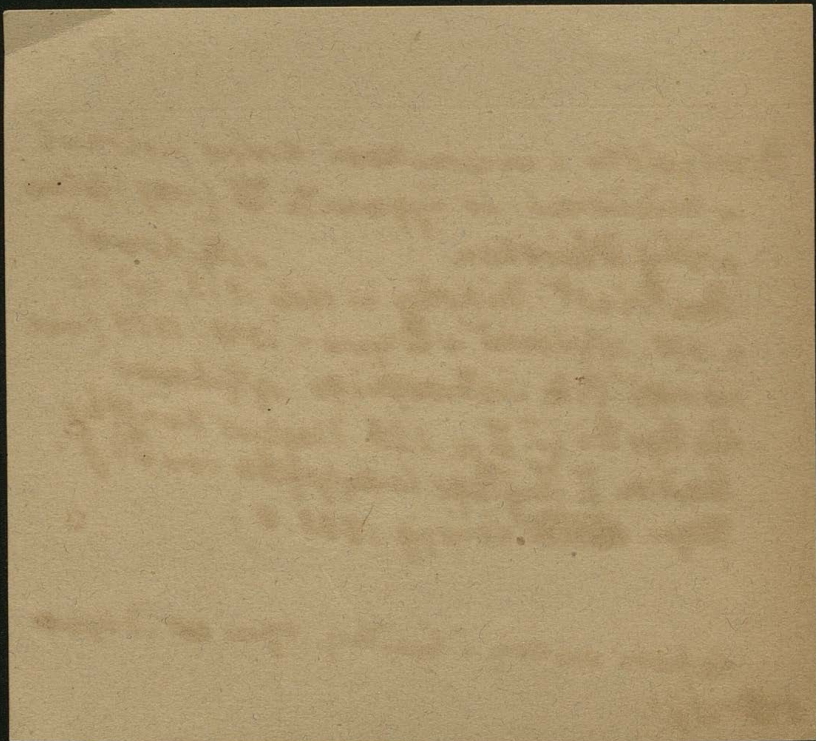
~~ogółem~~ Sztukator syn głównego Sztuka-  
tora iżyńskiego Fryderyka Baumanna robił  
mozaikowanie do Kaplicy Łotockich w katedrze  
Krakowskiej.

THE  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF NATURAL HISTORY  
AND  
ZOOLOGY  
OF THE  
CITY OF LONDON  
1871



Orzet polski z wizerunkami królów polskich  
 w medalionach do Zygmunta III (1587) fol. mar.  
 podług Heineken rzychował  
Beatrizet Mikotaj m. około 1515, żył do  
 r. 1570, rzychował w Ryminie r. 1540-1565, (nie  
 ma go w Orta Treterowskiego rzychował  
 dla tego też (T. II p. 238 Baglars Künffbr-  
 lexikon II Auflage herausgegeben von Dr. J.  
 Meyer. ~~Leipzig~~ Leipzig 1885. 6.)

Lafreri drukarz i handlarz w Ryminie  
 1548-1571.

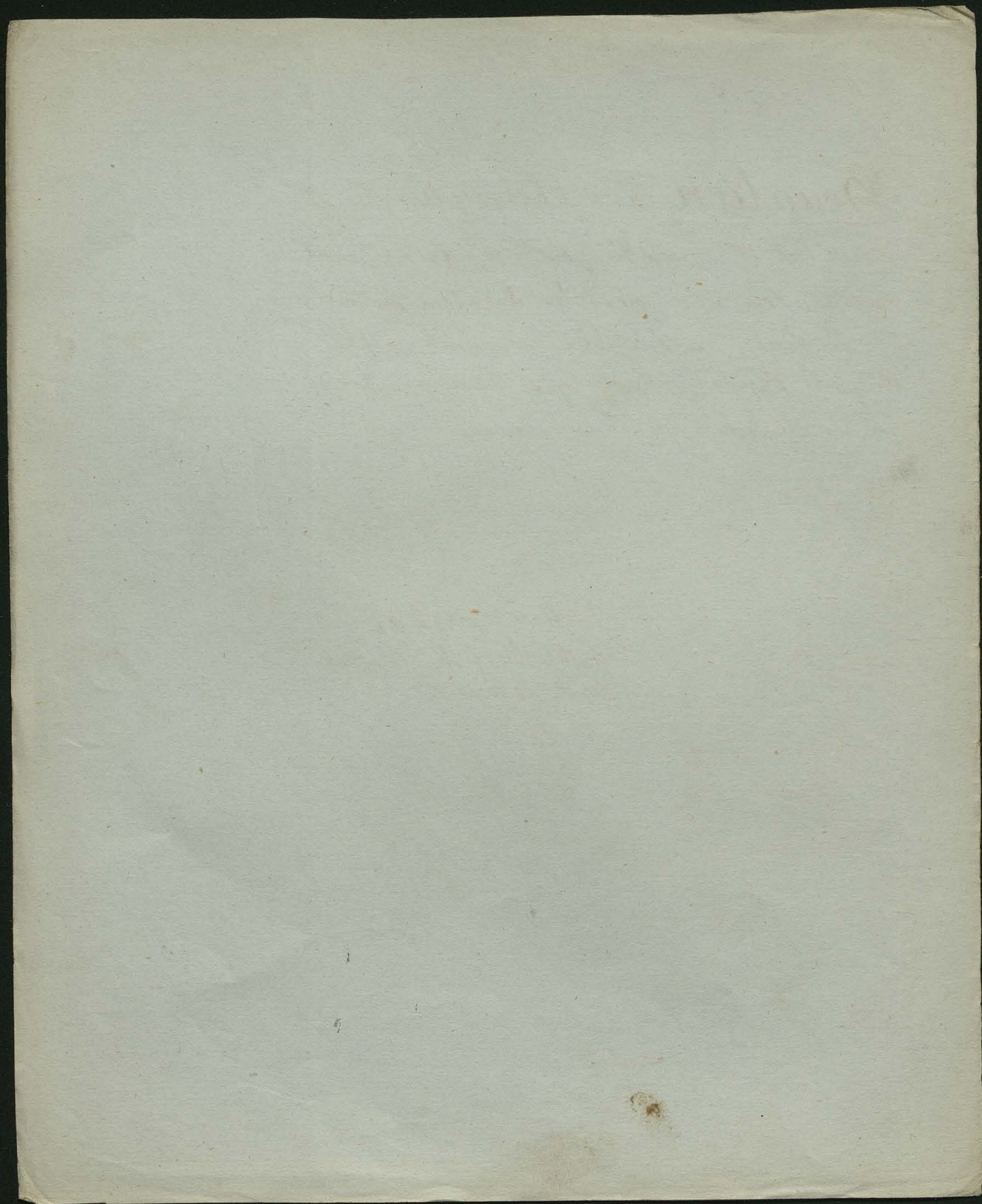




Beaulien (de) Henryk sztygł  
 przez lat 14 w wojsku polskiem, fortyfikował  
 wiele zamków będąc obersterleutnantem na Łódzku  
 i w Pruszech, za co r. 1662 indygenat polski  
 otrzymał. Napisał ciekawy opis Ukrainy i krajów  
 jej przyległych. Umarł we Francji.

Niesiecki (Lipski) II 87-  
 Const. 1662 f. 36. - Księgi  
 dopisy do Niesieck.







Beauplan

indignier w

Słudze hetmana koniecpolskiego Stanisława oraz królów polskich Łygmunta III, Władysława IV i Jana Kazimierza; mieszkał na Łodolu w Barze; r. 1635 zrobił plan do wybudowania twierdzy Krzemieńszczyka nad rzeką Przeczot, oraz warowni Kudał 1635 nad Dnieprem dla poskromienia Kozaków - twierdzy w miasteczku Nowogród r. 1646 - twierdzy Brocze czyli Koniecpole r. 1634 gdzie czworogran Krolewski wybudował. Został on drukowany *Opis Ukrainy polskiej i Dniepru* z mapą po francuzku który J. U. Niemcewicz. (Zbiór pamiętników historycznych o dawnej Polsce. W Warszawie 1822 t. III str. 336-407) przetłóżył.

jest mapa in 40 min: *nova totius regni Poloniac magnique Ducatus lithuaniae cum suis palatinatibus et confiniis exacta delineatio per G. le Vasseur de Beauplan S. R. M. etis architectum militare et capitaneum - Gs. Hondius S. R. M. Chalcographus sculpt. cum privilegio S. R. M. in triginta annos Gedani 1652.*







Athanasie Natęcz Comte Raszyński  
 d'après un portrait de Madrazo  
 Madrid, 1850. - F. Madrazo  
 pinx. C. Becker sc. (Paris 1880)  
 gravé oval (aquatinta rougej Schwarzkarff)  
 papier - na dole herb Natęcz 2 dewizę:  
 „Vitam impendere vero.”)

Ź przy dziele: d'Antioche Adhémar le  
 Comte: Deux diplomates le Comte Ra:  
 szyński et Donoso Cortès.:)

Athanasz Raszyński' ur. 1788 d. 2  
 maja w Łoznaniu



D'Antioche Bohémor le conte

Page 1.



Behem (czyli Bohemus) Jan ludwisarz i od-  
lewarez stawy z Norymbergu osiadły w Krakowie R. 1518  
akta radzieckie ~~z~~ krakowskie wspominają: Hannes Behem  
Böcke mgr. Odlewał on r. 1520 stawy dzwon zygmunowski  
do katedry krakowskiej, na którym prócz innych herbów  
nizurunków ~~z~~ także są napisy odlane.

1848  
The first of the year was a  
very dry one, and the crops  
were much injured by the  
drought. The weather was  
very hot, and the crops  
were much injured by the  
drought.

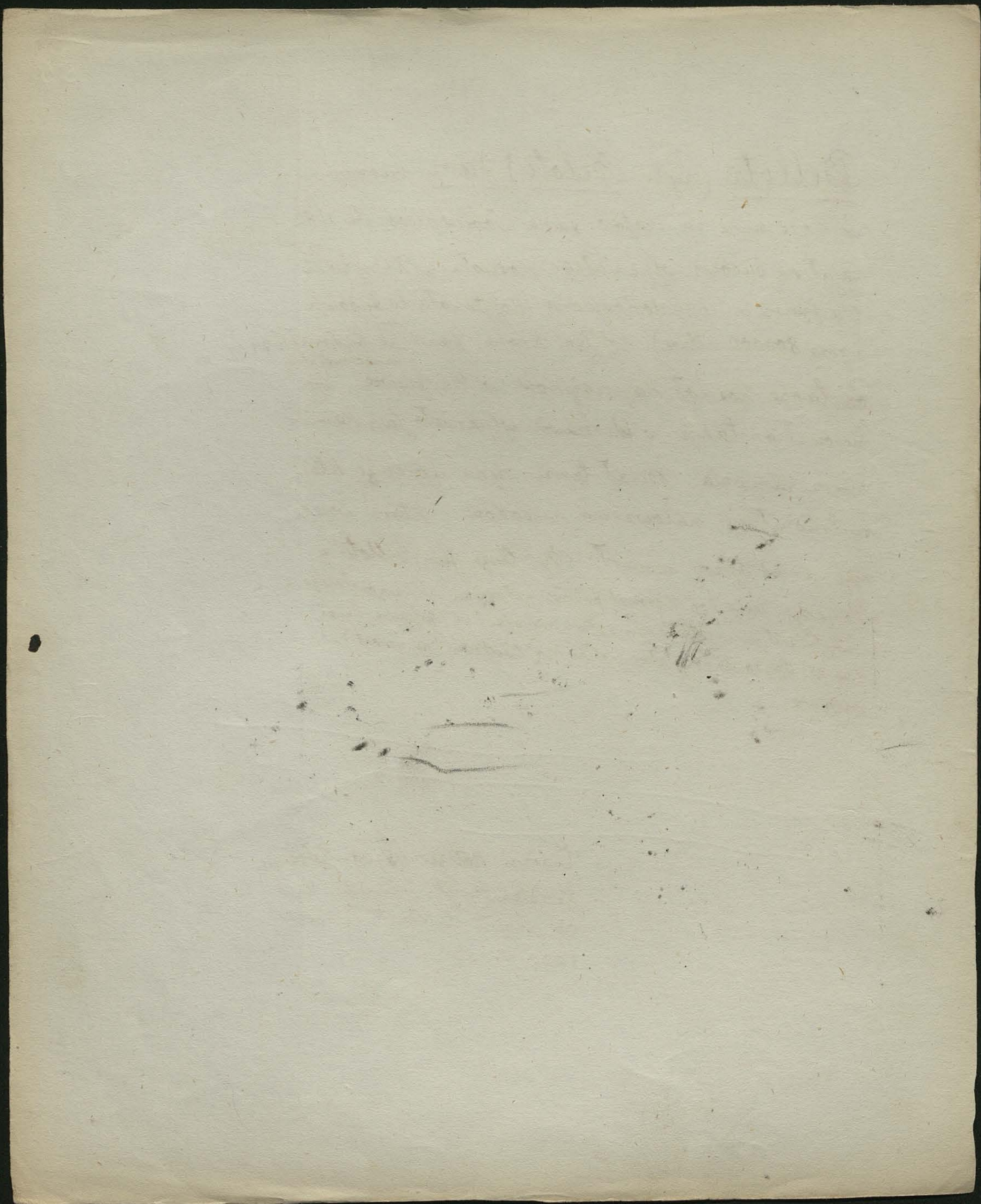


Belloto (czyli Beloto) Jan budowniczy  
 w Warszawie za czasów Jana Sobieskiego. R. 1682  
 zajął się budową wspaniałego kościoła S. Krzyża <sup>na miodowej ulicy</sup> w  
 Warszawie r. 1696 dokonczoną (Kosztowała ta budowa  
 200000 złł. p.) Kosztem Króla Jana III <sup>na miodowej ulicy</sup> budował 1674  
 on także kościół Kapucynów w Warszawie, wy-  
 budował on także w Warszawie wspaniałą Jazę Kamień-  
nicę z Kamienia. Zorientował się syna Lorenzo któ-  
 ry trudnił się malowaniem widoków i który wresz-  
 cie przed ojcem umarł. Był także Jan Belloto z  
Wenecji. Może i on kierował budową pałacyku Willanowskiego  
 i może trudnił się wystawieniem pałacu Krafiński w Warszawie (Campi  
Nag. 45) Budował on pałac postów Moskiewskich (Marymont) w  
 Warszawie

Belloto

Campi Notizie 68-69 - Götzb. 94.  
Erndtel Christ: Henricus: Varja:  
via physice illustrata. D. reodae  
1730 Jhr. 5.







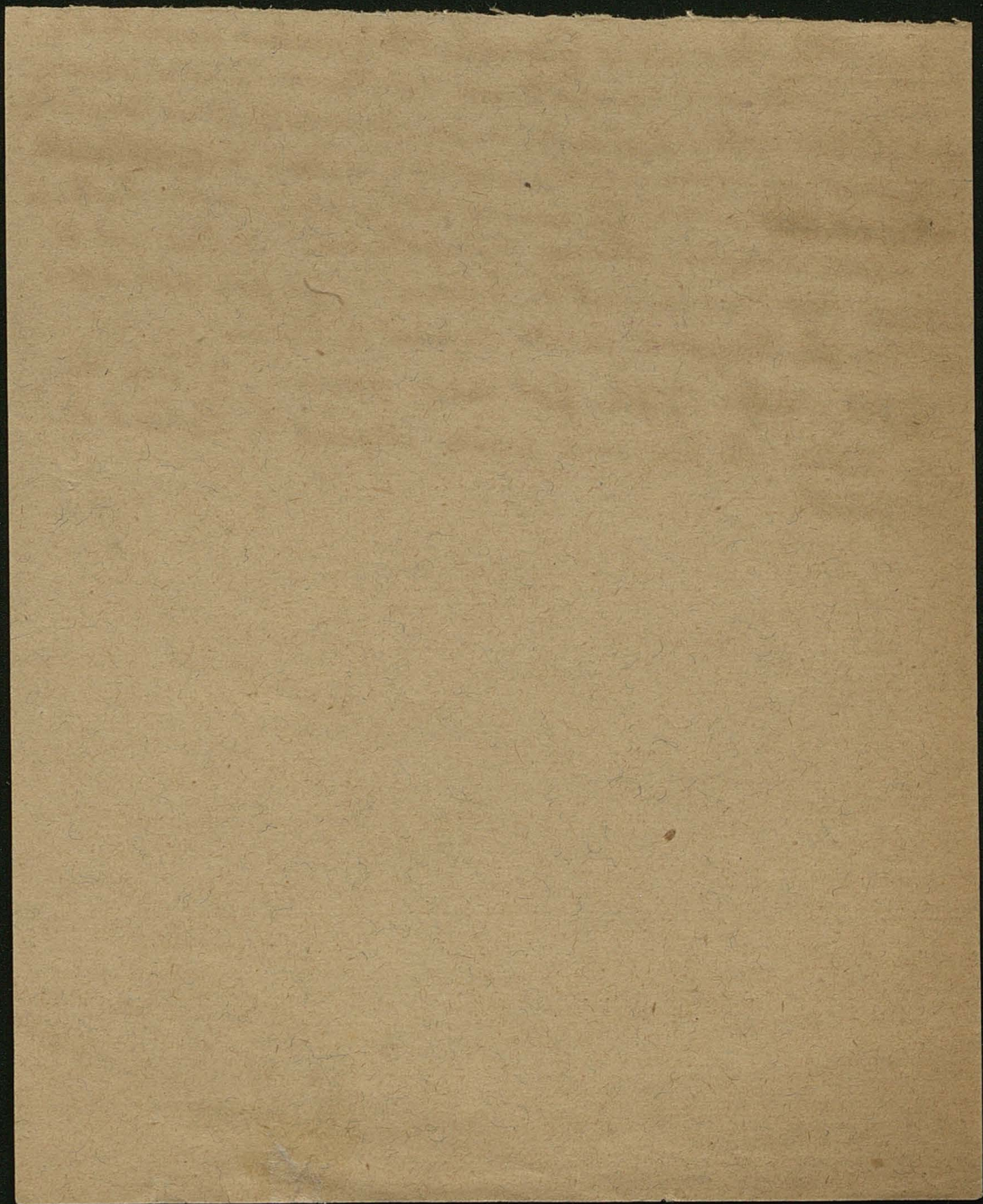
Bellotti Piotr malarz włoski urodzony w Volzano 1626 <sup>56</sup> r.  
michała Torabosco pracował w różnych stronach r. 1668 był nadwor.  
nym malarzem w München. W r. 1700 do Włoch + 1700 w Garignano.  
L. A. Pazzi rytował według niego jego portret. —





Pelotto Bernardo (Canaletto) malarz architekt:  
niemy i rytuśarz aquaforte ur. 30 Sierpn. 1720 w Wenecji  
+ 17 Octobr. 1780 w Warszawie, wizer. Sawnego Antonio Canaletto  
który był jego wujem, r. 1746 przybył do Dreżda, ~~całkowicie~~  
~~zabito~~ od r. 1767 zamieszkał w Warszawie. Rytował:  
1) widoki Dreżda, Pirny, Königsteinu. 2) Vue de la  
Place des Bernardins à Varsovie 1771. fol. max. popr.  
3) ~~Vue de Varsovie~~ prise depuis le Palais Sapięha  
1770, sculp. 1772. fol. max. popr. 3) Vie de  
la Ville de Varsovie, prise depuis le Palais de l'  
Ordinat.







Lwów

wjazd Jerzego Opolińskiego do  
Krzemna 1633. malowany przez  
Bernarda Bellotto 1779 dla  
Józefa Opolińskiego wojew. pod  
Lask. 1200 pod dozorem Krola  
~~Prus~~  
~~wysoki 62 cali szer.~~  
wysoki 62 cali długi 102 cali.

Herby



C. Belgzquist  
sc. 59

Jan Kazmier

Jan III

Fryderyk August

Augustus

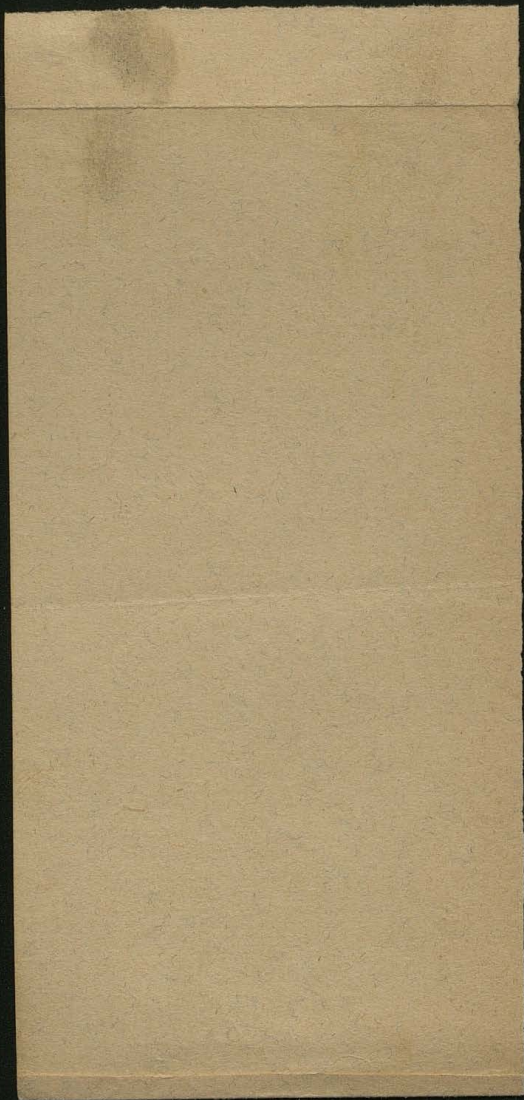
Polonol. Rex.

C. B. sc.

Stanislaw Les  
zynski

Wladyslaw IV

Sigismundus III 44





1829 60.  
Przem malarz odnawiał portrety biskupów  
Krakówskich będące w posiadaniu biskupów  
Kupów w Kielcach.

566.

11



Bem (czyli Beme) Jost (Just) ka-  
mieniarz (Steinmetz) Krakowski r. 1490 wspom-  
niany w aktach Krakowskich.

Ambr. Grabowskiego: Staro-  
żytności I 444.



There is some light  
in the air, but it is  
very faint.



62 47.

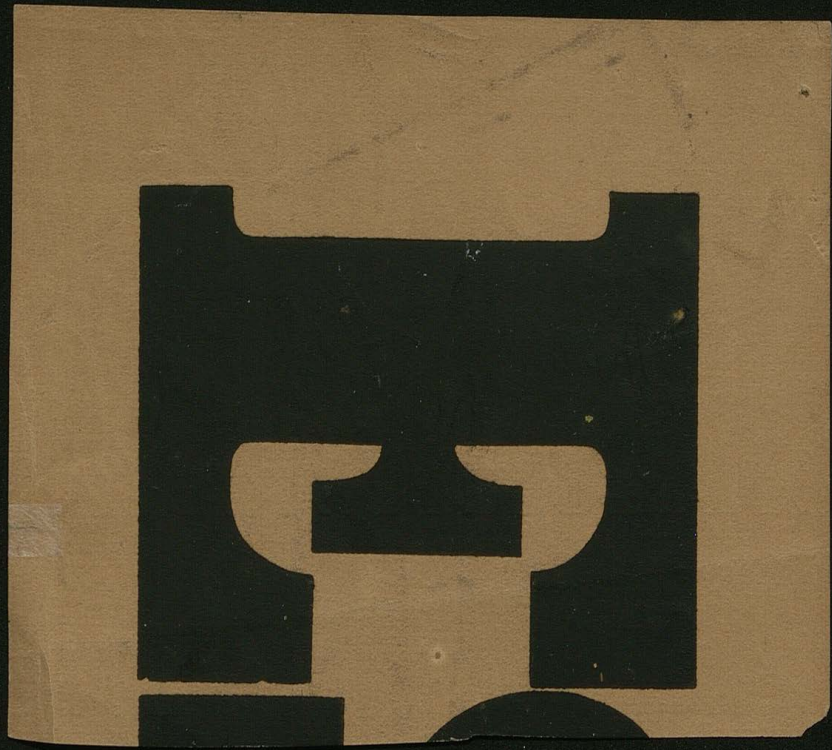
Widok wsi Dębowa pod Hali  
z gm. Wey Paszary  
Józefa Berna kapit art  
hol. podług natury rysowane

187

27 Ch.

Opłata za przesyłkę dopieczy do wskazanego miej-  
sca po za ostatnią stacją telegraficzną, przez pocztę  
lub przez umyślnego posłańca osobno się dołącza

Do miejsc z Krak.  
Do Szczakow z Krak.  
Do Lwowa z Krakowa  
37 wiecz. — z Czerni  
Do Przemyśla z Krakowa

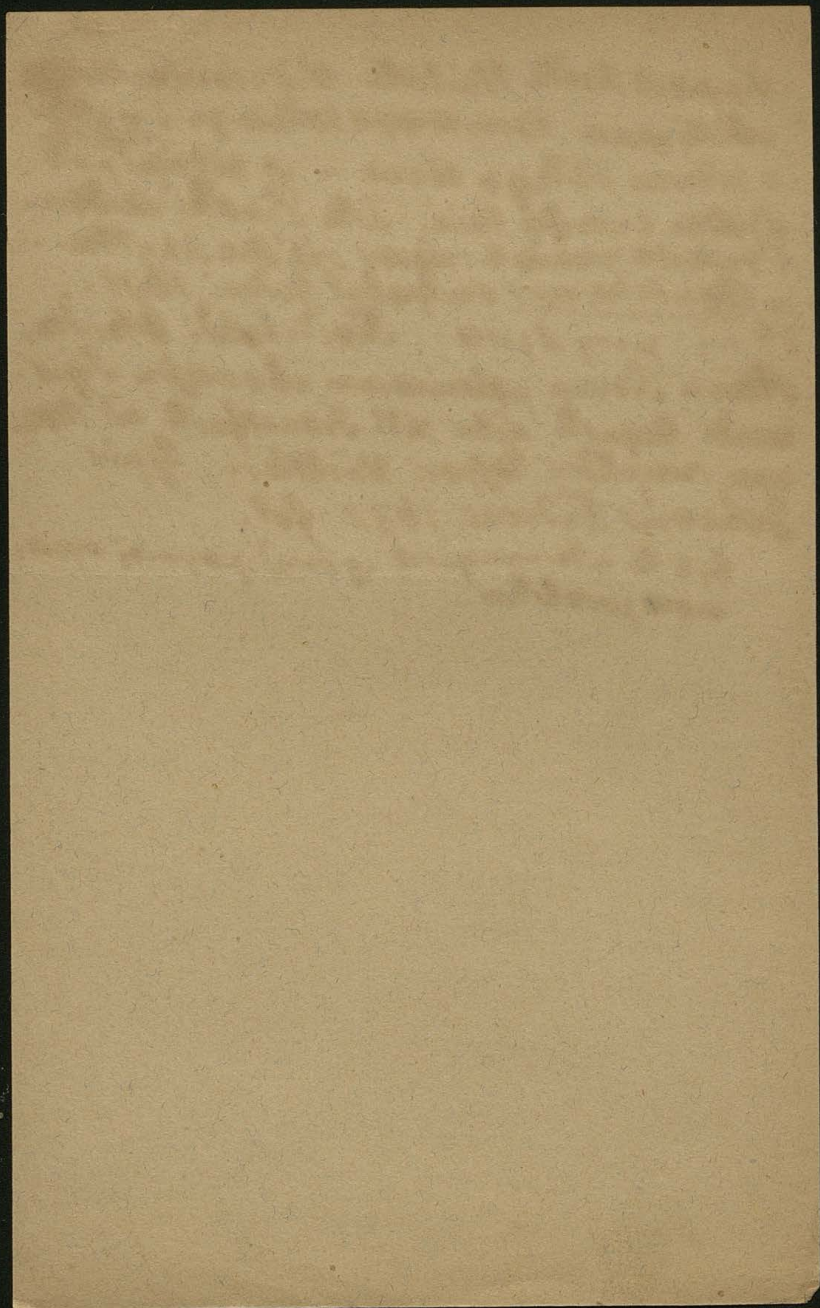




63 68

Lopiers Króla Michała Wioniewiczkiego  
w dużej peruce, Koron Koronnym Kolarzem i w zbroi  
z orderem Złotego Runa — w wieniec pod  
spodem 2 wiersze łacińskie: Istā Piastē dector...  
i 4 wiersze niemieckie: Leser seh' den Schatten...  
— Bensheimer sulprebat Gedami 1671.  
4<sup>to</sup> maj przy dziele: Reinholdi Heiden-  
steinii Rerum polonicarum ab excessu Sigis-  
mundi Augusti Libri XII. Francofurti ad Mo-  
enum, sumptibus Casperi Wächtleri, typis  
Johannis Andreae 1672. fol.

byli to internuncjusz (główny), później wypra-  
wiono poselstwo





64 154

Belager- und Eroberung der Haupt-Schanze  
Anno 1659. - Benorheimerculp. 4<sup>to</sup>

Zotnierz qwedzki: polski stoja koto mapki: Landstapel  
des Marienburgischen und Dantziger Werks neben  
angrenzenden Orten.

w dziele Voget Peter: Wahrhaftiger und gründ-  
licher Bericht von Belager- und Eroberung  
der Haupt-Schanze in der Dantziger Nahrung  
vonden Schweden Anno 1656 befestiget, von den  
Dantzigern aber Anno 1659 erobert. Dantzig  
1661 druckts David Friedrich Rhete. 4<sup>to</sup>  
i tytuł tytuł, K. niel 7. str. 244 i i (na str. 227 rezyne niedla)

Poldoni: Grammaire italienne.



portret

57  
65

Jerzego Lubo

mir / kriegs

w gorre naly

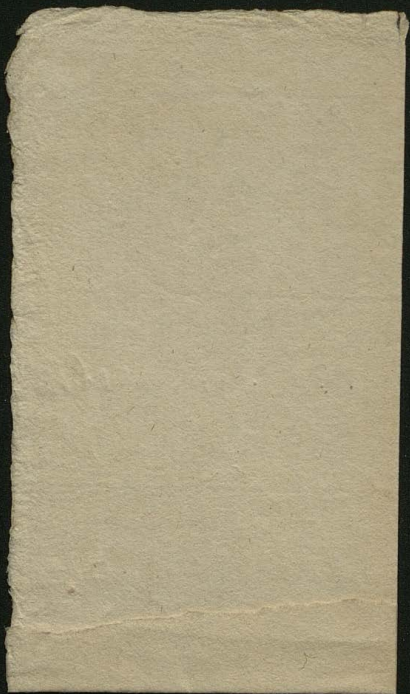
pod nim wielki

król Lubomir Kras

fol.

Jah. Bismarck

mit sc. Gedani





Berend

medalier i grawer w

Warszawie, pracował tamże w mennicy r. 1823 na dziełach  
złotówkach polskich jest jego roboty Tabie popiersie  
cara Alexandra podług wzoru Torwaldsena; robił on tak-  
że medale na cześć Mokronowskiego, Czartoryskiego, Koperni-  
skiego, Lindego i Kurpińskiego. (Głęb. Warsz. 138)

1811

Received of the  
Honble the Secy to the  
Treasury the sum of  
£ 1000000  
for the purchase of  
the public debt

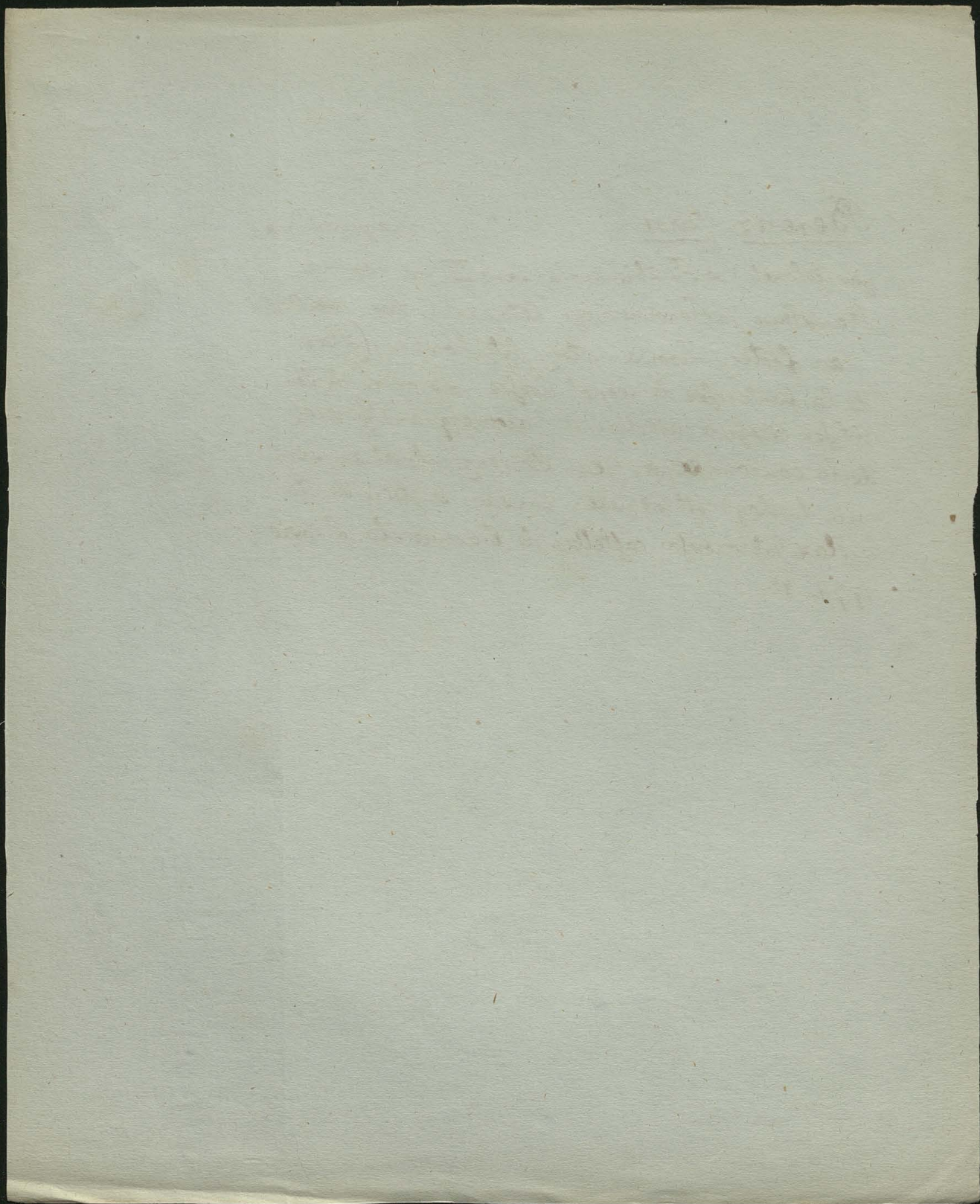


Berenz Jan

inżynier, ma:

jos (colonel) w służbie króla Jana III na rozkaz  
 Stanisława Jabłonowskiego hetmana w. kor. robił  
 plan fortecy dwowa który słytychowany: (Plan  
 de la forteresse de Leonol dressé par ordre de son  
 Altesse Mogr. le Castellan de Cracovie, grand General  
 de la couronne par Jean Berenz colonel au ser-  
 vice du Roy) jest w dziele: Jonsac: Histoire de Sta-  
 nislas Jabłonowski castellan de Cracovie etc. Leipzig  
 1774. 4°







Perettini Piotr zwykle Pietro da Corto-

~~Perettini~~ na zwany malował we Florencyi, w  
Rzymie, gdzie miał oddzielną szkołę malarstwa  
Urodził się w Cortona r. 1596 ~~gdzie~~ należy po Rafaelu  
do najstańniejszych malarzy rzymskich celował  
szeregównej w układzie obrazy jego zalecają się wiel-  
ką pięknością i lekkością. R. 1637 powołany do  
Florencyi. Zostałszy założycielem oddzielnej szkoły  
torkańskiej umarł w Rzymie r. 1669. Piękny  
jego obraz wystawiający cud uzdrowienia na oczu  
ś. Pawła zwanego Szwatem przez Ananiaśa znaj-  
duje się w ołtarzu w kaplicy ś. Pawła w Kościele  
katedralnym wileńskim. Dostał się tamże naj-  
pewniej z daru Ignacego księcia Mazałowskiego  
biskupa wileńskiego. Jest i drugi jego obraz tamże

Pałowski Opis. Wilna. str. 176.



For the purpose of the present

investigation we have made a

series of experiments on the

effect of various factors on

the growth of the plant

under different conditions

of light and temperature

and have found that the

growth is most rapid when

the plant is exposed to

the full spectrum of light

and at a temperature of

about 20°C.

The results of these

experiments are given in

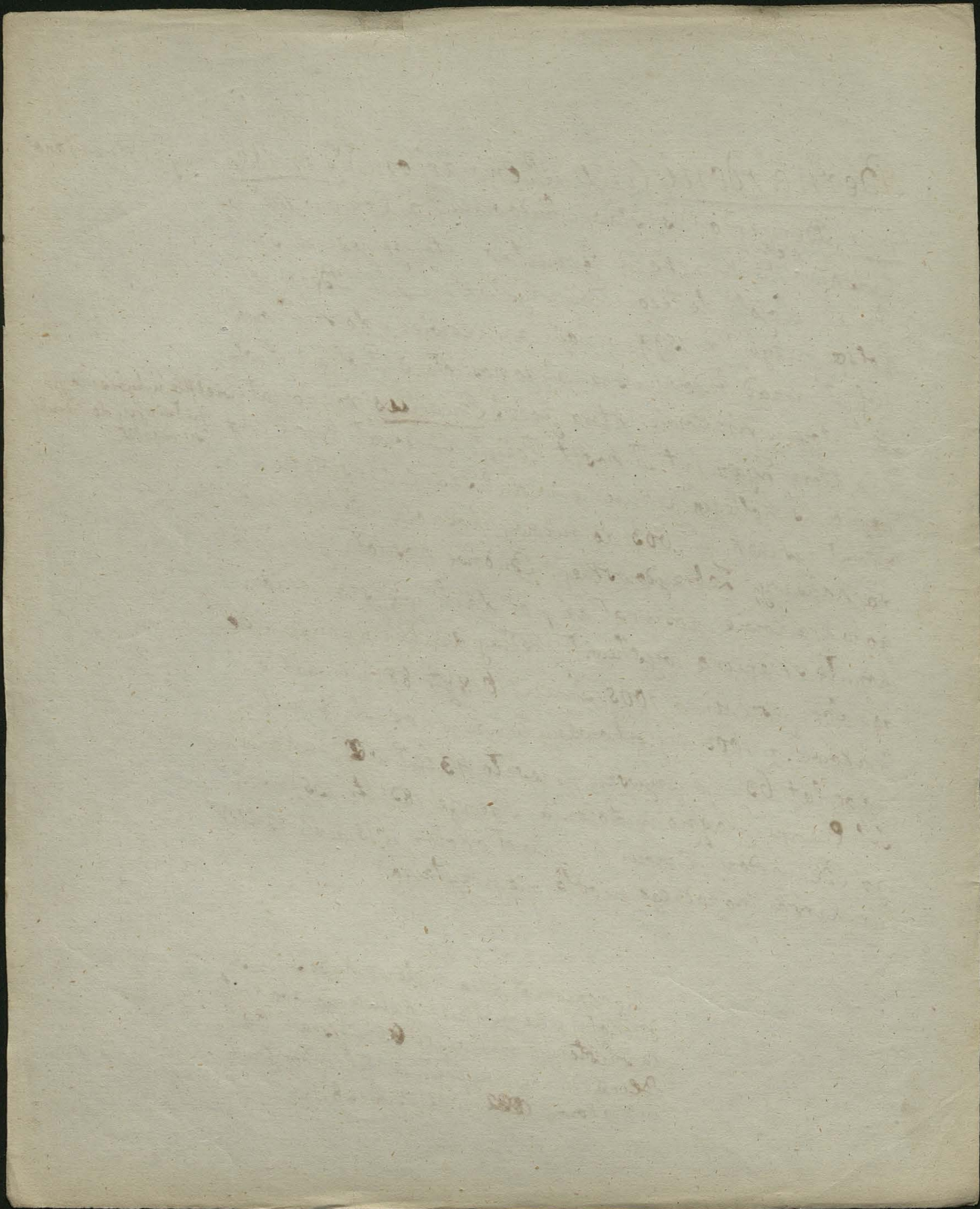
the following table.



Bernardoni (czyli Bennardoni) Jan Ma- ryja (Bernardonus) <sup>zicffera</sup> sławny budowniczy z Como w Medyo-  
lanickim (tak zakon Jezuitów, którego jeszcze sam  
Ignacy dojecha do tegoż towarzystwa przyjął. Podrąc w  
Polsce przybył r. 1599 w maju z Mieswieża do Krakowa  
i objął zarząd budowy wspomnianego kościoła S. Piotra i Pawła  
u Jezuitów w Krakowie, którą Józef Buccias rozpoczął wielkie uchybienia po  
ina którą Zygmunt III koszt tożyt. Budował tenże Bern- petniwszy do Niemiec  
nardonus Kollegia Jezuitów w Kaliszu i Mieswieżu i się oddalił.  
zrobił rysunek r. 1603 do budowy kościoła Bernardynów  
na Kalwaryi Lebrzydowskiej. Budowę kościoła jezuitów  
go w Krakowie porucił aż pod dach większą część i  
kopułę sklepioną wystawił. Według dzieła: Annuae litte-  
rae Soc: Jesu Anni 1605. Dnia 1618 (ft. 887) umarł w  
Krakowie r. 1605 i pochowany tamże w kościele Jezuitów,  
mając lat 63 i przeżywszy przeszło 43 lat w zakonie.  
Seb. Ciampi (Viaggio in Polonia. Firenze 1837 ft. 135) zowie  
go Bennardoni i mówi iż umarł około r. 1615 (może to błąd  
drukarski, bo żadnego źródła nie przytacza)

Rekopisł X. Jana Mielewskiego - J. - X.  
Mikołaj Karbimierz: Kalwaryja albo król.  
Ka Historija fundacyi 2 miejsca i B.B.  
Bernardynów na gruncie Lebrzydowskim  
w Krakowie 1632. 8. ft. 28.





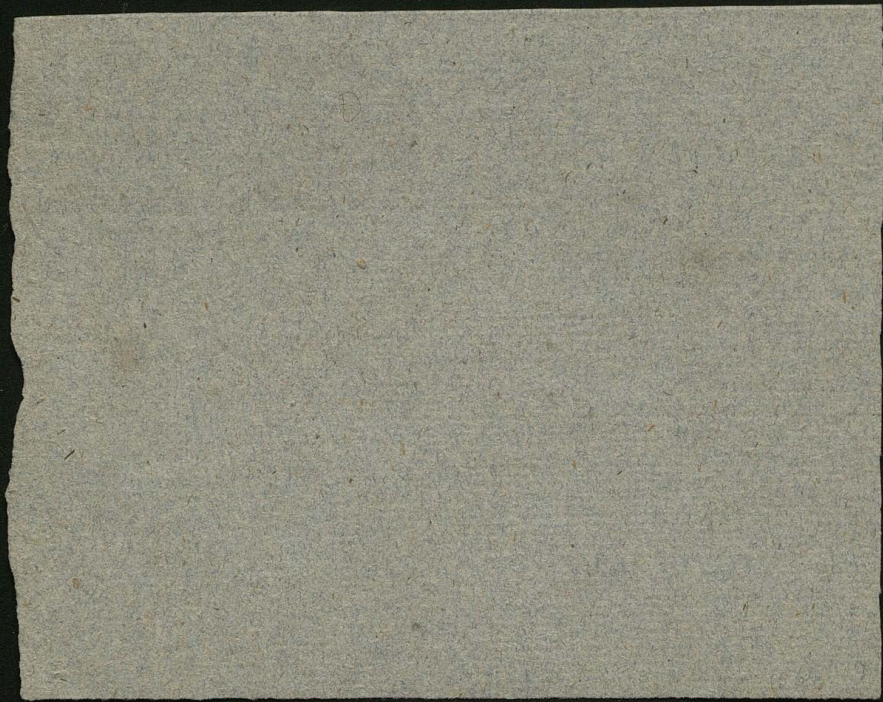


70 191  
Bernardoni Jan Maria z Como budowniczy jezuita lewik ur.  
1542 + w Krakowie 1605 robił plany do Kofiołtów jezuickich w  
Kalifzu 1582 w Krakowie

*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Bernardinus Jan Maria budowniczy rodem z  
księstwa mediolańskiego według Skarbimierza  
Jerzy J. Jędrzej przyjęty go do zakonu  
był leikiem w Krakowie r. 1597 budował  
kościół jezuitów tamże r. 1605 miał lat 65  
złot lat przeżył 80.





Bernigeroth Jan Marcin ry.

townik ~~zawody~~ urodzony w Lipsku około r. 1713

rysował także

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. Some words are difficult to decipher but appear to include "The" and "and".



Bertelli Piotr wydał w trzech tomach:

*Diversarum nationum habitus iconibus in aere incisis  
diligenter expressi. Opera Petri Bertelli. Latavii 1594.*

*Vol I ryin 10 1/2. - Vol II ryin 78 - Vol III 1596 ryin 72.*

*Diction. II. 647.*

Beetle Lib  
This is a very common beetle  
which is found in the  
grass and in the  
fields. It is a very  
common beetle and is  
found in the grass and  
in the fields.

John F. Day

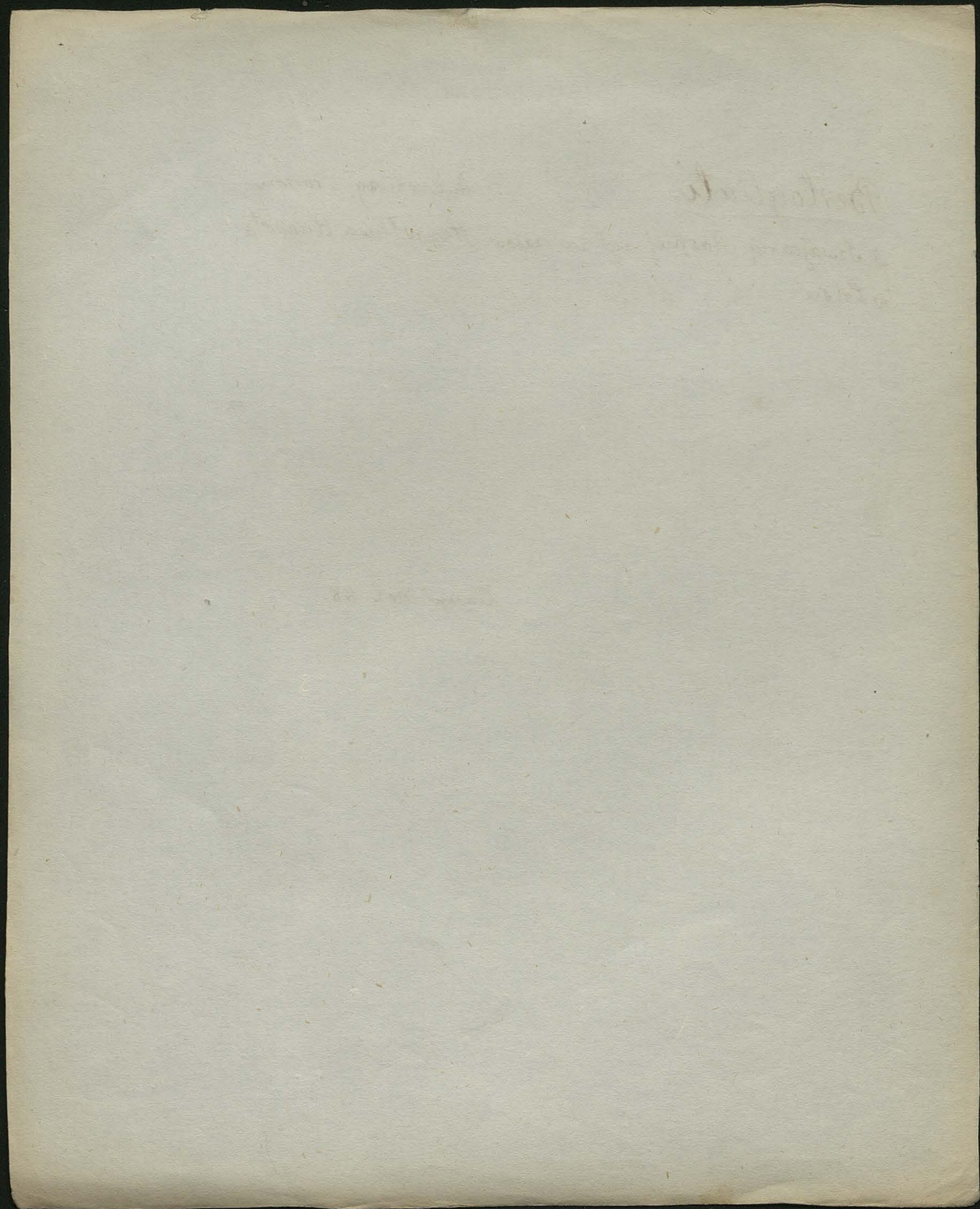


Bertogliati

budowniczy urodzony  
w Szwajcaryi włoskiej iżył za cesarza Stanisława Augusta  
w Polsce

Ciampi Not. 88

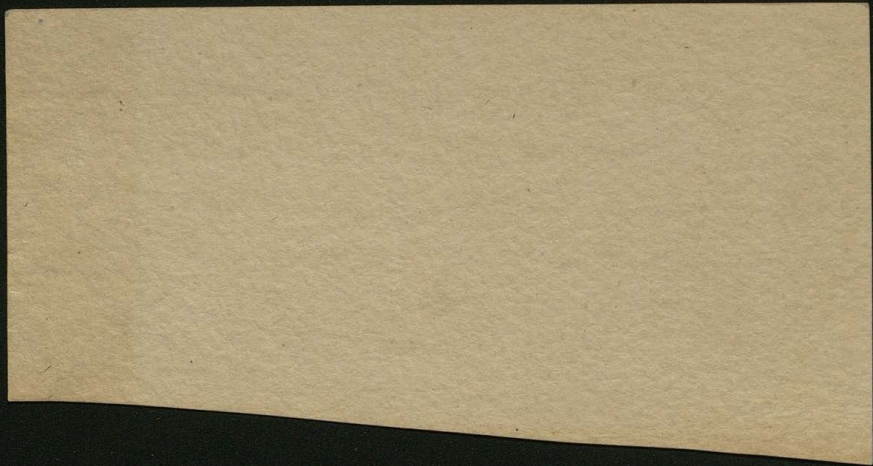






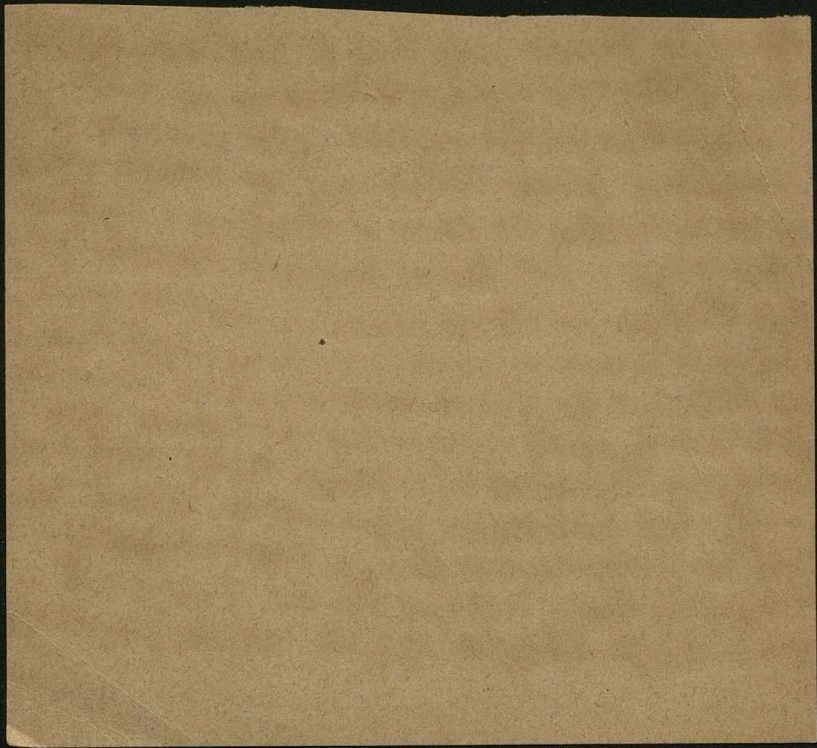
207. 75

Berynda Samwo mnich Kijowski Kiej pieszczars.  
Kiej Lawry, bawit za młodu na dworze wta dyki lwow.  
Kiego Gedecora Batabana a w r. 1603 u Teodora  
Jurjewicza Batabana w Straty nie zatrudniony  
przy drukarni, od r. 1625 w Kijowie wydał  
1627 Stowar sławensko rus Kij. Kijow. + 1632  
d. 23 lipca.





Petrynda Pamwo urodził się w <sup>76.</sup> <sup>13</sup> Moldawii kształ-  
cił się w stauropeigialnej szkole lwowskiej, za młodu  
podróżował po świętych miejscach został mnichem w  
Jeruzalimie. Gedeon Bataban episkop lwowski wznioś  
go na korrektora drukarni w Stratynie i Kryłowie  
które założył r. 1604 Teodor Jurjewicz Bataban dzie-  
dzie Stratyna, po którego śmierci w r. 1606 Petrynda  
szedł do Kijowa na wezwanie archimandryty Elizeu  
za Pletenińskiego gdzie zarządzał drukarnią pieczętną  
jako Brichitypograf i gdzie r. 1627 wydrukował swoją  
Leksykon Stawenoroż Kij, w którym są jego roboty drze-  
woryty: herb Batabanow, wizerunek św. Michała Ma-  
tejskiego i wizerunek św. Pamwy. Umarł w Kijewsko-  
Pieczarskiej Ławrze d. 13 lipca 1632 r. l. Umiął już żytki  
grecki, łaciński, hebrajski, syrzyjski; znał pismo glagolickie





Bettini

Drymianin r. 1826

ostał Architektem w Królestwie polskiem.

beginning of the

of the book to show in whole their progress.

1677



Henryka z Minterow żona <sup>na domowni</sup> Wilhelma Bayers dyrektora loteryi 78  
ur. 8 marca 1782 w Suceanie / Książatwa fis w malowaniu w Berlinie  
u profesora Volckera. R. X 1813 pożyła za mąż w Warszawie  
owdowiawszy N. 1819 dawała lekcye malarstwa. Od 1824 do  
1833 otworzyła szkołę malarstwa dla panien. Malowała najwięcej  
kwiaty owoce i zwierzęta olejno i a kwarelowe. Obrazy jej  
na wystawie warszawskiej r. 1821, 1824 i 1826 otrzymały medale  
brązowy i 2 złote. + 24 paźd. 1856 w Warszawie. Jest wiele  
kwiatów przez nią litografowanych u Mintera.

Verhandlung schliesslich an diejenigen Schulmänner  
anden haben, die Bitte richtet, dem Kreise der Lese  
mpfeht sich dieselbe

ember 1856.

hochachtung

**Renger'sche**  
(Ott

Der Unterzeichnete subscribirt hiermit bei der Buchh.

auf **Exempl. Mager's Pädagogische Revue**, herausg.  
von W. Langbein. Jahrg. 1857.

und erwartet regelmässige Zusendung.

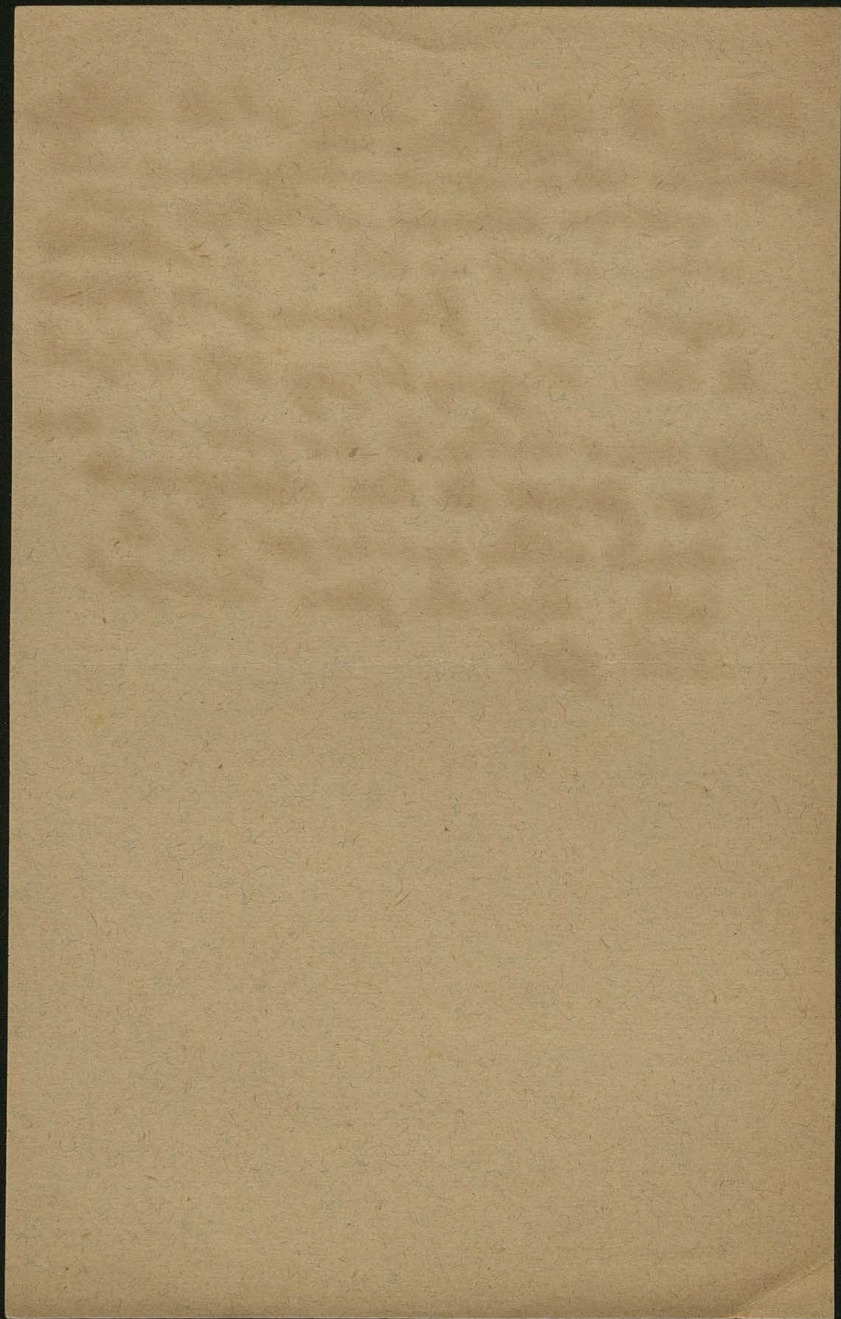
Ort:

Name:

Druck von C. Striese & Comp. in Berlin.



Henry III. Roy de Fran. et de Pologne  
 w górze: <sup>mahet ultima coelo.</sup>  
 (LXI) / popiers króla w czapecie, z kulczykiem w uchu  
 i wyłożonym kotmierzem - w starzym wieku  
 pisany - w kole na dole ozdoby architekto-  
 niczne. fol. Zetychowany przez Jacques  
 de Bie. nr. rymy 6 i pag. 339 w dziele:  
 Les vrais Portraits des rois de France  
 par Jacques de Bie chalcographe.  
 Seconde édition enrichie par J.H. de  
 Coste. Paris chez Jean Camusat  
 1636. fol.



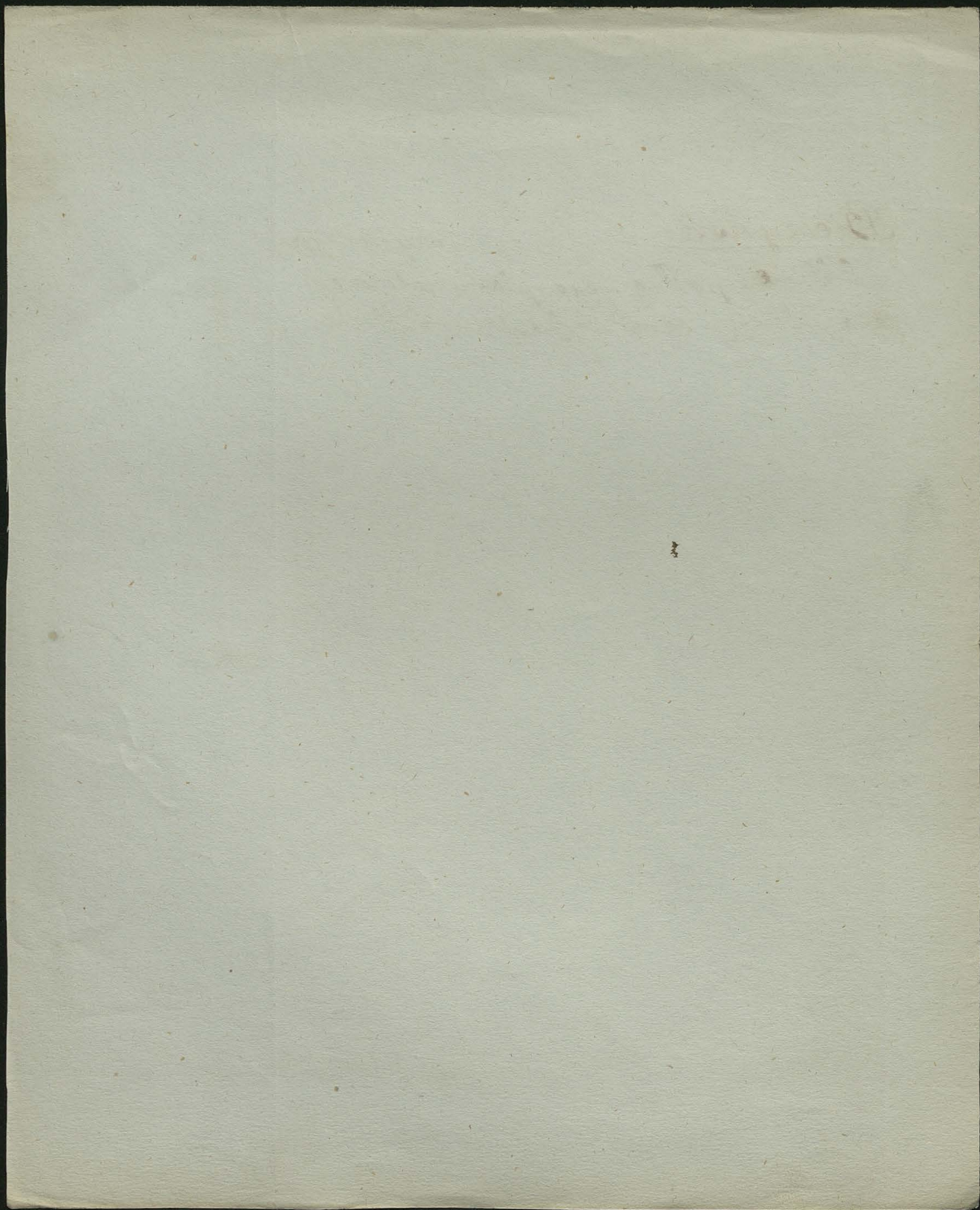


Bieczynski

inżynier zyjący

w Lublinie; podług jego planu założono r.  
1837 publiczny ogród warszawski w Lublinie.

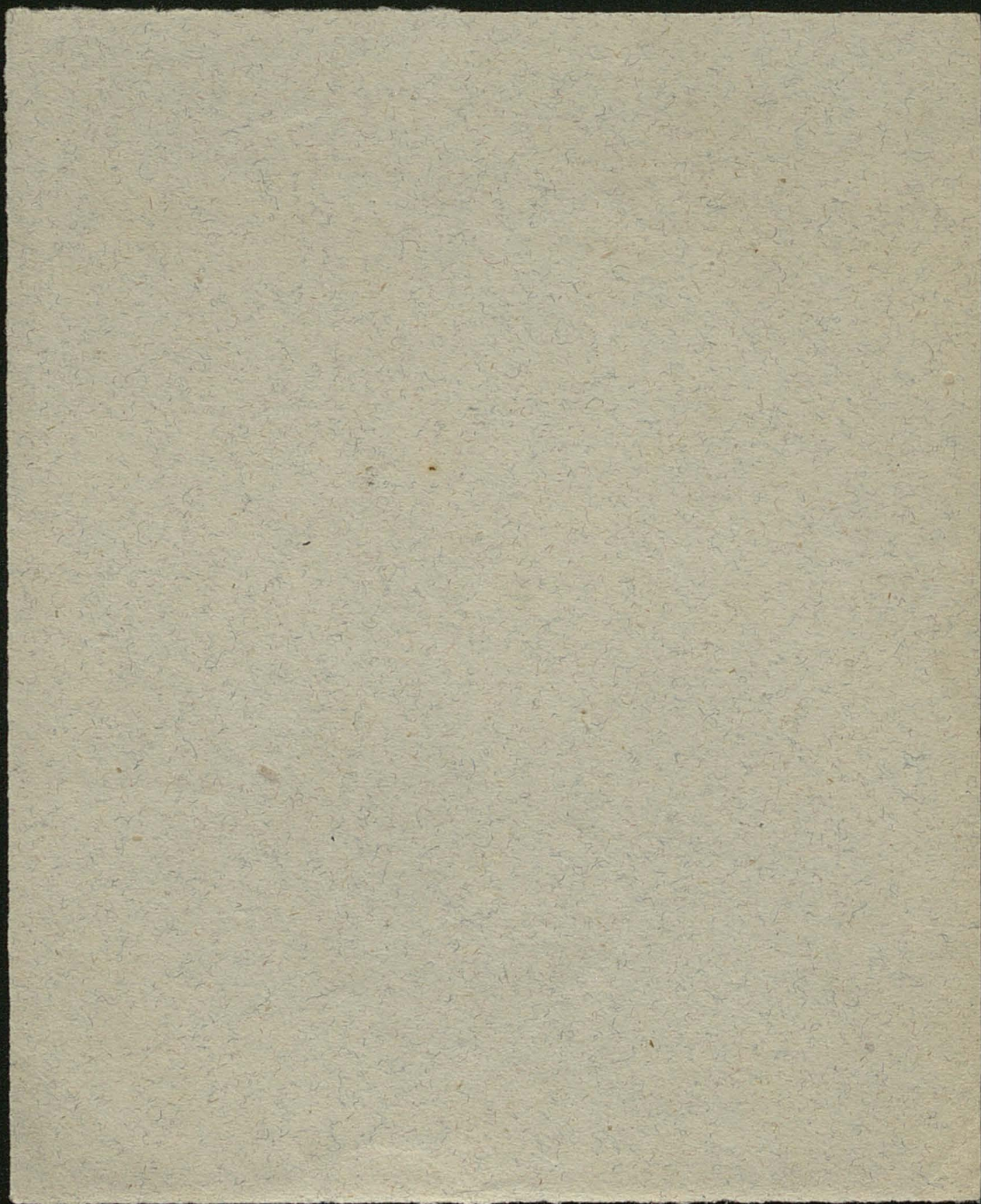






Bielawski E. malarz, malował  
obrazy ścięte do eskwi wotokij;  
1. Piętnię w dworze, z koniem XVIII wiek.







portret Jana Sandmanna portret obrazu prof. Blanka lit w Warszawie  
Zelia Pokiawicz 1840  
2901 zelia ledziony 802





Blaschke Jan rytownik punktowana maniera  
urodzony w Pressburgu 12 grudnia 1763 umarł w  
Wiedniu 11 kwietnia 1833

*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



84. 70.

Scipio Jan hr. drukar  
kop. Krak. nr. 1001 +  
1090. - Heliogravura  
J. Blechingera w Wiedniu  
druk L. Lisani w Wiedniu  
- no piest sztych

+ 1000 ...  
 ... - ...  
 ...  
 ...  
 ...



Blomaert Kornel stawny rylownik  
urodzony r. 1603 w Utrecku, pracował w Laryzu  
i Przymie. Umarł w podeszłym wieku

Received of the  
Hon. Secy of the Navy  
the sum of \$100.00  
for the purchase of  
the book "The  
History of the  
United States Navy"  
by John S. M. Smith  
and published by  
the Government  
Printer, Washington  
D.C.



(Coloteling Abraham rzychow.)

86

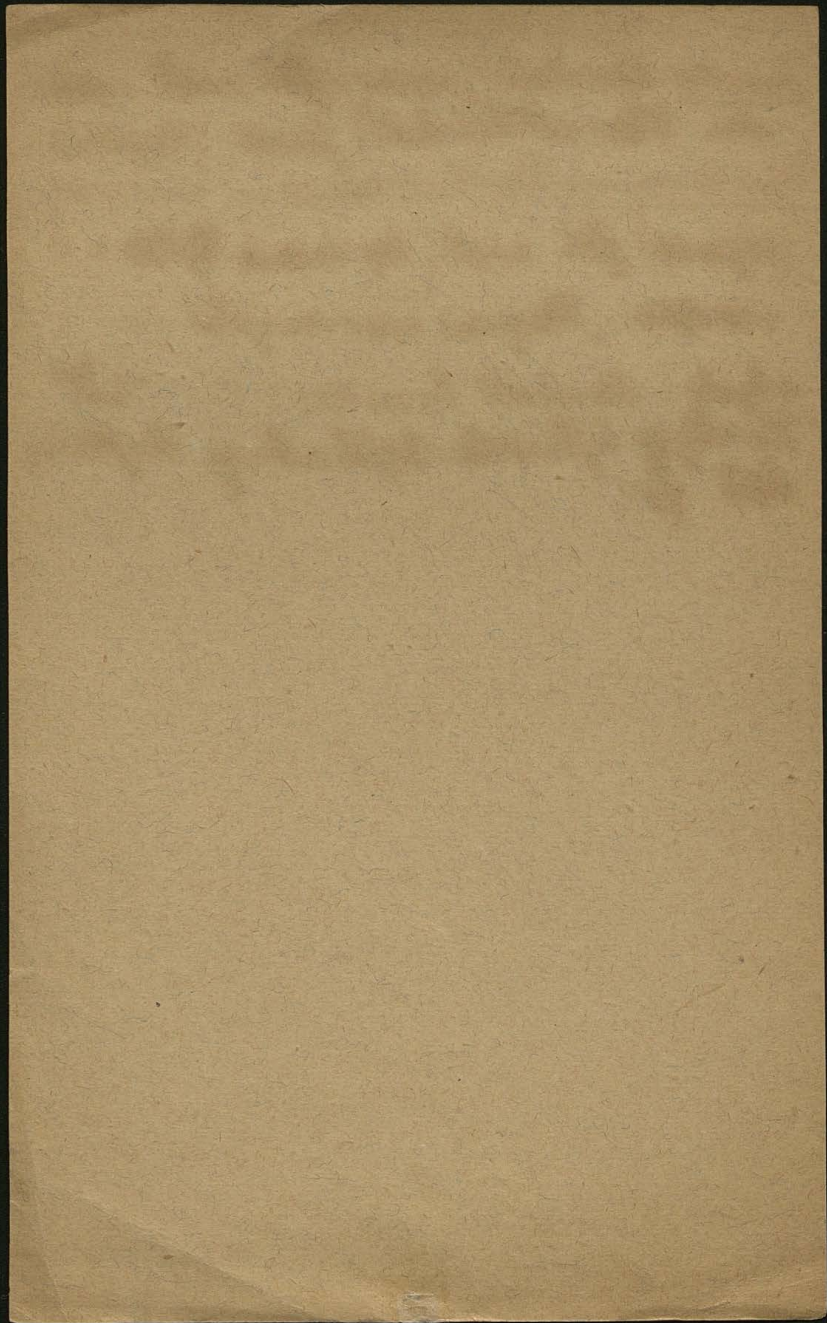
121

Curicke Reinhold (papers) fol. oval. 2 prodpi-  
sem: Haec est Reinholdi faies (bez prodpi-)

Keckermann Bartholomaeus (ur. 1573 + 1609)

(papers) fol. oval (bez imienia tyłko 2 2  
wersjami: „Magnus eras scriptis...“)

wdziałe: Reinhold Curicken: Der Stadt  
Dantzic historische Beschreibung. Amsterdam  
1688. fol.





16.

87

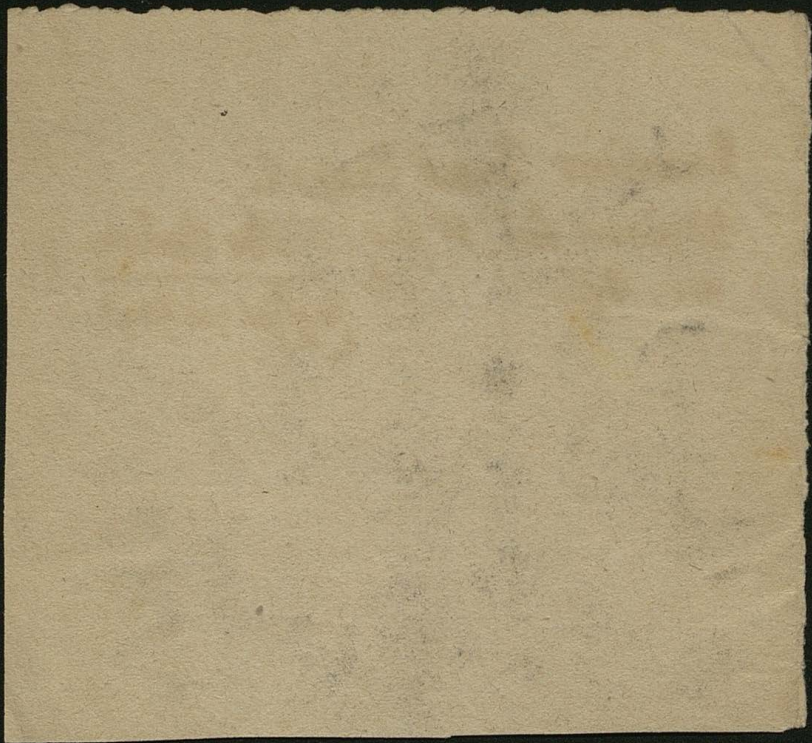
Emericus Comes Czapski.

Ad vivum del et fec. Victor Bobrow.

an. 1875.

4<sup>to</sup>

(wztych nie Km)





Curioses Staats und Kriegs Theatrum in Polen durch  
unterschiedliche geographische, topographische und  
historische Land-Carten, Grundrisse und B Prospekt  
erläutert. Verlegt und zu finden bey Gabriel Bodenehr  
Kupfferscheider in Augsburg fol. oblong  
(2 textum + 160 kurtzgein)

1. Geographische Vorstellung derer Königreiche Polen und Preussen.  
(mappa) Augsburg G. Bodenehr fec. et exc. (96.)
2. Könige in Polen ~~der~~ <sup>der</sup> ~~Lauffen~~ <sup>Lauffen</sup> von 1000 bis jetzt  
(genealog + tabl. p. 3 p. 1. 1709)
2. Prackau die fürnehmste Hauptstadt in Polen (38)  
G. Bodenehr fec (widok) (145)
3. Losen (plan)
4. Warschau G. Bodenehr fec. (widok) (187)
5. Warschau (plan) (290)
6. Brieslau (plan) G. Bodenehr exc. (8)
7. Lublin (widok) Gabriel Bodenehr exc. A. V.
8. Petricow (widok) G. Bodenehr
9. Kamienietz in Podolky (plan) Augsburg Gabriel Bodenehr fec. (84)
10. Wilna (widok) G. Bodenehr fec. (191)
11. Grodno (widok) (79) (2 Landta?)
12. Grodno (widok) 75 G. Bodenehr
13. Christophora (plan) Gab. Bodenehr exc.  
neque Bafst: Sieh dich für - Der Drach - Der graue Mönch - Die Kron
14. Zamosc (widok) G. Bodenehr
15. Czenstochaw (widok oblegienia f. 1655) G. Bodenehr. (39.)
16. Preussen (mappa)
17. Elbing (widok) G. Bodenehr (29)
18. Elbingen (plan) (20) G. Bodenehr exc
19. Marienburg (plan) (61) " "
20. Königsberg (widok) Bod (43) " "
21. Königsberg (plan) (44) " "
22. Thorunium (widok) (92) " "
23. Danzig (plan) (45) " "
24. Danzig (widok) (40) " "
25. Weichseflrom von Danzig bis zur Ostsee (plan) (17) " "
26. Danziger Werder 1653 (plan) (20) " "
27. Weichselmünde (widok) (99) " "
28. Danziger Nehrung. (76) " " (widok)



Pol.

Kraków, dnia 1 lipca 1867.

# RACHUNEK

Z KSIĘGARNI D. E. FRIEDLEINA W KRAKOWIE

W rynku głównym Ner 237

dla

W. J. P.

Marszałkowska

KSIĘGARNIA,  
SKŁAD NOT MUZYCZNYCH,  
rycin i map geograficznych.

CZYTELNIA  
polska, francuska i niemiecka.

LIBRAIRE-EDITEUR  
MAGASIN de MUSIQUE  
d'estampes et de cartes  
de géographie.

CABINET de LECTURE  
de livres français  
polonais et allemands.

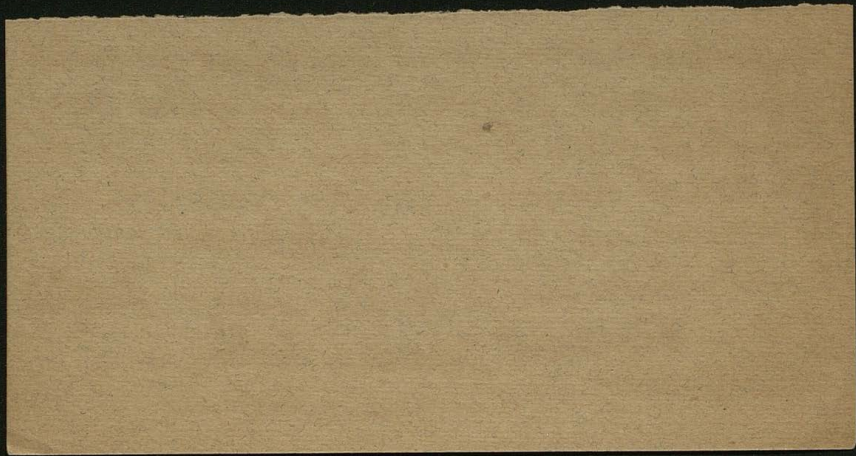
|                          |   |    |     |
|--------------------------|---|----|-----|
| Fracht na kraj, wózek    | 1 | 54 | zł. |
| Do                       | 1 | "  |     |
| Na przysyłanie w książce | " | 15 |     |
|                          | 3 | 9  | zł. |



Triginta et novem rivuli per quos ringulos  
regius sanguis Jagellonicus principibus regis  
Augusti III Regis Polon. Magni Ducis Lithuan.  
El. Sax. et Mariae Josephae sanguine geni-  
tis influxit. - P. D. Lippert delineav.

Moritz Bodenehr. Q. M. P. V. sculps. Dresd.

1739 - adornavit Josua a Coelln. -  
<sup>reka</sup>  
~~Genealog.~~ na 2 dużych a Kufach.





Bodt (von) Jan Staony budowniczy i zrzecany ziemiomierca urodził się r. 1670 w Laryju. Dla swej religij będąc wyznania reformowanego zmuszony był udać się do Hollandyji, gdzie jako kadet służył wojskowo. Z księciem Wilhelmem z Oranij udał się potem do Anglij, tam już jako kapitan zaangażowany był do budów wojskowych, oraz przygotowaniu zamku Whitehal. Do śmierci księcia Wilhelma przyszedł Bodt służąc prusko jako kapitan gardy, mianowany oraz intendentem i budowniczym królewskich budynków. R. 1701 wystawiono dla króla Fryderyka I wjeżdżającego po Koronacyi do Berlina dwie ładne bramy tryumfalne według wynalazku Bodta, jedną z nich nawet Broebel na miedzi rytował. Prócz tego wystawiono według planu Bodta ładną bramę królewską w Berlinie z posagiem króla. Do śmierci Fryderyka I wystawił Bodt będąc już generał-majorem bramę zamkową w Poczdamie, pomagając do ukończenia budowy berlińskiej zbrojowni, ufortyfikował Wesel którego był komendantem. R. 1728 przeszedł w służbę Augusta II króla polskiego od którego stopień generał-lejtnanta, komendanta nad korpussem inżynierów i dyrektora budów cywilnych i wojskowych w Dreźnie otrzymał. Za panowania Augusta III będąc już generałem i komendantem w Neustadt używany był do różnych budów w Dreźnie i for-



Levy Königstein. Umarł po długiej chorobie w Dreźnie.  
d. 2 stycznia r. 1745 zostawiwszy trzy córki. Uczniem  
jego w budownictwie był sławny Zachariasz Longlune.

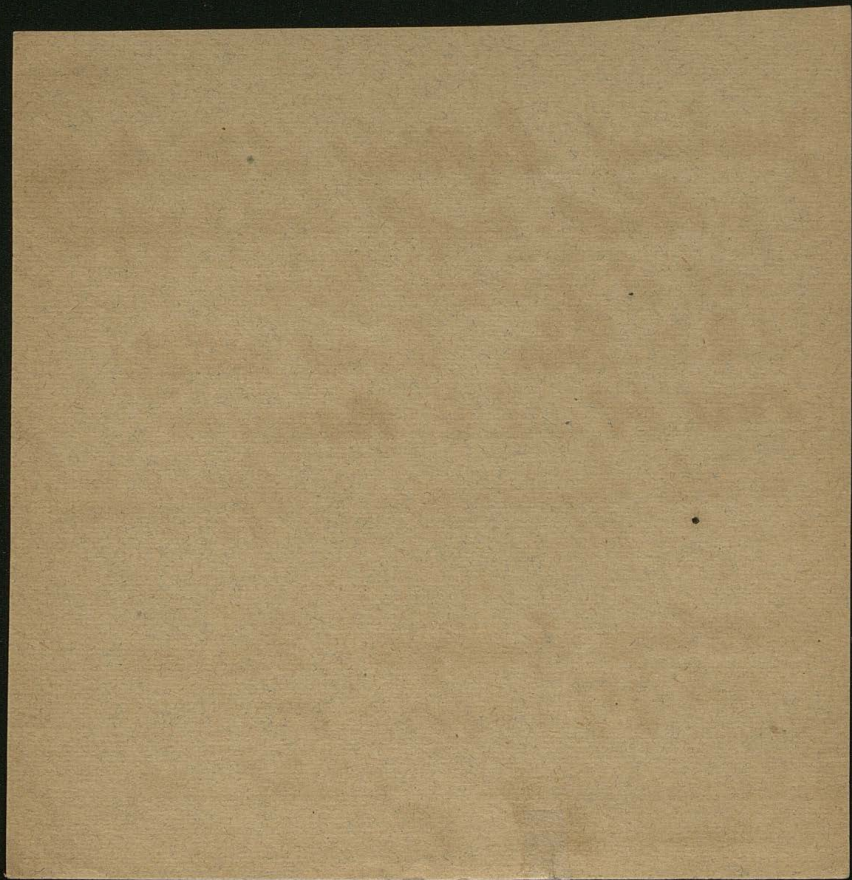
Nachrichten von Künstlern. Leipzig 1768  
8<sup>te</sup> J. I fts 16-19.



Joachimus Pastorius ab Hritenberg  
 pretorot. apost. Archipresbyter,  
 Dec. et Officialis Gedan. Histor.  
 S. R. M. Polon. Anno aetatis  
 suae 68. — J. A. Boener sc.  
 (na dół Symbolum... 1679 Gedan.)  
 pro Flory

Revolucya Szwedzka i Dnińska  
 (około 1757 wierszem) 8r

L. Annaeus Seneca H. Edel. sc.  
 Torun 1696. 8<sup>vo</sup>





Georg Frantz Koltshitz:  
 Ky gewester Dollmetich  
 bey der Oriental Comp  
 1683. J. A. Baener fec.

(4<sup>te</sup> w całej figurze w stroju turce-  
 kim - sztych - przy broszurze nie-  
 mieckiej o nim druk. w Wiedniu  
 i Norymberdze 1683.)

1600

300 3/4

{ 596. M

{ 602 Gm V. 439

281 fol

893 fol. Sebast et Rich

1120 fol. Regeste  
Hospit. Schlar



Doctius Chrystijan Fryderyk rytownik urodzony r. 1706 w Lipsku był uczniem Chrystijana Albr. Wortmanna. Lowotany do Drezna otrzymał tytuł nadwornego Krolewskiego polskiego i saskiego rzeźbiarza. Pracował nad obcemi przedmiotami. Umarł tamże r. 1783 jako profesor akademij sztuk pięknych w Dreźnie.

Section 1  
The first section of the report  
deals with the general situation  
of the country in 1900. It  
describes the political and  
social conditions of the  
country at that time. It  
also mentions the state of  
the economy and the  
condition of the people.  
The second section of the  
report deals with the  
history of the country.  
It describes the various  
events that have shaped  
the country's development  
over the years. It also  
mentions the role of the  
government and the  
people in the process.

Section 2



Bogatho Ignacy miecznikowicz bractawski wydat: Scientia artium militarium architecturam pyrotechnicam, tacticam, polemicam, perspectivam complectens, sive lectiones mathematicae in celsis: principis Janusii Sanguszki Lubartowicz Ensfiferi M. D. Lit. obsequium, nobilitatis polonae eruditionem cura Ignatii Bogatho ensiferidae bractawiensis pro corona cursus mathematici Leopoli auditus sub D. P. Faustino Grodzicki S. J. Mathes. Profes. editae 1747 Leopoli typ. S. J. 4<sup>o</sup> ffr 149 2 portretum Sanguski Joannes Filipowicz del. sculp: et excud: Leopoli.







Tadeusz Kosciuszko. Chwata wielkikh...

8<sup>o</sup> oval punkt 3. C. Böhme sr. Lips.

(przy: Julien Rys zycia Tadeusza Kos-  
ciuszki. 1819.)

Chron.

Back the



Jan Bojarzki geometria powiatu płońskiego  
 robił mapy powiatu Wyszkiego, Kamienieckiego  
 Łatyńskiego Płońskiego które Jan  
 Fuks 1820 w Wilnie fizy chował do Marszałkowskie  
 go Statystyczne opisanie Gubernii Łódzkiej  
 Wilno 1820 - 1823.

Gizicki Paulus scilicet in et del. Ponieważ miast  
 kiego Adriana <sup>perit</sup> 1723. Sim. Ghas. Sondermayer  
 Julp. Aug. Vindel.

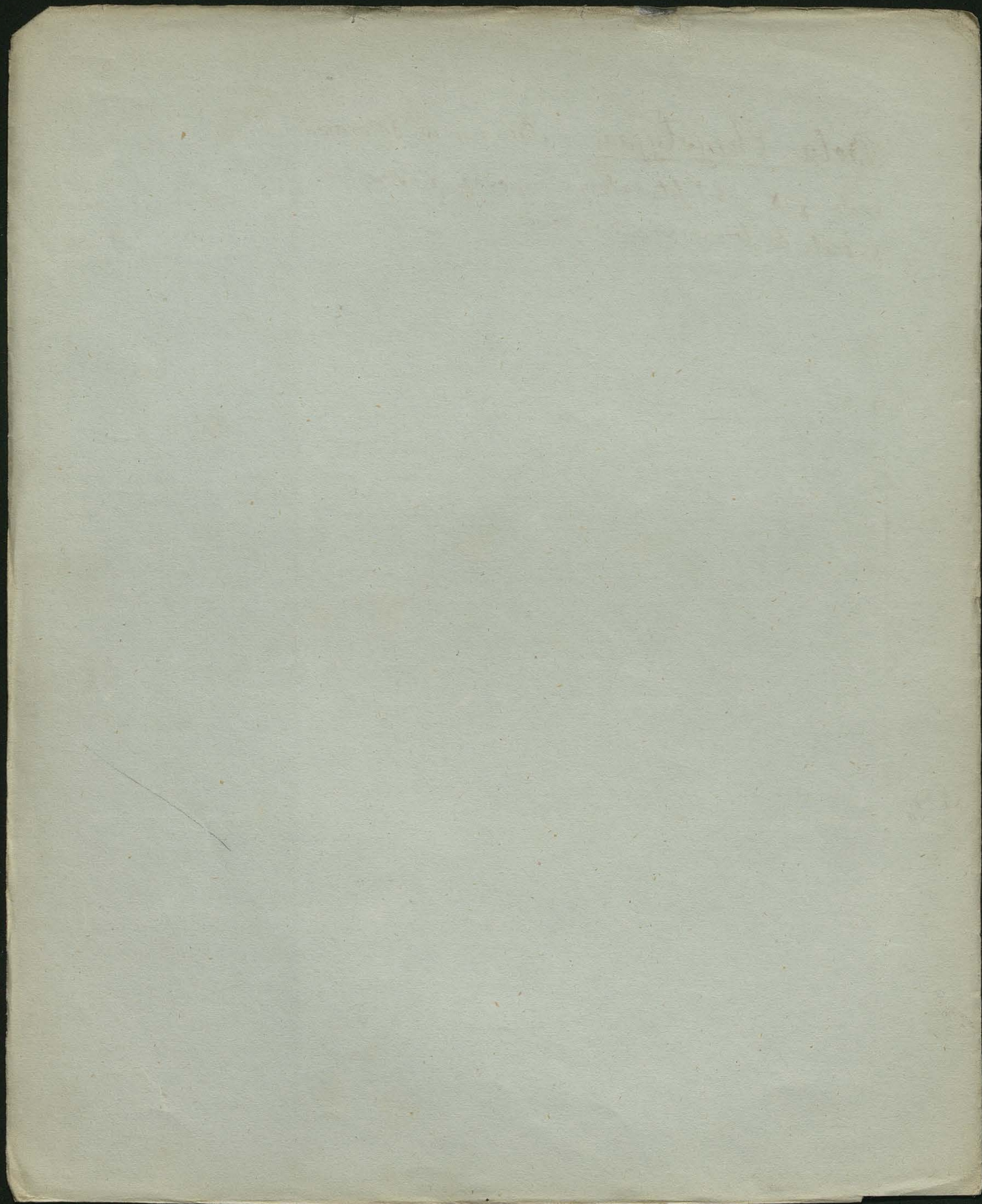




Bola Chrystyjan z Briinu w Morawii

około 1728 robił sztukaterye i posagi gipsowe w  
kościelach Misjonarzy w Krakowie.

Prace

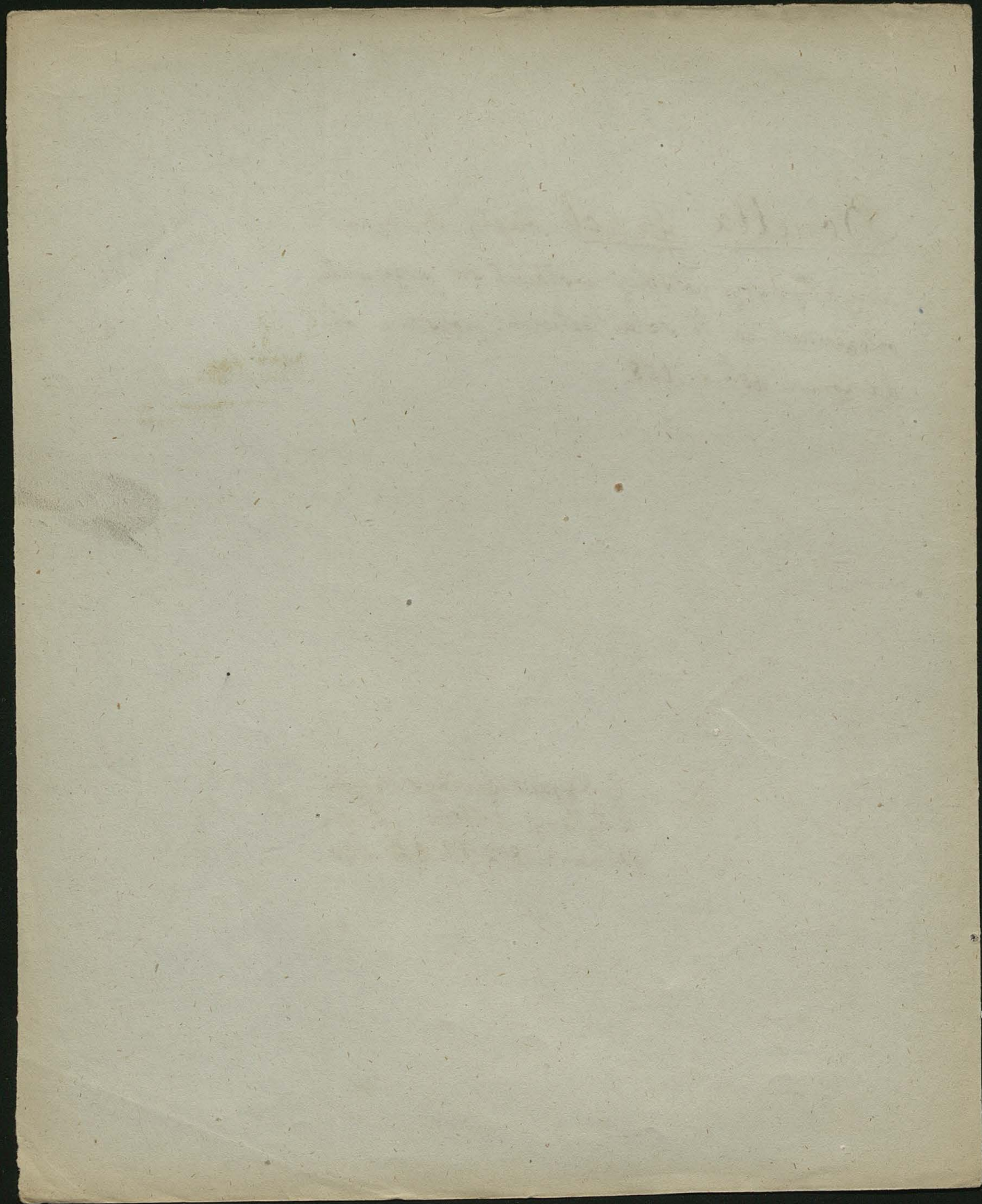




Bonella Jakob biegły Indignier  
przy artylleryi polskiej wstawił się przy wielu  
oblężeniach za to szlachectwem polskim ob-  
darzony r. 1656 i 1658.

O. Rzepieckiego: Rys dziejów  
Artylleryi Polskiej. (Prze-  
gląd nauk. 1842. 312 18 1/2 690







Ludwig Donnet r. 1769 rylował portret generała Paoli w ubiorze<sup>99</sup>  
Korsykańskim





Boratinii Titus Livius architekt

przybył wraz z bratem swoim Filipem do Polski i r.  
1658 otrzymał indygenat i wziął w dzierżawę kopalnię  
olkuśkie oraz mennicę którą kilka lat trzymał wy-  
bijając z niej liche miedziane szelagi. Tytus Livius  
był starostą oświęckim 1667 umarł przed 1685.  
Już w XVII wieku długo przed wojnami Francuzami wpadł na myśl  
wprowadzenia w używanie systemu ogólnego nowych miar  
na długości walekta opartego.

Jst. Labęcki: Górnictwo w  
Polsce. Warszawa 1841. S. I str. 253.  
nieśiecki. I



October 1st 1885

I have just received your letter of the 29th inst. and am glad to hear that you are well. I am well and hope this letter will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I hope to hear from you again soon.

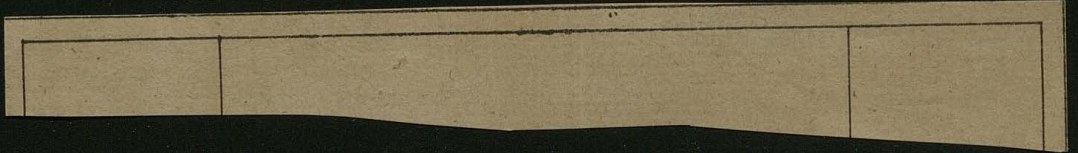
Yours truly,  
John W. Smith



ukończony 1841)

Boretti Józef architekt 1822 (trudnił się restauracyj. Kolumna  
parafialnego Ł. Maryi w Warszawie

104 574



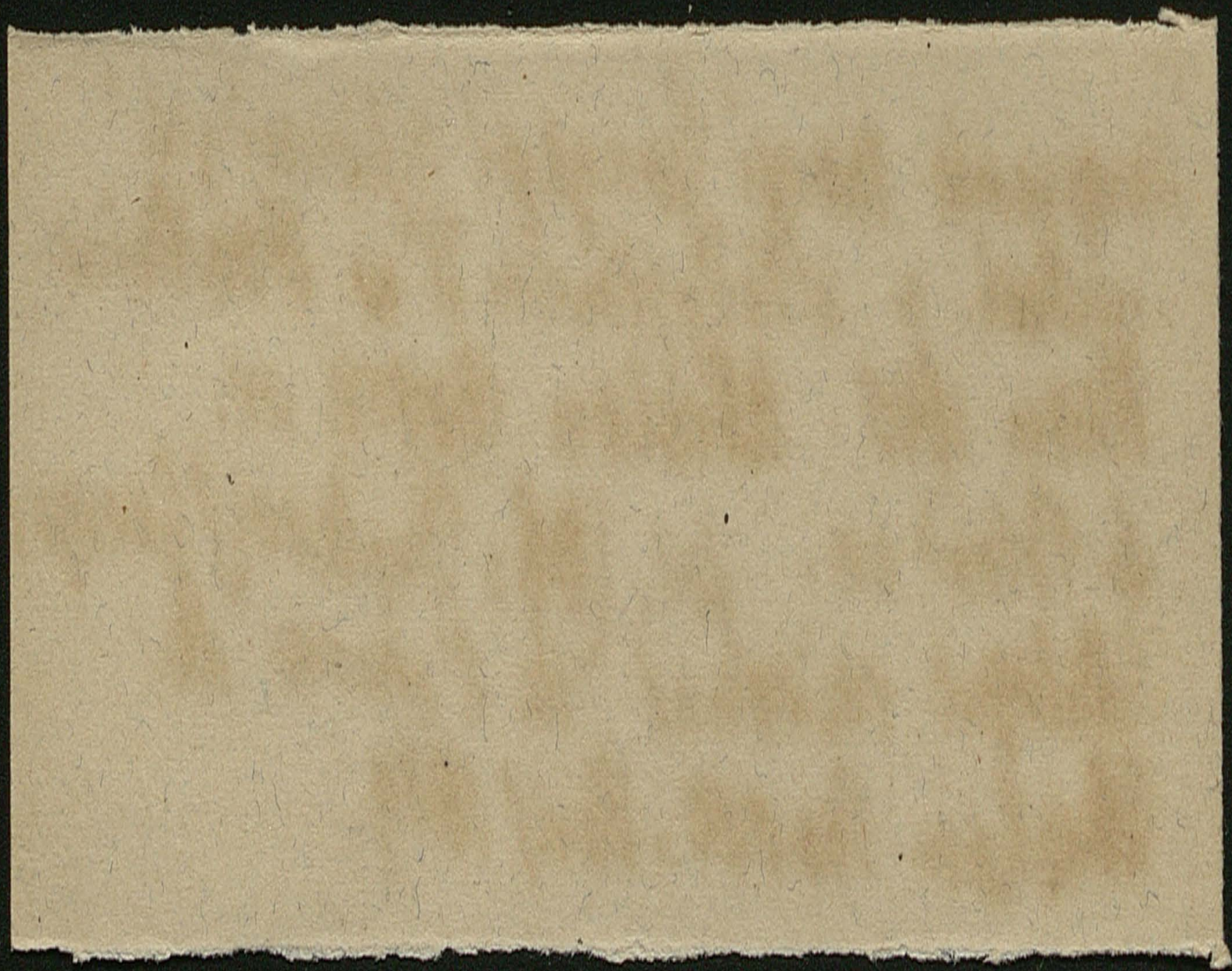


Zaprećenie Marii Gonzagi Księżniczki  
mentuei. z Władysławem II w Fontaine-  
bleau 1645. Abraham Bosse sc.

6 Blond ex. fol. (Ob.: Duplessis George;  
Catalogue raisonné de l'œuvre de  
Abraham Bosse. Paris 1859.

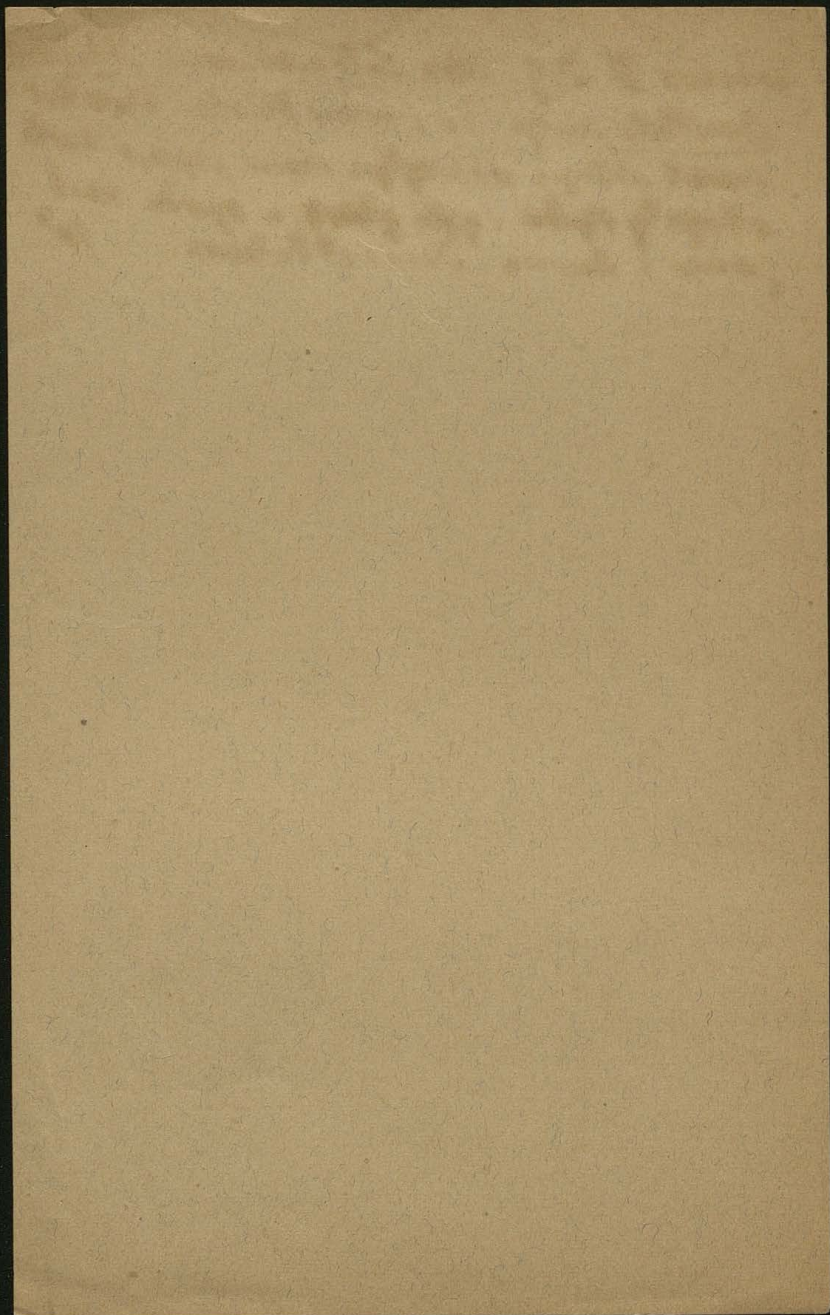
102







Joannes III D. G. Rex Poloniarum. — Philibert  
Bouttats sculp. — Ex Formis Nicolai Viroschet  
 W ramach w których w okrągłym wieniec popiersi króla  
 w bogatej szubie z gotą głową; u spodu herb  
 Janina z dewizą: Decus et tutamen. — fol.





Johannes III D. G. Polonorum Rex victorios-  
 simus et Christianitatis Defensor. —

3. Peeters ex. Ant. 4<sup>to</sup> na konin w  
 polskim stroni w koronie.

w dziele: Sacr. Caes. Maj. Leopoldo hanc  
 Turcis ereptas... Longariae civitates.. d. d. c. g.  
 Jacobus Peeters. (Antwerpen circa 1682)  
 4<sup>to</sup> obl. (zdaje się iż słydzłom Gaper  
 Bouttato.

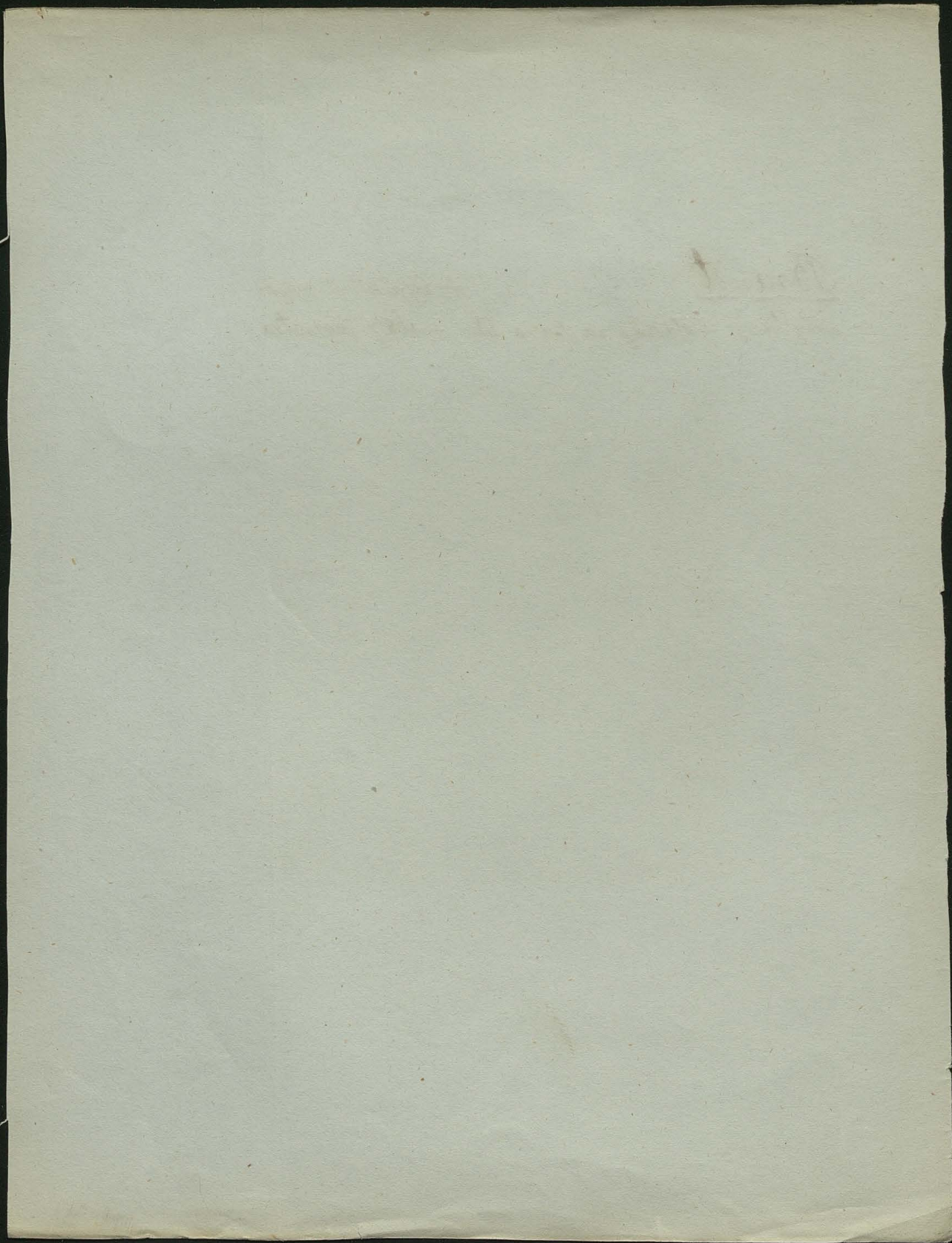
1

Forma



Brandt

inżynier i major  
artylleryj polskiej za Jana III, r. 1687 geometra.



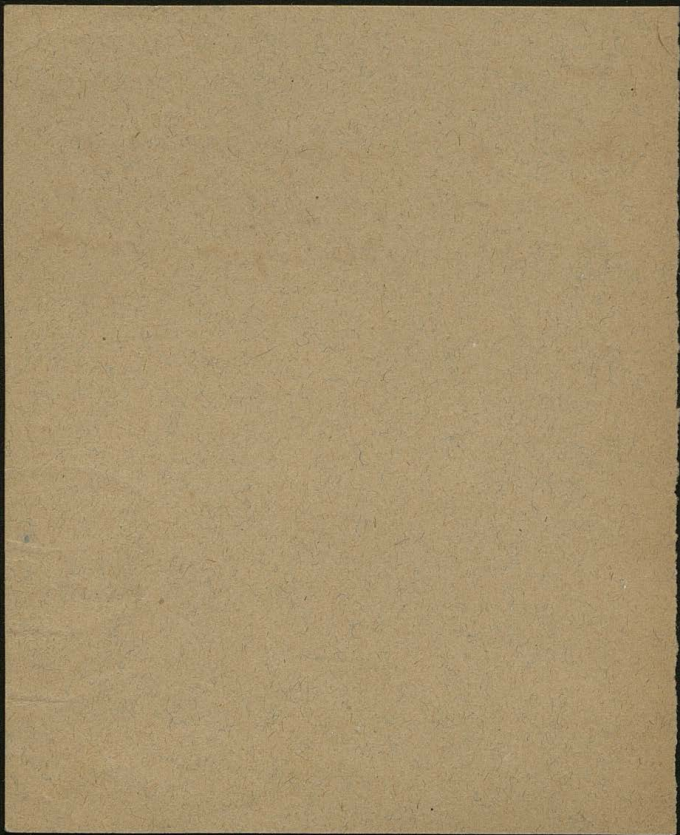


(Gdańszczanin ?)

157

106

Braun Ję. : Nowiejszeje osnovanije  
i praktyka artyllerii. Moskwa 1810.  
fol. str. 196 i 23 Kart sztychów rysunków.

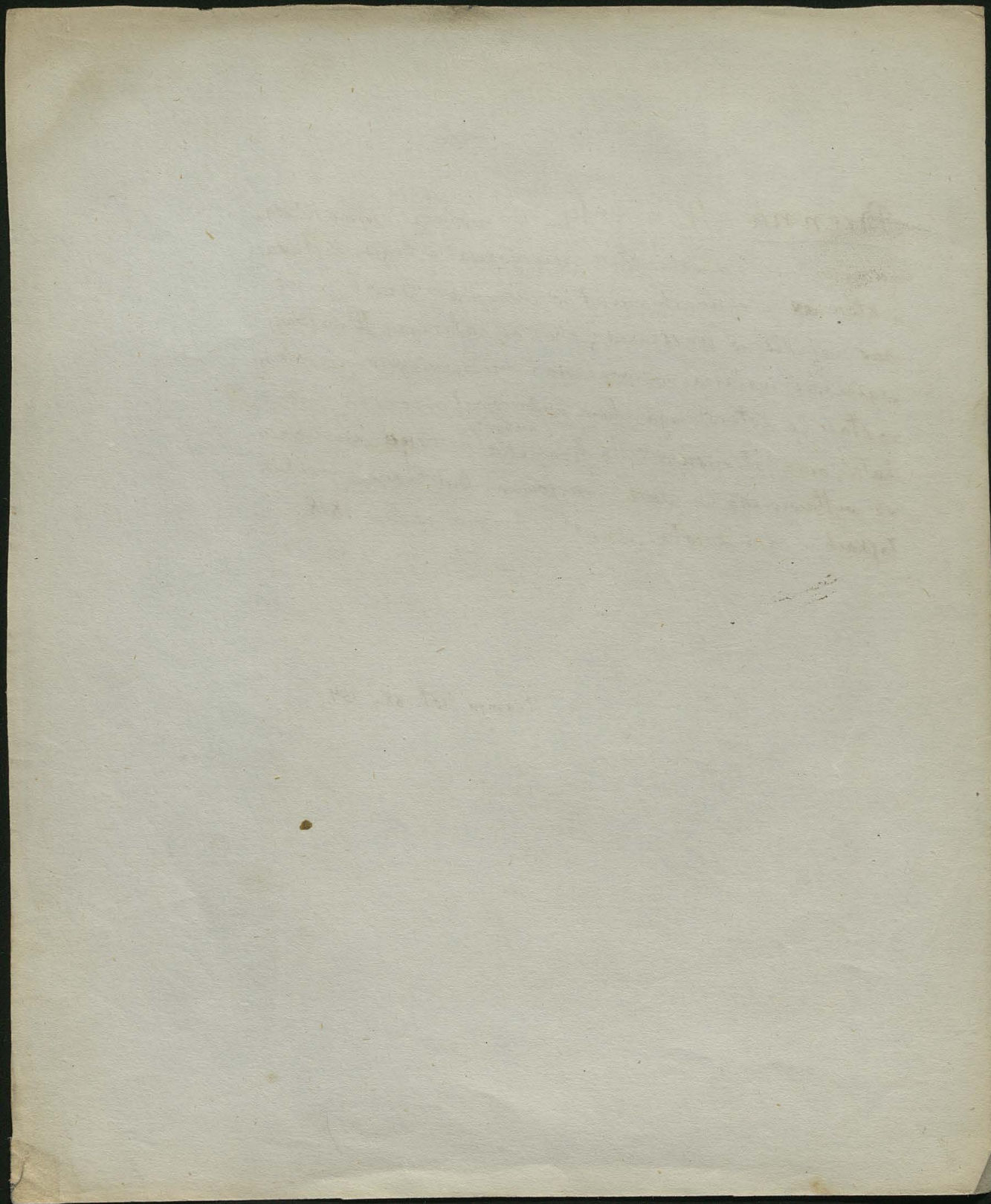




Brenna Wincenty malarz rzymski sław-  
ny przez swe arabeski które przerobił z Łazien Tytusa  
i które ~~on~~ w rycinach wydał w Rzymie. Bawił przez  
czas niejaki w Warszawie; skąd od Katarzyny II carowej  
w godności malarza nadwornego i budowniczego powołany  
został do Petersburga, tam wybudował warownię S. Mi-  
chała, oraz dał rysunek do pomnika <sup>Kuczyń</sup> (hrabię) Rumianco-  
wa wystawionego na placu marsowem. Był także w wielkich  
tańkach u cara Pawła. Umarł w Dreźnie około r. 1818.

Liampi Not. 88 i 154.







Antoni Brodowski syn Józefa i Konstancji Lebzynowskiej  
Kiej urodził w Warszawie. Prosił się najprzód na geo-  
metrę i r. 1801 przykładał się do ryfunków. Zofia  
ojca został nauczycielem do dziś u brat. Zadeusza  
Prostowskiego z którym do Paryża pojechał  
notem był sekretarzem w biurze ministerstwa  
sprawie lwofijny. Zubiński r. 1809 wyjechał  
od Izby edukacyjnej do Paryża kształcił się pod Gerar-  
dem i Dawidem - po powrocie 1814 mianowany na-  
uczycielem ryfunków w Kiełkach. R. 1819 dał na  
wystawie Gnoiś Saula na Dawida kupiony dla Uni-  
wersytetu, roku 1820 został profesorem w uniw.  
warszawskim. 108  
Grodzicki <sup>Lawet</sup> ~~Każyński~~ generał artylerji malo-  
wał 2 piękne obrazy w Lomenin w Kopieck  
pojeźni kim.

Słownik artystów Edw. Raftawieckiego  
A - Z. ma 126 nagłówk i 6 portretów  
złp. 26 gr. 20. (4 Ruble)

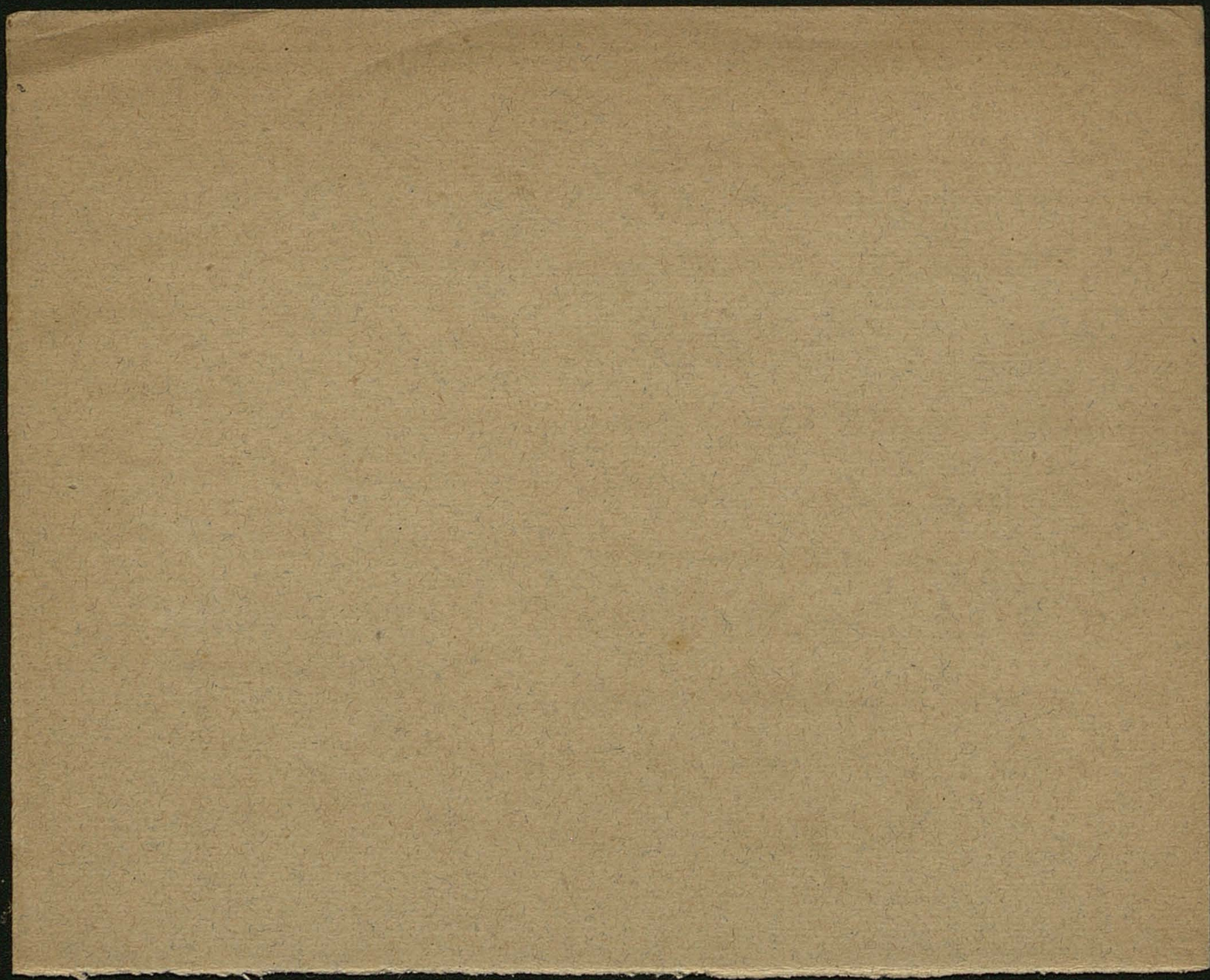
Hansa Jakuba Kraków 1693 pisze  
że w Witanowie były szkoły malarzkie

~~Eleuter~~ r. 1688 w Warszawie d. 31 Lipca  
otrzymał godność ~~Equitis auro~~ od Króla



An. Bronatowsky.      *Divia Virgo*  
*Carmelitana Cracoviae in Arenis mira:*  
*culosa.*      *Pagina in fol. grubo rytuena*  
*na dole widok Klafstom druk w: Corona*  
*gratitudinis cum thesibus philosophicis in Con:*  
*ventu majori Cracoviensi Arenensi Ord. Patr.*  
*B. V. M. de Monte Carmelo. A. r. o. publico*  
*certamini expositis per Eliam Samocki*  
*defensis 1739 d. 22 Januarii. fol.*  
*Philos. n<sup>o</sup> 320. (na odworcie tytułu)*







do rytyowników

cracoviae

43  
110

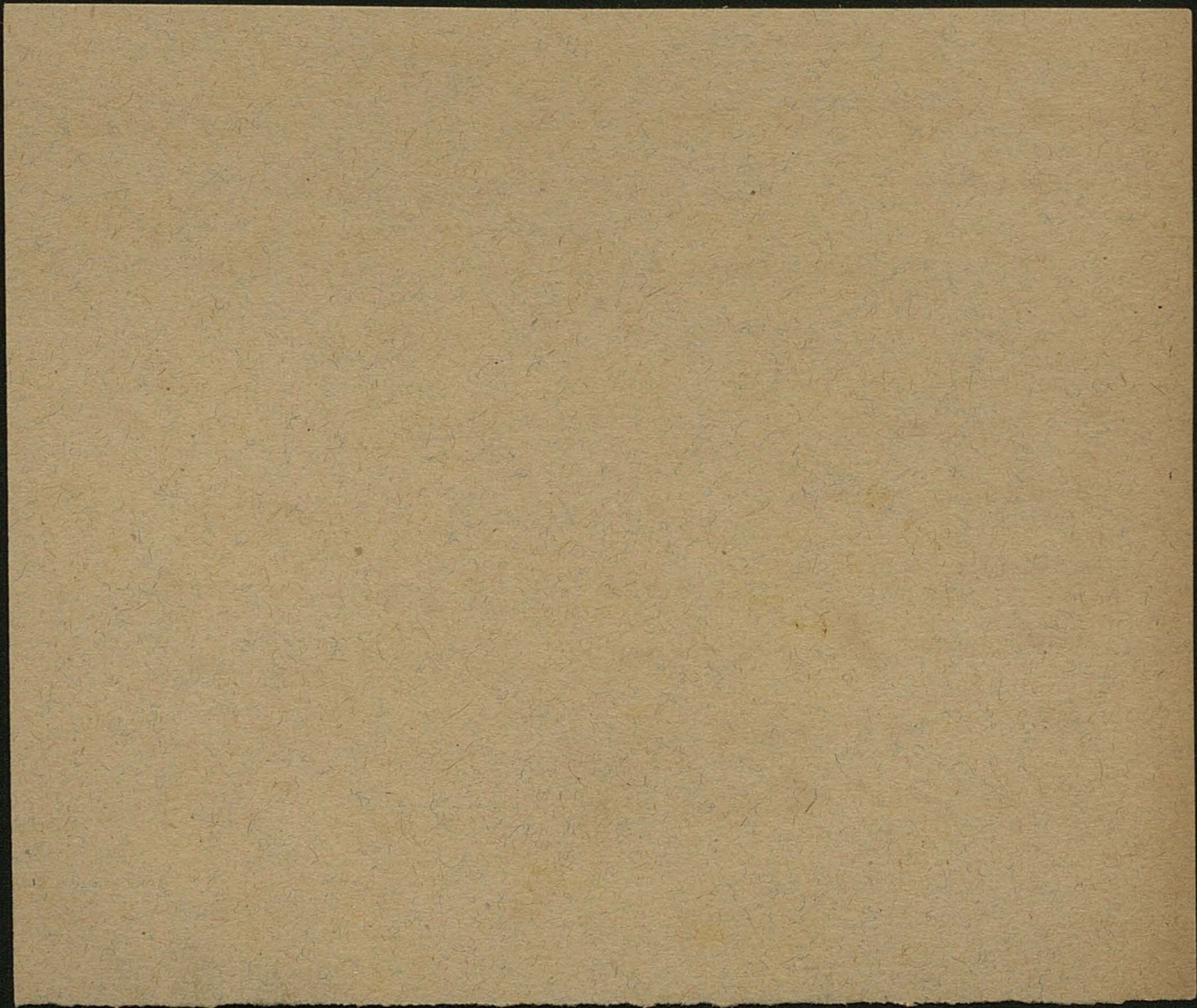
Diva Virgo Carmelitana in Arenis mira:  
culosa. An. Bronatowsky

fol. (w wieniu okragłym z owocami -  
u spodu widoczek klasztoru)

w broszurze: Corona gratitudinis  
Augustissimae Mariae in Throno  
Arenensis Basilicae celeberrimae  
una cum ~~D~~ Thepibus philosophicis  
per Eliam Samnocki. Dis. Studentem  
defensis dicata A. 1739. fol.

Philosoph. 720.

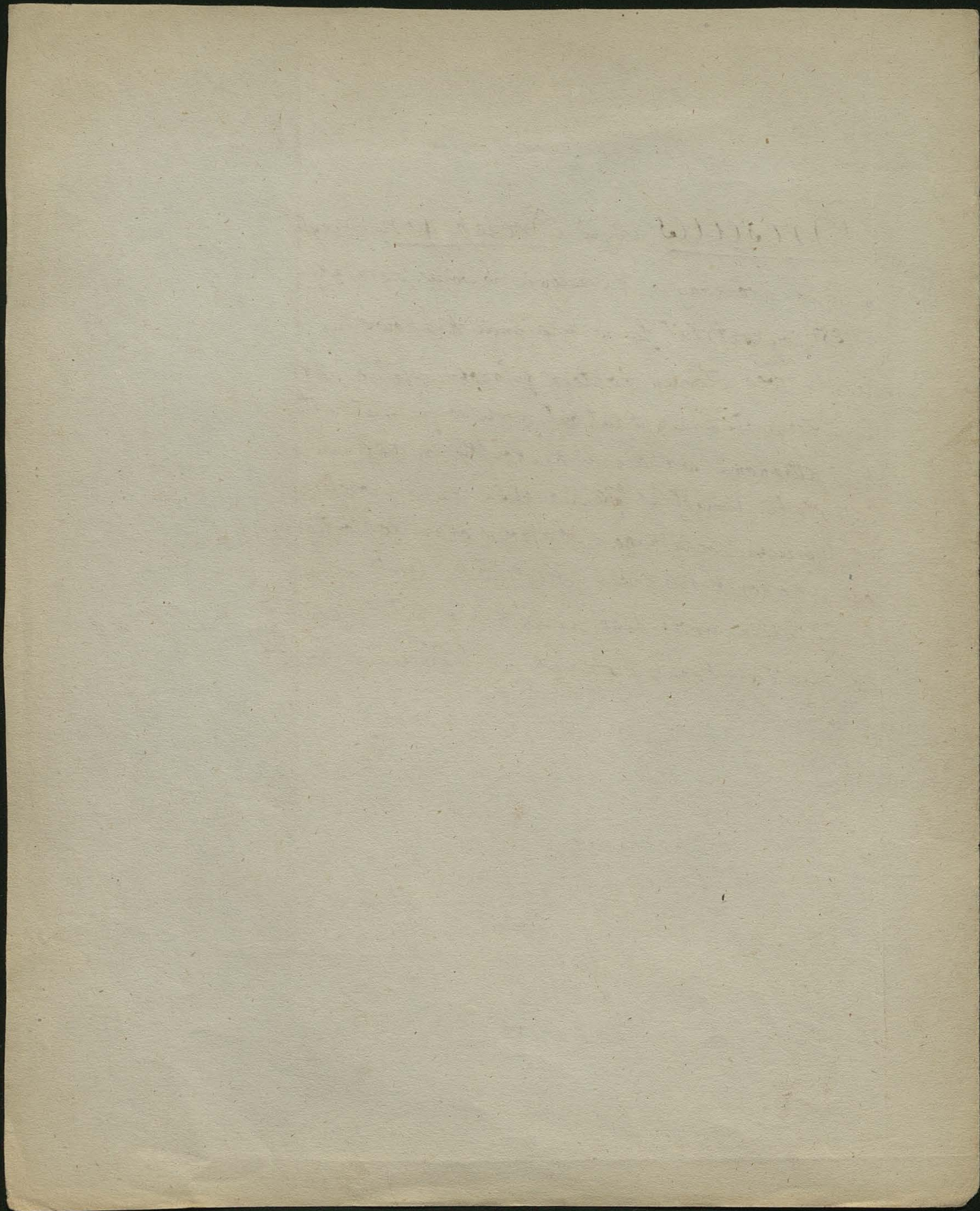






Brosius czyli Brozek Jan biegły  
miśnik urodzony w Kuzelowie w wojew. sieradzkim  
r. 1587 wykształcił się w akademii krakowskiej  
gdzie r. 1609 stopień doktora filozofii i sztuk piśm:  
nych otrzymał. Przez 15 lat był profesorem matematy:  
ki i Astronomii w akademii krakowskiej r. 1620 zwie:  
dzał wtochy. Umarł 21 listopada 1652 jako proboszcz  
Zmierzycza podlaskiego i Stażowa oraz doktor teo:  
logii i Kanonik krakowski. Dział kilka dzieł w języ:  
ku ławnym prócz tego przez kilka lat trudnił  
się pomiarem kopalni solnych w Wieliczce i Bochni.







Nicolaus Copernicus Tornaeus Bonus:  
 sus Mathemat. Nat. a<sup>o</sup> 1473. Ob. 1543

(Oval 4<sup>to</sup> 2 ~~col~~ Komwalig w ozdobyh ramach

Monogram B (Theodorus de Bry)  
 na dole 2 wiersze taun.: Non datet.

w dziele Boissardus Jan Jac.: Icones  
 virorum illustrium... in aere recens  
 suae facta et edita per haeredes.  
 Theodori de Bry. Francofurti  
 ad Moenum 1598. 4<sup>to</sup> III Lett. Nr 48.

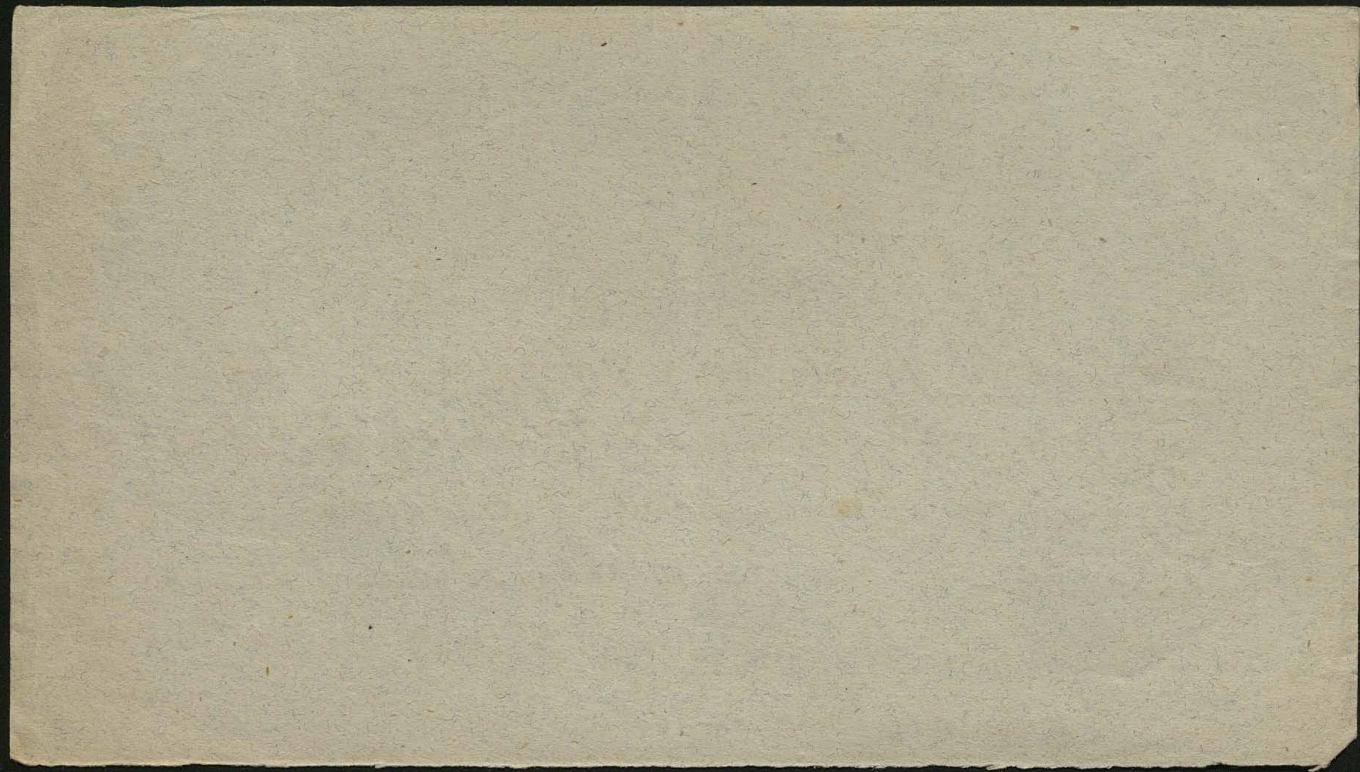
*Scrim mulierum*

1586.

24<sup>to</sup>  
2



Brygierski Antoni sędz proboszcz w Ofens-  
wie; jego roboty Tadni portret <sup>olejny</sup> (Zaluskiego biskupa  
Krakowskiego jest w Krakowie u Franciszka Jaku-  
bowskiego - Według jego rysunku sztychował obrazek  
religijno-emblematyczny (Droga do nieba) J. B. Stra-  
chowski w Wrocławiu. -





Buccius Józef budowniczy rozpoczął.  
 159<sup>5</sup> Kosztem Zygmunta III budowę wspaniałego ko-  
 ścioła jezuitckiego S. S. Piotra i Pawła w Krakowie; lecz  
 popełniwszy wielkie w niej uchybienia r. 1599 do dzie-  
 łec się oddalił. Lopravit i poiągnął dalej budowę  
 Jan Maryja Bernardonus.

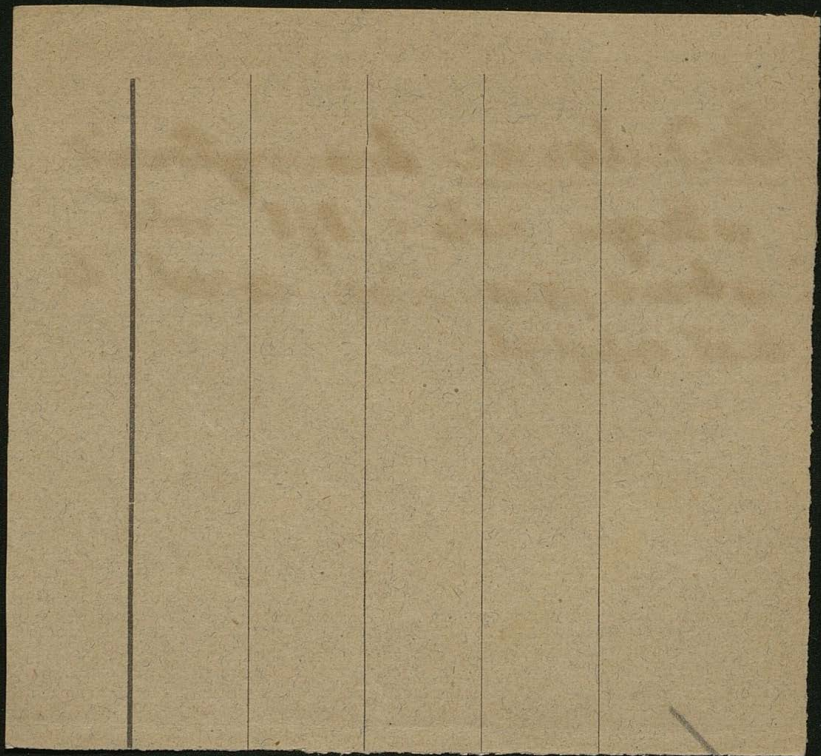
Rekopisłm A. Jana Wielewického  
 J. J. Grabowski Amb. Kraków Wgd.  
 III f. 354.







Budziłowiez drzeworytnik  
w Paryżu około r. 1825, robił  
na drzewie piękne widoki Wersalu do  
dziś opisujących.





Indiłowicz zwany dnewytsenik w  
 Paryżu 1840-1860 Sa jego dnewytsy w  
 Féreal de M.V.: Mystères de l'Inquisition  
 1845 - Wyss J. R.: Der schweizerische Robinson  
 Zürich 1841. 8<sup>vo</sup>



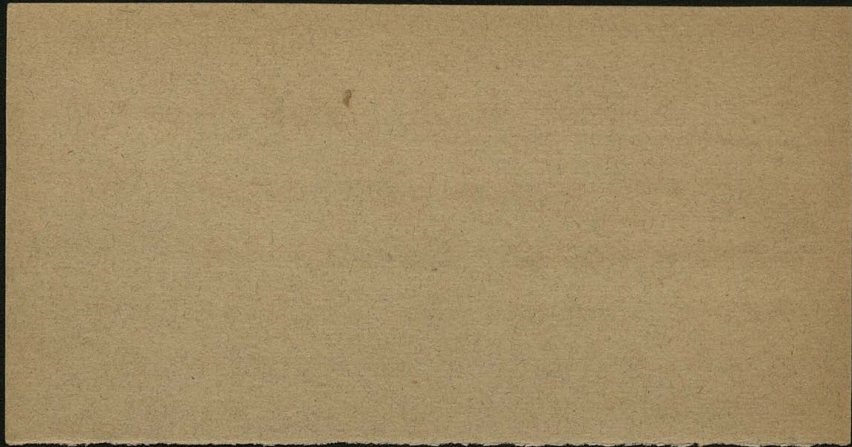


Ber. Bukow. scul. herb Korczak

rytmem dosi<sup>2</sup> zgrabnie in fol. w panegir.

Katki zarysy:

~~Beluski Paulus~~: Monomachia literaria  
Cracovis 1690 fol. Ded. Victorino Weresz:  
cynski eul. Corp. Christi Capimariae ad  
Cracoviam Praeposito. Can. reg. Lateran.





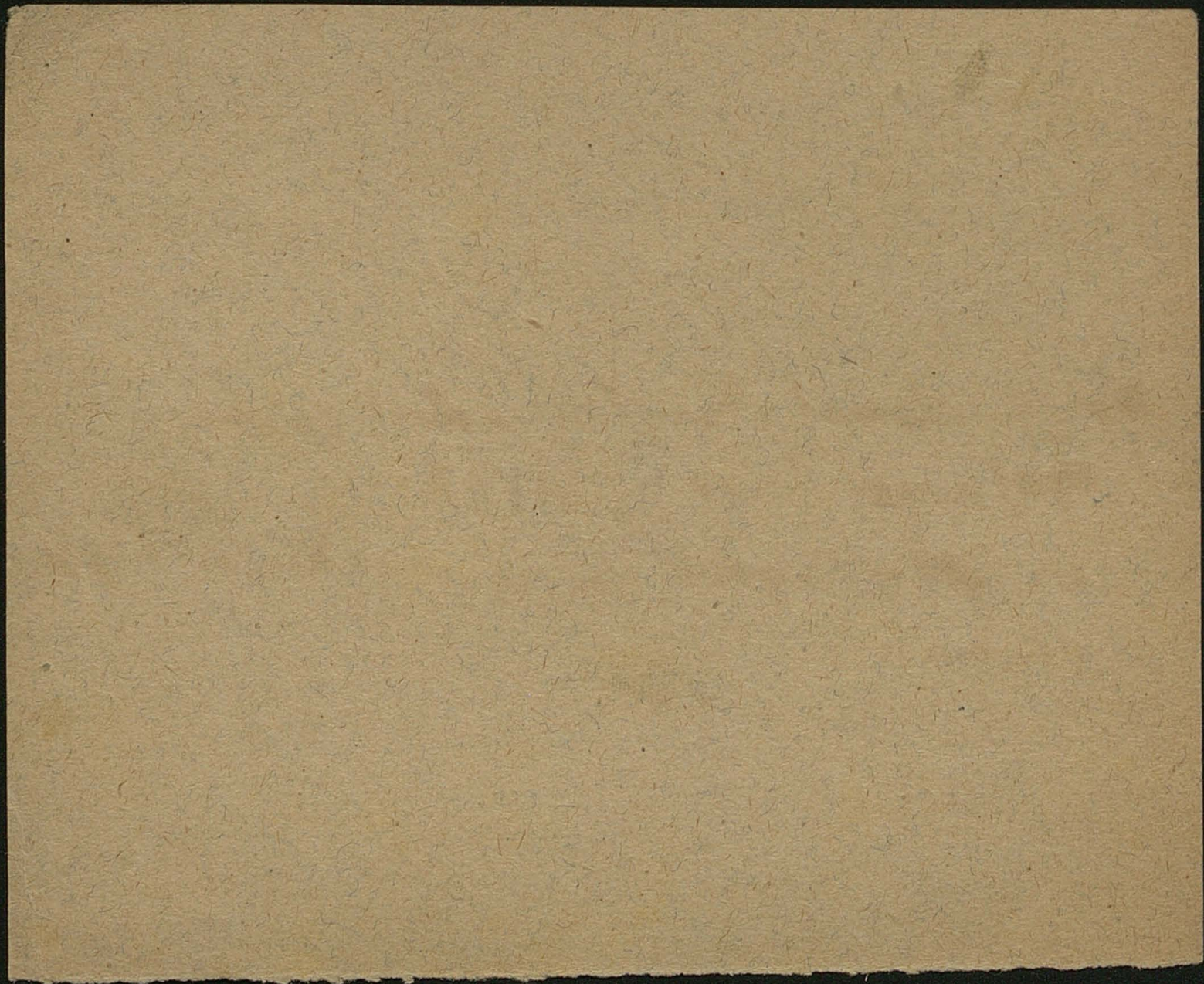
118 198

Bullart Isaac: Academie des sciences. Bruxelles 1682.  
fol. portr. Zamorskiego i Kopernika I. 85. 97.

Wolfski Thomas Stanislaus nobilis Polonus  
eques aureae Crucis 1736. 4to

ur. 1700 w Leniewie podróżnik na Wschód + 1736  
w Wiedniu





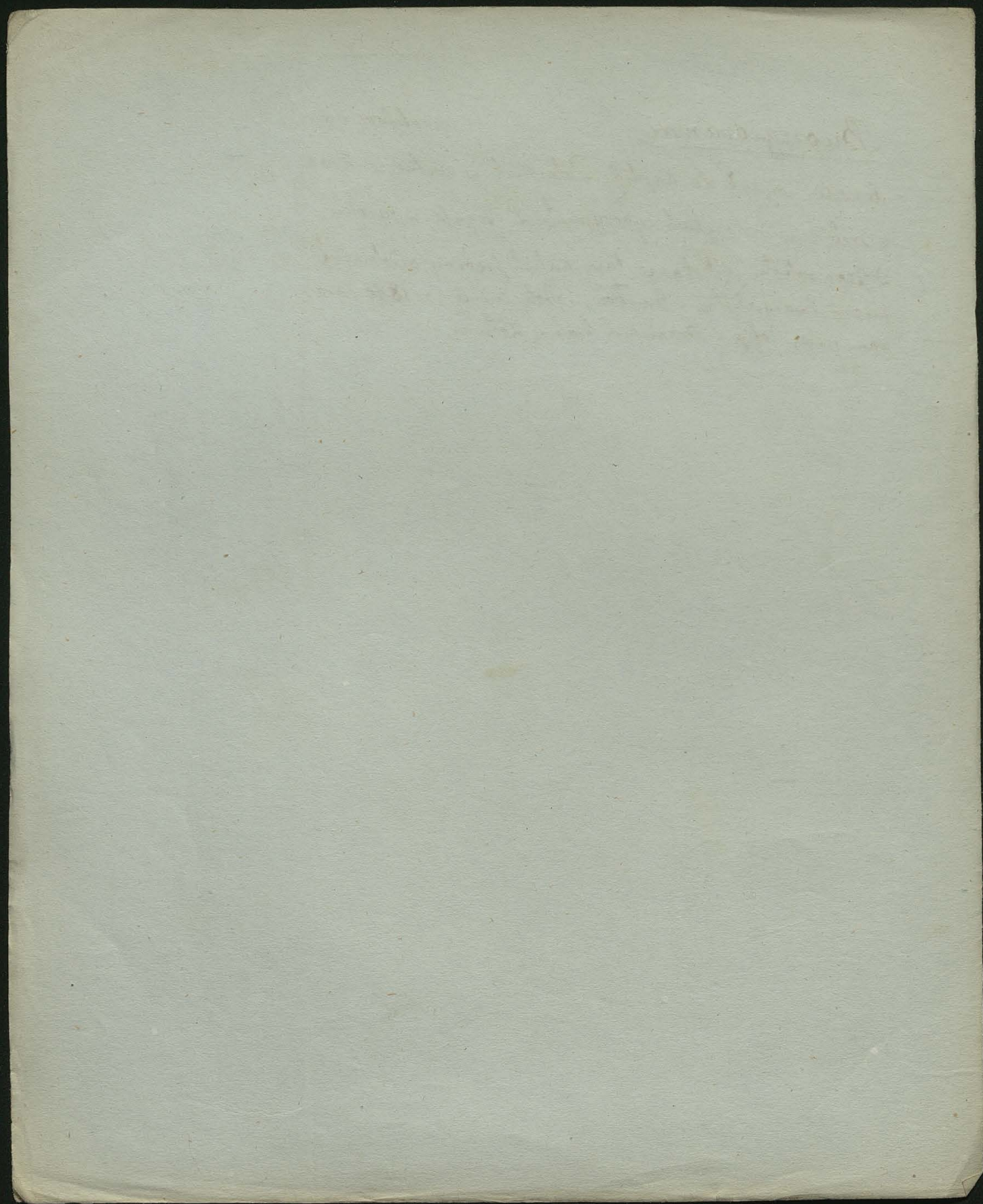


Buongiovanni

profesor wie.

deniski wykut do Kaplicy Łoockich w Katedrze Krak.  
z srebra (w drzewiarkach cyboryjum) L. Jezusa w ogrodzie.

2) Jego roboty jest także tam kielich srebrny ozdobiony fi-  
gurami Ewangielistów i Aniołów, roboty cudnej, r. 1840 daro-  
wany przez Łofijs z Branickich hrabine Łoocką.





Burattini Tito Livio, Włoch ródem z okolic Pistoii, architekt Króla Jana Kazimierza podróżował po Egipcie zdejmując rysunki architektoniczne (Bb. Kiecher: Theatrum hieroglyphicum Tom III str. 399) - zarządzał później mennicą w Warszawie, w której bit srebrni z podtego krupna. Wydał:

1) *Misura universale overo trattato nel qual' si mostra come in tutti li luoghi del' mondo si può trovare una misura, et un peso universale senza che habbiano relazione con niun' altra misura, e niun altro peso, et ad ogni modo in tutti li luoghi saranno li medesimi, e saranno inalterabili e perpetui sin tanto che durerà 'il mondo,* di Tito Livio Burattini. In Vilna nella Stamperia de Padri Francescani 1675. fol. 13 ark i 4 tabl. rytowanych.

2) List Burattinięgo do p. des Noyers (Nucius) pisany z Warszawy 19 1676 w którym wychwala rachunki Heweliusza (w Heweliusz Joan. Annus climactericus. Gedani 1685 fol. pag. 93-94 - gdzie Heweliusz także zastrzeżenie wspomina o piśmiach matematycznych niewydanych Stanisława Ludtowskiego profesora Akademii Krak.)

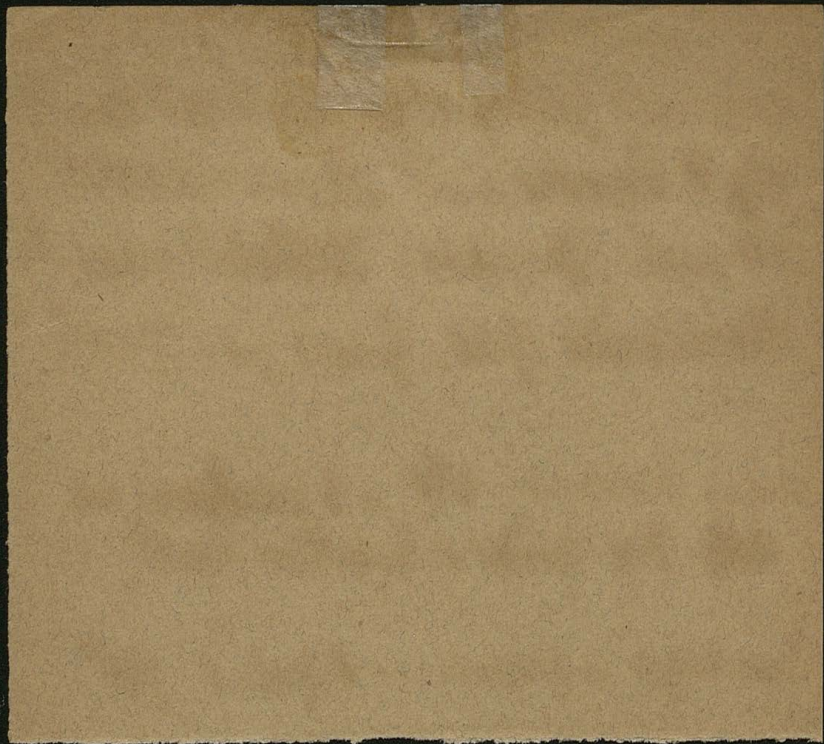
Booratyńi Titus Livius otrzymał r. 1658  
indygenat polski umart jako starosta osięcki  
i dziedzic Sulgostowa. Z żony Teresoy Opackiej  
zostawił 4 synów i 2 córki.



Johannes Gottfriedus Roesner Consil  
 et p. t. Praeses civit. Thoruniensis.  
 4<sup>to</sup> oval. (Papiers) Dobbele<sup>r</sup> pircxit  
 Thoruniensis 1725, Gravé par Busch.

Sigüe Roesnera 4<sup>to</sup> z 6 wierszami na  
 dole: Die Kinder schwarzer Nacht....

Exekucya w Toruniu na 5 ofobach. fol.

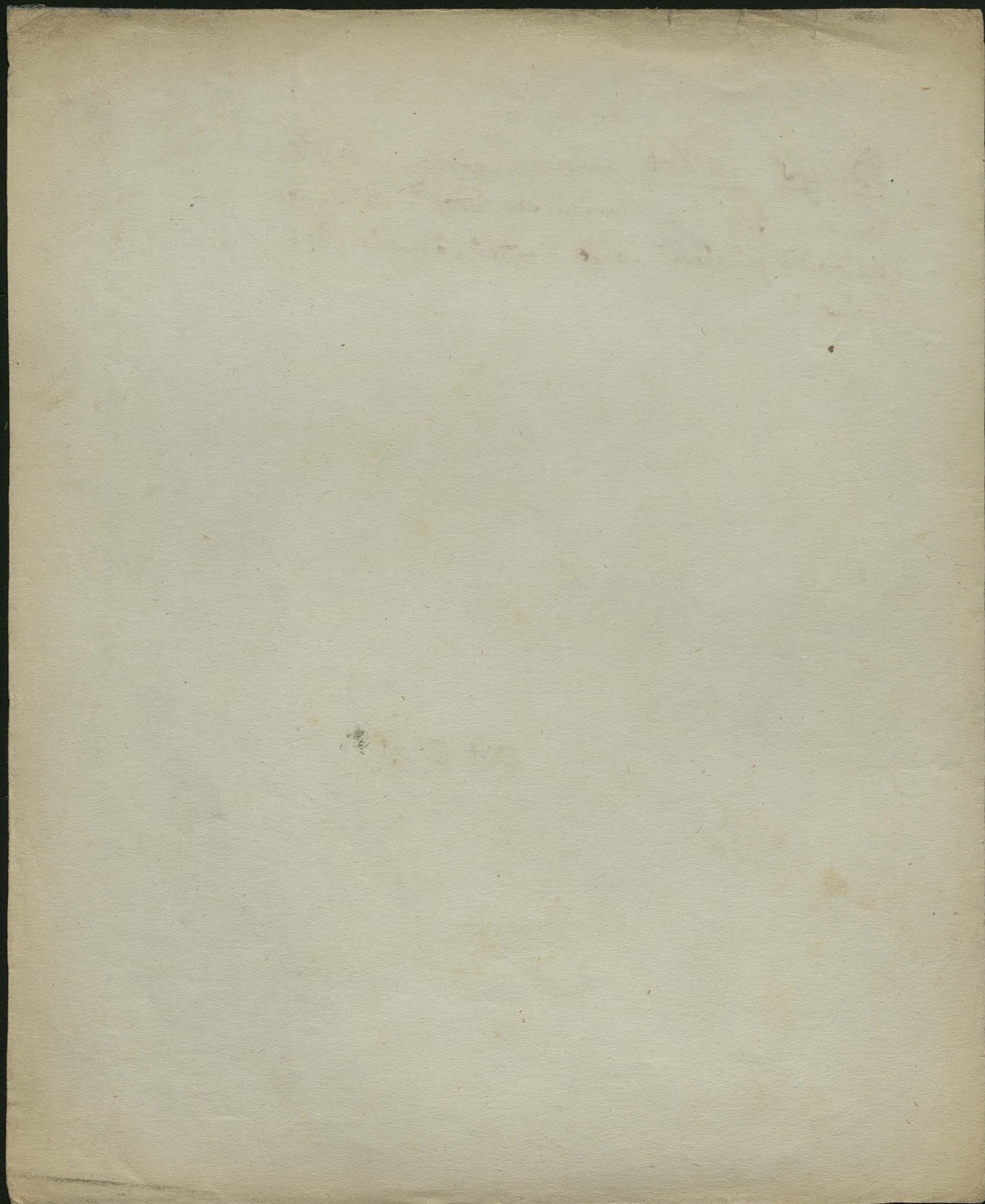




Buys Jakob malarz urodzony w Amster-  
damie r. 1724 uzeń Korneliusza Troost. Według jego  
malowidła fitychował Tanje portret Samuela Ba-  
rovius (?)

Tanje







Bystrzycki (Marcin) jezuita napisał  
geometryja dla mierników: Geometrya gospodars-  
ka (dotaczona do Ekonomiki gospodarskiej Hauera  
w Warszawie 1757) wczem wyprzedził u nas Latorows-  
kiego.



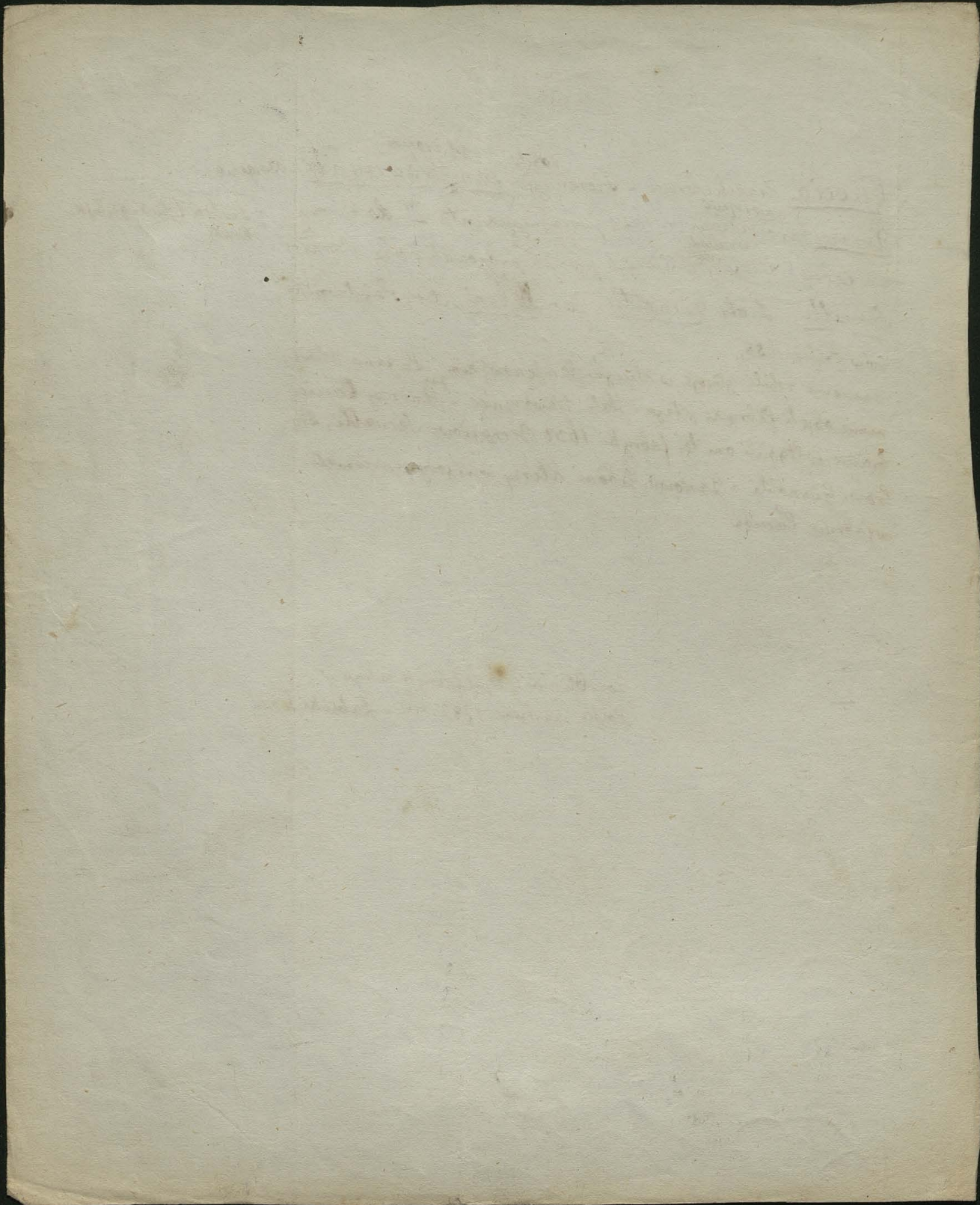
J. W. H. H. H. H. H.  
D. J. H. H. H. H. H.  
H. H. H. H. H. H. H.



Caccia trzech brać z Florencji <sup>(robili z Hieronim)</sup> Jan Wawrzyniec z Bergamo.  
Andrzej <sup>Wawrzyniec</sup> prowadzeni r. 1624 przez Zygmunta III do Kierowa = Piotra Tylickiego bisk.  
 nia fabryk żelaza <sup>w Kielcach</sup> w których po nich pracowali 1662 Bernard  
Servalli, Piotr Gianotti, Jan Giboni który służył wojsko-  
 wów Łolce 1658.  
 Kaciowie robili zbroje w kluźu Jamsonowskim. Do Janie Stro-  
 nimie objęli fabrykę żelaza i stali Wawrzyniec i Andrzej Caccia  
 bracia odstąpili oni tej fabryki 1633 Bernardowi Servalli, Pio-  
trovi Gianotti i Janowi Giboni którzy wprzód pracowali  
 w fabryce Caccia

Józ. Ofiński: Opis fabryk żelaza w  
 Łolce. Warszawa. 1782. 40. — Łabęcki I. 321.







nr. 1623 w Nancy + 1687 w Wroclawu

Calloth Claudius malan. - Raftawiecki  
 Townik III. 152 - Anzeiger für Kunde  
 der deutschen Vorzeit 1876 N<sup>o</sup> 1 -  
 Zeitschrift des Vereins für Geschichte und  
 Alterthum Schlesiens Bd. VIII. Heft II  
 pag. 396 - Zeitschrift für bildende Kunst  
 1881 Heft II - Gazetobrazie N. P. Man  
 w Kłodzianu przez Callota) 1881 N<sup>o</sup> 248  
 Schultz Albin: Untersuchungen zur Geschich-  
 te des schlesischen Maies. Pörschke 1882  
 p. 32 - Kłosy 1883 nr 920 (artykuł  
 Besohnu - Album ięzobznicow (rolnie)



to.

y-dany.

|                        |     |                        |     |                           |     |
|------------------------|-----|------------------------|-----|---------------------------|-----|
|                        |     |                        |     |                           |     |
| Rodzaj<br><br>oprawy   |     | Otrzymano<br>w roku 18 |     |                           |     |
|                        |     | kupnem od              |     | obowiązkowo               |     |
|                        |     | zmianą z               |     | darem                     |     |
|                        |     |                        |     |                           |     |
| Wartość<br>egzemplarza |     | za                     |     | Cena księgarska<br>dzieła |     |
| zł.                    | ct. | zł.                    | ct. | zł.                       | ct. |
|                        |     |                        |     |                           |     |



Canavesi Hieronim Prezbiter z Medyolanu  
umarł w Krakowie d. 11 listopada 1582. Żona Julia  
Dzuetia postawiła mu nagrobek w Kościele S. Fran-  
ciszka w Krakowie. (Stawiał 12 apostołów <sup>Kolosa. wielk</sup> przed Kofiosem Jezuitów  
w Krakowie gdzie on leży jego syn mój Hieronim Canavesi) Już  
r. 1578 był murarzem i kupcem w Krakowie.

Starowolff: Monum. str. 99.

1. Introduction

2. Statement of the Problem

3. Review of Literature

4. Methodology

5. Results and Discussion

6. Conclusion

7. References

8. Appendix

9. Index

10. Summary

11. Notes

12. Tables

13. Figures

14. Footnotes

15. References

16. Appendix

17. Index

18. Summary

19. Notes

20. Tables

21. Figures

22. Footnotes



Canavesi Hieronim z Krakowa

stawny rzeźbiarz; jego roboty są na:  
groby <sup>marmur.</sup> (w Katedrze poznańskiej):

Adama Konarskiego bisk. pozn. + 1564

Uryela Gorki biskupa poznań. + 1498

Lukasza Gorki biskupa kujawsk. + 1542

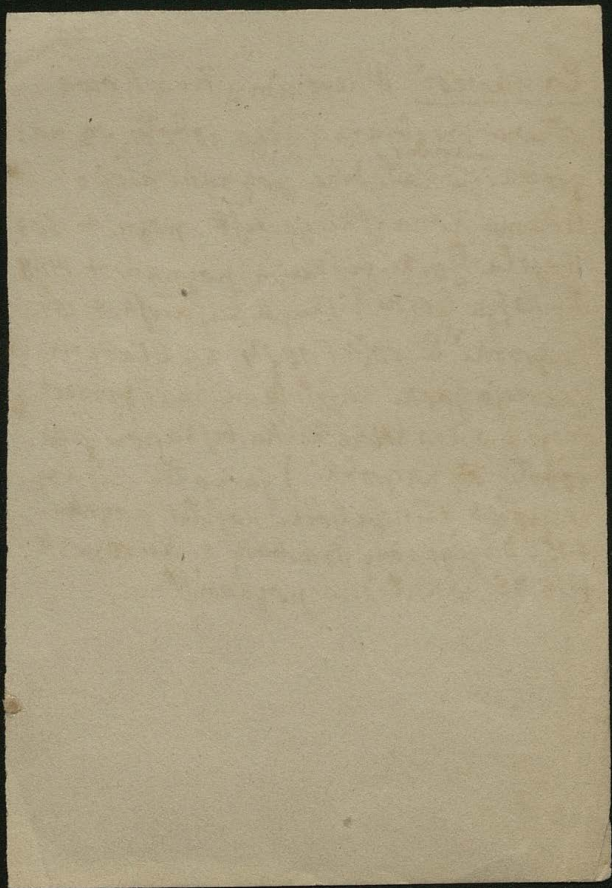
Nagrobki te robił 1574 rektorem

Andrzeja Gorki kaptelana międzyrzeckiego

(może i w Krakowie kilka biskupów jego  
roboty są nagrobki) jako też pisany  
nagrobek Andrzeja Gorki kaptel. poznań.

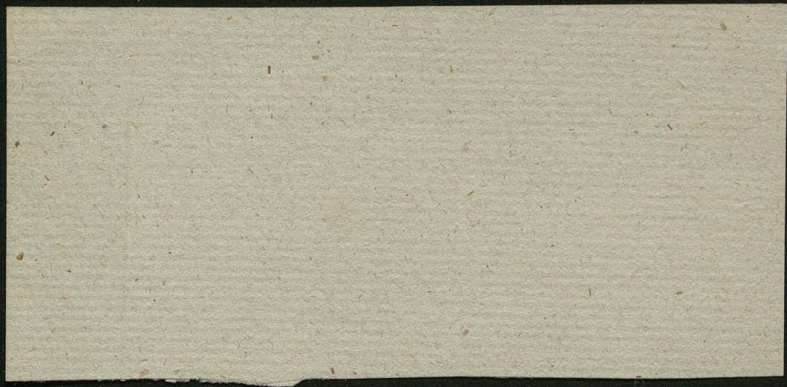
+ 1553 i jego żony Barbary z Kurozwosk

+ 1545. w Katedrze poznańskiej.





Canavezy Hieronim mediolaninczyk za Zygmunta  
Augusta prowadził się do Łolki do dworzan Królew-  
skich poluzony, excelluit virtute et industria  
Grabowski starożytnie wiadomości p. 264.

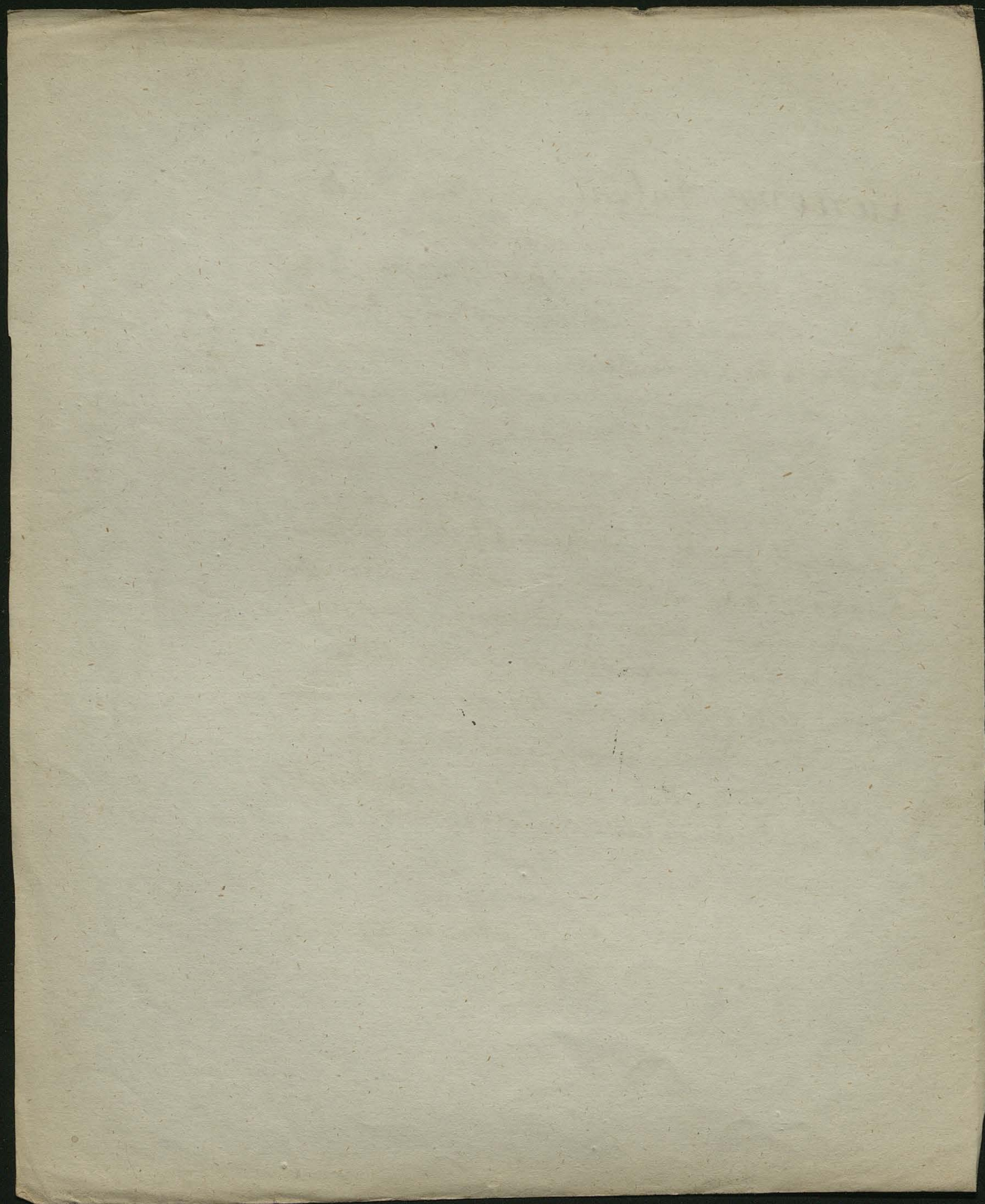




Canova Antoni jeden z najświetniejszych  
rzeźbiarzy XIX wieku urodził się w Possagno w państwie  
Weneckim r. 1757 uczył się w szkole Snyerskiej w Possa-  
gno i w Wenecji; kosztował Wenecję postawy potem dla  
wydoskonalenia się do Rzymu. R. 1802 mianował go pa-  
pież Pius VII Kawalerem orderu rzymskiego a później Mar-  
grabią. Dla Polski robił Kanowa: Łoś Ag. Księcia Henryka  
Lubomirskiego w młodości w wieku w postaci gienięcia  
mięsnego utwór w Przeworsku, odlew gipsowy w  
zbiorze publicznym był w Warszawie. Artysta chwycił w  
tej pracy potężnie naśladowanie natury z starożytno-  
ści formami ani jednemu ani drugiemu niedogodził.  
Senator Jan hrabia Tarnowski posiada jego dłuta:  
wyborny Łoś Ag. Perseusza kopię tego, który dla Watykanu  
zrobił. <sup>Amora. Psyche</sup> Prace Kanowy zbliżają się więcej do rzeźby i  
płynnego modnego stylu aniżeli do wzorów starożytno-  
ści. Bunt Heleny dla hrab. Łacy. (wpisał w Warszawie)

Gazeta literacka 1821. Nr 6.  
Str 74 i 75.



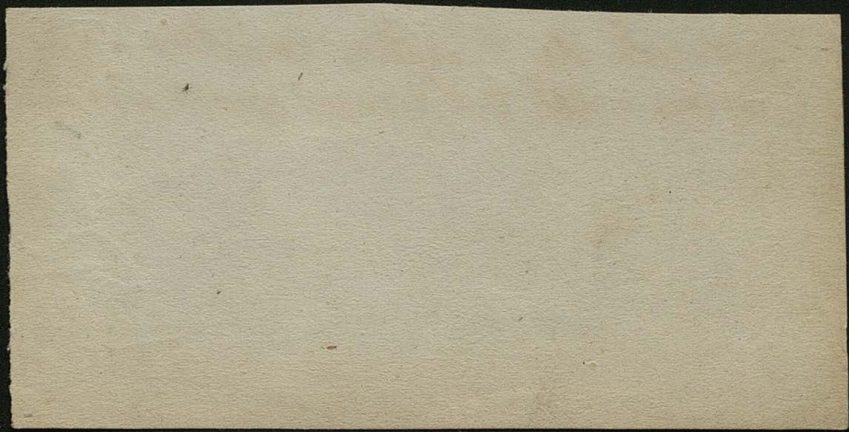




Caraccioli de Nicastre kapitan inżynierów r. 1686 fortyfikował zamek w Kemel.

130

~~557~~





Caraglio <sup>rybi Caraglio</sup> (czyli Karalino) Jan Jakób <sup>dobry</sup> rycownik-rytownik

podpisywał się zwykle Jacobus Veronensis urodzony <sup>około 1500</sup> w Weronie (jeden z najdawniejszych rytowników włoskich). Podług niektórych urodził się w Parmie. Zaprawiał się najprzód na płodach rytownika z Bononii Marka Antonio. Pracował wiele w przedmiotach mitologicznych mianowicie podług rysunku malarza Rosso Rosi, Parmigiano, Tiziana i t. p. Ryciny jego są już robione i dla [Carracci, Rafaela, Jul. Romano - le Primaticcio - Perino del Vaga. i t. d.] swojej rzadkości i starożytności wysoko cenił. Porzucił później Caraglio rytownictwo na miedzi i jął się wyrzynania kraształów i kamieni drożych (intagliatore) w którym również wysoko posługuje. Umiął nie tylko rytować na gruncie, ale także rozumiał się na budownictwie. Zygmunt I król polski <sup>1529</sup> powołał go na swój dwór jako jubiler, gdzie hojnie od króla płacony wiele <sup>1568-29</sup> zbierał pieniędzy. Opuscił Polskę (zdaje się że po wyjeździe królowej Bony) i wrócił do swej ojczyzny, gdzie spokojnie w zamowności żywota dożył. Rytował i t. p. Umrł r. 1557 w Weronie? Był sławnym rzeźbiarzem kamieni drożych na dworze Zygmunta Augusta. Był jeszcze w Łodzi 1560. r. 1567 już nie był w Łodzi tylko syn jego Ludwik R. 1552 został mefuzanem krak. <sup>aurifex</sup> gemmarum in auro regij w Krakowie

Fobis tam medale: Bony królowej i jej pokojowa Alexandra Elifant z Werony

Vafari — Nachrichten I 328-330.

F. Basan Dictionaire des Graveurs  
A Paris 1789. II t. 116. — Ciampi  
Not. 88. — Ciampi Florenti historiae  
Poloniae Lulavii 1830 — Giulianelli:  
memorie degli Intagliatori diuorno 1753  
p. 39.







Caraglio Jan Jakub ur. w Parmie około r. 1500. Bartsch (XV, 61) mówi o nim że jest jeden z cenniejszych rytowników włoskich na początku XVII w. Opisuje on jego 65 rycin engravure: Caralicio, Caracio, Parmensis, Jacobus Veronensis (gdzie zamiast Kar) lub I. A lub monogram z liter I. A. V. Dwie ryciny noszą datę 1526. Zdać się iż jego nauczycielem był Marc Antonio. Historia sztuki mało bardzo o nim podata szczegółów. Passavant (VI, 95) mówi że umarł w Parmie około r. 1570. Renouvier J. (Types XVI: siècle) mówi że umarł 1551. Passavant opisy rycin wymienionych u Bartscha wspomina jeszcze o 5.

1. Zwiastowanie według Rafata i lior. 6 skł. - r. 1854. 3 list. 15 syl. 1862 19 franc.
2. S. Familii według Rafata r. 1859 56 fr. 1864 13 syl.
3. Męczeństwo S. Piotra i Pawła 1817 27 fr. 50 cent.
4. Młotki Bogów 25 sztuk bardzo rzadkie (przerabiane później) dwie kamietki z tego zbioru 1853 71 fr. Rossi
5. Bogowie starożytni 20 sztuk rycin 1526 według Roux (Rubio?) wspomina o nich chwalebnie Vasari - Kontraktury pęty, Binek i Dincercauc - r. 1857 40 fr.
6. Bogowie starożytni (nowotężenie pod Nr 5) - r. 1843 za 6 kamietk. 37 fr.
7. Prace Merkuleja według Rossi
8. Apollo z muzykami (według Rossi) (1845) 14 fr. (oryginał pre. Perin del Vaga) później brulion Eneo Vicoretygowat i ra
9. Sejm Bogów według Rafata - r. 1859 24 fr. 404 uwar
10. Bataille au bouclier. Sur la lance, au dessous du bouclier: RI. IACOBVS VER. F. podług Rafata - Wedle Bartscha jedna z cenniejszych rycin - 1826 41 fr. 50 cent.
11. Le fureur Etywirak nagi - 1843 31 fr. 50 cent. wzniesłość
12. Le Carnage Kobieta z mieczem i ptakiem z boku lew - 52 fr.
13. Porwanie Sabinek według Barccio Bandinelli - Vasari mówi że podług Rossi - Caraglio tę rycinę rozpoznał, Alonny do Konat. - 16 fr.



- 14 Eneasz unoszący swoje ojca Enchirisa podług Rafata w Włtykenie  
tirc' del Incendio de Borgo - 18 fr.
- 15 Alexander i Roxolana podług Rafata na stole wzięty  
Ecco Rossane bella etc - jest: kontrafaktura 6 syl. 6 syl.  
(r. 1854)
- 16 Piotr Arctin w formie owalnej z monogramem 6 franc  
(Arctin w Cortigiana mówi o Caraglio jako najpiękniejszym  
rytorniku po Marc-Antonio)
- 17 Ixion rzucający un nUAGE w formie lunony z wierzami  
Taurin - podług Perin del Vaga. 81 fr.
- 18 Matka Boska z dwięciokiem Jezus i Anna i Sebastian  
i L. Roch. JO. JACOBVS VERONENSIS F. - rzadkie  
17 syl. 17 syl.

M. P. Defer: Catalogue general des ventes publiques  
de Tableaux et estampes depuis 1737 jusqu'à nos  
jours forment un dictionnaire des Peintres et des Gra-  
veurs les plus célèbres. Paris, Aubry, 1866. 8. I Partie  
Estampes IV<sup>e</sup> Livraison. pag. 59-63.

Potocki M. le Comte de: Catalogue d'une nombreuse  
et très-belle collection de portraits en émail peints  
par le célèbre Petitot. Paris 1829. Grand 28 gr.

Catalogue des dessins et estampes, tableaux et curiosités  
livres et autographes, composant la collection de M.  
L. P. M. Norblin. Paris 1855. 8. fr. 38. ii. Grand 5 d.

Catalogue des dessins anciens appartenant à M. E. Norblin  
Paris 1860. 8. fr. 26. Grand 16 mar.

Maestro Rossi miera z Rupmu podera z rajau pre Memio



Caraglio, ażeby Cavalio und Cavalinus Giovan-  
ni Jacopo vortrefflicher Kupferstecher, Zeichner,  
Stein und Medaillen - schneider von dem man glaubt  
Er sei zu Parma um 1500 (nach Ficozzi zu  
Verona 1512) podpisywał się na rycinach jako:  
bus Veronensis a czesem Parmensis. <sup>Kształcił się na wyobrażach</sup> ~~Jeden z Lep.~~  
Rytmu i stylu Marcantonio (w Rzymie, głównie  
tego pierwszego sławę się naśladować) był jeden  
z najlepszych uczniów Raymondi, "stand unter den  
Kupferstechern Italiens im ersten Range". Studnił  
się u niej niejakiego fizykatorstwa poświęcił się  
w końcu rytowaniu kamieni i medalow w czem  
sobie i jednat wielką sławę. Zygmunt I wywa-  
żał go do Polski i polecał mu różne roboty kłose  
on z zachwytem wykonał. „Reichlich belohnt  
kehrte er nach Italien zurück und starb dort  
auf seinem Landgute im Parmesansichen um  
1580. - Rycin jego 64 wylicza i opisuje Barthl  
(XV. 61.) używał monogrammu I. A. V. Heinecke;

Bryan mówi że też używał monogrammu: (K  
a podług Malpe: (R. - Heller, Joubert  
Rysunek korektny, głowy petre wyraża - w trakto-  
waniu światłocienia i fadłow mniej zgrabny  
Rysował podług Rafaela: Wielką bitwę, Zwiasto-  
wanie, S. Rodzina (Madame au berceau), Zestanie Ducha  
św. Eneasz i Anchizy, Alexander i Roxana - podług  
Mazzuoli Parmesano: Męstwo S. Piotra i Pawła,  
Diogenes z beczką, Zastępki przed Chrystusem, Kłosa filozofów -



- podług Fiziana: Zwiastowanie i wizerunek  
 Liotra Cretino - podług Lierin del Vaga  
 13 mitostek Bogow - podług Rosoo 2  
 mitostki Bogow, Bogowie mit ologizni  
 Prace Herkulesa.

Nagler G. K. Dr.: neues allgemeines  
 Künstler-Lexicon. München 1835.  
 II Bd. pag 354-356

"Kunstform Caraglio nun Zeitkennung Sub Ruffen-  
 schen Gattungen, wiewohl er sich vorz. dem  
 Röm. und Medaillenschnitten u. vornehmlich in  
 seiner letzten Kunst zum höchsten Stufe.  
 Sigmund I. rief ihn in Erfahrung nach Polen u.  
 trug ihn vornehmlich Arbeiten aus, die er  
 nun zu seiner größten Ehre ausführt.  
 Amicus befolgt befohlen er nach Italien zurück  
 und starb dort auf seinem Landgute im Parr-  
 mensischen im 1570." (p. 354)

nach Parmesano, nach Parmegiano







The first of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The second of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The third of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The fourth of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The fifth of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The sixth of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The seventh of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The eighth of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The ninth of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.  
 The tenth of these is the fact that the  
 paper is of a very poor quality, and  
 the ink is of a very poor quality, and  
 the handwriting is of a very poor quality.



Giovan. Giacomo Coraglio Veronese imitatore  
di Marc Antonio Raimondi; in Roma intaglio  
con molta lode variè opere del Rosi, del Mazzo:  
la, e di Tiziano: si diede poi all'intaglio dei camei,  
e dei cristalli. In Polonia fu gradito da quel Re,  
e ricava buona somma di danaro, il quale investi  
in diversi stabili nel Parmigiano, dove si fermò  
sino alla morte. (pag. 245) 245

giorgio  
Parte 3. lib. i. fol. 309 (Vasari: le  
vite dei pittori e degli scultori. Fi-  
renze 1568. Bologna 1647. 4<sup>o</sup> et  
Firenze 1550. 8<sup>o</sup>  
L' Abecedario pittorico. Napoli 1733.  
4<sup>o</sup> pag. 245 (autor anon. Orlandi zgli  
~~Orlandi~~ Guarienti)

Marc Antonio Raimondi zwany Dei Franca urodził  
się w Bononii u syna Francesco Franca Raibolini (ur. w  
Bononii 1450 intagliatore in argento, in oro, in gemme, e me:  
daglie + 1530 Franca aurifex) podług niego kształtował w  
Wenecyi Albert Dürer + 2 Wenecyj udał się do Rzymu gdzie  
go lubił Rafael Ktoremu kształtował i Giulio Romano. R.  
1527 podług dobrego Rzymu obrabowany wyprzedzający na  
ziemia wdał do Bononii gdzie w krótkim czasie umarł (Ob:  
Vasari - malvasia - Baldinucci: Cominciamento e progresso  
dell'arte dell'intagliare in rame, con le Vite dei più  
eccellenti intagliatori. Firenze 1686. 4<sup>o</sup>)



Baldassare Peruzzi Sanese pittore ed Architetto  
di Siena, Firenze, Bologna, Roma + 1536 a Roma  
in età di 55 anno

Maso Finiguerra Fiorentino 1460



136

~~4~~

1549 Józef Antoni na dworze Zygmunta Aug.





Pomiędzy urznięmi Marc-Antonio Raimondi  
(ur. w Bolonii 1488 + tamże 1530) celował Jacopo  
Caraglio z Werony (ur. około 1500 + 1570) – Piotr Bre-  
tino w swej Cortegiana mówi o nim iż po Marku  
Antonio był najzdolniejszym rytownikiem. Największą  
stałą zjednat sobie ryćmi: Mitostki, Bogów  
podług ryśunków Perino del Vaga i Rosso szty-  
chowanemi. Rytec jego celuje szczególnie w  
Postwach pogańskich w niżej, gdzie równa się  
pracom Marc Antonio – te kupiował z niego  
francuski rytownik Jacques Androuet Dincer-  
ceau. – Ceniona jest jego piękna ryćna St. Anna i  
J. Anna pomiędzy J. Sebastianem i Rokhem. W  
mniejszych ryćnach widac pobieżności i niedbalsi-  
rycia, wogóle rodzaj roboty jego jest tak roz-  
maity i nieostaty, iż trudno dać zdanie pewne  
(pag. 103) – Cenniejsza jego ryćna: Adoracja  
pasterny – Postwa pogańska (20 tablic) – Portret  
Piotra Bretyna. (Ob. Bartoch: Peintre T. XV p. 59-100)  
Ob. Duplessis George: Histoire de la gravure  
en Italie, en Espagne, en Allemagne, dans les  
Pays-bas, en Angleterre et en France. Paris,  
librairie Hachette et Comp. 1880. 8<sup>e</sup> maj, Nr. 528  
i 73 druwonyt.

Rytownictwo na początku XVI było już znane  
w Niemczech, we włoszech rozprzestrzenił takowe  
Maestro Finiguerra, Antonio del Pollajuolo, Man-  
tegna, - do sumy doprowadził Marcantonio  
Raimondi - stawa: Sandro Boticello

Najdawniejszy rzytych w Niemczech jest 7 rytych  
Miski Chrystusowej z datą r. 1446 (zakupione  
r. 1881 ze zbioru Renouvier w Montpellier dla  
gabinetu rycin Museum w Berlinie.) Lützow  
Geschichte des deutsch. Kupferstiches pag. 13.  
i facsimile na str. 15 (Geisselung Christi) - Vasari  
przyjmuje wyrażenie rzytnictwa florenckiego  
złotnikowi Maestro Finiguerra około r. 1460 -  
Najdawniejszy drewnoryt jest S. Krzysztof z datą  
1423 znaleziony w klasztorze Kartuzów w Buxheim  
koło Memmingen (dziś w zbiorach Lorda Spencer  
w Althorp w Anglii Lützow p. 65. - Drewnoryt  
zaślubienie S. Katarzyny z datą 1418 (ryty jak niektórzy  
uważają 1458) w bibliotece Brukselskiej - jest flamandzki  
(Lützow p. 66)



Caraglio Giov. Giacomo Veronese (Gandellini Giov.  
Giov. Senese: Notizie storiche degli' intagliatori. Siena  
1831. 8<sup>mo</sup>. Tomo I. pag. 245), gran lode acquisto, e famoso si  
rese per la diligenza, che uso ne' suoi intagli a bulino, e per  
"avere in essi con buona mano, e con tutta l'industria saputo  
imitar la maniera del gran Marco Antonio Raimondi".

Marcanonio  
Raimondi 2  
Portogini nr.  
Koto 1475 +

Gian Jacopo del Caraglio 2 Verony, podlug niektorých ur.  
okolo r. 1500 w Parme, a podlug Ficcozzi ur. 1512 w Veronie.

1518. (Materiali  
per servir alla  
storia dell'ori-  
gine e de' pro-  
gressi del ma-  
stere in rame -  
da P. Zani 1802)

(Ficcozzi Stef. Dizionario degli architetti, scultori, pittori, intaglia-  
tori etc. Milano 1830 - 1833. 8<sup>o</sup>. 4 Vbl.).

Zani (Leben der ausgezeichnetsten Maler, Bildhauer und Baumeister  
bis zum J. 1567 beschrieben von Georgii Vafari. Aus dem Italienischen  
von Ernst Förster. Stuttgart und Tübingen 1845. 8<sup>o</sup>. II<sup>te</sup> Band. II Abthei-  
lung. pag. 335 w. Note), podlug iných ur. okolo 1530 (Förster ibid w  
note).

Barth w ymienia 64 rytyń kłóre podług jego imienn  
lub monogramem IAV. (Jacobus Veronensis) (Ob. Vite de' più  
eccellenti pittori, scultori ed architetti, da G. Vafari. Firenze 1568  
4<sup>to</sup> 3 Vbl. - w Tomie III o Caraglio).

Pietro Vettori  
w Komedi: Corti-  
giana 1534 nowi  
o martyn j.

Podlug Gandellini pag. 245 Caraglio rytował 10 rytyń podlug rytyń ku

Perino del Vaga pnaflawiająca Antiofki. Podlug rytyń ku  
i ich praobraznia, w ktorých umiał zachować widać rytyń ku

swego mistrza. - Podlug rytyń ku Rosso Gio. Battista Fiorentino  
rytował figurę Anatonii, prace Heraklesa, Pierzdy, portki, kłóre

rus 2 inne kłóre pnaflawiające umiał zachować widać rytyń ku

z rytyń ku niekłóre na dekoracyjnym rytyń ku - w go pnaflawiające

podlug Parmigianina rytował: Zaslubienie P. Maryi i Urodzenie

P. Jezusa. - Podlug Tiziana: Zwiastowanie N. P. Maryi i Boze naro-

dzenie. - Podlug Rafaela d' Urbino: Batalia (r. 1527). - Rytował

duzo kłóre - potem oddawał je w wyrytym kamieniu, i kryształow.

rytyń ku I wycwał go na radwornego piblera, wynagradzając hojnie

oddawał się architekturo. Znamyżt swe wyroby: Giacom Veronese intag.



Sztuka, rytowania aqua forte - wynalazł Parmigianino  
 (Francesco Parmigiano) i Sandro Pertini  
 z Albertowi Dürerowi mylnie - Gian Jacopo del Castaglio pracował  
 na rycinie. Ostatnia blacha Rormanie Sabinek robot dla  
 melanie Rossa robot jego rycinu w Rzymie - niedokładny dla  
 rabinu Francuza, przed którym Rofro i Castaglio z Rzymem  
 mieli niekiedy. „Przemienniejąc się króla polskiego hojnie  
 obdarzony, zakupił oborne grunta i posiadłości w Permie aby  
 na starość w gronie przyjaciół i ucznów, po tylolektach mogło  
 być rozbudnie wyprawać.” (Vasari III 2. rozdz. 337 tom  
 niemieck.)

Lafrery był kupcem rycin we Włoszech 1512, pochodził z Francji;  
 Ernte, Tomaso Berlauchi

\*) rycinował 1521-1574.

Marco Dente  
 rabinu Rzymu

\*) Beatrice  
 Nicole ur. 1507 w  
 Ghionville w do  
 taryjacji rycin  
 w 1540-1562

Uzniami Marcantonio Raimondi byli: Agostino (Veneziano,  
 da Ravenna, Giulio Bonasone, Jacopo Castaglio,  
 Niccolò Beatrietto, Enza Vio, Giorgio i Teodoro Ghisi  
 da Mantua, Giambattista da Mantua, Bartholomaeus Beham,  
 Georg Penz.

Vasari pisał o Castaglio tylko pokrótce jako o rycinu.

Podczas rabinu Rzymu 1523 rządził dwoje artystów, rzymsko wiele  
 dzieł sztuki i rabinu - papieru, ułóż do Ervieto - wiele wyprawa.

Castaglio robot rycin dla drukarni rycinu w Bawiera przed 1523



"Itaque tanta copia optimorum opi-  
"ficum atque artificum hoc rege fuit,  
"ut Phidiae illi veteres, atque Policteti  
"et Apelles revivisse in Polonia vide-  
"rentur, qui pingendi, fingendi ac dolan-  
"di arte illorum veterum artificum gloriam  
"adaequarent quorum cum multa extent  
"in hoc regno opera pulchra atque viden-  
"da."

Orichovius Stanislaus: Funeris ora-  
tio habita in funere Sigismundi  
Jagellonis Poloniae regis. Cra-  
caviae 1548. 8<sup>o</sup>

Massachusetts Society  
Maternity also. Nov. 1884.

Nov 1884.

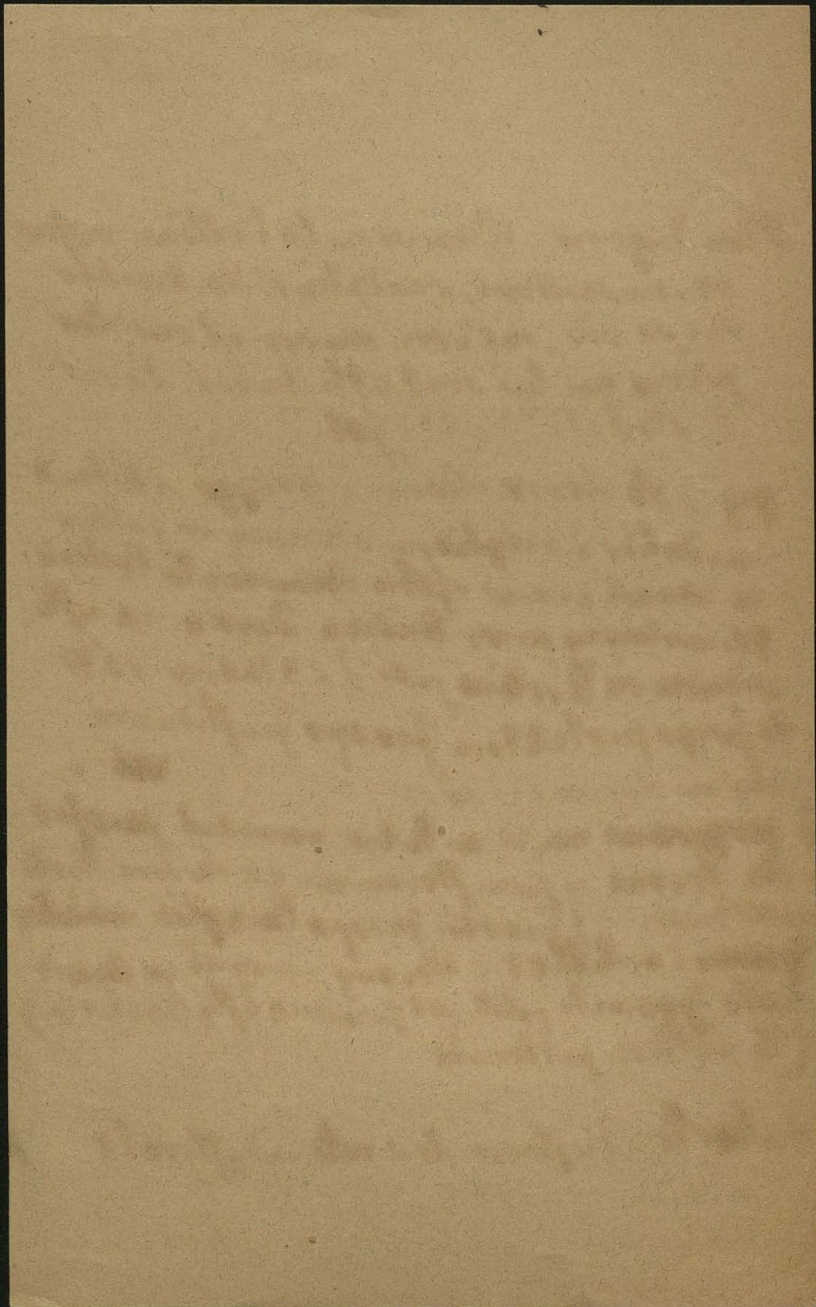
8000



Plon Eugène: Benvenuto Cellini orfèvre, medailleur, sculpteur. Recherches sur sa vie, sur son oeuvre et sur les pièces qui lui sont attribuées. Paris (E. Plon et C<sup>ie</sup>) 1883, fol.

pag. 236 Leone Leoni z Arezzo złotnik medalier i rzeźbiarz skazany na galary za zamach przeciw osobie Benvenuto Celliniego, uwolniony przez Andrea Dorea za pośrednictwem jego bratnia pisał 23 marca 1541 do swego protektora Jacopo Giustiniani aby mu dopomógł do opuszczenia Genewy i przypomina mu, iż on także umieścił Jacopo na dworze w Veronie za swym sfteraniem na dworze Króla polskiego. — (Giovanni Jacopo Caraglio medalier, graver i architekt z Werony pracował na dworze Króla Zygmunta polskiego jak świadczy listy Bratnia) (Ob. Lettere pittoriche)

Labarte: Histoire des arts industriels





Actum in Castro Cracoviensi, Die domi-  
nico ante festum S. Thomae Ap. A. D. 1547.

Rob. Joannes Jacobus Veronensis de Ca-  
ralis Italus gemmarum sculptor, Servitor Sere-  
nissimi Principis et domini domini Sigismun-  
di Augusti Dei gratia Regis Poloniae junio-  
ris, Magni Ducis Lithuaniae, Russiae, Prus-  
siae ac Masoviae etc. domini et haeredis per-  
sonaliter comparens coram Officio et Actis  
castrensibus capitanealibus Cracoviensibus,  
recedendo a terris, districtibus, regnis, duca-  
tibus ac juribus quibuscunque et jurisdictioni  
praesenti se in omnibus bonis suis cuicumque  
juri subjectis tam mobilibus quam immobilibus  
ubilibet consistentibus incorporando, libere recognovit.



Quia eidem Serenissimo Principi et domino domi-  
 no Sigismundo Augusto Dei gratia Regi Poloniae,  
 Magnae Ducis Lithuaniae etc. et Suae Majesta-  
 tis posteris certi, veri, liquidi, mutuarii debiti  
 quingentos florenos pecuniae polonicae mone-  
 tae et numeri, per mediam sexagenam computatos,  
 per eundem Joannem Jacobum de manibus mag-  
 nifici domini Severini Boner de Balize Cas-  
 tellani Sandecensis, Lupparii, Burgrabii et Mag-  
 ni Procuratoris Cracoviensis, Byecensis, Ossyga-  
 zimensis, Latoriensis et Rapotiniensis Capita-  
 nei etc. realiter et in effectu levatos tenetur.  
 Quos quidem quingentos florenos pecuniae prae-  
 latae idem Joannes Jacobus Veronensis cum  
 suis successoribus obligat et inscribit se super  
 omnia bona sua haereditaria et obligatoria, mo-  
 bilia et immobilia per eum et ejus successo-  
 res intra et extra Regnum Poloniae in quibus-  
 cunque regnis, ducatibus, terris et districtibus  
 quomodolibet habita et habenda, pro festo Pente-  
 costes proxime venturo realiter et in effectu ex-  
 solvere ad thesaurum Regiae Majestatis praedictae



junioris vel Suae Majestatis successorum,  
ubi illi vel ejus posteris per praefatum mag-  
nificum Severinum Boner Castellatum San-  
decensem, Supparium, Burgrabium et Magnum  
Procuratorem Cracoviensem, vel eo absente  
tunc a Cracovia per Viceprocuratorem Craco-  
viensem generalem pro tempore existentem de-  
monstratum fuerit, sub vadio aliorum quingen-  
torum florenorum pecuniae polonicae mone-  
tae et numeri per praefatum Joannem Jacobum  
Veronensem et per ipsius posteros praedictae  
Sacrae Majestati Regiae juniori vel Suae  
Majestatis Regiae successoribus ad solvendum  
succumbendo; quod vadium in summa essentiali  
~~ex~~ mille florenorum pecuniae polonicae mone-  
tae et numeri cum summa principali converti  
debet. Pro qua summa essentiali mille floreno-  
rum pecuniae ex vadio cum summa principali  
simul juncta et conversa eadem Sacra Majestas  
Regia junior cum suis posteris habebit plenam  
et integram potestatem agendi, eamque repetendi juxta



suum arbitrium per procuratores, servitores seu  
 plenipotentes suos ubique locorum ante alios  
 omnes creditores ipsius Joannis Jacobi Veronensis  
 et successorum ejus. Contra quam inscriptionem  
 et contra contenta illius ipse Joannes  
 Jacobus Veronensis nihil sibi in auxilium  
 cum suis posteris recipere, nec illi dicto aut  
 facto contradicere, nec aliquibus exceptionibus  
 juridicis seu juris remediis contra eandem Sacram  
 Majestatem Regiam et Suae Majestatis posteros  
 uti poterit sub amissione sua et suorum  
 successorum totius causae totiens quotiens  
 id Suae Majestati Regiae et Suae Majesta-  
 tis posteris necessarium seu oportuum fuerit.

(Liber inscriptionum castri Crav.  
 Tom 60 pag. 186-188.)



Anno Domini 1552 Feria secunda post Do-  
minicam Lactare, Sub proconsulatu specta-  
bilis domini Bartholomaei Plabicht.

Personaliter coram nobis comparens spec-  
tabilis dominus Johannes Crocker confrater  
noster consularis palam recognovit, se hortum  
suum totum et eum quidem liberum atque ab  
omni obligatione immunem, in platea Nigra  
e regione coenobii Carmelitarum S. Mariae in  
Arena, inter domini Ectoris de Wath et Sta-  
nislai Philosz hortos jacentem, vero, justo,  
legittimo, haereditarioque venditionis titulo  
vendidisse nobili Jacobo de Karalis Veronen-  
si atque S. Majestatis Regiae servitori, civi-  
que Craçoviensi; idque cum omni eo jure, pro-  
prietate et dominio, prout ejusmodi hortum et do-  
mum eidem annexam tam in longitudinem quam  
latitudinem idem dominus Johannes Crocker  
ex juridica resignatione hactenus habuit, te-  
nuit et possedit; tum etiam cum omnibus oneribus



et censibus, qui ex eadem domo et horto pauperibus hospitalis S. Spiritus, sive alteri cuicunque provenire solet, et inde persolvi est solitum, nil penitus ex nunc juris et proprietatis idem dominus Johannes Crocker in tali horto ac domo sibi, suisque posteris et haeredibus amplius reservando, verum illud totum in praedictum Jacobum de Karalis effectualiter transfundendo, jure perpetuo et haereditario eam ipsam domum ac hortum cum omnibus ejus attinentiis habendum, tenendum et pacifice possidendum. Recognoscens idem dominus Johannes Crocker, sibi pro tali domo et horto ~~esse~~ ab eodem Jacobo Veronensi esse abunde et plenarie satisfactam in florenis Sexingentis per mediam sexagenam computatis: de quibus veluti effectualiter perceptis et levatis, eundem expressis verbis solenniter quietavit in perfectissima forma. Constituit porro idem dominus Johannes Crocker plenipotentem famatum Seniore Scabinum Judicii Perdonici Suburbii Craiovienensis, cui illae haereditates peculialiter subjacent, ad resignandum eandem domum et hortum in personam ejusdem Jacobi Aurificis, et quidem in judicio exposito aut alias, quandocunque id ipsum habere voluerit et ab eo expetiverit, tum et alia omnia ad peragendum et praestandum, quae rei



gerendae necessitas et judiciorum observatio ex-  
gerit, in omni vigore, modo et forma, tanquam  
idem dominus Johannes Crocker solus id ipsum  
faceret vel facere posset, dum personaliter adestet.

305

144

generale receptis et periculum observato  
perit in omni rebus. modo et forma, et  
idem dicitur. Johannes. Quod etiam  
facient vel facere possunt etiam



In nomine Domini, Amen. Ut sempiterna sit eius,  
quod infra scriptum est, memoria, recte hoc in more,  
institutisque maiorum fuisse positum accepimus,  
ut singulorum hominum proborum virtus singu-  
laribus honoris praemiis remunerata ornaretur.  
Idque nos Sigismundus Augustus Dei gratia Rex  
Poloniae, Magnus Dux Lithuaniae, nec non terra-  
rum Cracoviae etc. ita imitamus, ut plebeiorum  
etiam et obscuro loco natorum hominum virtutem  
ea honoris habendi mercede fraudandam non ar-  
bitremur, multosque quorum egregia virtus ignorari  
se ac negligi non patitur, nobilium Regni nostri  
imaginibus ac libertate et praerogativis ornare et  
dotare solemus. Quoniam igitur Joannes Jacobus



Veronensis, quo Nos gemmarum incisore iam multos annos utimur, suam Nobis fidem ac observantiam, suamque industriam et probitatem ita probavit, ut nulli non sit satis conspicua, tametsi natus sit ex nobili et honesta Caraliorum familia, ideoque et ipse generis splendor satis eum nobilitet, et singulare virtutis colendae studium tamen gratum ac faventem in homines virtutis amantes animum, precipue vero in hunc Joannem Jacobum volentes testari ac declarare, statuimus Nobilem eum Polonum atque adeo Equitem etiam Auratum creare, creamusque literis hinc nostris et esse volumus. Cuius autem nobilitationis et Aurati Equitis insignia atque imagines damus ei Leonem colore aureo, corona aurea conspicuum in rubentis campi spatio posterioribus pedibus insistentem; veteres autem eius familiae a maioribus acceptae imagines sunt hae: Phoenix purpurea pennas auro leniter conspersa, in campo coelestino truncis lignorum ardentibus innitens, atque aureos solis radios intuens. Quibus quidem duplicibus imaginibus, hoc est veteribus et a nobis datis, clypeum coloris ferrei, qui supremum utriusque campi spatium medium amplexatur, addidimus, ex quo deinde



285  
146

clypeo anterior aurati leonis pars corona aurea  
redimitti prominet; ab utroque autem clypei latere.  
quaedam maiorum pennarum facies deorsum leviter  
vergentes luxurient, quemadmodum solers artificis  
manus hic singula apertius depinxit. Quibus qui-  
dem imaginibus ad obsignandas suas literas, ad  
aedificia ac monumenta vel ornanda vel tanquam  
indicanda ut reliqua Regni nostri nobilitas  
plenam habeat utendi potestatem, neque in iis so-  
lum sed et in torneamentis, hastiludiis, aliisque  
omnibus armorum, sive ludorum, sive seriis exer-  
citiis nobili homine et Equite Aurato dignis. Da-  
mus illi praeterea omnem eam libertatem, immu-  
nitatem et praerogativas, quibus dotati et orna-  
ti sunt Nobiles Regni nostri, atque eum ad omnes  
dignitates et honorum gradus, ad quos solis aliqui  
in Regno nostro Nobilibus aditus patet, admittimus.  
Quapropter universis id et singulis Regni, provincia-  
rumque nostrarum hominibus, praecipue vero nobili  
sanguine natis, publicoque administrationis seu prae-  
fecturae et dignitatis cuiuscunque munere fungenti-  
bus denuntiamus et notum ac testatum esse volumus  
atque mandamus pro auctoritate nostra, ut Joanni Jacobo  
de Caraliis Veronensi, tam iusta de causa honoris praemis



decorato, non solum nemo sit, qui hac in parte iniquum  
 se et parum faventem prebeat, sed etiam ut exemplo  
 nostro virtuti et ei qui tam excellentis tamquam locu-  
 pletis testimonii honore merito decoratur, plurimum  
 se favere declaret: id quod nos optimum quemque  
 pro officio suo et favoris ac elementiae nostrae studio  
 secus nec facturum, nec fieri debere putaturum pla-  
 ne confidimus. Si quis vero obtrectare illi et de fama,  
 virtute, nobilitate eius Equitis Aurati titulo, insigni-  
 busve illis datis ausus fuerit contra hoc edictum et  
 privilegium nostrum clam vel palam de trahere, ei nos  
 centum marcarum <sup>auri</sup> mulctam irrogamus: cuius mulctae  
 medium fisco nostro regio, reliquum autem ei cui fuerit  
 obtrectatum, numerandum adiudicamus. Eorum omni-  
 um ut tanta sit, quantam esse oportet authoritas, li-  
 teras hasce nostras ipsi subscripsimus et sigillo nos-  
 tro curavimus obsignari. Datum Piotrkoviae, feria  
 sexta ante festum Sanctorum Philippi et Iacobi Apo-  
 stolorum proxima, Anno Domini Millesimo quin-  
 gentesimo quinquagesimo secundo, Regni nostri  
 xxiii<sup>o</sup>.

Sigismundus Augustus Rex subscripsit.

(Ex Actis Metricis Regni Poloniae, Libro  
 82 pag. 222.)



Actum in iudicio oportuno bannito Feria  
quarta post festum Sanctae Margarethae A.D.  
1561.

Nos Scabini Civitatis Cracoviensis significa-  
mus tenore praesentium, quorum interest uni-  
versis: quia coram nobis et iudicio nostro opor-  
tuit ~~hanc~~ bannito, cui nobilis et honestus d.  
Stanislaus Voith Advocatus noster una nobis:  
cum praesidebat, personaliter comparens nobi-  
lis Joannes Jacobus de Coragliis Veronensis, Se-  
renissimi Regis Poloniae Domini nostri clemen-  
tissimi servitor et concivis noster Cracoviensis,  
ad instantiam nobilis Joachimi Tanneberger  
servitoris Magnifici domini Alberti a Lascho  
palatinidis Siraediensis, capetentis nomine Spec-  
tabilis ac Magnifici domini Francisci Tursonis  
de Bethleem Salva Liberi Baronis in Boniecz  
et Arva, Sacratissimae Imperatoriae & Majesta-  
tis Aulicae Camerae Consiliarii, perhibendae



veritatis testimonii gratia citatus, sub juramento erec-  
 tis duobus digitis ad Sacra de jure ac more praesti-  
 to, expressis verbis falsus est et testificabatur. Quo-  
 modo ipse Anno Domini 1557 mense Februario venit  
 in civitate Sandeer cum certis monilibus ac cleno-  
 diis, quae Magnifico d. Alberto a Laszko patinidi  
 Siradiensi jam ex Sandeer ad Kiermark disceden-  
 ti volens vendere monstraverat eidem Magnifico  
 domino Laszki; ex quibus clenodiis suprafactus  
 Magnificus d. Laszki, electis duobus, cruce et annulo,  
 de praetio eorum cum praedicto Joanne Jacobo con-  
 venit, solutionemque clenodiorum ad Kiermark  
 distulit propter res ac pecunias jam ad Kiermark  
 praemissas. Recusabat Joannes Jacobus projectio-  
 nem in Scepusium asserens esse periculosam, ac  
 urgebat Magnificum d. Laszki, ut illi satisfaceret  
 in Sandeer. Quem tandem Magnificus d. Albertus  
 Laszki sub fidei suae assecuratione ad Kiermark  
 una secum deduxit, promittens se illum iterum  
 ex Kiermark indemnem ac in pace, quo ab omni  
 periculo tutus esset dimissurum; quem postea  
 Valentinus Merck Caesareae Majestatis tunc  
 Tricesimatus existens, observans in campo, cleno-  
 dia, pecuniam ac omnes res suas ademit. Reversus  
 est autem ad Kiermark Joannes Jacobus, publice



148

conquerens de Magnifico d. Laschi, tanquam ea com-  
missione ipsius et mandato esset omnibus rebus  
suis per Valentinum Merck exatus, ac urgebat  
Magnificum d. Albertum Laschi, ut res ademptas  
reddendas curaret ac mandaret, secundum fidei  
suae assecurationem in Sandecz factam. Volens  
tandem Magnificus dominus Albertus Laschi eva-  
dere sinistra suspitionem apud Joannem Ja-  
cobum, acceptis omnibus rebus suis a Valen-  
tino Merck, Joanni Jacobo Italo restituendas  
curavit. Insuper falsus est, quod nunquam  
Magnificum d. Franciscum Tursonem oculis  
suis vidit, nec novit; tantum abest quod suae  
Magnificentiae debuisset donasse aut misisse  
quatuor millia florenorum, sed ne unum terun-  
tium, neque ipse solus, neque alius quicquam  
misit. In cuius rei evidentius testimonium si-  
gillum nostrum praesentibus est impressum.  
Actum et datum Cracoviae, feria quarta post  
festum Sanctae Margarethae, Anno Domini  
1561.







## Testamentum Jacobi Carolis Veronensis.

In nomine Domini Amen. Universis et singulis praesens publicum Instrumentum visuris, lecturis pariter et audituris notum sit: Quomodo Nobilis D. Jacobus Carolis Veron. Serenissimi Principis et Domini Domini Sigismundi Augusti Dei gratia Regis Poloniarum etc. Gemmarum Incisor principalis, principaliter pro se ipso, licet eger corpore, animi tamen et rationis compos existens, considerans omnem hominem sub hac lege in hunc mundum miserum nasci, ut necessario mori debeat, qua quidem morte nihil certius, hora vero illius nihil prorsus incertius habetur; quare cupiens vitae suae extremum diem ordinatione testamentaria praevenire, animaeque suae, quae practisior est universo auro, subvenire, ac de bonis suis a Deo Optimo Maximo sibi collatis et propriis laboribus partis, ordinationem debitam relinquere, omnibus melioribus, modo, vice, jure, causa,



stylo et forma, quibus melius de jure potuit et debuit, suum praesens Testamentum nuncupativum seu ultimam suam voluntatem, in hunc modum fecit et ordinavit.

Imprimis, Animam suam Deo omnipotenti, creatori et redemptori suo Domino nostro Iesu Christo, in cujus gratia et misericordia plurimum confidit, commendat, Et si ipsum in hac infirmitate decedere contigerit, extunc corpus suum in ecclesia Deiparae Virginis Mariae in Arena inter duo Altaria ante Chorum vel in Capella Beatae Mariae Virginis in eadem Ecclesia sita sepeliendum vult et optat. Deinde, Recognovit se infrascripta debita teneri et debere, videlicet Nobili Domino Joanni Baptistae Gardano de Viedano Mantuanensi Centum octuaginta floren. pecuniae in moneta numeri et monetae polon. Item, Scipioni Italo sutori Quinquaginta vel circa floren. pecuniae similis monetae. Item, Domino Joanni Mariae Italo Lapididae Octuginta floren. numeri et monetae polon. Quas quidem summas pecuniae Dominus Testator, suis infrascriptis Executoribus mandavit et commisit, ut praedictis Creditoribus persolverent, vendita



domo sua propria una cum horto, in qua  
habitat, excepto Joanne Maria, cui tunc pri-  
mum Vetruginta floreni pecuniae Domini Exe-  
cutores persolvent, postquam Sepulchrum Do-  
mini olim Bonaventurae Gardiani memorati  
Serenissimi D. Regis Poloniae Physici, perfecce-  
rit. Quibus quidem Dominis Executoribus  
infrascriptis Dominus Testator committit, ut  
post suum obitum, dictam Domum suam una  
cum horto alicui personae pro summa quan-  
ta poterint meliori, venderent. Persolutis au-  
tem praedictis debitis ex summa residua, quae  
supererit, Catherinae filiae suae illegitimae pro  
dote Centum floren. pecuniae in moneta, et  
pro expeditione seu emptione rerum necessaria-  
rum, dum alicui bono viro in matrimonium  
locabitur, Quinquaginta floren. pecuniae dat  
et legat. Dominae autem Catherinae uxori suae  
Trecentos floren. pecuniae in moneta ratione  
dotis seu dotalicii, et omnem supellectilem  
domesticam domus in qua habitat, dat et donat.  
Filio vero suo legitimo Ludouico omnes res ad  
corpus ipsius testatoris pertinentes, utprole  
vestes, arma, indusia et alia bona mobilia hic  
Cracoviae existentia legat eidem etiam filio



314  
Ludovicò omnes lapides praetiosos sive gemmas, qui  
erunt in quadam scatula occlusi et sigillati dat  
et legat. Religioso quoque viro Hieronimo Senen-  
si Monasterii Sancti Marci Cracoviae fratri  
decem thaleros donat et legat, ut in missois et  
aliis orationibus Domino Deo pro salute animae  
suae oraret, illum obsecrat. Expeditis autem om-  
nibus et singulis suprascriptis debitis et legatis,  
si quid adhuc pecuniae, vendita domo et horto,  
superfuerit, residuam pecuniam praedicto Lu-  
dovicò filio suo donavit et dedit. Exposuit etiam  
et dixit ipse Testator, quod Sacra Majestas Rex  
Poloniae dominus suus clementissimus pro la-  
bore gemmarum et lapidum praetiosorum quad-  
ringentos florenos pecuniae in moneta sibi  
tenetur; quos, dum per suos Executores exacti  
fuerint, Ludovicò filio suo dedit et legavit. In-  
super ipse Testator dixit se habere medietatem  
domus in Verona in platea Sancti Pauli:  
quam medietatem domus una cum rebus mo-  
bilibus in eadem medietate domus existentibus  
dat et legat nobili Elyzabethae nepti suae  
ex Margaretha Caralia sorore germana ipsi-  
us Testatoris progenitae. Cui quidem nepti ipse  
Testator fecit et constituit Tutorem filium suum



246  
157

Ludouicum praedictum. Praeterea ipse Testator  
discit se habere in Agro Parmensi in villa no-  
minata Sancti Puseti domum cum possessioni-  
bus, agris, vineis et caet. Quae omnia legavit et  
donavit memorato Ludouico filio suo. Ut autem  
omnia et singula suprascripta suum debitum  
sortirentur effectum praedictus D. Jacobus Ca-  
ralis Testator omnibus melioribus modo, via, ju-  
re, stylo et forma, quibus melius et efficacius  
de jure potuit et debuit, sui praesentis testamen-  
ti executores seu procuratores, famatum et no-  
bilem Dominos Paulum Jon Wath Hector u-  
rem et mercatorem Cračoviensem absentem, et  
Hieronymum Marza Venetum Regiae Postae  
Administratorem praesentem, ambos et quemli-  
bet illorum in solidum, fecit, constituit et ordi-  
navit, ita tamen, quod non sit melior conditio  
primitus occupantis, nec deterior subsequentis;  
sed quod unus illorum inceperit, alter eorum  
id prosequi, terminare et ad effectum perdu-  
cere valeat et possit specialiter et cum effectu.  
Quos quidem Executores ipse Dominus Testa-  
tor sub scrupulo conscientiae et damnatione  
animarum suarum obstrinxit, quatenus omnia  
et singula superius descripta juxta praesentem  
voluntatem ipsius testatoris exequantur et ad  
finem debitum perducerent. Quod si etiam opus



fuerit, pro praemissis omnibus et singulis coram  
 quibuscunque iudiciis, tam ecclesiasticis quam  
 saecularibus, in civitatibus Cracoviensi, Vero-  
 nensi et Parmensi quacunque auctoritate fun-  
 gendi, agendi, defendendi, quosunque terminos ne-  
 cessarios observandi, litem seu lites contestandi,  
 quaecunque decreta et sententias, tam interlocu-  
 torias quam diffinitivas ferri petendi, et ab illis  
 ac a quibuscunque gravaminibus appellandi, cau-  
 samque appellationis et appellationum prosequen-  
 di, et generaliter omnia alia et singula circa  
 praemissa necessaria faciendi et procurandi  
 et quae ipsemet Dominus Testator faceret et exer-  
 ceret, si praemissis omnibus et singulis praesens  
 et personaliter interesset, etiam si talia forent,  
 quae mandatum exigere magis speciale quam  
 praesentibus est expressum, unum quoque vel  
 plures procuratorem seu procuratores loco sui  
 et cujuslibet illorum substituendi, eumque vel  
 eos revocandi et onus in se huiusmodi reassu-  
 mendi totiens quotiens opus fuerit, praesenti  
 procuratorio in suo robore nihilominus du-  
 raturo, Promittens ipse Dominus Testator se  
 ratum atque gratum perpetuo habiturum, to-  
 tum id et quicquid per dictos suos executores  
 seu eorum alterum, actum, gestum et procura-  
 tum fuerit in praemissis seu aliquo praemissorum,



344  
152

Relevans eosdem suos Executores ab omni onere  
satisdandi, iudicio risti et iudicatum solui,  
sub hypotheca et obligatione omnium bonorum  
suorum mobilium et immobilium, praesentium  
et futurorum, ac sub omni juris et facti renun-  
tiatione pariter et cautela. Illanc siquidem dic-  
tus Testator asseruit esse suam ultimam volun-  
tatem et ultimum Testamentum, quam et quod  
valere voluit jure Testamenti. Et si ex quacun-  
que causa non possit valere jure Testamenti vo-  
luit tamen et vult hanc suam ultimam volun-  
tatem valere jure Codicillorum seu Donationis  
causa mortis aut inter vivos et tanquam ju-  
re ultimae voluntatis, quo melius valere poterit,  
Cassans et annullans idem testator omne Testa-  
mentum per eum hactenus quomodolibet factum.  
Super quibus omnibus singulis et praemissis dic-  
tus Dominus Testator sibi a me Notario publico  
infra scripto unum vel plura, publicum seu pu-  
blica peciit dari atque confici instrumentum  
et instrumenta. Acta sunt haec in Suburbio Cra-  
coviensi, in platea nuncupata Czarna Wies,  
in domo ipsius Testatoris retro Ecclesiam  
Sanctae Mariae in Arena sitam, in stubella  
superiori, Sub Anno a Nativitate Domini Millesimo  
Quingentesimo Sexagesimo quinto, Indictione  
Octava, Die vero Sabbati, quarta Mensis Augusti,



Pontificatus Sanctissimi in Christo Patris et Domini nostri Domini Lij divina providentia Papae quarti Anno sexto. Praesentibus ibidem famatis viris Mathia Kotevskij pellione et Vratheo Czernij sutores civibus Cracoviensibus, testibus ad praemissa vocatis specialiter atque rogatis.

Et ego Petrus de Nova Civitate Sacra auctoritate Apostolica Notarius publicus, Quia suprascripti Testamenti factioni, exequutorum deputationi, potestatis dationi, omnibusque aliis et singulis, una cum testibus suprascriptis praesens interfui, eaque omnia et singula praemissa sic fieri vidi et audiui: ideo praesens publicum Instrumentum subscripsi et Signo solito communivi, in fidem praemissorum rogatus et requisitus.

(Ex Actis rabinalibus Cerdoniacae suburbii Cracov. Tom II 49 pag. 654-659 lectum et apertum post obitum ol. nob. Jacobi Caralis feria 4<sup>ta</sup> post S. Bartholomaei 1565)



1552 fer. 2<sup>a</sup> post dom. Lactare. — Johannes Kroker consul  
crac. hortum suum in platea nigra e regione coenobii Carmeli:  
tarum in arena inter hortos Hectoris de Wath et Stanislaw  
Philosz, vendit nob. Jacobo de Caralis Veronensi S. R. M.  
servitori, civi Crac., aurifici pro 600 flor. (Lita inscriptionum  
officii consularij Crac. R. 1552-1556 Tom antiqu. n<sup>o</sup> 19 - nov. Tom 20, pag. 31)

1561 fer. 4<sup>a</sup> post festum S. Margarethae. — Scabini cracov. testimonium prae-  
sent, quod nob. Joannes Jacobus de Caraglio Veronensis servitor S. R. M. Polon.  
civis cracov. ad infantiam nob. Joachimi Tanneberger servitoris magni Alberti  
a Laszko palatini rixad., ea patris nomine magni. Francisci Tursonis de  
Bethleemfelwa, Liberi Baronis in Honiez et Orwa, consiliarii Camerae  
S. Imperat. Maj. recognovit sub juramento: quomodo a. 1557 mense Februa-  
rio venit in civitate Sanderz cum certis monilibus ac denodiis, quae  
Alberto a Laszko palatino rixad. ea Sanderz ad Kiezmark discedenti,  
volens vendere monstraverat; ex his denodiis elegit sibi Albertus a  
Laszko crucem et annulum, et quia pecuniam penes se non habuit,  
deduxit idem Albertus a Laszko rem in Kiezmark eundem Johannem  
Jacobum de Caraglio. Dum pecuniam accepisset et revertebatur,  
agressor eum est observans in campo Valentinus Merk tricesimato  
Camerae Majestatis et ademittit ipsi pecuniam, denodia et res suas.  
Reversus ad Kiezmark, quaestus est coram d. Alberto a Laszko, qui  
omnes res, denodia et pecuniam a Valentino Merki eidem Johanni  
Jacobo de Caraglio reddendas curavit. (Miano w przedzienniu  
Turzona, in to na jego rozkaz zegrabit Merk rzeczy - czeniu  
jednak Caraglio zaprzeczy) — Lita scabinalia civitatis Cracov. —  
Inscriptiones scabinales R. 1548-1562. Tom vet. 2. Tom nov. n<sup>o</sup> 1144 pag. 322.)

1565 d. 4 Augusti — Nob. Jacobus Caralis Veronensis S. R. gemmarum inuitor testa-  
mentum condit, uxori Catharinae legat 100 fl. ratione dotalitii, filio suo legitimo  
Ludovico gemmas et domum in agro Carnensi in villa Sancti Basili, Elisabethae  
nepti suae ex Margaretha Caralia sorore germana medietatem domus in Verona,  
Catharinae filiae suae illegitimae 150 fl. (Lita scabinalia Cracov. Aba.  
1562-1568. Tom vet. 7. Tom nov. 1149 pag. 654.)

1565 fer. 5<sup>a</sup> ipso die S. Franciscae (2. 4 Octobr.) — Ludovicus filius d. Jacobi de Caralis Vero-  
rensis habens annos discretionis, matri suae Catharinae donat 100 fl. super  
domo paterna. (ibid.)



1565 feria 3<sup>a</sup> post s. Bartholomei. (no 24 liq.) Apertio testamenti olim nob.  
Jacobi Caralis (ibid)

1565 d. 15 Novemb. Jam. Scipio de Grandis de Lecce rutor uxor Crac  
reformat uxori suae Catharinae (viduae post ol. Jacob. Caralis:)  
600 flp. (ibid. pag. 337.)

Ludovic Caralis fructat m. dom na Gzong of oioofki za 2863/p



Actum feria quinta post dominica Lactare pro-  
xima A. D. 1573 coram Officio Consulari Kasimirien-  
si.

Ad Officium nostrum Consulare comparentes per-  
sonaliter sumati Joannes Warpeska sartor et Tho-  
mas Poemcives Cracovienses, testes adoptati et  
instantiam nobilis d. Andreae Sharota Senatus  
Urbisque Cracoviensis notarii, velut ius abscar-  
rum ab honesta Regina honestae olim Catheri-  
nae quondam Scipionis De Grandis de Leze suto-  
ris Itali uxoris legitimae sorore germana ha-  
bentis ad omnia bona mobilia et immobilia post  
obitum praetactae Catherinae Scipionowa dere-  
lictata ubivis locorum consistentia et jure naturalis  
successionis ad eandem Reginem devoluta, officio-  
se vocati sub juramento corporali singulatem et  
seorsim examinati, erectis binis ad Sacra digitis per  
eos praestito, unanimiter ac concorditer recogno-  
verunt atque testificati sunt juxta sui testimonii  
cedulam per eos coram Officio reproductam polonice



conscriptam et praesentibus illis lectam. Cujus tenor  
de verbo ad verbum talis est ut infra sequitur:

Wiznawami, zesmi znali dobrze nieboszeka  
Jakuba Karalis<sup>z</sup> Veronensem Włocha, ktori był  
incisor gemmarum olim Sacrae Regiae Majesta-  
tis, ktori miał małzonkę słubną imieniem Kathari-  
ny, s ktorą w małzeństwie swiętym mieszkając  
mieli s sobą sina imieniem Lodwika. Ktori Ja-  
kub Karalis Włoch zmarł w roku 1565. Po them  
tha tho Katharina wdowa pozostała przerezo-  
nego Jakuba, sła była w małzeństwo swięte  
podług Koszciola Krzeszyskiego rzymskiego  
za nieciakiego Scipiona de Grandis de Leone Lew-  
ca Włocha, ktori tho Scipio thei tho Katharinie  
małzonre swiei przy sliubie Dwiesze 2łotich  
monethi i licsbi polskieci, kazdi 2łothi po trzi-  
dieszy grossi licszcz, wianował za wiano. Po them  
then Lodwig przerezon sін Jakuba wissei mia-  
nowanego i Katharini zoni jego ode dwu lath po  
smierzy oiera swego w kilka liath zmarł. A then  
Scipio Włoch małzonek thei tho Katharini w ten  
przimorek przesli, roku przesłego 1572 też zmarł.  
Po them tha tho Katharina małzonek przerezone-  
go Scipiona Włocha a matka wissei mianowanego  
Lodwika, po smierzy tego Scipiona małzonek swiego  
w thudrien albo mało co więcszei w tenze przimorek  
presli thu w Krakowie zmarła. Tho wszistko tak iesth  
a nie inaczei i to pod prziwiegą naszą zernawami.

(Ex Actis consularibus Civitatis Kasimiriensis  
Tom 762 pag. 973-974.)



209  
✓  
155



310



156 + 14

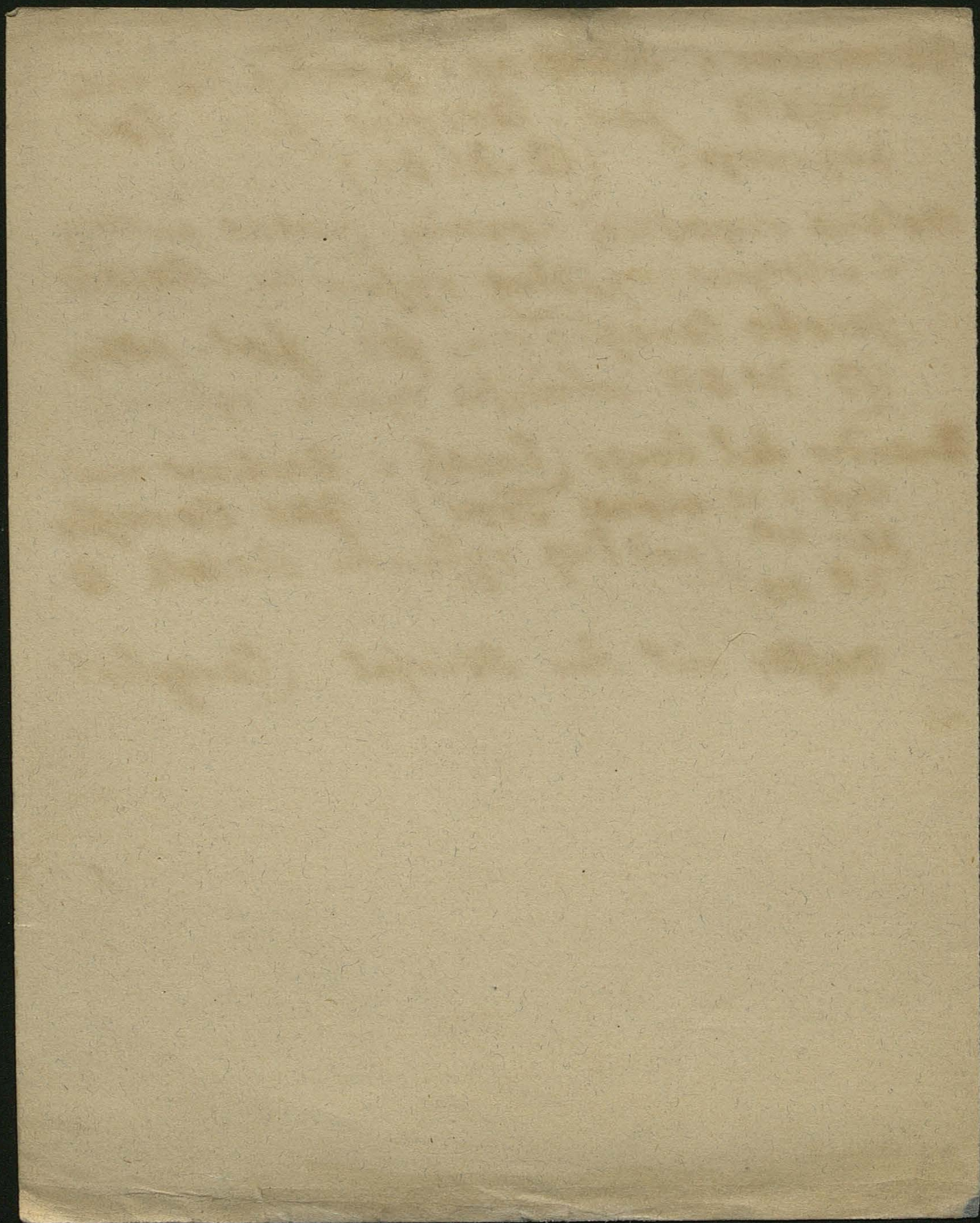
Alexander i Roxana według rysunku  
Rafata Jac. Caraglio fec. fol.  
poprzedn. (B. № 62)

Batalia rymfkiej Kownicy (zwana młkły  
i włośnia) według rysunku Rafata  
Jacobo Caraglio sen. fec. fol. popr.  
(B. № 59 celniejsza ryćnia rytownika)

Incendio del borgo (Eneas i Antizer ucie-  
kają z zapalonej Troi) Jac Caraglio  
fec. 40. (według rysunku Rafata B.  
№ 60)

Meister mit dem Würfel (Caraglio?)







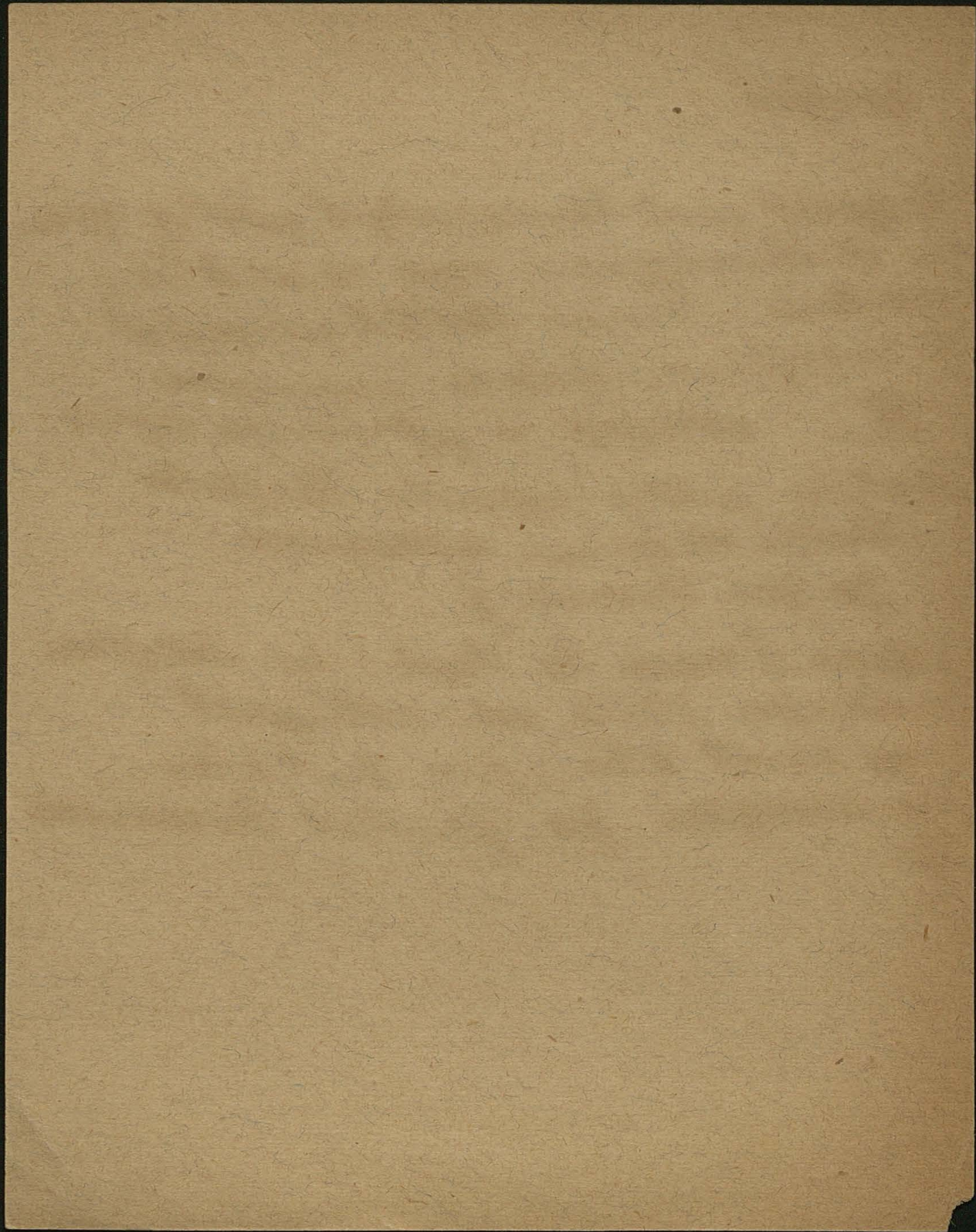
## Caraglio .

Diogenes przed beczką; sztych podług rysun.  
ku F. Parmeggiano wys. 10 cali 8 lin.;  
szer. 8 cali. Choć Bartok przypisuje  
to Caragliowi; wfeleko monogram  
D wskazuje iż jest innego syła.

Batalia podług rysunku Rafaela  
(Bartok XV. 59) ma monogram:  
Jo. Jac. Veronese f.

S. Anna, P. Maria Sw. Roch i Sw. Sebastian  
z podpisem Stella celi extirpavit  
wys 12 cal. 8 lin.; szer. 8 cal. 4 lin.  
ma monogram Jo. Jacobus Veronensis  
fe.







Caraglio J. (1500 - 1520)

Miloftki, Marra i Wenery (Bartok 51)  
podlug rysunku Rosso dla Aretina

Diogenes, podlug Parmesano (Bartok 61)

Alexander i Rozana, podlug Raphaela  
(Bartok 62)

part to require,

Paul



Caralini Johanne  
Jacobus

P. Maria z dziecią thim Jezus  
jedną pod dnem  
pomaranżowym

Jacobus Veronensis I

I. Anna jedząca z P. Marią  
która jest agnoscilla  
która trzyma dziecią thim  
Jezus : inni święci  
z Jacobus Veronensis

III p. 578 : 579

Łożebanie Chrystusa  
Joano Jacopo Caraglio sc.  
fitychowi podług Carraches  
Dafaela, Syryana, Parmesana  
Giulio Romano, le Primatice, Bernini

tytułowa  
opis przedmiotu  
" " " "

martwa

nieżywy

zajmujący

Robert Rame  
w Berlinie

1422

1422 - 1100

(1422)

1422

Anno quinto.

VIII Kal. Mai.

Omnia

Martini V

Władysław kr.  
Książę +  
30 kwietnia 1890  
nieżywy  
zajmujący



Vaga <sup>246</sup>

Dictionnaire des artistes  
dont nous avons des effam  
per Leipzig 1789. 8. 50m

III

Vafari Giorgio:  
Vite de pin excellent  
Pittori, Scultori  
ed Architetti.

|    |                    |           |                         |        |
|----|--------------------|-----------|-------------------------|--------|
| 4  | 26, 27             | Pruck     | 31, 32                  | Wien   |
| 5  | 34                 | Ingowice  |                         |        |
| 6  | 51, 52             | Sandom    |                         |        |
| 11 | 81, 82             | Sander    | 87, 88                  |        |
| 12 | 89                 |           |                         |        |
| 13 | 98, 99             | 100, 101  |                         |        |
| 17 | 134, 135           | 136       |                         | Brünn  |
| 18 | 137, 138           | 139, 140  |                         |        |
| 20 | 157, 158           | 159, 160  |                         | Wien   |
| 21 | 161, 162           | 163       |                         |        |
| 29 | 226, 227           | Krakow    |                         |        |
| 33 |                    |           |                         |        |
| 34 |                    | Krakow    |                         |        |
| 35 |                    |           |                         |        |
| 36 |                    |           |                         |        |
| 37 |                    |           |                         |        |
| 38 | 298, 299           | Hannover  |                         |        |
| 45 | 354                | Sander    | 356, 357, 358, 359, 360 | Sander |
|    | 15, 16, 17, 18, 19 | Notabiles |                         |        |
|    |                    | Index     |                         |        |




Caraglio J. J. (Ob: Bartolh Peintre-grav. J. XV. 59  
 - Passavant: Peintre-graveur VI. 95)

jego ryciny sprzedawał handlarz rycin Lafreri Ant.  
 w Rzymie 1540, Lucchesi Michael w Rzymie 1600,  
 Rossi Giov. Bapt. 1700 (de Rubaj w Rzymie), Sala:  
 mania Anton. w Rzymie 1562.

Sample of the best quality of  
the material for the  
construction of the building.

The building is constructed of  
the best quality of material  
and is well adapted for the  
purpose of the building.



Caraglio Giovanni Jacopo (Caralis, Cara-  
 lius, Jacobus Veronensis). /: Obau: Nagler G. K. Dr.  
 Neues allgemeines Künstler-Lexicon. Zweiter Band.  
 München 1835. 8<sup>o</sup> str. 354-356; - Nagler G. K. Dr.: Die  
 Monogrammisten. I Band. München 1858. 8<sup>o</sup> str. 679-682.  
 - Bartsch Adam: Le peintre graveur. Nouvelle édition.  
 Leipzig 1867. 8<sup>o</sup>. XV Volume. Jacques Caraglio pag. 61-100)  
 urodził się z końcem ~~XIV~~ XV wieku w Weronie (a nie zaś  
 r. 1512 jak Malpé i Ficozzi twierdzą). Bartsch (T. XV p. 61)  
 utrzymuje mylnie, iż pochodził z Parmy i że wskutek dłuższego  
 pobytu w Weronie przybrał takie przymiotnik Veronensis;  
 wszelakoż Pietro Retino (La Cortigiana. Venezia 1534) pisze, iż  
 nie sam jako mistrz rytownictwa celuje Marc Antonio, lecz  
 iż go nawet w niektórych względach jego ~~u~~ uzeń Gian Giacomo  
 Caraglio Veronese przewyższa. Vasari pisze wyraźnie iż  
 pochodził z Werony; z resztą sam Caraglio na pierwszej ryćcie  
 Zbioru mitologicznych Bóstw (B. 24-43) wyraźnie się podpisał  
 „Jacobus Caralius Veronensis fecit 1526.” - Na ryćcie przedstawia-  
 jącej ~~rodziny~~ świętą Rodzinę podług Rafaela, wtr. podpis Jacobus  
 Veronensis F.; na innych: Jacobus Ver. F. lub monogramm:  1526  
 Rękopis waga papieru Bony, oprawne ze złoto emalowane  
 znajdowało się swego czasu w Zagryzu (Ob. Sobieszczańsk: Wład.  
 hist. o sztukach piśm. w dawnej Polsce. II. 329) - Caraglior. 1552 wy-  
 konat dla króla tarczę złotą za sumę 1271 czern. zł. to jest za  
 samą robotę ~~398~~ czern. zł. 100; Złota wyg. za 398 czern. zł. 100;  
 za kosztą powrotu do swego kraju 233 zł 3 gr. Razem 1271 czern. zł.  
 100. 3 gr. Pod jego dozorem trzech innych złotników: z Pola Koń-  
 Kasper z Stradomia i Lukasz Suski, a jeden włoch Casper de Castillione  
 ołdobił srebrną 3 inne tarcze: na jedną wyg. 19 grzyw. 111 3/4 skojow;



na drugą 20 grzyw. 20 skojc.; na trzecią 22 grzyw. 2 skojc. Ogółem  
 62 grzyw. 12  $\frac{3}{4}$  skojc. a na portotę 42 cens. zł. węgier. Od roboty zaś  
 za każdą grzywę po 2 zł. 15 gr. (Rachunki Decyzora Justa Ludwika  
 wydatków Króla Zygmunta Augusta - Ratio perceptarum pecu-  
 niarum in varijs uxor S. Majest. Regiae per Justum Ludovicum  
 Decium ab initio a. 1552 usque ad finem 1562. Mspt. in fol. pu-  
 blicy w Krasnem przez x. Adama Prażmowskięgo, w Pamiętnik  
 Warszawski 1815 Tom II. Czerwiec str. 150). Pracowali wtedy dla  
 Króla: Marin Sibenburger nadworny złotnik<sup>(?)</sup> 1552 ozdabiał rzy-  
 saki złotem - Wincenty Palumba Włoch ozdabiał złotem ostrogi,  
 oraz porzabiał czerwono biato i zielono szmelcowany tańcuch  
 złoty; Jakób Caraglio jubiler umyślnie wprowadzony z Włoch  
 przegzabiał farose srebrzem i złotem; r. 1553 dwóch jubilerów  
 Jan Stoer i Gottard von Heesen robili tańcuch z róż dyamento-  
 wych, umyślnie prowadzeni; r. 1558 jubiler Jerry Braun w Wroda-  
 wiu wyrzynał dla Króla 5 szafiron, 2 szmaragdy i 1 rubin, za co  
 wziął 100 talarów czyli 110 zł. - Według Mar. Sokotowskiego  
 Die italien. Künstler der Renaissance in Krakau - w  
 Repertorium für Kunstwissenschaft 1885. VIII. 419. 420 - i w  
 Gazette des Beaux Arts T. XXXII. 1885) bawił Caraglio w  
 Polsce od r. 1538 - 1560 jako złotnik nadworny Zygmunta Au-  
 gusta. - Złotnikami byli też Casper de Castello 1546-8, Cezar  
 de Seronis Mediolanczyk 1552-37. - Jędrzej Maszkwa czyli  
 Maszka 1545-1575. wazę Jana Gynermana (może syn Stawne-  
 Gian Maria Padovano) (lub może Gian Maszko de Rore<sup>2</sup>). - Andrzej  
 Mostella złotnik ur. 1500 + 1568 - Piotr Remy francuz 1565 robił  
 roboty szmelcowane (emalie) francuskim sposobem - Ławiec i inni - Gregor  
 Olanc 1576 - Benjamin Ławiec Gallus de civitate Viterii + 1612 Cra-  
 covice - Jakób Ławiec - Dominik Dorykiet - Cornelius Bruys - Jan Duki-  
 Daniel Ledouble, Kilian Perisijn, Abraham i Jan Luyot, Franciszek i  
 Noe Rabi za Zygmunta III.

Zolman architekt  
 Piotra Kmitę w  
 Wpniezu r. 1563  
 (str. 153)



Caraglio

201

162

(Ciampius Sebastianus): Floreculi historiae Polonae sparsi Pulaviis inter concelebantes Idus Augusti a. 1830. Typis Bibliothecae Pulaviensis 1830. 8<sup>va</sup>  
Parte d'una Relazione del regno di Polonia d'un Ambasciatore Veneto dell' Anno 1560

(pag. 6), "Ha il re 20 armature per la persona sua, delle quali quattro sono mirabilissime, et una particolarmente, nella quale gl'intagli sono sottilissimi con figure commesse d'argento de tutte le vittorie che hanno havute li suoi maggiori contro li Moscoviti, la quale è costata 6 millia scudi. Nell'altre sono l'altre vittorie."

(pag. 7), "Di gioie si diletta grandemente, et un dì (nimis Ingens) secretamente me le fece vedere; perchè non gli piace, che Polacchi sappiano che v'habbia speso tanto. (Nisi non foverit Gals nuf solign furumbyngabm fur). In camera sua haveva una tavola grande quanto la camera, sopra la quale erano sedici casette di due palmi lunghe l'una, et uno et mezzo larghe, tutte piene di gioie. Quattro di queste sono quelle di 200 millia scudi della Madre, che sono venute da Napoli. Quattro con quelle che ha comprate (ynboust) sua Maesta 500 millia d'oro; tra l'altre la spinella di Carlo V. 200 millia scudi d'oro; et la medaglia sua quanto un Agnus Dei grande di diamante, da una parte l'aquila con l'arma di Spagna, et dall'altra due colonne con lettere Plus ultra. Molti rubini poi, et smeraldi in quadro et punta. L'otto altre casette erano l'antiche, tra le quali in una beretta piena di smeraldi, rubini et diamanti carica era la valuta di 300 millia scudi d'oro. Et in somma io ho vedute tante gioie, che non horai pensato se ne trovasse si fatte, et quelle di Venetia ch'ho vedute, e del regno di N. S. non hanno comparatione."

(pag. 9), "Perchè in ogni arte sua Maesta ha persone rare, come: per le gioie, et intagliare, Mess. Giovanni Giacomo da Verona;

auriferum

(napoleo)

(Caraglio)



(Bacfer)

per l'artiglieria d'Arti Francesi; un Veneziano per  
scultura; l'Ungaro unico di dento; il Sig. Prospero  
Anadono Napolitano per calvacare; et così in tutte l'arti."  
(pag. 10) Sua Maestà è stata più presto prodiga, che  
liberale nel danaro. Ha speso grandissimo danaro in  
Gioje et altre cose sopradette, talmente ch'io faccio  
congettura, che non possa haver denari."

(Copia del Codice esistente nella pubblica biblioteca  
Magliabechiana in Firenze segnato di N. 190  
Classe XXX. Varior.)

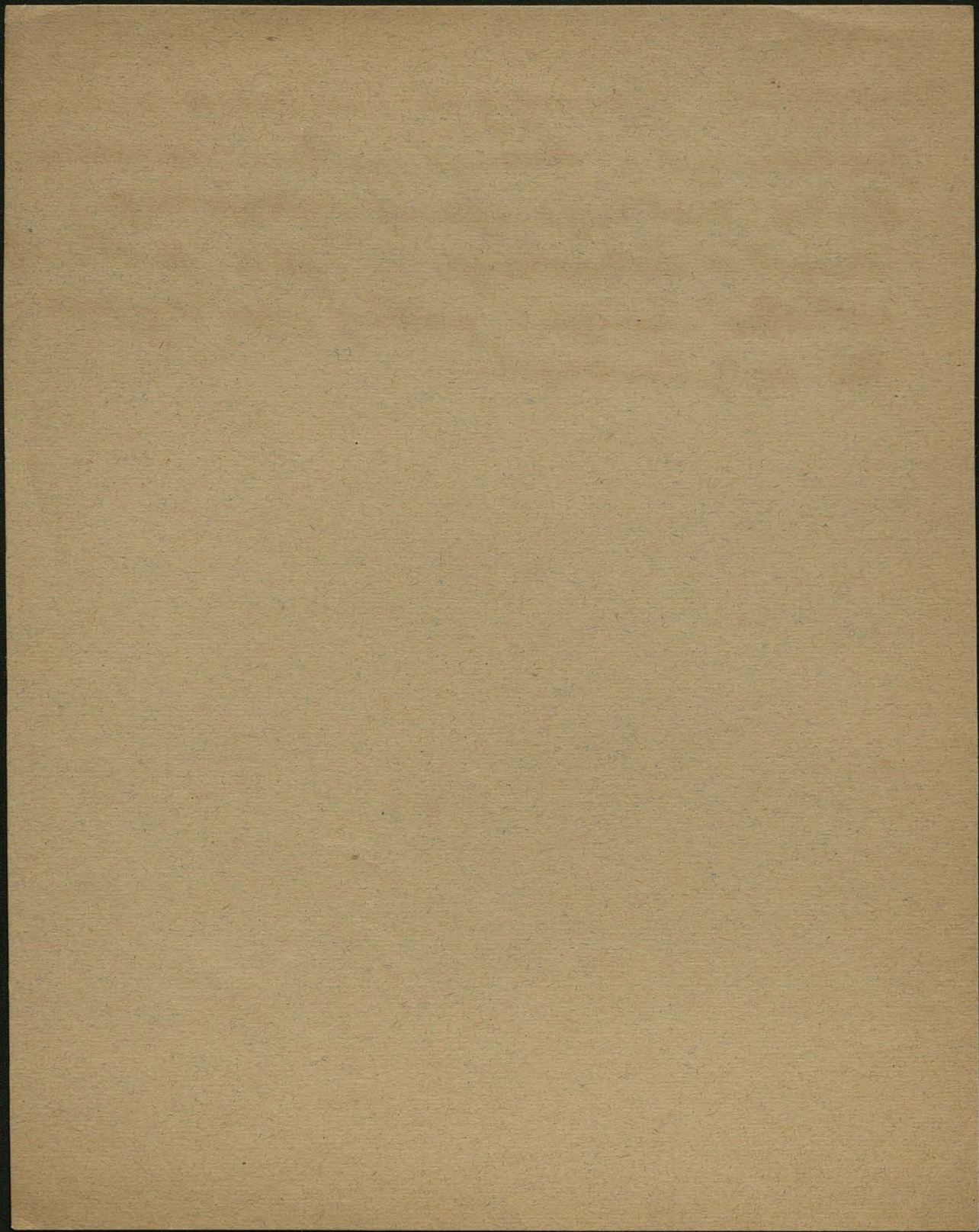
(Fol. ff. 346-351 Thomazone w Niemcewicz) Zbiór  
pamiętników historycznych o dawnej Polisie.  
Tom V. Lwów 1830. 8°)



~~585~~  
163

Caravacca (Caravaque) Ludwik rodem  
Gasconczyk z Francyi, malarz nadworny  
Piotra Wielkiego cesarza rosyjskiego.  
Umarł w Petersburgu r. 1752. jest wiele  
portretów Rosyjan podług jego orygina-  
łów. sztychowanych.



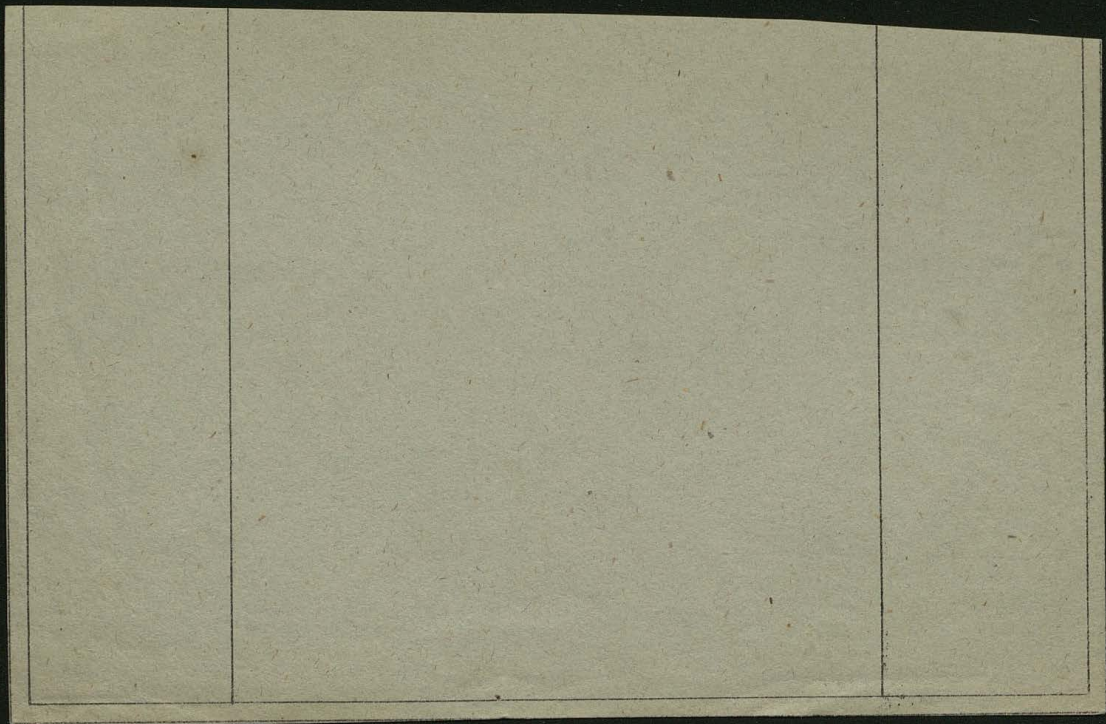




D. Cardelli 1793 Rroma feulifit popierze 3 marmoru Carrara hrabiny  
Wocellowej w bibl. Grolin'kiego

~~557~~

164





165  
Sanctus Johannes Cantius Polonus Presbyter secularis et in Alma Universitate  
Craoviensi S. Theologiae Doctor et Professor a Clemente XIII Canonizatus Anno  
1767.

m Carloni fecit S. Jan pred obrazem Matki bozej Madry  
fiktych in 40 w 2 piele Vita di S. Giovanni Cantius  
Roma 1768.

L. 1705 pierwszy

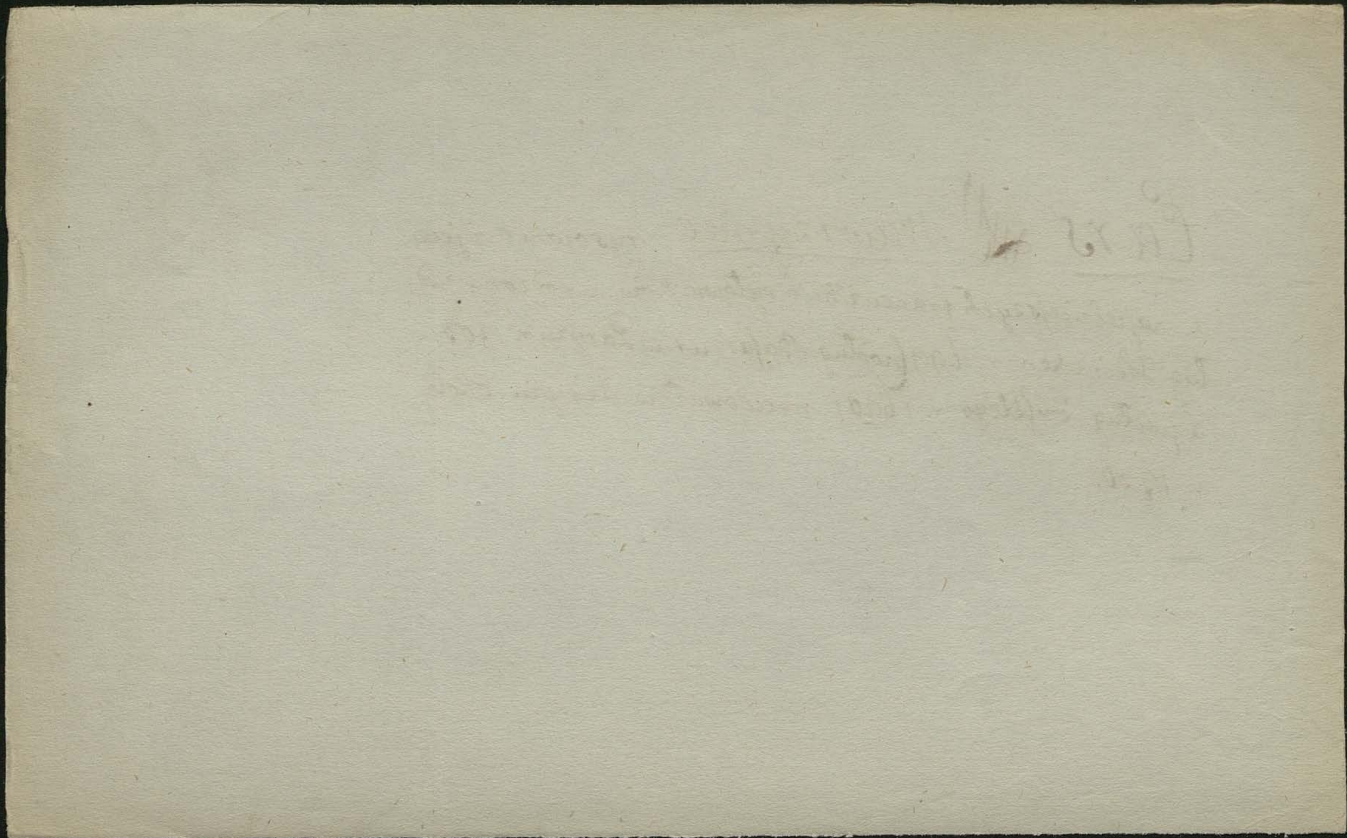
531

Panu na Dębowiu, Skotyszynie i. t. d.

miłośnikowi dziejów ojczystych i sztuk pięknych



Carr ~~W~~ Maworzyniec rysownik i jeden  
z najcelniejszych francuskich rytowników urodzony pod:  
Imię Heineken r. 1699 (podług Bafan ur. w Paryżu r. 1703,  
a podług Füßlego r. 1690) pracował w Paryżu około  
r. 1730.





Jan  
Casanova Franciszek malarz <sup>litewi krajoznawców</sup> <sup>2</sup> We-

<sup>niej rodziny</sup>  
~~niej rodziny~~ urodzony w Londynie <sup>r. 1732</sup> <sup>r. 1727</sup> żył czas niejaki w  
 Dreźnie, ośiadł potem w Laryzu gdzie był przyję-  
 ty za członka akademii sztuk pięknych r. 1763.  
 Rytował także (aqua forte) malował bitwy, wiejskie  
 sceny. W ramku warszawskim jest jego obraz przed  
 stawiający Hieria de Nassau - Siegen w Ameryce  
 walczącego z Tygrysem. Obraz ten rytował czarną  
 manierą J. Jacobe' r. 1787. Malował batalie  
 Umarł w Brihl koło Wiednia 8 lipca 1805



1871

Baroness de ...

...

...

...

...

...

...

...



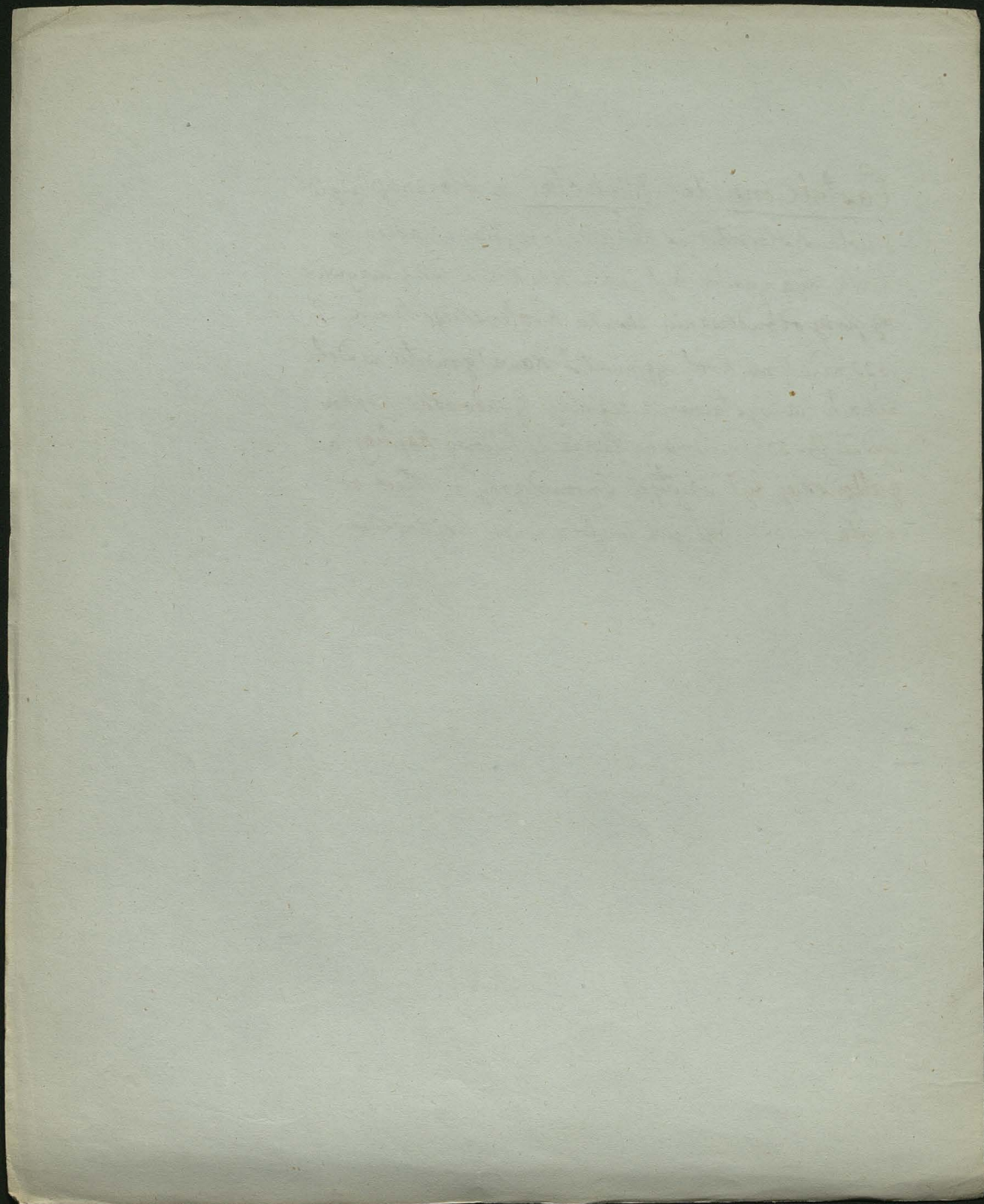
Casanova Jan <sup>brat Franciszka</sup> malarz (urodzony w  
Weneclij r. 1730 uzeń staronego Mengsa w Rzymie  
i dyrektorem  
Zostal na koniec w Dreźnie profesorem akademij  
sztuk pięknych w Dreźnie. Podług jego malowidła  
rytował P<sup>o</sup>. Tollin: Portrety: 1) hrabiego Brühla  
generata artylleryj polskiej r. 1774 i 2) J. Win:  
kelmana (8-) (Dit II 686) Od r. 1778 był dyrek-  
torem Galleryi sztuk pięknych w Dreźnie.

Tollin





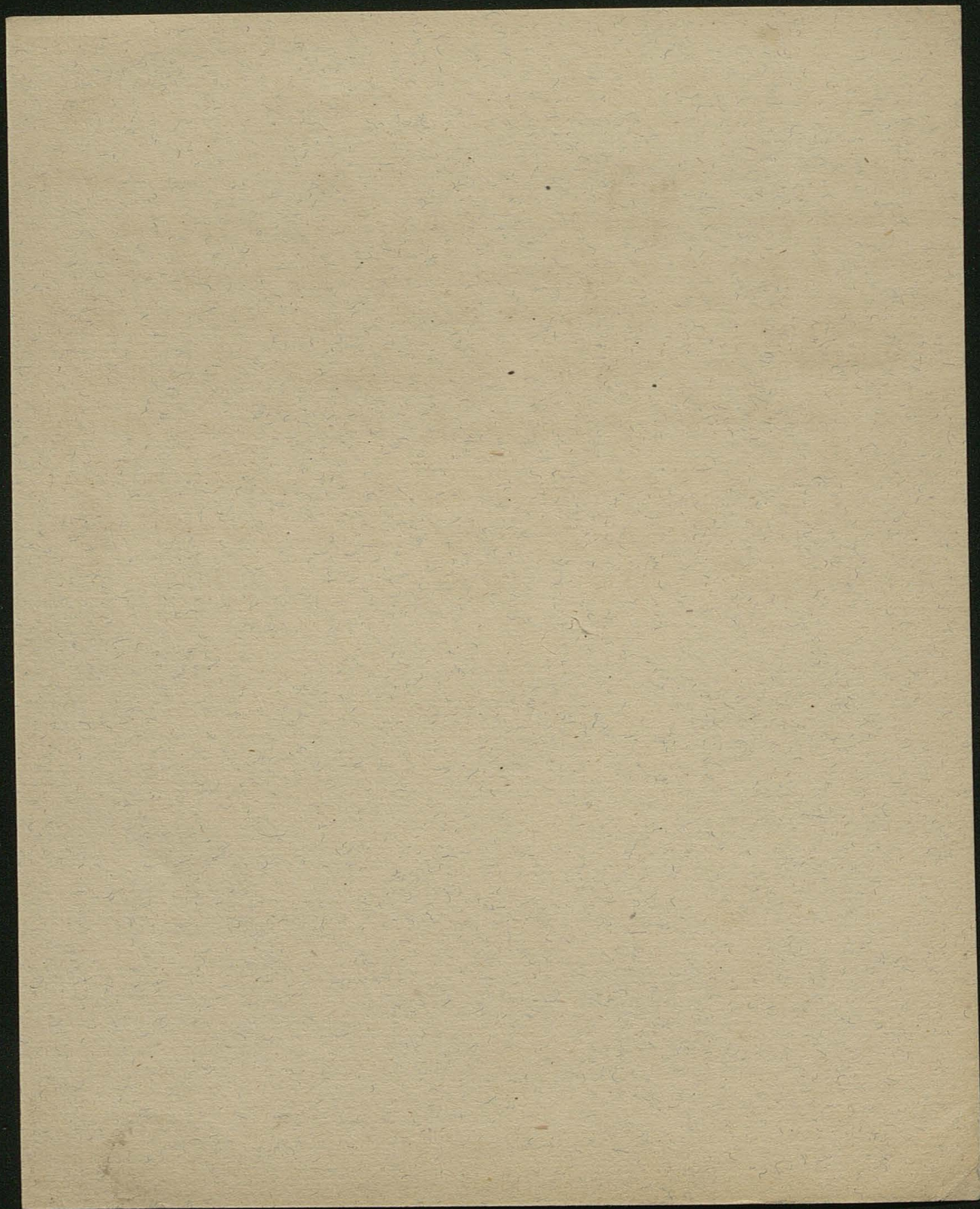
Castellione (de) Nikotaj z Florencji (czyli Nicolaus Florentinus lapicida) rzeźbiarz nadworny króla Zygmunta, był już w Krakowie 1522 używany przy odbudowaniu zamku królewskiego tamże. R. 1535 nadał mu król Zygmunt I kawał gruntu w Dęb. nikach na wystawienie cegielni. Grabowski (Kraków wyd. II ft. 506) mniema że także do budowy Kaplicy jagiellońskiej był użytym. Sprowadzony z Włoch od króla; r. 1522 był już mieścianinem krakowskim.





Joannes Cehowic sculp. S. Sta-  
 nisław Karimierczyk in fol. (U spodu  
 umierający z widokiem klasztoru Bożego  
 Ciąta, w górze w obłokach Kłerycy przed L.  
 Marią i S. Stanisławem bisk., w środku herb.)  
 w <sup>groszku</sup> ~~złota~~: Goceryński Aquilinus Michael:  
 Via caelestis philosophi B. Stanislai Cafi-  
 miritani per propositiones aeternae  
 veritatis demonstrata. Cracoviae typ.  
 Universit. 1693. fol.

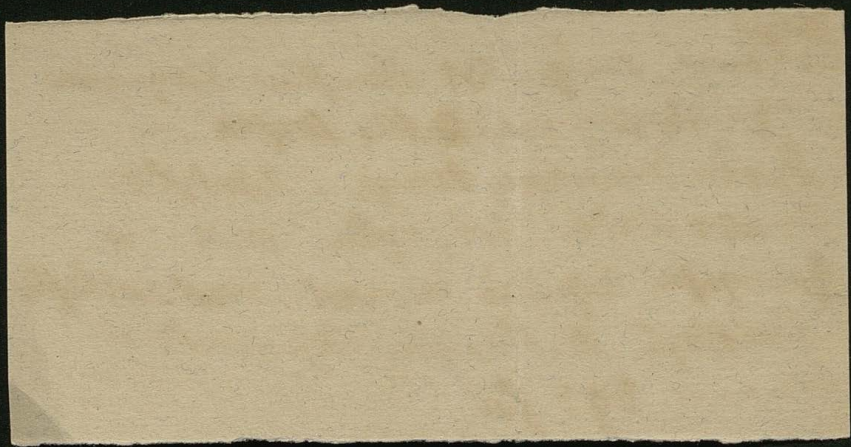






Joannes

Cehowic sculp. Bt. Stanisław Kazimier<sup>171</sup>  
czyr. Kłasyca przed Matką Doxę - u  
Irodu umierających tenże i Klatystor  
Bozego ciata fol. ryłow. 1693 w  
Gorczyński Aquilin Michael: Via coelestis  
philosophi B. Stanisłai Casimiritani  
Cracoviae 1693 fol.





Cejzyk Ignacy urodzony w okolicach Sejna około  
 r. 1780 Kształcił się w Wilnie w rysunku i rzeźbie  
 pod Franciszkiem Smuglewiczem, osiadłszy na wsi  
 w okolicach Stucka, robił fałszywe banknoty  
 które brat jego Feliks w obiegu pufuszał. Skazani  
 obaj na Syberię; r. 1828 Ignacy pozostał w  
 Tobolsku wspierany przez hr. Piotra Moszyńskiego  
 trudnił się piśkniemi wyrobami z gliny. Złapanym  
 na nowym fałszerstwie banknotów wystany  
 do Kopalni w Ekaterji, od r. 1857 przeniósł się do  
 Irkucka <sup>na odległość</sup> (brat jego Feliks również modelista  
 skazany do Krasnojarska + w Otczech

(rodzaj Paliszy) robili naczynia, figury

Webereien der praktischen Wunsch, der

Unter Mitwirkung von

IX. Jahrgang 1882. I.

In vierwöchentlichen Zwischenräumen ersche

Preis des Heftes 36 Kr. ö. W. = 60

**D**ie hiermit zu geneigter Einsichtnahme überreichte **alle neuen Erfindungen und Herstellungsverfahren** und raschster Weise zur Kenntniss bringt, **alle neuen Erfindungen**, welche in der

liegt darin, **alle neuen Erfindungen**, welche in der

geben und flusslegen. In dieser Beziehung kommt

sondern es unterstehen sie auch **anerkannte Sach**

**Erfindungen und Beobachtungen** zuwenden. Die

durchaus geschilderte Sachverhalte.

Die **„Neuesten Erfindungen und Beobachtungen“** praktisch praktischen **Erfindungen, Beobachtungen** stehen in dieser Reichhaltigkeit und Vollständigkeit

thätigen Industrieen, welcher den Fortschritten der

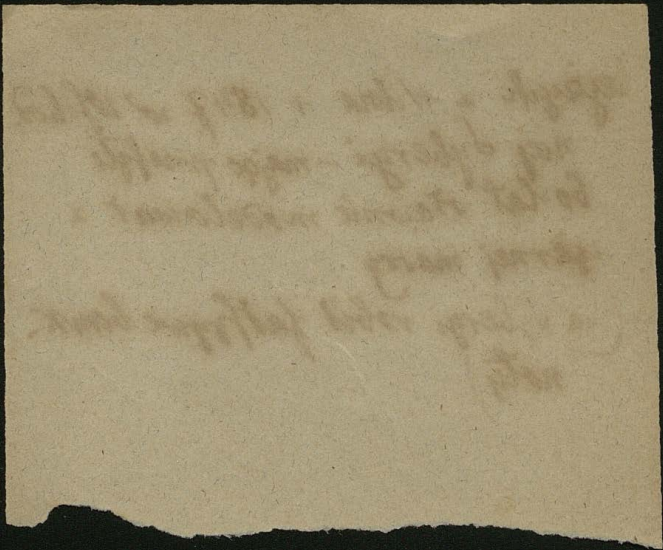
verwerthen trachtet, unentbehrlich.

Jährlich 12 Hefte à 36 Kr. ö. W. = 60



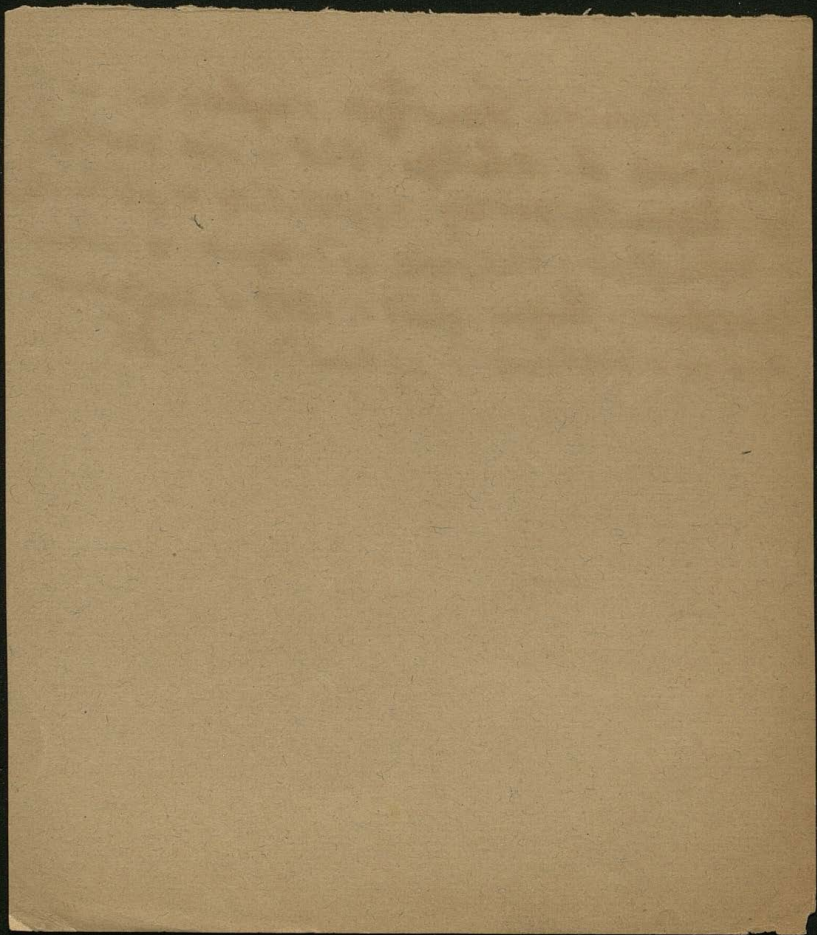
1773 41

Cezarych z Wilna + 1847 w Wschod.  
niej Sybergi - mając przeszło  
60 lat stawnie modelował z  
czarnej masy  
(na Sybergi robił fałszywe bank.  
noty)





174  
Pengler Juliusz Faustyn rzeźbiarz ut. w  
Krakowie d. 15 lutego 1828 z ojca Nawro-  
ca i Rejimy Bogowskiej, kształcił się w zło-  
tostnictwie i rzeźbiarstwie w Krakowie, w Dreźnie, w Wiedniu  
Monachium, Paryżu, opuścił r. 1855 w Warszawie  
otrut się w Krakowie d. 29 kwietnia 1886.





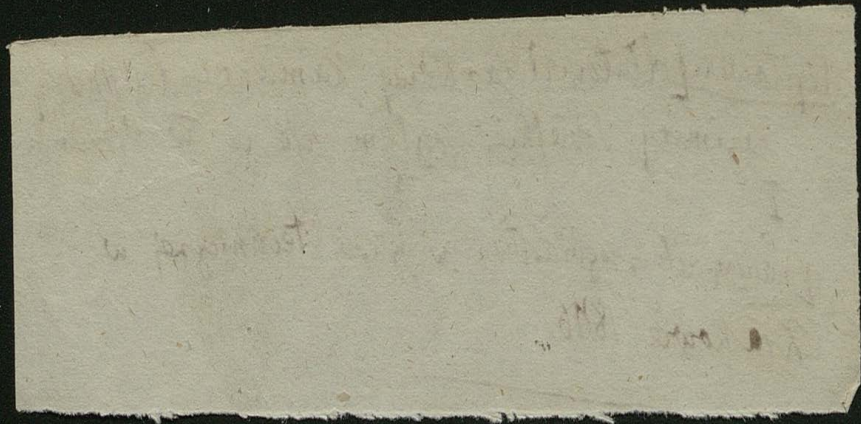
Leptowski [dłutował] sarkofag kamienny dla Maryi  
Kazimierzy Sobieskiej kosztom cesarza Ferdynanda

I

[nauczyciel rzeźbiarstwa w szkole technicznej w

Krakowie 1846

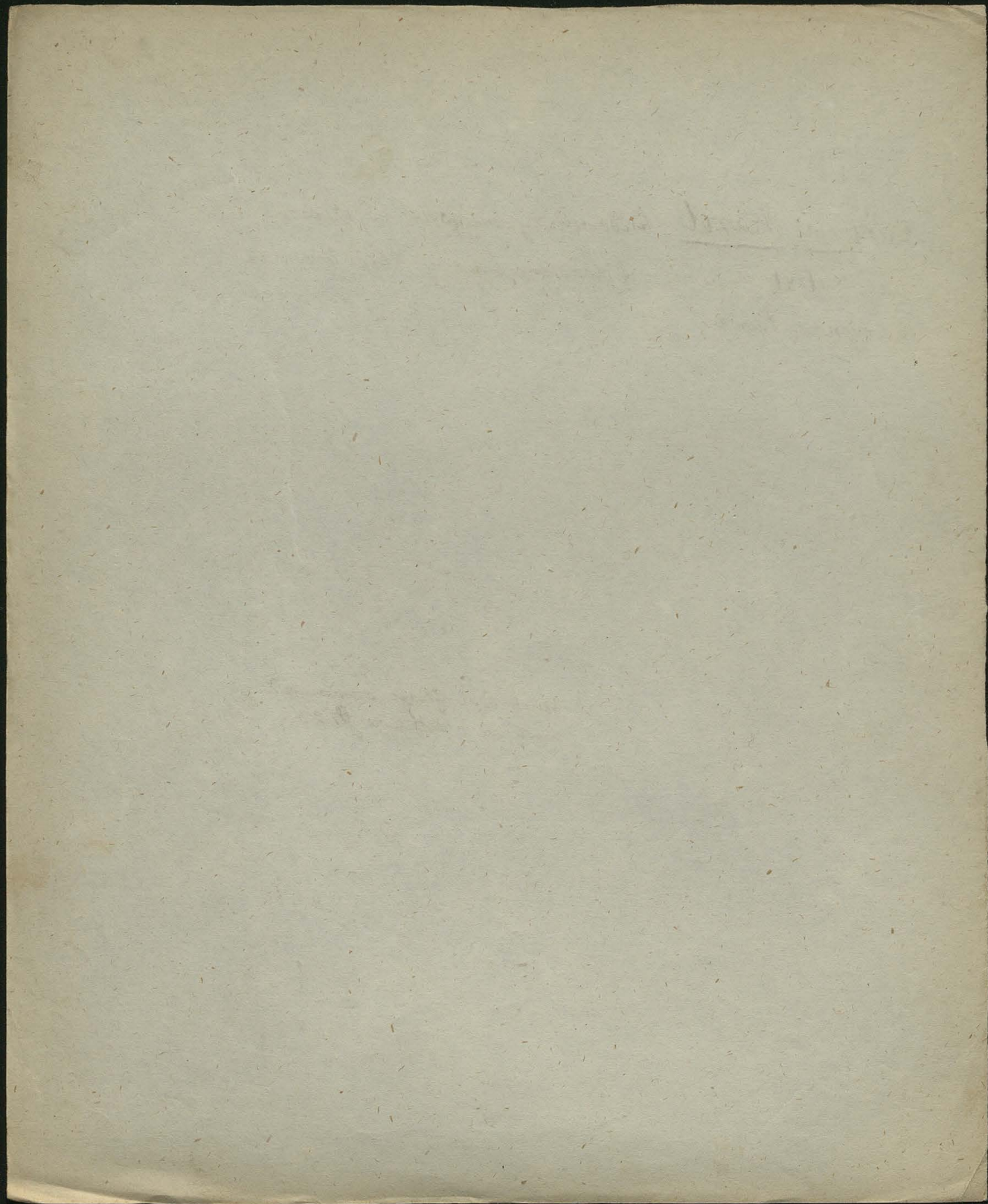
175





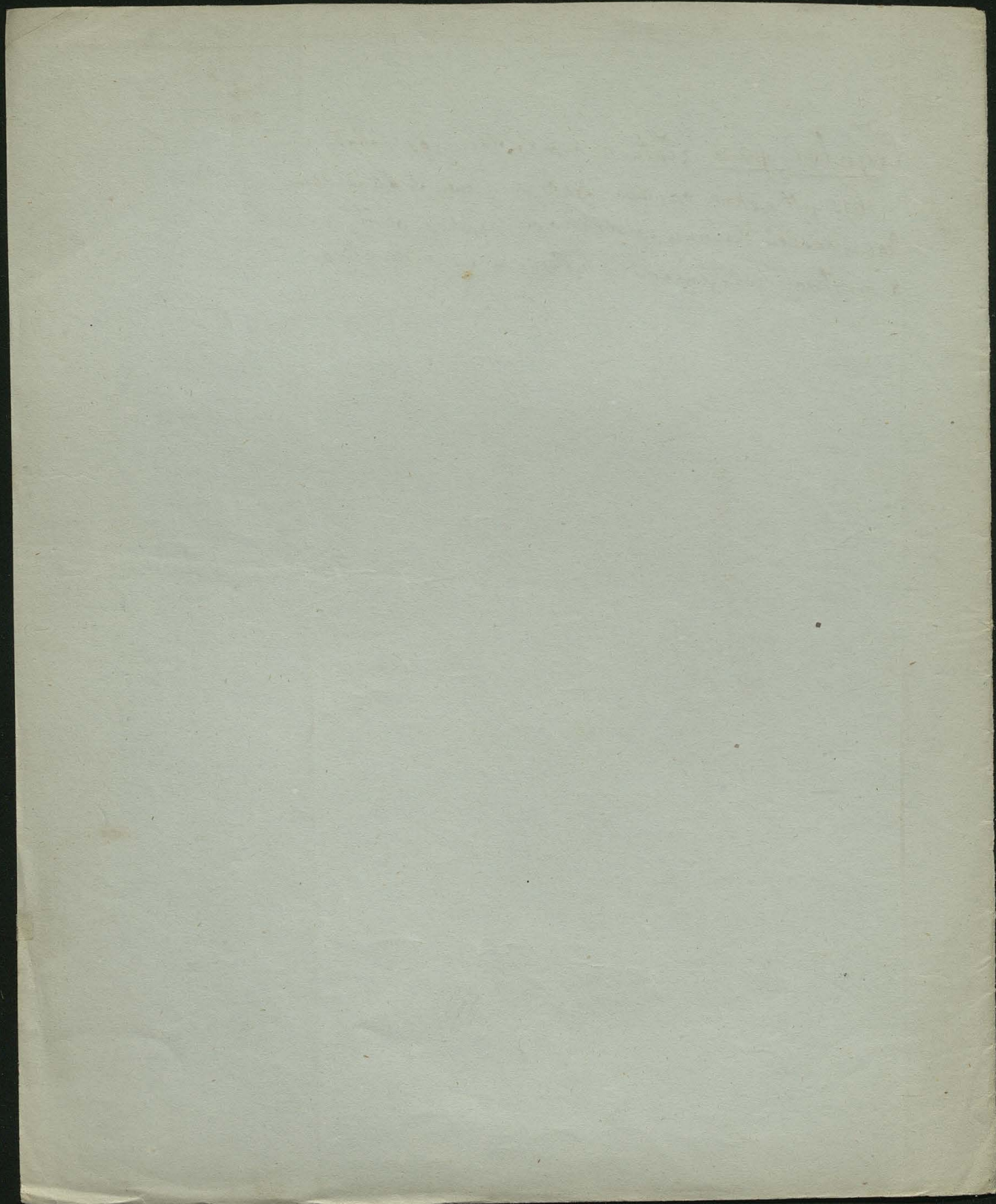
Ceroni Karol budowniczy miejski w Warsza-  
wie r. 1686 trudnił się dozorem budowy klasztoru Ka-  
pucynów tamże.

Żonich. Osalińskiego. Fundacja Ka-  
pucynów w Warszawie ff. 23.





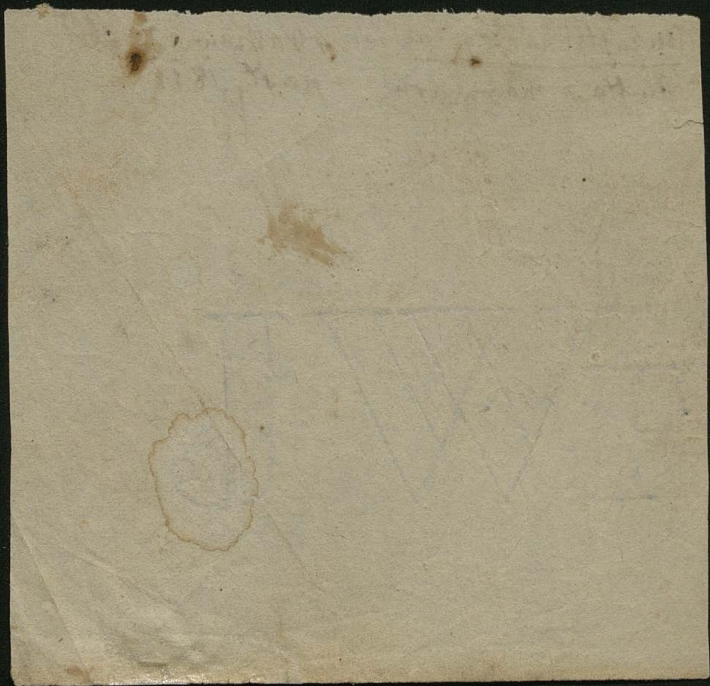
Ceypler Jan złotnik krakowski jego roboty 2  
r. 1695 jest piękna oprawa srebrna głowy S. Jana Kan:  
tego w kościele S. Anny w Krakowie pięknej roboty 3  
s wyrytymi zdarzeniami z historyi S. Jana Kantego





August Charton rzeźbiarz w Warszawie robił  
biustta z marmuru i z pasty 1841.

178





Chiaveri Gaetano architekt urodzony  
w Przymiu r. 1689 był w służbie Piotra Wielk. i Królów  
polskich Augusta II i Augusta III budował kościoł Kato-  
licki w Dreźnie. Na początku wojny siedmioletniej wró-  
cił z powrotem do Włoch, gdzie umarł w Fuligni 5 marca  
r. 1770. L. Lucchi rytował według niego plan profile  
i fałady nowego kościoła katolickiego w Dreźnie na Gryu-  
nach (fol gr. 1) z portretem króla Augusta III według Manio-  
sky

Lucchi

Manischky

Diet. II fol 74.

Chinover Lecture  
The first of the series of lectures  
on the history of the  
United States was given  
by Mr. Chinover on  
the 1st of October.  
The lecture was  
very interesting and  
well attended.



Chodowiecki Daniel Nikotaj sławny malarz i rytu-  
 nik przyszedł na świat 1726 d. 16 października. Po śmierci <sup>Gottfryda</sup> ojca 1740  
 który był kupcem w Gdańsku wniósł się w malarstwo miniatur:  
 wym od Justyny Dyxerin dobrej miniaturzystki. R. 1743  
 wysłała go matka <sup>Karrieta Dyxer</sup> (do Berlina na naukę handlu do brata swego  
 Dyxa który miał sklep osobny. W godzinach wolnych od handlu  
 malował we dnie a rysował wieczorami. R. 1754 porzucił  
 handel i oddał się malarstwu i rytownictwu. Umart w Berlinie  
 7 lutego 1801. Nie miał wcale po polsku aczkolwiek się swego  
 polskiego pochodzenia nie wypierał. Najmniej objawił się  
 talent jego w rysunkach i rycinach. Celował w wystawie ni-  
 scen historycznych w drobnym przedmiocie (małych rycinach)  
 w których twarze lubo jak najdrobniejsze jednak mają rysy  
 charakterystyczne. Wydawał niemi Kalendarzki historyczne  
 Zbiór Gwalberta Zawlikowskiego obejmuje prawie wszystkie  
 sztuki Chodowieckiego przez Jakóbiego wymienione ze wszyst-  
 kiemi odmianami, gryfonazami, konteprewami. Jest to naj-  
 lepszy zbiór do poznania użycia się tego artysty, w sztuce;  
 walcząc z niewdzięczną modą współczesną umiał albowiem  
 Chodowiecki pokazać swą biegłość w rysunku i rozpatrzenie  
 się w naturze: jest on przeto więcej złycharzem charaktery-  
 stycznym. Gryfonaze poboczne przy rycinach w tym zbiorze  
 można uważać za historię myśli Chodowieckiego. Chodowiecki  
 robił najwięcej według wstępujących rysunków dla Księgarzy i Kupców  
 rycin, rytował tytuły do ksiąg, portrety uczonych niemieckich, sce-  
 ny z życia; do bardzo rzadkich należą figuśki polskie rysowane  
 w Gdańsku. Lenostra ryciną Chodowieckiego jest tak zwany Graż  
 w Kości (de passe dix) która 1758 pod imieniem rytownika  
 Huelquies in 4<sup>o</sup> na świat wydał. Ostatnią zaś jego ryciną którą



niedokończona zostawił a Kłosa r. 1800. podczas choroby rytował  
 jest wyobrażenie mody ~~berlińskiej~~ damskiej z r. 1780 i męskiej  
 z r. 1800. Według rysunków Chodowieckiego rytowali: Bause, Ber-  
 ger Daniel, Geysler, Friedrich Gregory, J. El. Haid, Heger, J. D.  
 Laurentz, J. H. Lips (do fizjonomiki dewatera), J. R. Schellenberger  
 J. D. Schleen (12 sztuk z dziejów brandenburgskich do Almanachu  
 1769) J. G. Schmidt, J. F. Schuster, Glasbach, Nilson; proz tego  
 J. Adam w Wiedniu, Endner w Lipsku, Meil w Berlinie, Probst  
 w Augsburgu, Stalbaum, Sysang w Lipsku, M. Will w Augsbur-  
 gu, J. Baltzer w Pradze, Liebe w Lipsku, Prestel w Norymber-  
 dze, Augendas w Augsburgu, Rosmaeler w Lipsku, Thoenest  
 w Lipsku, Wolff, E. Henne, J. F. Krethlow. Sam zaś Chodo-  
 wiecki rytował według Dietricha, Rembrandta, Am. Vanloo, Weitsch.  
 Pełniejsze Chodowieckiego rysunki: Pożegnanie Kalasa 1777 fol.  
 spisy generał Ziethen - Fryderyk wielki dowodzący konnicą do  
 bitwy 1758 fol. min - Fryderyk wielki w środku generałów fol. -  
 Król pruski w tryumfie do Berlina wjeżdżający 1763 fol. maj. - Jęcio  
 rosyjski w Berlinie zot biorący 1758. 40 obl. bogata kompozycja - Bitwa  
 pod Choumem 18 Septemb. 1769 Galizyn przyjmujący zwyciężonych fol.  
 (umerytował J. S. Nilson w Augsburgu) - Chajotus pomiędzy dwoma wy-  
 niami w Emaus 40 1778 - Arminius po porażce Warrusa rurska fwe  
 ryny fol. 1782 - 18 Tablic do Książki Elementarnej Besedowa należą  
 do najcenniejszych fol. portuz - Tablica z 12 głowami ludzkiemi fol. - Dwie  
 tablice z głowkami na każdej 24 głowek fol. - Wogóle praca Chodo-  
 wieckiego podzielić można na a) Głowy i popiersia, portrety różnych  
 współczesnych ułanów i panujących, królów Książ: ofob znakom-  
 tych b) przedmioty historyczne swiste i świeckie jako to Śmierć Leopolda  
 zięcia Osiunfzwickiego - Zastubiny Stadthoudera z Królową pruską Fry-  
 denką 1767. fol. c) różne układy i inwenyje z scen życia europejskiego  
 i tureckiego, griffonaje, allegorie między temi z Kozaków i z Polaków.  
 d) widoki berlińskie e) Rysunki w 12 do Almanachów 1769-1781 między temi  
 z dziejów polskich do almanachów Briffiera, doróżnych dzieł niemieckich  
 i francuskich f) tytuły, wniety i ozdoby do różnych książek  
 Bawił 1750 w Krakowie; bo w zbiorze Birkenstocka w Wiedniu była jego  
 praca na arkuszu obl. piorem rys. i tuszem lawrowant. Représentation d'une  
 fête de jubilé à Cracovie. peint Dan. Chodowieckij à Cracovie en 1750.



187 52

Chodowiecki Daniel <sup>mikotaj</sup> (sztycharz rydownik  
nr. 16 Paszkiern. 1726 w Gdańsku, z ojcą Gottfrieda  
Kupia zbożowego i Mariji Skenski Ayres, żoną ry-  
towac 1756; r. 1764 został członkiem Akademii sztuk  
pięknych w Berlinie + 7 Lutego 1801 w Berlinie; w sztychar-  
skich umiał on i najinniejszym figurom nadawać wyraz fizio-  
nomii, wskutek czego Lichtenberg nazwał go malarzem duszy.  
Znacze jego wychodziły w matych miniaturowych formatach  
Chodowiecki wyrył 2075 rycin, pomiędzy ktoremi  
1275 w matym formacie do almanachów. Dokładny spis  
rycin Chodowieckiego podał Engelmann Wih. (Lipsz 1857).  
H. Meyer Ferdinand: Daniel Chodowiecki der  
Peintre - Graveur, im Lichte seiner und unserer  
Zeit dargestellt. Berlin (Verlag von Rudolf Mitten-  
berger) 1888. 8<sup>vo</sup> kart. niel. 4, str. 114. 2, z 18 ilustracjami  
(heliograv.) i portretem (D. Chodowiecki, gemalt von  
A. Graff, gestochen von F. Arnold. 8<sup>vo</sup> heliograv. - z  
okularami). 6<sup>part</sup> Von Berlin nach Danzig. Eine Kün-  
stlerfahrt im J. 1773 von Daniel Chodowiecki;  
108 Facsimiledrucke nach Handzeichnungen in  
Besitz der K. Akademie der Künste in Berlin, nebst  
kurzen erläuternden Notizen nach des Künstlers  
eigenen Aufzeichnungen. 4<sup>e</sup> Auflage. Berlin (Ammer  
et Rotherdt) 1887. 4<sup>e</sup> poprz. 30 Mark. - Aus Daniel Cho-  
dowiecki's Künstlermappe, 98 Facsimiledrucke nach  
Handzeichnungen und Aquarellen in Privatbesitz  
mit kurzem biographischen Abriss. Berlin (Ammer et Rother-  
dt) 1887. fol. 30 Mark. - Chodowiecki, Auswahl aus des  
Künstlers schönsten Kupferstichen in Lichtdruck ausgeführt

von A. Frisch. Berlin (Mithras et Röstell)  
1885. I Sammlung (136 Stiche auf 30 Kartonblättern).  
II. Sammlung (135 Stiche auf 30 Kartonblättern) 40 Mark.



111  
182

List Daniela Chodowieckiego rytownika do  
Józefa Franciszka Łęskiego Prof. w Krakowie + 1796.

Ich Joseph Wollgarmen ynselnde Anzeihen vom 22  
v. Monats Jahr, ich wolle anfallen und Freund mit  
Kreuzungen ynselnde daß Joseph Wollgarmen meine Ruzen-  
fahne und Zinsfahne wolle anfallen Jahren und bis  
auf die Hinder auf der dazumal demit zusehenden Fund,  
ich annehmen mich nicht der Form die ich in dem ynsel-  
nden Jahr, oder wo ich nicht irr, so sehr ich die und  
im Antiquitäten des Konfession ynselnd.

Antygon

Es ist mir Lind daß ich Ihnen meine besten Karten.  
des Generald Kopinski nure ynselnde Jahren und  
Ihnen nicht anfallen seit, ich war demselbe krank  
und glaubte nicht wenig mehr mich über Kunststücken  
kommen zu können und wolle deswegen nicht daß ich  
sich mehr bemühen sollte.

Für die Kunststücken und edlen Werke ich Ihnen ganz  
unabwacht, die Jahren sehr nicht Liger a tous égards  
in sehr sehrstücken Kunststücken, ich sehr mich sehr Zins-  
mich von ihm und im System Wissen von Gesner  
mit Führung und Schluß auf die Parzelle mit dem  
Kunststücken ynselnd, und mich auf dem Parzelle mit sehr  
und weißer Annahme Niebe wie ich jüngsten Kunststücken  
sich in ihm // Kunststücken.

Casanova muß in Thera sehr die wenig Kunststücken-  
Kunststücken besitzt. Ich sehr seinen Namen in Kunststücken

2



3. werß befrucht und nimmermehr zu frucht gebracht.  
 Wenn ein man geschwellig absterben kann mich für  
 einen Polen ansetzen lassen. Ich bin in Landtsflucht  
 festgesetzt worden so daß ein man voraussetzt, wenn mich  
 solche Art wären in dem Polen Landen ein Fruchtsamen,  
 und ich würde mich nicht für einen Landtsflucht man weissen  
 zu sagen, obwohl ich mich in Landtsflucht nimmermehr  
 setze.

Bartholomaeus Chodowiecki war ein Schulmann in  
Groß Pöhlitz, Jagen 4<sup>te</sup> Sohn Thiermann Mattheus von  
Chrystyna Morawska finnen Jagen 1583 geboren, diesen  
hatte Elebieta Morawionowa.

Hrn. Elzbieta Musoniowna.  
 Matthaeus zinyt 1640 nimn Wijn Joanes nbnfalo  
 Kuntigen zu Horn nnsfgrnt mit Elzbieta Ry-  
 chowska.

chowska.  
Joan zmużył 1655 nimu Wsju Kurfurnd Christian  
Rurfurndu in Dantzic wnszgnout mit Lofia von  
G<sup>te</sup>ntinowna.  
3 + 600. Wsju Kadrowid abnu //

Christen zimmte 1698 einen Tisla Godfried abm // fult  
Bauersmann zu Dantzig verheiratet mit Henriette  
Auer.

Augst.  
Godfried zungst 1726 nimm Tofu Daniel, Kryst-bien  
ist, im fupst. Chodowiecki in Pofeln wurlig und fup  
in Lantfchen und wurlig. Farnund wurlig in woff fupst,  
Kryst in wurlig Pofeln bin.

Ein Fugon formen, ist unnen mir nicht so wunderbarlich Kodo-  
wiki, Pruthen Hadowiecki. Der ist vns nicht vns,



Pomian Cho = do = wie = czeki. Wenn man mit mir über  
meine Scho/do/wie/cki.

Ein Zeit der künstlichen Gemüths-Bildung ist noch nicht  
beendet und wird jedoch über 3 Monate voran bekannt ge-  
macht werden.

Das meine Gesinnung steht noch jetzt ganz gut. Ich stehe  
mit allem Apatit, selber sehr gut und ruhig. Ich bin über  
noch ein krankes Bein und einen kleinen Bruch (Hydrocele).  
Bisher ist über das Bein nichts geschehen, und das Bein ist  
nicht, das ist in der Hand und das Bein wird schmerzhaft  
leben nicht mehr. Ich bin sehr glücklich, bald mehr bald we-  
niger wird; das ist was ich über das Bein noch der Gesundheit  
schmerzhaft nicht, über den das Bein ist sehr schmerzhaft  
nicht. Ich will nicht mehr und das ist sehr schmerzhaft.  
4.

Der Professor Linder ist noch sehr mit der Inventur  
der Hünförsell. Medaillen Rubinate beschäftigt von dem  
Vorzugspreis seit er schon lange Zeit nicht mehr geschrie-  
ben.

Ich überleben immer noch sehr vorzüglich gut zu dem  
Vortragsraum für mich wenn er nicht in der Zeit sein  
wird, von amore und sehr von dem, und besser als  
es selbst.

Ein überaus ist schon sehr lange Garderie bis auf ein  
Rück und noch nicht ganz fertig ist, und in der ganzen Römisch. für-  
mich vorstellt, wenn über diesen schon zwei Abhandlungen sind  
Joseph (Linder) ein sehr langer Roman und Romanist von dem  
früheren Linder und einer sehr langen auf dem langen geschriebenen

(102832)

N<sup>o</sup> 821



worin er ihn zum Porten Rufen zu sehen, er trägt  
 Aufstehen auf einem Teller mit einem Kuchlein be-  
 deckt, und maniert sich und kommt in einen französischen  
 Zerstärer, in welchem besetzt sitzen und wollen sehen  
 was er trägt, er gerührt mit der Hand nach ihm und  
 lacht sich ab. Der Comandant's Officier ihm zuwendet  
 kommt hinzu, ~~der~~ führt ihn fort von oben seiner  
 absolute Pflanzungsein Schrift für ihn und den  
 Officier besetzt daß man ihn zuweist wissen.

Mspt N<sup>o</sup> 1141 (h<sup>o</sup> 15)

Bartup 206  
 Mspt durch mich



Działa do których Chodowiecki ryćmy sztychował:

Berliner Kalender 1770 (12 scen 2 dramatu Minna v. Barnhelm) 12<sup>o</sup>

Basjedows Elementarwerk tab. <sup>49</sup>XXII in 4<sup>o</sup> 1769.

Berliner Kalender 1771 scen 12 2 Don Kiszota 12<sup>o</sup>

Vade mecum. 1770. 8<sup>o</sup> stać się tytułowa ryćma.

Berliner Kalender 1773 (12 scen 2 Geseraers Idyllen) 12<sup>o</sup>

Buffons Naturlehre 1771. 8<sup>o</sup> tytułowa ryć. i winieta

Basjedows Agathocrator 1771 tytuł. 8<sup>o</sup>

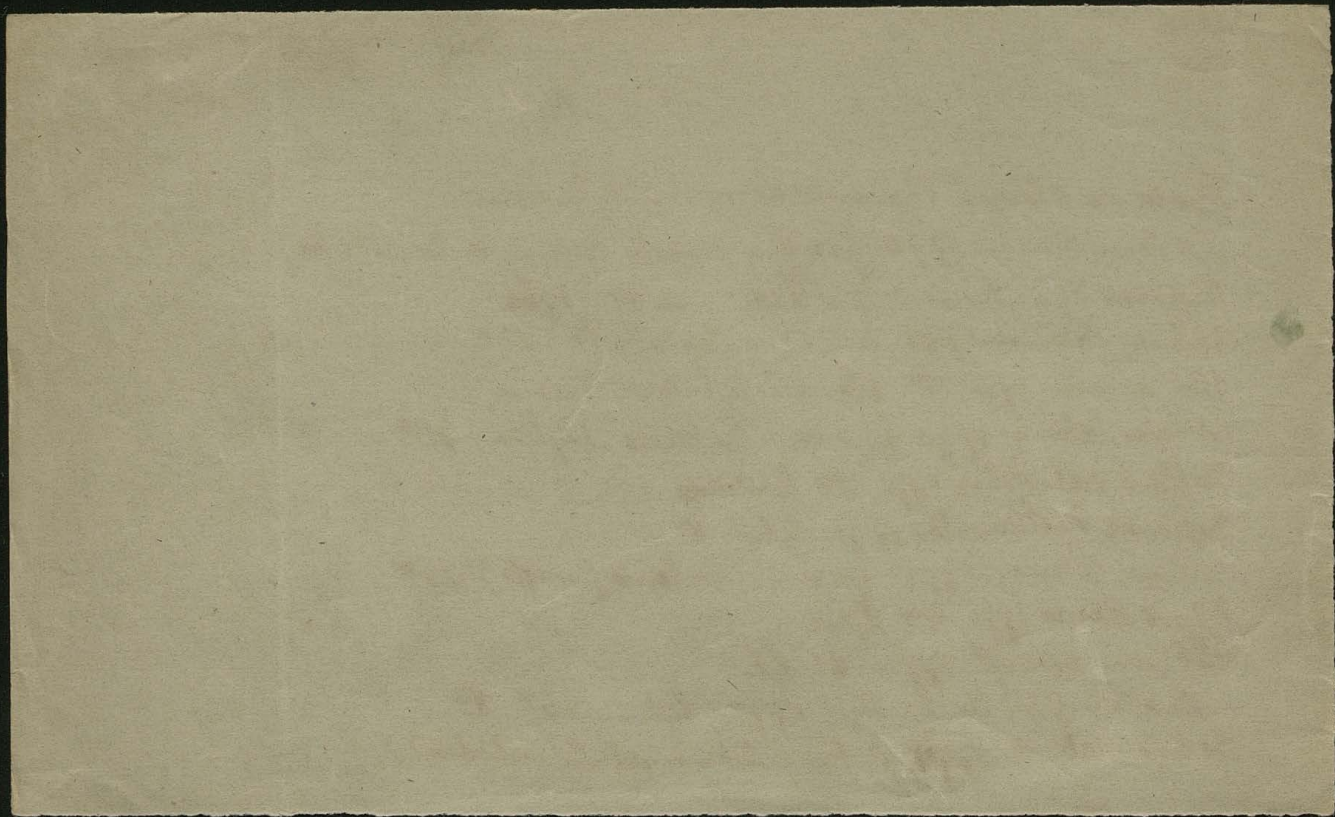
Berliner Kalender 1772. (12 scen 2 Orlando furioso) 12<sup>o</sup>

Sulzers Theorie 1771 4<sup>o</sup> tytuł.

Abt vom Verdienst. 1771. 8<sup>o</sup> tyt.

Buffons Naturgeschichte der Vögel 1772. tyt. i winiet. 8<sup>o</sup>

Berliner Kalender 1774 (12 scen: Leben eines Lüderlichen) 12<sup>o</sup>





Catalogue des estampes gravées par  
Daniel Chodowiecki (s.-l.) 1796.  
8<sup>ve</sup> str. 20. 2.

Spijryn od Nr 1-759.

(Kreśa) Sybiry a.

Opowiadania pielegryma czyli Przewodnik do  
ziemi Świętej z dodatkiem kilku słów o Rzymie  
i Lorecie dla użycia pielegrymujących Pola-  
ków. Kraków 1866. 8<sup>vo</sup>

Geogr. pol. 400.



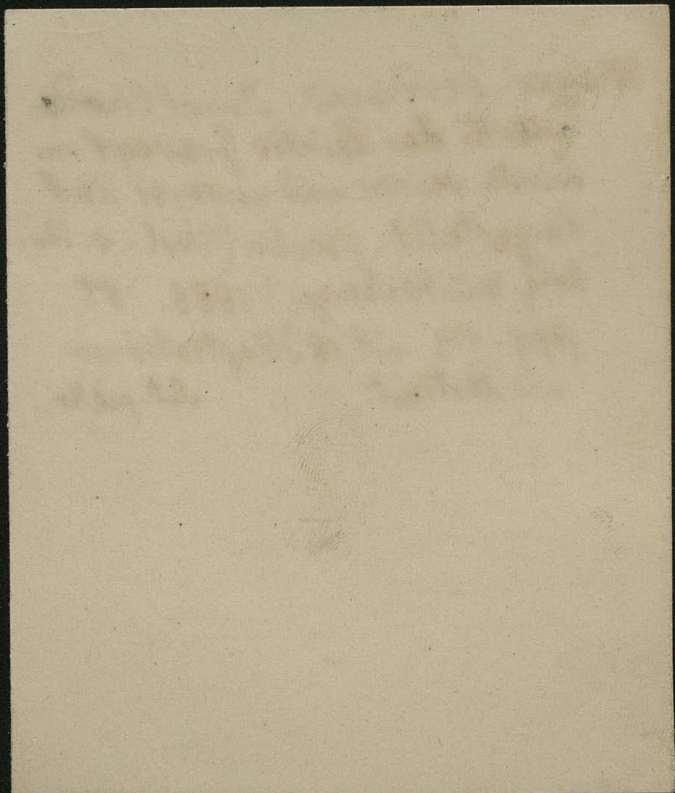
186 93.  
Engelmann Wilhelm  
Daniel Chodowicki's  
sämmliche Kupferstiche,  
beschrieben. Leipzig  
1857. 8<sup>u</sup>.

te mit dem Thron  
steht dem wie ein  
vorgestellter Gefall-  
posten. Photogen-  
erogonisch, beson-  
der sind dieselben  
so leistungsfähige Sitzge-  
r. der Kasse ist,  
an. präventiv wie  
der üblichen Weise  
zu Gesellschaften mitge-  
zu unterstützen, probir-  
te werden zuvork



187 72.

Meyer Ferdinand: Daniel Chodowicki der Peintre Graveur im Lichte seiner und unserer Zeit dargestellt. Berlin (Verl. v. Rudolph Mückenberg) 1888. 8<sup>o</sup> pp. 114. mit 18 Illustrationen und Portrait. St. pre. Kr.





Meyer Ferdinand: Daniel Chodowiecki der Peintre-Gravens,  
im Lichte seiner und unserer Zeit dargestellt. Berlin, 188  
(A. Winklerberg) 1888. 8. K. 4 fls. 114 (2 Bll. Luft. - portreten)

Chodowiecki Auswahl aus Künftlers schönsten Kupferstichen  
Berlin (Röftell) I Sammlung 106 St. II Sammlung 135  
St. III

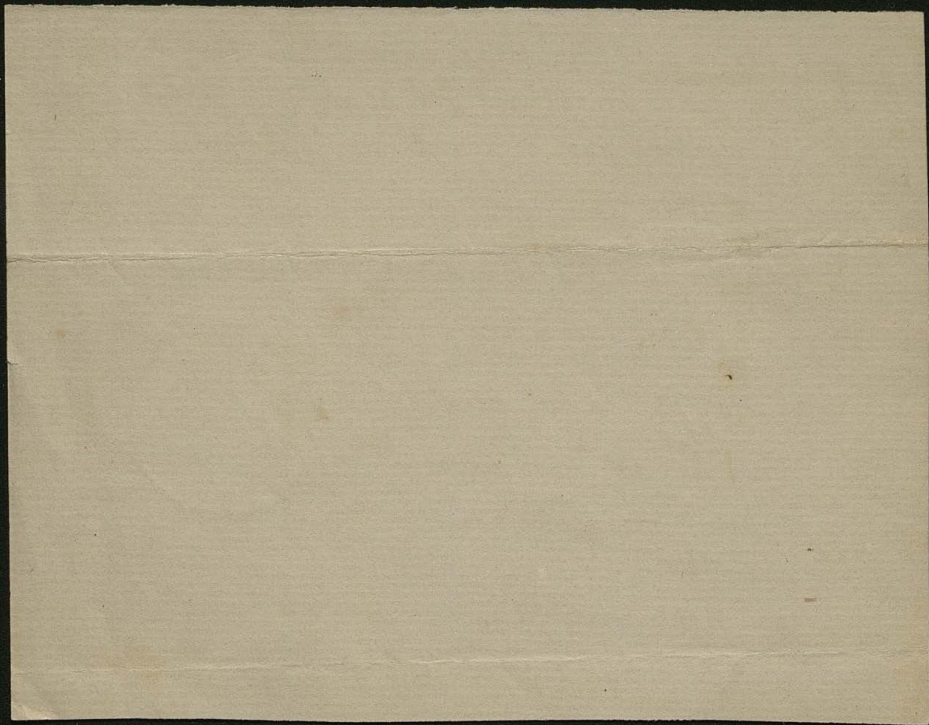
" Von Berlin nach Danzig. Eine Künftlersfahrt im  
Jahre 1773. Berlin (Beyleret Rother) 7 1/2

" Aus Daniels Chodowiecki's Künftlermagazin 98 Farsi.  
mit Drucke nach Handzeichnungen und Aquarellen  
im Privatbesitz.

Engelmann Wih.: Daniel Chodowiecki's sämtliche Kupferstiche. Leipzig

1887.

195.





Sztuki piękne

b3f 183

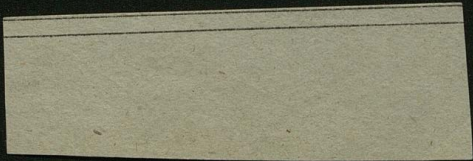
Plan Kowna p. Majora Chomentow =  
Kiego ryłowany <sup>1798</sup> (w r. 1798. był w bibliotece  
Ign. Onasiewicza.





190

~~Chomętowski rzeźbiarz wileński.  
r. 1822 były na wystawie jego malowa-  
ne główki z powierzchni gipsowych.~~

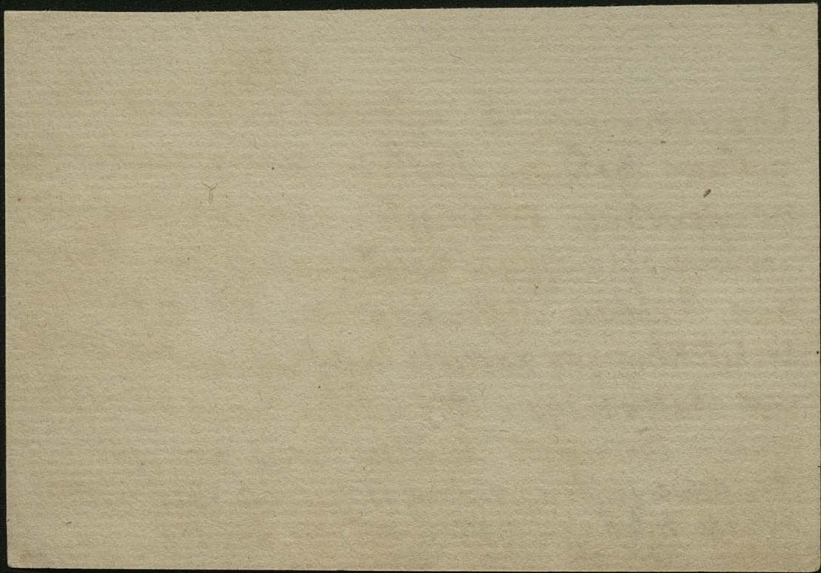




r. 1827

191 6.

Chrzczonowicz J. rytował: 1) Lapiers Stanisław Bohusza Siostrzencewicza arcybiskupa mohylowskiego. 8<sup>vo</sup> (okrągłe). 2) Widok kościoła zbudowanego r. 1794 w Malatyzach przez Stanisław Bohusza Siostrzencewicza. 8<sup>vo</sup> 3) Widok architektoniczny kościoła Tawifkiego metropolitalnego zbudowanego r. 1825 w Petersburgu. 8<sup>vo</sup> (Sąte ryany w Paszczewski Stanisław: Mowa nad grobem Stanisława Siostrzencewicza 15 Decembra 1826, z francuskiego. Wilno, nakł. A. Marimowfkiego 1827. 8<sup>vo</sup>)  
[Kopie z litografii petersburskich.]





Mikhał Chylewski stawowy malarz sien wójsk  
Kowych nr. 1787 w Jankowce (bochen'ka)  
długoletni wójska służył w wójsku austri  
+ 1848 w Kaliszu jako major inwalidów

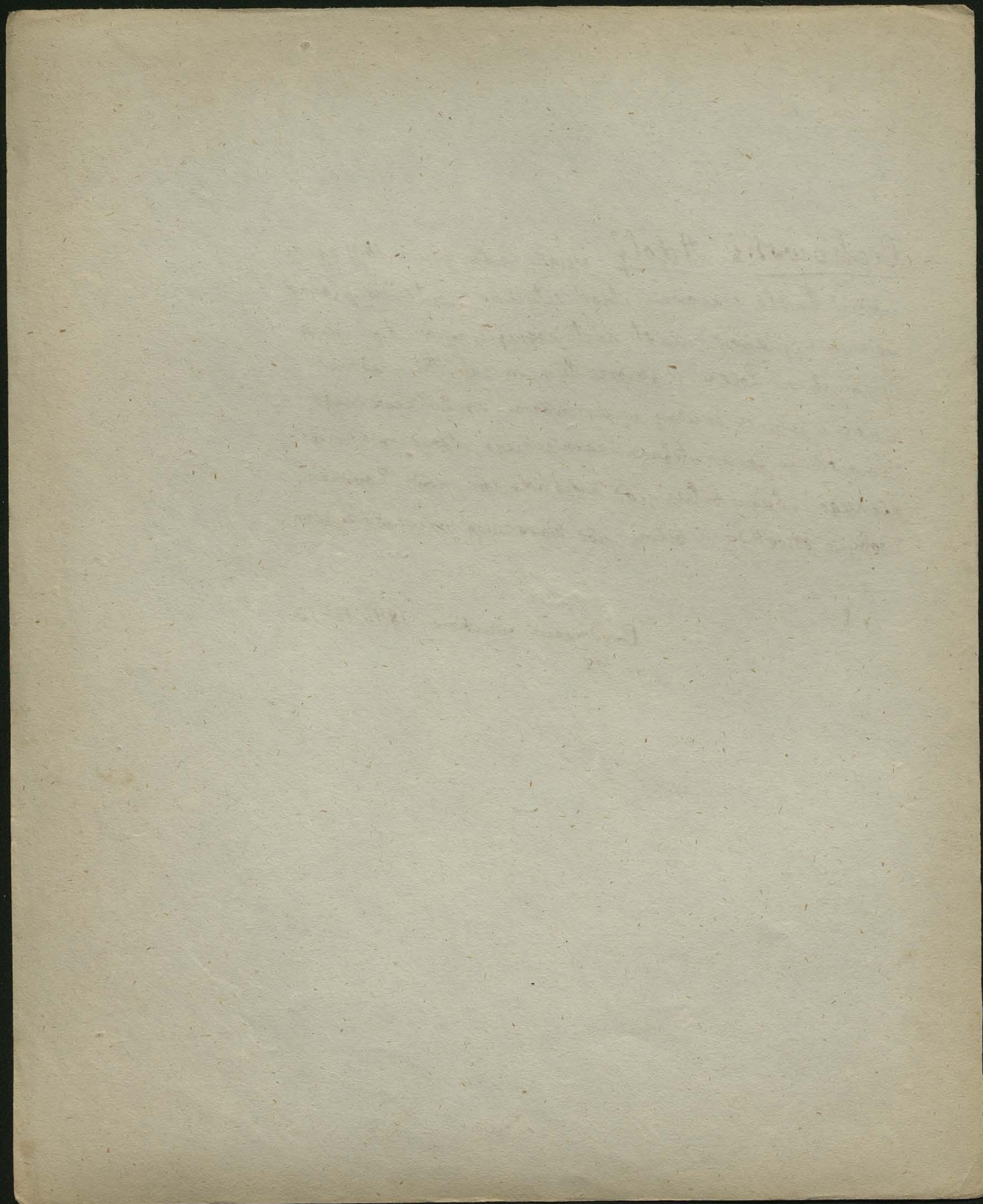
memorandum  
Bouguignon, Carac  
Rubens Winant, Lolothe  
Muywaal



Cichowski Adolf wydał w Ławicy r. 1841 zgro-  
madził bardzo szacowny zbiór sztychów portretów planów  
wojennych, planów miast kart geograficznych i. t. p. rzeczy  
tyczących się Polski. W zbiorze tym są zabytki rzadkie  
a może i jedyne. Znajdzą wizerunki są Żółkiewskiego  
Zamojskiego Jana, Stefana Czarnieckiego, Bogdana Chmiel-  
nickiego, plany bitew pod Kirchholmem, pod Chojnem  
Zdobycie Smoleńska i bitwy pod Warszawą przeciw Szwedom.

Ośrodek naukowy 1841. Nr 13  
p. 108.

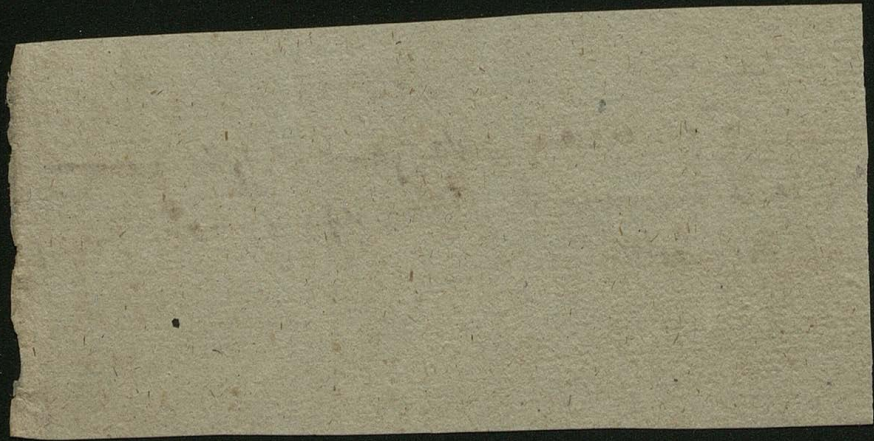






194 662.

Cieveroto rzeźbiarz w Warszawie r. 1731 pomnik  
S. Jana Nepomucena Statua jego roboty przy  
ulicy Senatorskiej





Cinno (de) Jan z Senny (Sennenów).

Włoch kamieniarz królewski, r. 1529 zapisał on w Krakowie  
swoją majątek Bartłomiejowi Florentyzkowi i Per-  
nardowi Arymianinowi kamieniarzom królewskich.  
Daje się tego w Krakowie przyjąć za syna Franciszek  
Florentyzk kamieniarz i murarz królewski.

Ambr. Grabowski: Starożytności  
I 444.



Letter to the  
Honorable  
The Secretary of the  
War Department  
Washington  
D.C.  
Dear Sir:  
I have the honor to  
acknowledge the receipt  
of your letter of the  
10th inst. in relation  
to the matter of the  
purchase of the  
land in the  
County of  
Jefferson  
State of  
Mississippi  
and in reply to  
inform you that the  
same has been  
forwarded to the  
proper authorities  
for their consideration.  
Very respectfully,  
Your obedient servant,  
John H. Smith  
Assistant Secretary  
War Department



Cironi Dominik był na początku XVIII wie-  
ku budowniczym kościoła franciszkanów w Warszawie.

Golebiewski Warszawa fl. 87.

From the collection of  
the University of Michigan

1897



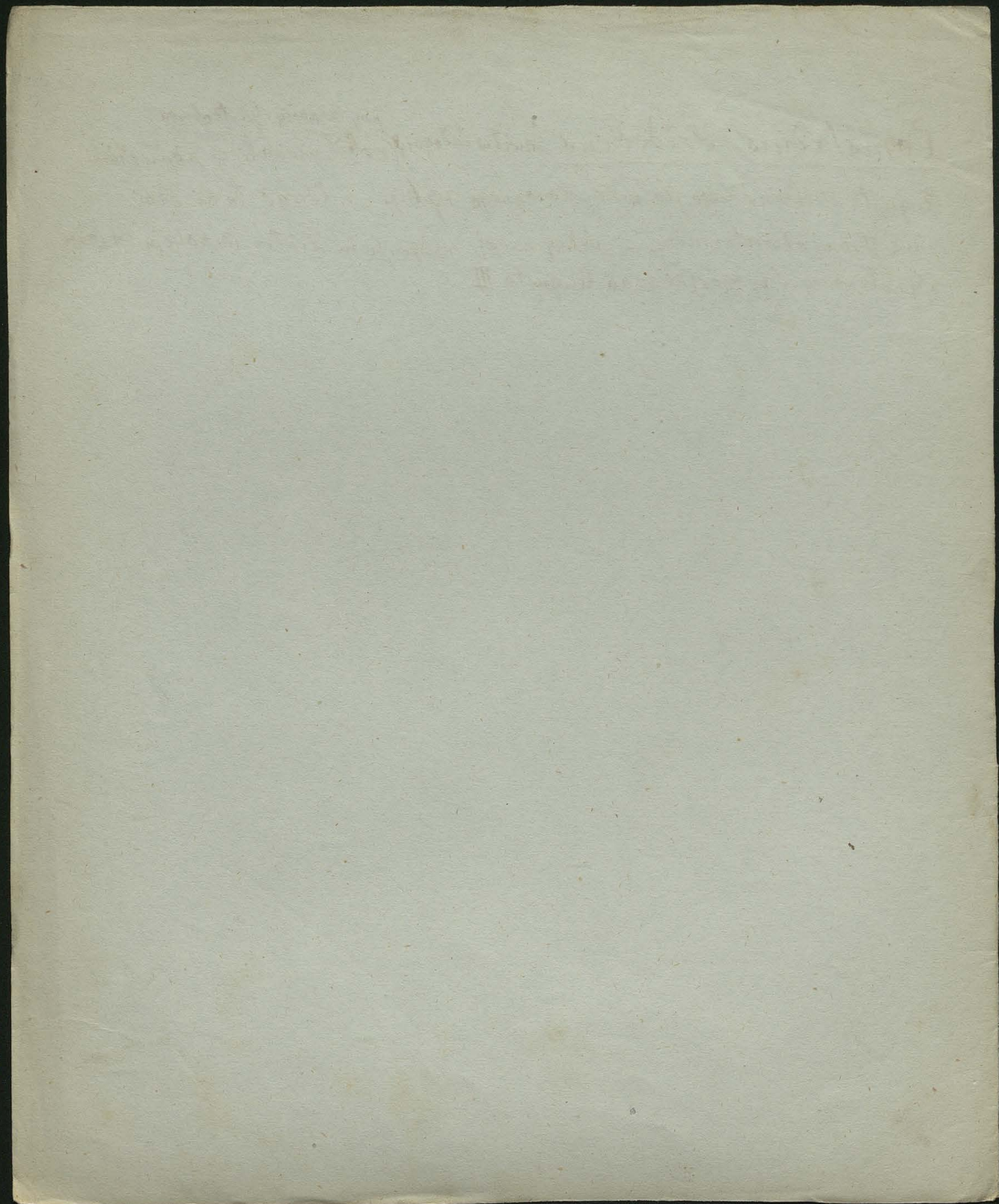
Collin czyli Collins Jan rytownik  
w Antwerpij, pracował w Rzymie a potem w Anglij.  
Wyrzutował in 12<sup>e</sup> portret R. L. Moro d'Aviano. mię-  
dzy innymi

Dict. II 258.

57



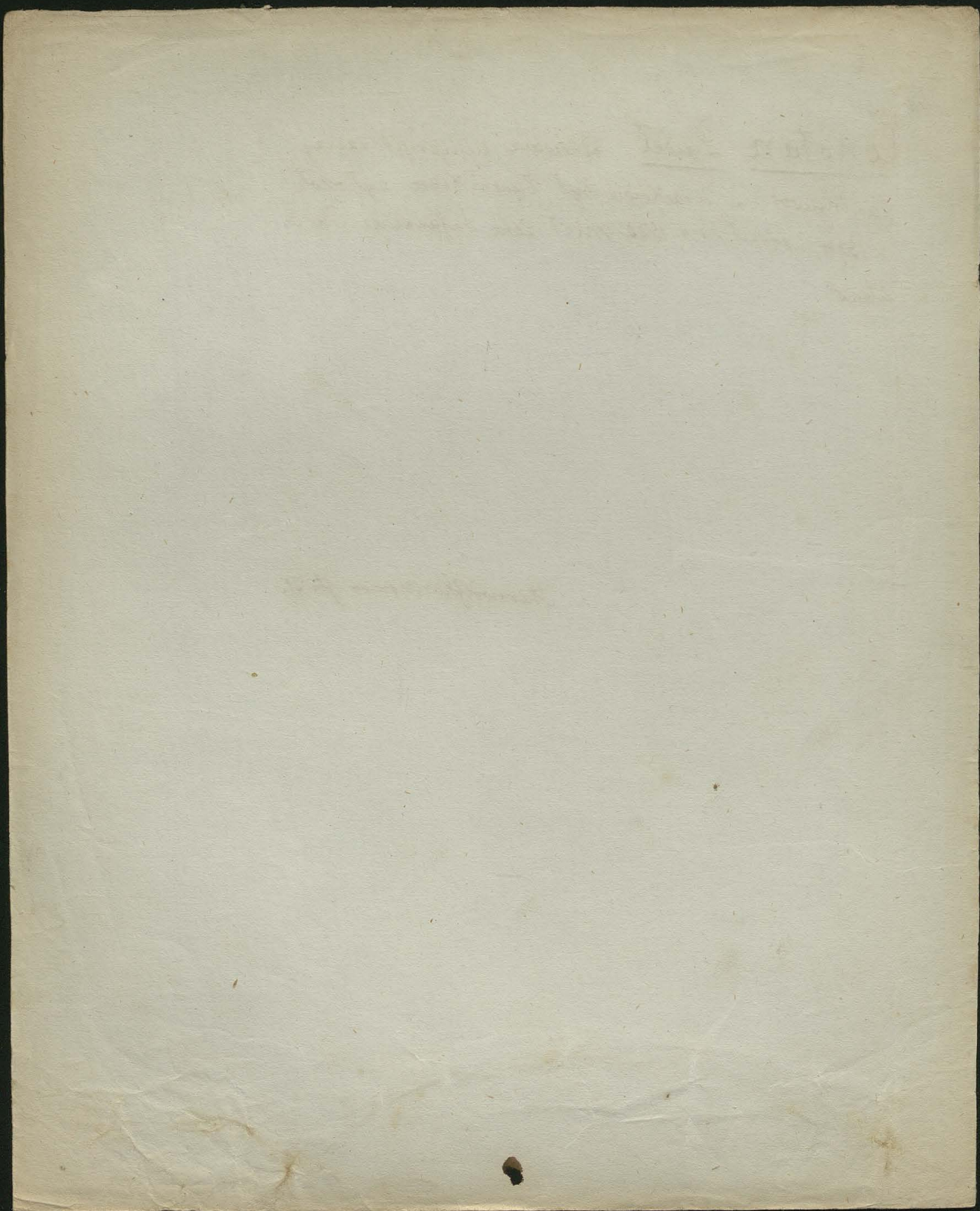
Comstadius Fridericus bawitw <sup>przy mecenij Gasterberga</sup> Sadogójski medal z popieraniem  
 Augusta Moszynskiego stolnika Koronnego 1769. i drugi taki sam z  
 inną stroną odwrótną tacy. — pusty medal z popieraniem Piotra Mikołaja barona  
 a Gasterberga Sadogójskiego za Augusta III





Constan Paweł odlewar cynianych rzeczy  
(cantiguor) w Krakowie był tawornikiem żył okolo  
r. 1594, urodził się r. 1523. Miał żonę Iulianę de Radi-  
cibus.

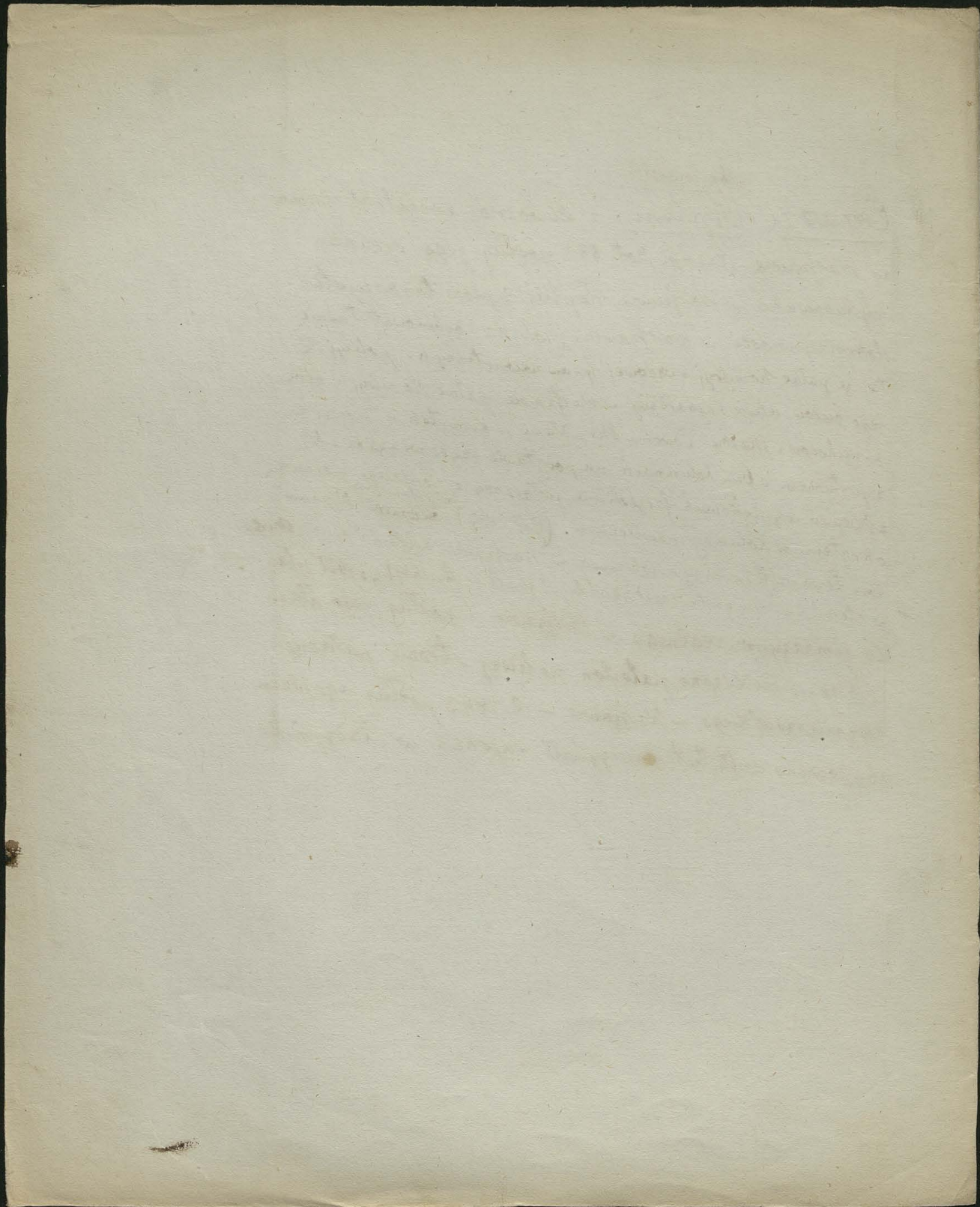
Starowolfski Monum. str. 71.













Correggio Antoni. Wiekopomny ten malarz  
zwat się w łaciwie Antonio Allegri urodził  
się r. 1494 w Corregio w obrazach jego widai układ  
przyjemny (gracyna) harmonia i prowadzenie pędzla  
w łaciwie. W światłocieniach (tynelwukne) jest dotąd  
niewyroównanym. Umarł w r. 1534. Obraz jego pędzla  
przedstawiający Najsw. Lannę z Chrystusem i S. Ja-  
nem znajduje się w ołtarzu w Kaplicy S. Piotra  
w Kościele katedralnym wileńskim, dokąd się pew-  
nie z daru Ignacego xięcia Mafsałskiego biskupa  
wileńskiego dostał. Jednak Januszewicz który ten  
obraz odryfował nie zgadza się aby to była robota Corregia.

M. Bałinski: Opis Wilna  
str. 179.

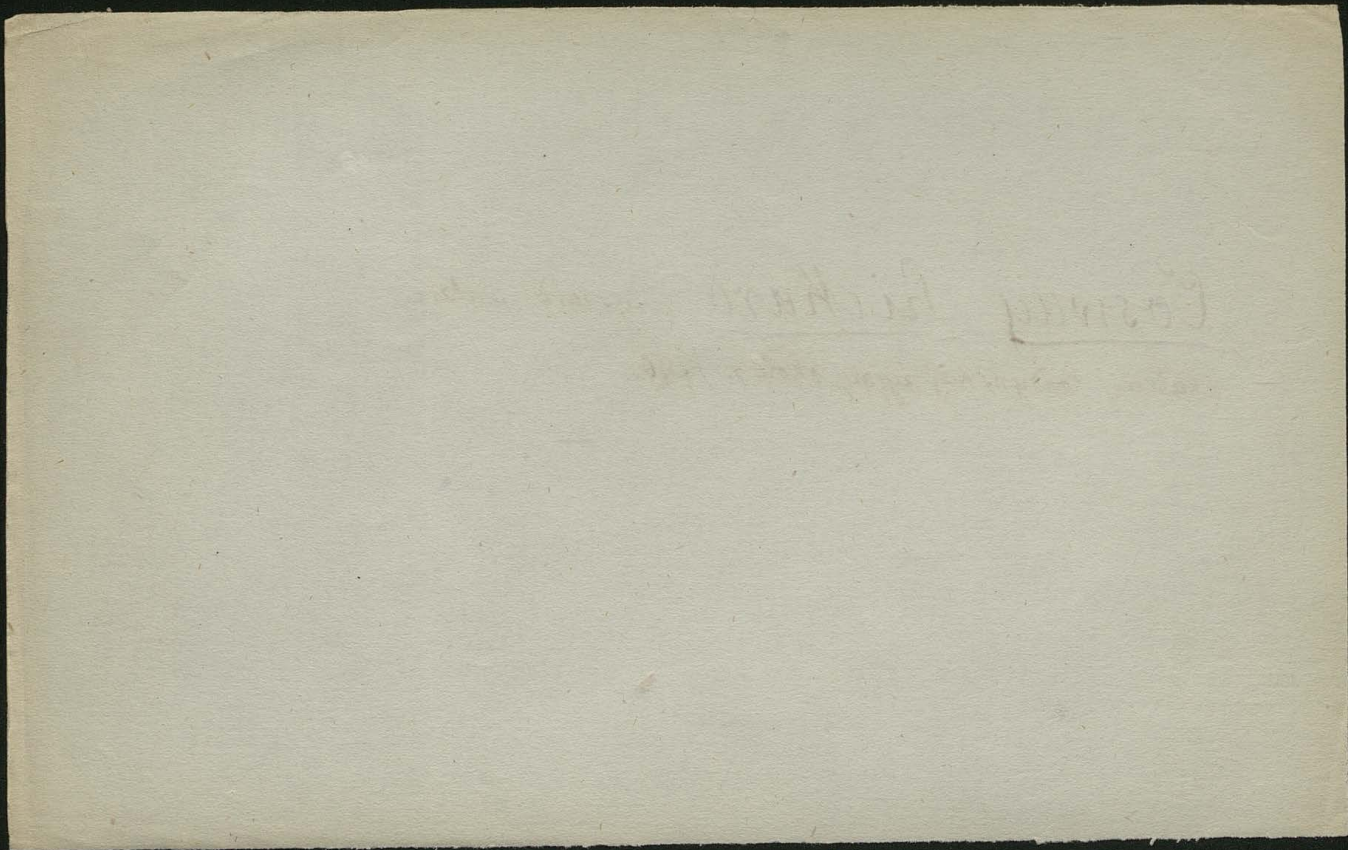


For every station that we  
visit we have a list of  
the names of the people  
who live there. This list  
is made up of the names  
of the people who live  
in the village and the  
names of the people who  
live in the surrounding  
country. The names of the  
people who live in the  
village are written in  
the first column and the  
names of the people who  
live in the surrounding  
country are written in  
the second column.



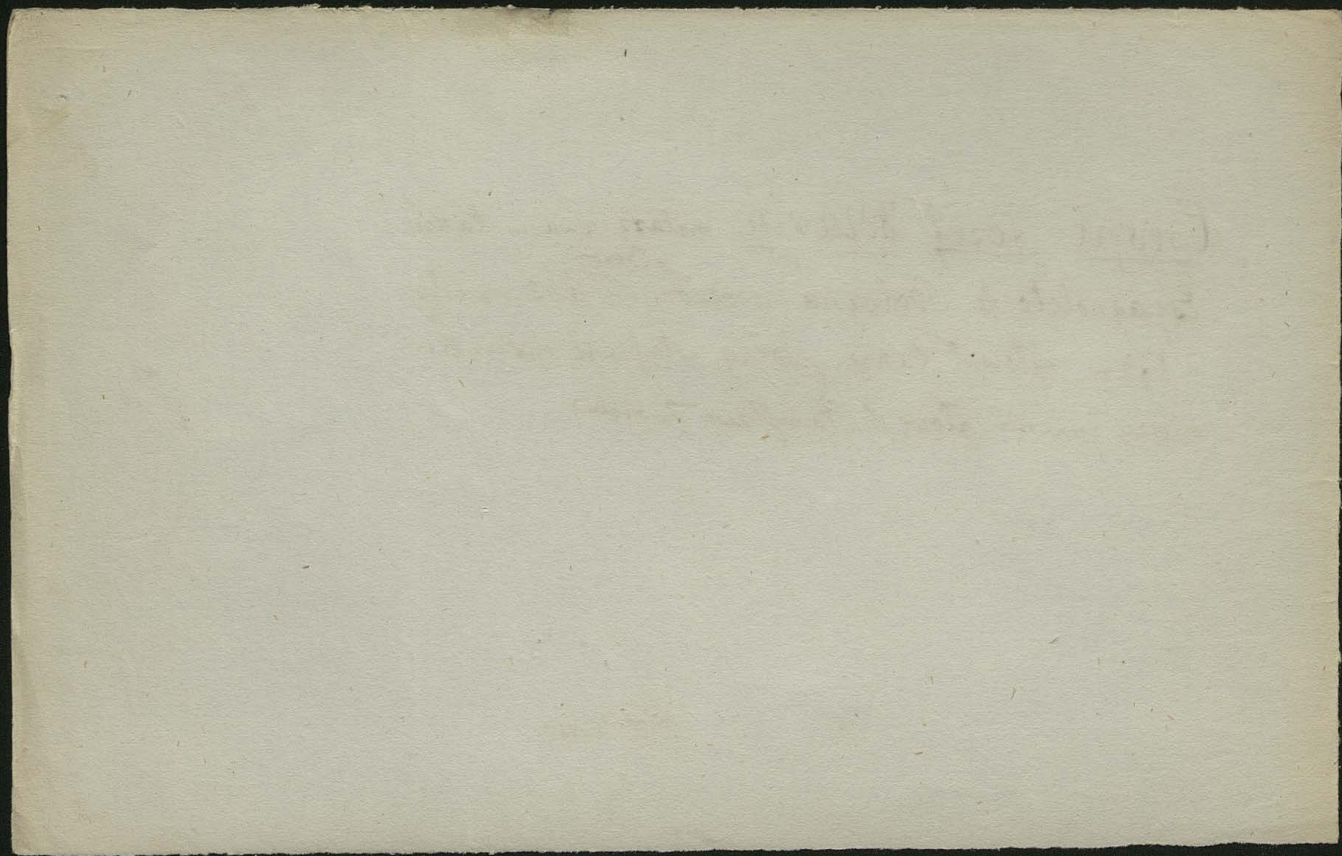
~~120~~  
202

Cosway Richard (Ryszard) malarz  
akademij londyńskiej zyjacy okolo r. 1790.





Crespi Józef Maria malacz zwany także  
w Bononij  
Espagnoletto de Bologna urodzony r. 1665 zmarły  
r. 1747 rytował także według wstępnego rysunku  
między innemi głowę J. Stanisława (w owale)





Schreck Jac. Imr aller Durchleuch-  
tigiten. Kayser... Koenigen und  
ertzherzogen... und anderer  
trefflicher berühmter Kriegshelden  
... wahrhaftige Bildtappen

Ynsprugg bey Daniel Baur

1663 fol. 126 rycin

despine par J. B. Fontana  
grav. par Dom Custodis  
fol.

Debora

Obraz cudowny N. L. Mar. w kosciele OO Bonifratrow w  
Wilnie fol.



570  
Herr

empfangen anbei zu geneigter Ansicht von

Expl.

## Gallerie

zur Volksbibliothek der Deutschen Klassiker.

Vollständig in 144 Stahlstichen oder 36 Lieferungen.

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| Erste Lieferung . . . . .         | à — fl. 18 fr. oder — Thlr. 5 Sgr. |
| Serie I. (oder Lief. 1—8) . . . . | à 2 " 24 " oder 1 " 10 "           |
| " II. (oder Lief. 9—16) . . . .   | à 2 " 24 " oder 1 " 10 "           |
| " III. (oder Lief. 17—24) . . . . | à 2 " 24 " oder 1 " 10 "           |
| " IV. (oder Lief. 25—30) . . . .  | à 1 " 48 " oder 1 " — "            |
| " V. (oder Lief. 31—36) . . . .   | à 1 " 48 " oder 1 " — "            |

(Vorstehende Subscriptions-Preise sind nur noch für die bis Ostermesse 1859 bezogenen Lieferungen und Serien gültig.)

**Zehn Bildnisse** als Titelbilder zur Volksbibliothek der Deutschen Klassiker. Separat-Abdrücke aus der Gallerie.

à 1 fl. 30 fr. oder — 25 Sgr.

**Ausführlicher Prospectus** über obige Gallerie zu gefälliger Beachtung.

Die von den löbl. Cotta-Götschen'schen Verlagsbuchhandlungen veranstaltete wohlfeile Volksbibliothek der Deutschen Klassiker, sowohl in der Lieferungs-, wie in der Band-Ausgabe, geht bekanntlich zum October d. J. ihrem Schlusse entgegen; die zu derselben gleichzeitig von der Verlagsbuchhandlung von Karl Göpel in Stuttgart unternommene **Gallerie** von Stahlstichen ist schon früher beendet und in den Händen ihrer Subscribenten.

Es ist hiemit eine Sammlung von Bildern zur Ausschmückung der in der Volksbibliothek enthaltenen Werke der Deutschen Klassiker dargeboten, wie eine solche in so schöner, gebiegener Ausführung — die Mehrzahl der Compositionen sind von wirklichem Kunstwerth — und in einer so reichhaltigen Fülle bisher weder vorhanden, noch auch eine ähnliche zu einem dabei im gleichen Verhältnisse erstaunlich wohlfeilen Preise anzuschaffen möglich war; dieselbe ist nicht nur den ersten Lieferungen entsprechend, sondern mit bis zum Schlusse stets gesteigerten Leistungen durchgeführt.

Viele verehrl. Subscribenten der Deutschen Klassiker haben sich bei Beginn des Erscheinens der Gallerie zu deren gleichzeitiger Anschaffung nicht entschließen mögen, sey es aus Besorgniß, daß ein so umfangreiches, über eine Reihe von Jahren sich erstreckendes Unternehmen nicht zur Vollendung gedeihen oder nicht in gleichem Werth durchgeführt werden möge, sey es aus Abneigung gegen Lieferungswerke im Allgemeinen; es mag aber jetzt um so mehr an der Zeit seyn, dieselben von Neuem auf die Gallerie aufmerksam zu machen, nachdem dieselbe vollendet ist und an Stelle des jetzt noch gültigen Subscriptionspreises in nicht ferner Zeit ein um ein Dritttheil höherer Ladenpreis eintreten wird.

Hiemit möge sich die Zusendung der obenbezeichneten Abtheilung des Werkes zu geneigter Einsichtnahme, so wie die Bitte rechtfertigen, den ferner beiliegenden Prospectus Ihrer speciellen Beachtung zu würdigen.

Bei der großen Zahl der Abnehmer der Deutschen Klassiker ist es nicht einmal möglich, Allen gleichzeitig eine Abtheilung, viel weniger aber ein vollständiges Exemplar der Gallerie zur Einsicht mitzutheilen; ohne Zweifel dürfte aber auch eine Abtheilung genügen, um Ihren Entschluß zur Anschaffung des Werkes zu fassen. Ihrem hiemit erbetenen Auftrag zur Completirung des Exemplars mit den übrigen Abtheilungen wird die prompteste Ausführung gemäß Ihren etwa näheren Bestimmungen zugesichert; gleichwohl aber auch, wenn Sie wünschen sollten, das ganze Werk einzusehen, bevor Sie sich zur Anschaffung entschließen, diesem bereitwilligt entsprochen.

☞ Gestatten Sie schließlich das höfliche Ersuchen um geneigte baldmöglichste Mittheilung, Ihrer Entschließung, beziehungsweise um Rücksendung beifolgenden Exemplars, um in diesem Falle dasselbe der möglichst zu beschleunigenden Circulation bei den übrigen Abnehmern der Klassiker nicht längere Zeit zu entziehen.



Cyr. Warszawianin bronzownik  
wspólnik Norblina r. 1830 bawit  
w Paryżu, gdzie odlewał posąg  
Stanisława Leszczyńskiego, lecz  
się nie udał.

64.

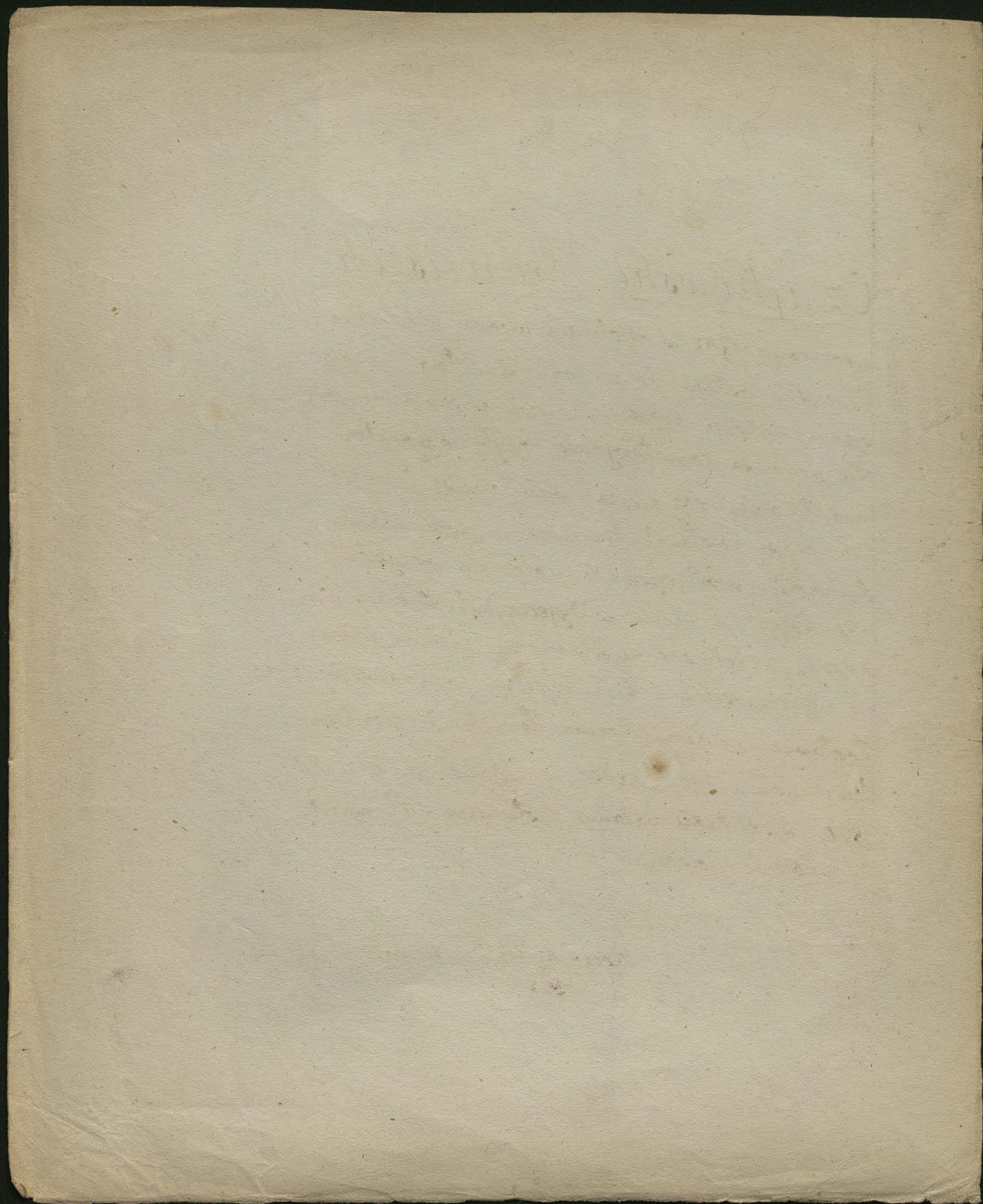


## Czajkowski Franciszek

urodzony r. 1742 w okolicach dwowa w którym  
to mieście wstąpił do zakonu jezuitów; po zniesie-  
nieniu zakonu będąc jako świecki świąd przybo-  
ku prymasa Poniatowskiego, biegły w geometryi  
praktycznej rozmierzał wiele miejsc i piękne  
duchownej zrobił rysunki położenia wszystkich  
kościół i ich okolic w Dyjcezyjach: Płockiej, Kra-  
kowskiej, Chełmsko-Lubelskiej, w Archidjyja Kona-  
rskiej Warszawskiej i Archidjyeczyskiej gnieźnieńskiej.  
Został archidjyjonem łowickim i członkiem  
towarzystwa król. warsz. przyjaciół nauk zmarł  
1820. Pisał także badania historyczne i tłumaczył  
Kadłubka po polsku.

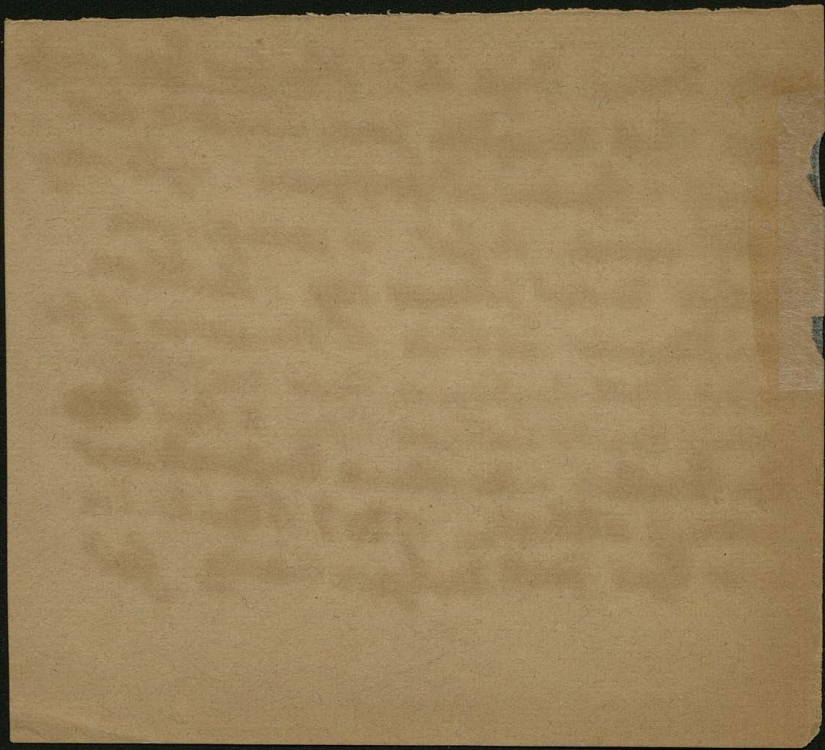
Roczniki towarz. k. warsz. przyj.  
nauk. T. XV





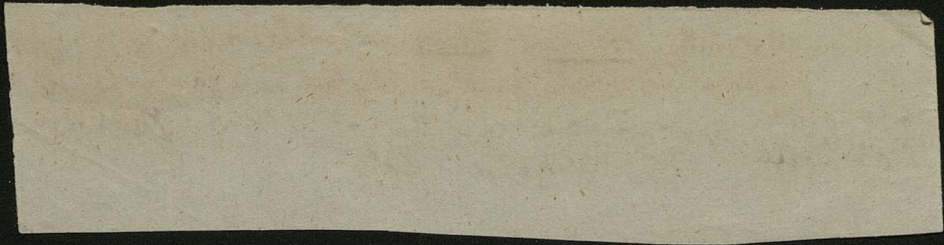


Joan. Franc. Origa del. <sup>207</sup> Henricus Pzech vulgo.  
Crac. (herb Krzysztofa Jana Izembeka bisk.  
warmij. z figurami allegorycznymi - rytowany  
grubsi miernie. in fol. w panegiryku:  
Awedyx Michael Joannes Dep.: Pantheon  
veri Dominis sub titulo S. Theresiae et Jo.  
annis a Cruce derivatum, Rosis gentilitis  
Joannis Comitis in Stupow Izembek Supr. Regn.  
Don Cancellarii inter solennia Consecrationis  
encaenia celebratus 1730. d. 16 Aprilis. Cra:  
covie, typis Jacobi Matyaszkiewicz. fol.





Herb Junosza ryt. Henricus Czech Jul. Cracoviae A.D. 1721  
8. Niebo w herbownym Junoszy Konstantyna Szaniawskiego  
bisk. Krak. Sprowadzone Kazaniem od J. M. X. Mikotze  
D. on' Hoffe. 1721. W Krak. fol. 208





~~172~~

209

Henrich Czech sr. Ciesownik

lihy rytownik herb Rewicz

Ożarówskich z emblemat. 1725.







około 1695 + 1788

240

780

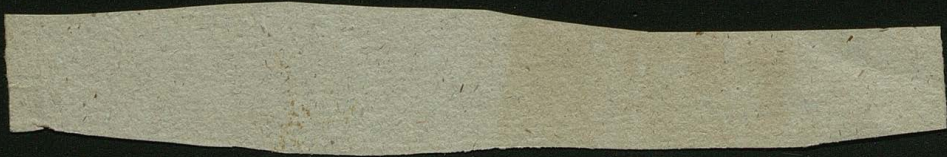
Czechowicz rodem z Wieliczki za panowania Augusta III malarz

Ob: Roczni. Towarz. Krak t. III

Zes. I p. 120 - 125 Dzienn. Wil. II

no. 243. Grafo. Błot. R I 1828

no. 624 - 648 t. 1810 II





Dagobert Ludovicus Regiae Majest Secretar. delineavit et scripsit Varsaviae. Napis na bogatych ramach wernatury sztychowanych, na dyplomie nobilitacji Jana Jerzego Krasyka r. 1685 d. 18 Julii Varsaviae wydany

Ten Dagobert Ludwik był synem Stefana Dagoberta podkomorzego (kanerdynera) Jana Kazimierza, Michała i żona III zmarłego w Warszawie 1705.

Legation de l'Union Régionale des Nations Unies

et de l'Union Régionale de l'Union Régionale  
L'Union Régionale des Nations Unies, en l'honneur de la  
Fédération Internationale des Nations Unies, a été créée

en l'honneur de la Fédération Internationale des Nations Unies  
et de l'Union Régionale des Nations Unies, a été créée  
III. L'Union Régionale des Nations Unies, a été créée



#9  
212

Dalke Collonellus artilleriae regni r 1734 fortifikowal  
Hanistawow, Gęstokow, Kamieniec podolski.

Es steht nun den neu hinzutretenden Mitgliedern frei, ob sie schon früher der mit einem Male zu beziehen, oder nach ihrem Belieben an den in unten stehendem Subscriptionsschein zu verzeichnenden Terminen; so dass, da alle halbe Jahr ein Vereinsblatt erscheint, das zehnte Blatt aber im Herbst 1860 vollendet ist, dasselbe mit dem Prämienbilde in Empfang genommen werden kann.

Oben genannte Bilder werden auch einzeln zum Ladenpreise von:

für 1, 3, 5 und 7 ..... à 2 1/2 Thlr.

2 und 6 ..... à 3 1/2 "

4, 8 und 9 ..... à 4 "

10 ..... à 8 "

das Prämienblatt ..... à 5 "

in allen soliden Kunst- und Buchhandlungen verkäuflich sein.

Wir sind überzeugt, durch obiges Abonnement, welches in Summa 12 Thlr. 25 Sgr.

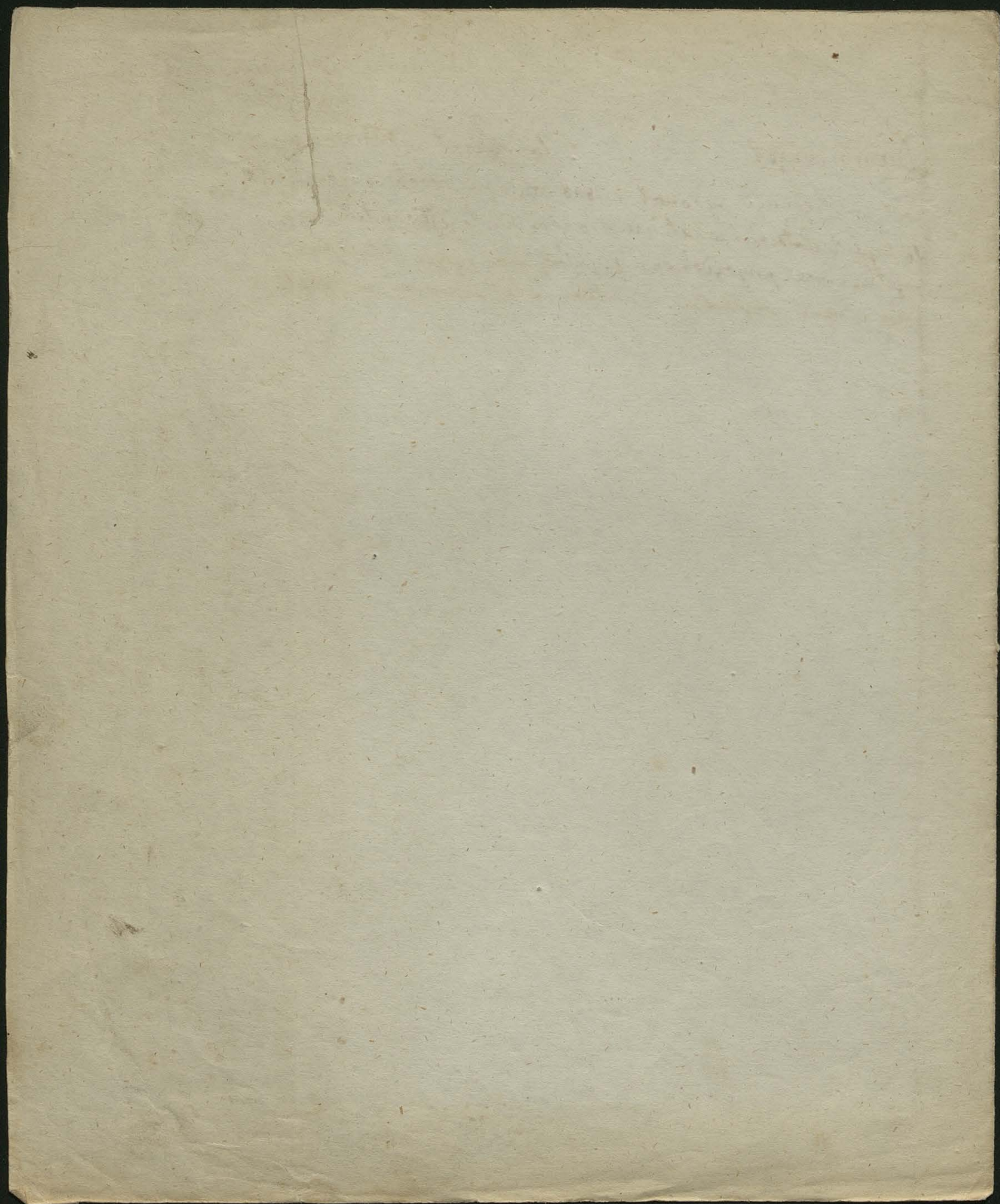


Danninger

fabrykant nadworny bron-

zów w Wiedniu, wykonał r. 1838 wszelkie roboty z brązu  
do kaplicy Łotockich w katedrze Krakowskiej; to jest kapitale, bazy,  
rozetty, i inne przyozdobienia gzymsów; oraz pyszny ołtarz bron-  
zowy w ogniu wystawiany nad którym 2 lat pracował za (1200 fl.)







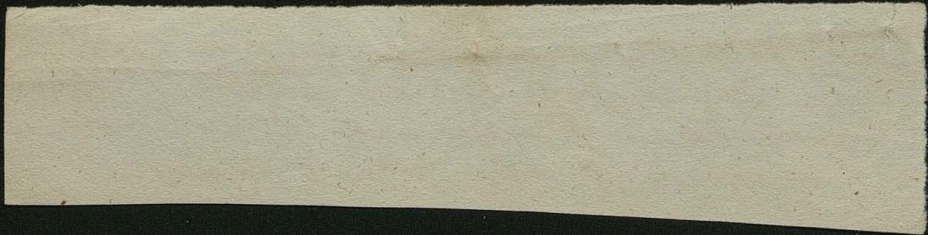
Datschitzky Daniel rysował widoki  
miasta Wrocławia które David Tscherning r. 1668 wyto-  
wał i które wyszedł pod tytułem: ~~Die~~ Celeberrimae  
Reipublicae Vratislaviensis vides.

Tscherning





David (Pierre-Jean) sławy rzeźbiarz francuski (urody. 12 <sup>215</sup> ~~604~~  
marca w Angers) uczeń sławnego malarza Dávida a potem  
rzeźbiarza Rolanda pomiędzy przeżyło 100 jego pomieści  
marmurowych jest także Adama Baickiewicz





W Krojach był niedawno obraz Wniebowzięcia Maryi P. oryginalny p. Leonardo da Vinci ten jeden z profesorów malarstwa w gimnazjum tamtejszym wziął z Kocioła i porządk.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and the texture of the paper. It appears to be a single paragraph of cursive handwriting.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. This block contains a few lines of text, possibly a signature or a closing, which is also faint and mostly illegible.

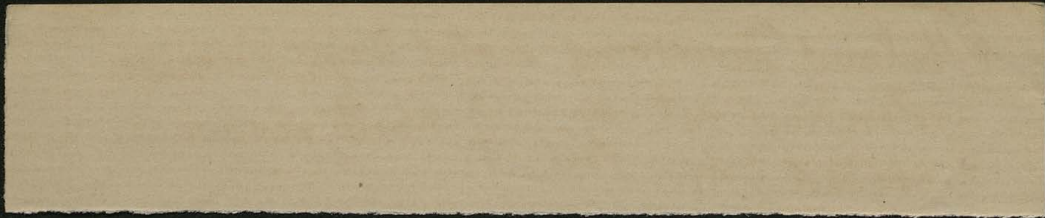


217. ~~101~~

Wilhelmus Davissomus Scotus Regis Poloniae

Protomedicus Aet. 69. D. Schultz pinx.

L. Lombart fculp. oval. 8





Degen

Polak budowniczy kształt:  
cił się we Włoszech, iżył za czasów Króla Sta-  
nysława Augusta.

Campi Not. 112.

Index

Index of names and places  
mentioned in the text

Page 1

Page 2



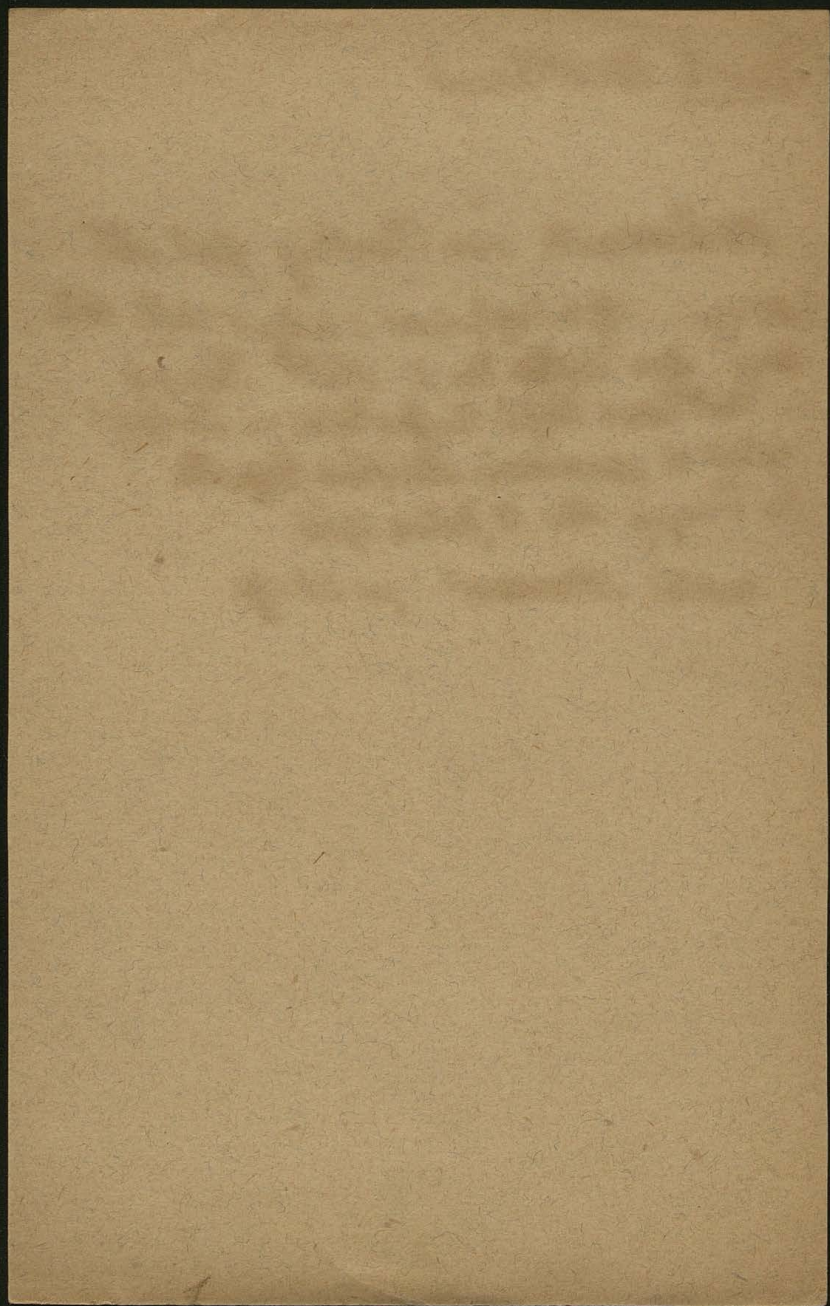
Veisich Matthaeus

141  
219

50 Prospekte von Dantzic fol. obl.

(50 rysin, i tytuł sztychów i 2 druk karty dedy-  
kacyi dem Rathe der K. Stadt Dantzic  
--- Matthaeus Veisich Kupferstecher in Dantzic)  
wydane za pozwolenia Królowej Augusty.  
Za Dantzic den 10 Julius 1765.

nakład 250 exempl. po 25 złp.

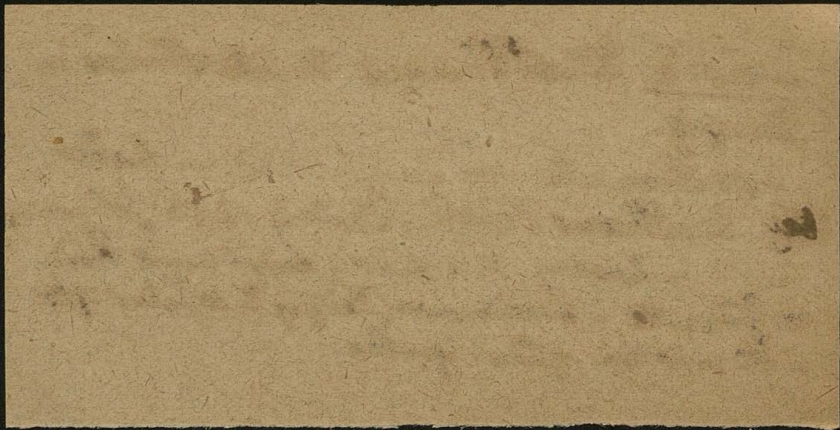




220 90

Deisch Matthaeus Kupferstecher in  
Danzig.

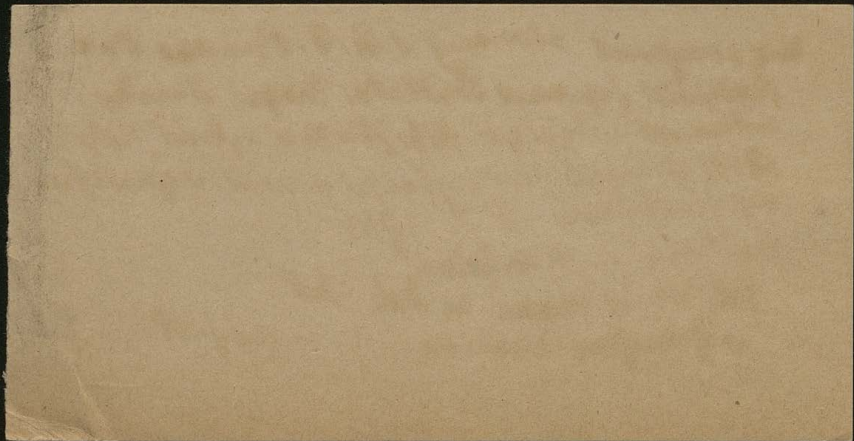
1) 50 Prospekte von Dantzig sind zu haben  
bey Matthaeus Deisch. (Dantzig 1765) fol. poprz.  
tytuł sztychowany, K. 2 druk. (dedykacja Radzie  
m. Gdanska i Przedmowa (Danzig d. 10 Julius 1765)  
i 50 widokow rytow. igielka.





Hieronymus Florianus J. R. I. Princeps Dux  
Radziwiłł Supremus Locitator Magni Ducatus <sup>221</sup>  
Lithuanicae... dzisiaj doh stukich uzbrot kobytem  
18000 zł. kupiec Woorupliantxi preid wojewodztwa  
mufstauwkiemu Q. D. 1744  
Matthaeus Deisch ex. Gedani.  
fol. 3/4 w ramach na dół led  
w francuskim mundurze - zapisany.

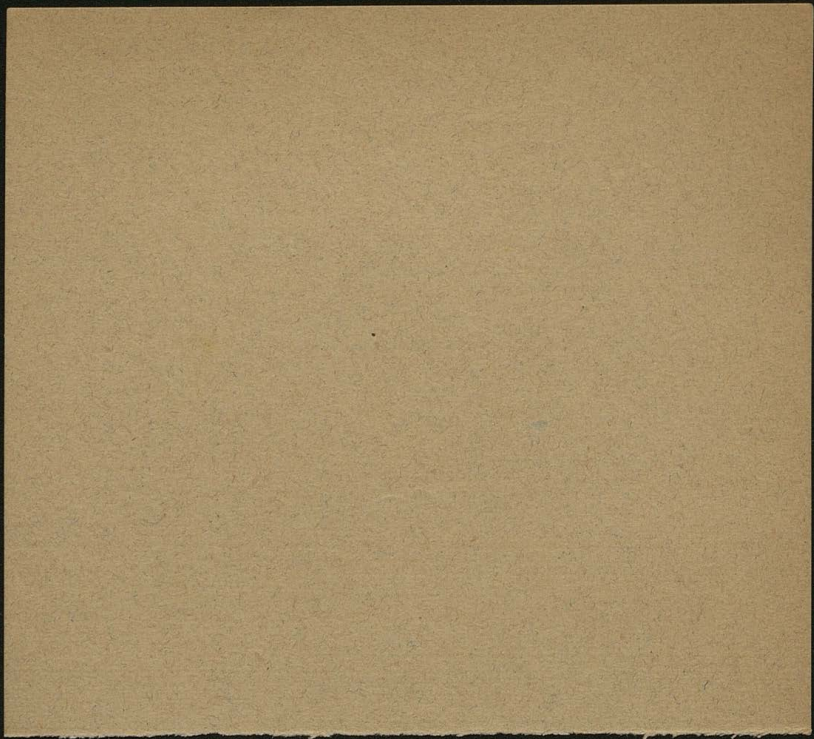
174





Radziwiłł Hieronymus  
 Florianski fupr. Loulla  
 to m. D. Lituan. 1744  
 Mattheus Deiph se. Gedem  
 3/4 aiaa Tywan kins

~~Reyten Ladef Lrek~~  
~~Sepples.~~ fol.

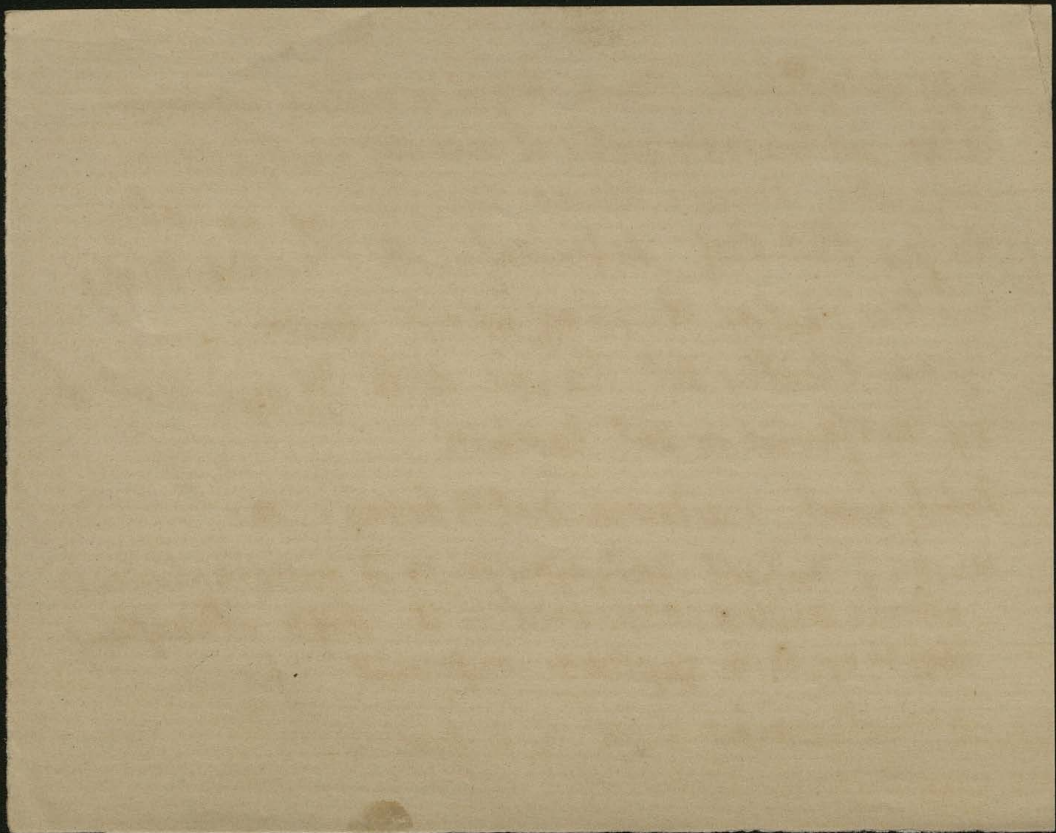




Theses philosophicae Mariae Virginis in ecclesia lindenski  
 latae per Europam gratij et miraculis celeberrimae  
 conservatae Praefide Adamo Kmiciu Soc. per in Colleg  
 Varjav. Phil. Doct. defendentes a Stanislaw Thobio  
 auditore Philos. A. 1694 mense Junii  
 Georg Eleuter del. Carol de la Haye fecit et  
 ex. Varjaviae in Pal. Casimiri

Archit. gmach 2 widowni matki boskiej. R.

A. 1683 Michael Padziejowski ca. d. ecclesia lindenski  
 primum lapidem consecravit - A. 1693 Stanislaw  
 Jablcki ep. Varm basilicam consecravit 2 fig  
 32 medallionow bix i 2 fig.





Tomáš Del' Bequa inżynier Twierdzy Zamoscia autor  
redruwającej na swój czas nauki Artylleryj w języku  
polskim





Delft Jakob Wilhelm ojciec

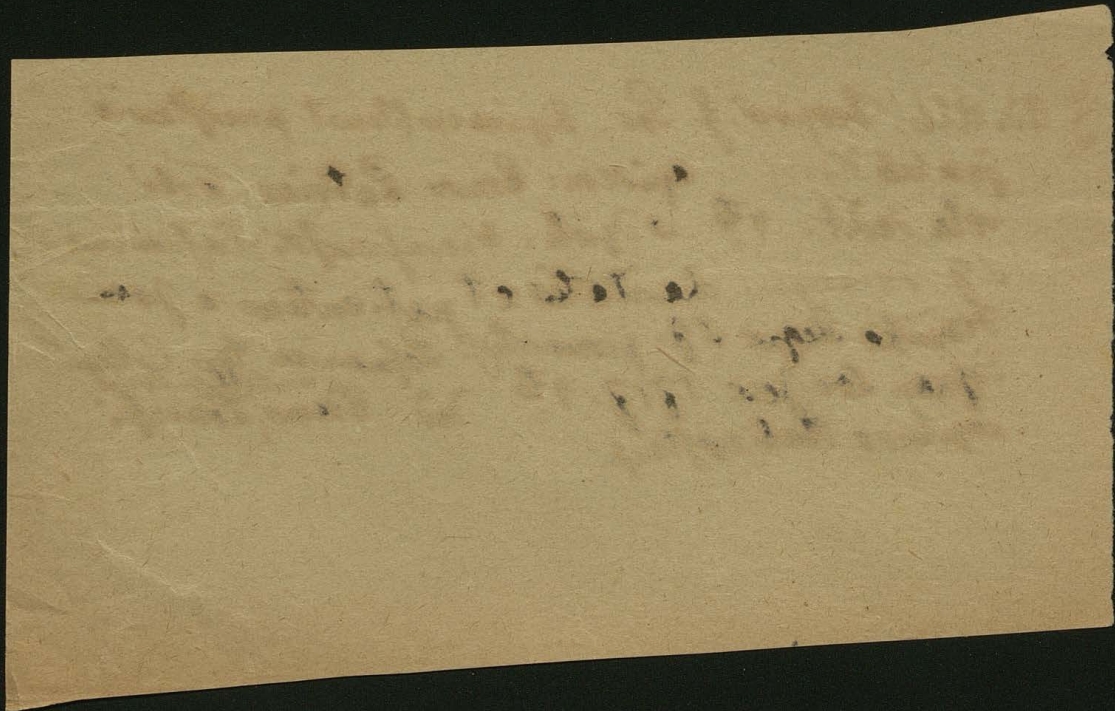
malarz portretów i dobry rytownik urodził się  
w mieście Delft w Holandyi i dla tego też pisat się  
Wilhelmus Jacobi Delphus umarł podług jednych  
r. 1577 a podług innych r. 1601.





210

Ad. Alb. Derprow. J. Pos. Ryūna emblematic. praestantia  
 jacet huc Korab 2 napisem: Amor Patriae Tibi  
 vela dedit. 4<sup>to</sup> w dźuē: Wieruszewski: Casimirus  
 S. J. Triumphus charitatis et patientiae a Joanne  
 Frumako Regis S. J. promeritus. Posnaniae typ. Collegii  
 Posnan Soc. Jes. 1817. 4<sup>to</sup> ded. <sup>comit. de Lönin</sup> Memo Löninxi  
 capitaneo Sabimostensi.





Deutsch geometra; r. 1761 za panowania  
Augusta III zrobił mapę okolic Elkuza.

Labecki: Gośnictwo I 266.

1. The first part of the paper is devoted to a general  
discussion of the subject.

2. The second part of the paper is devoted to a  
detailed discussion of the subject.



Diétrich junior, Adolf Fryderyk (syn Fryderyka Krzysztofa) ur. 4 Czerwca 1812 w Poznaniu. Kształcił się w Warszawie jako uczeń Sztuki piśmnych w Uniwersytecie warszaw., kształcił się od r. 1835 pod okiem ojca w rytownictwie, dostarczając rycin do Muzeum domowego 1835, do Brago: Podróż około świata 1835, do Dmochowskiego: Włochy 1837. Po r. 1837 oddawał się litografii, rytując widoki, winiety, me-dale na kamieniu, oraz wykonywał rysunki do drzewa rytów. Podpisywał się na rysunkach: Diétrich junior lub A. D. Staloryty i miedzioryty jego roboty: S. <sup>80</sup> Filomena (podług H. Zabelty), sw. Kazimierz (podług rzytm i obrazu z r. 1340), Wyobrażenie Śl. Ł. w Dębem pod Kaliszem (8<sup>o</sup> rzytm.), Obraz Śl. Marii Łan-ny cudami stawnej w Żurawinie w Kosciółce W.W. 80. Reformator (8<sup>o</sup> rzytm.), Wizerunek Śl. Jerusa w Dederkatak u 80. Reformator; Oltarz arcybactwa Niepokalanego Serca N. Marii Śl. w Kosciółce x. Bernardynów w Warszawie (160); S. Walerian męczennik, którego uciło piorunem w Kosciółce x. Bernardynów pod Czerksem (1849. 8<sup>o</sup> rzytm.), S. Stanisław Kostka (8<sup>o</sup> rzytm.), Matka Boska Tyńska cudami w Skępem (12<sup>o</sup> dwa razy rzytm.) — Krakowskie wesel (podług J. Suchobolskiego - rzytm. fol. popr.), Wysiadki topockie w Warszawie (podług Lillatego), Widok Saskiego placu (fol.), Dziennik biskupski belski (portr. miedzioryt.), Le Brun Doktor (portr. miedzioryt.), Metoda do nauki pisania pięknym charakterem (portr. x. umiast. 20 Marca 1860 w Warszawie na rękoty.

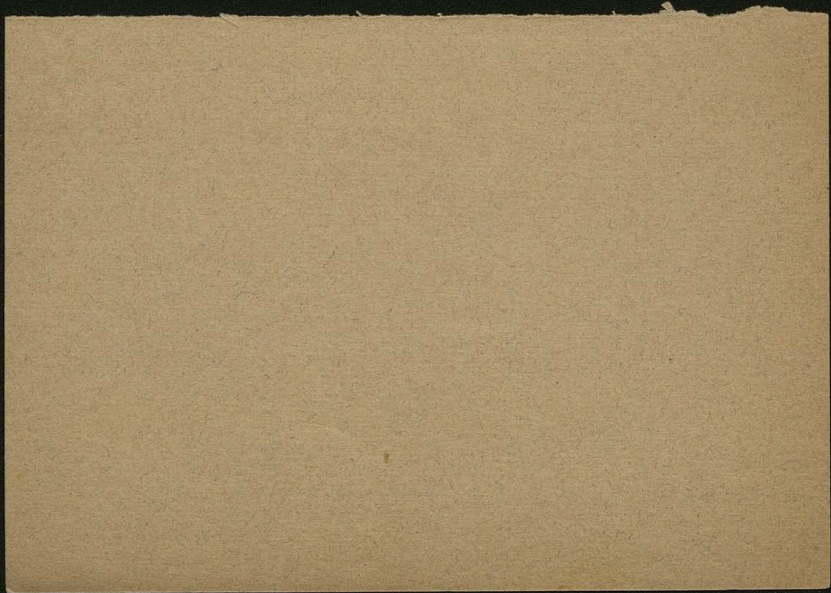
60



Dietrich Adolf ryt na miedzi

229

1) Alexander Orłowski malarz w 21 roku  
iżna pomięś 4<sup>to</sup> (1853)





230 125  
Dietrich Adolf jun. ur. 4 czerwca 1817 w  
Poznamiu + 21 mar. 1860 syn rytownika  
zmarłego w Łodzi. Ojciec przybył 1817 do  
Warszawy prawn. prz. Stańsk. Potockiego  
do rytowni pom. = był w Dreźnie  
rytował do muzeum Domowego 1835-38  
Portret malowniczo naokoło świata 1835-6  
Włochy 1837 - potem litograf. do  
rżm. - widoki do Dubrowskiego  
opisanie Warsz., do Kalendarzyków  
polit. - Cyklotypie  
Sw. Obrazki: 1. Kazimierz, Stanisław Kościuszko  
2. Maria we wsi Dębe pod Kaliszem  
8° - w Zuzuminie u Reformatorów 8°  
- w Kaliszem 12° - P. Jezus w Diederikatan  
na Wodzinie u Reformatorów  
Krakowskie wesele (Lubomirskiego)  
Wyjście chłopskie w Warszawie (Złatego)

Widok Łaskiego placu fot.  
Łotr. Dienkowskiego bryk lub  
" Dm LeBrun

miat wydawać Album malary  
polskich Wojowników  
Łukodolskiego, Ostrowskiego  
Łokotowskiego —



Ubiory wojska polskie.  
go z roku 1831

Warszawa w Jutredzie  
rym A. Dal - Frozzo

Dietrich rytował  
4to aquatinta  
Kolarow

30 sztuk.

<sup>ch</sup> Diapna cwieci tota

Litka - ciwonka

tylaka - x zloti, zbiesanka.

Ureia - dwa toty

Anta - podwoj, wspan

Alga - zielta morskie, zabierany morskie

Erna - Gajemica albo Wzroscia (robak)

Terula - Zapakinka, Wywodzajot, sagarenta: koss podyug

Diktora sprenisa (rag. 134)

Sura - tyft

Matthias Naniej

Name:

Reipzig.)

Stefnung 1 u. f. e.  
zu M. 1. 50



Dietrich Fryderyk Krzysztof miedziorytownik ur. 1739 w Hohenlohe - Oettingen, uczył się rytownictwa w rodzaju aqua tinta w Augsb. burgu, Dessau, Amsterdamie i Berlinie. R. 1816 osiadł w Poznaniu, 2 kąd go hr. Stanisław hr. Potocki sprowadził do Warszawy dla wykonania sztychów do publikacji *Sn. Stachowicza: Monumenta regum Poloniae Cracoviensis*. Rytował 24 tablic do druku *Monumenta regum Pol.* - Chór Kapucynów (z Camyranellego) obdarzony medalem Wystawy warszaw. - Widoki Warszawy i okolic (14 wielkich, 6 in 4<sup>to</sup> i 12 mniejszych) - Wnętrze Kościoła S. Jana w Warszawie. - Wizerunki popiersiowe Jana i Piotra Kochanowskich. fol. - *Costumes de l'armée polonaise* (Ubiory wojsk polskich - mianowicie nowych potków z r. 1831), Varsovie chez A. Dal Trozno. Dietrich rytował. lub se. (18 tabl. aqua tinta in 4<sup>o</sup> min. - Ryziny do druku: *Princken Jub. Strenuoir descriptif sur le forêt de Piotrowieza*, Varsovie 1826 i 1828. 4<sup>to</sup> (4 ryziny podług rysunku J. Sokotowskiego) - Ryziny do Wydziałowskiego: *Pamiętnik Jan. Dominicki*, do Muzeum domowego, do Prago: *Podróż około świata* (ryt. wraz z synem). - Ryt on także w urzędzie Towarzystwa Łowickiego, później inspektorem wyrobu Listów zastawnych Towarzystwa Łowickiego. - Rytował także Widoki w dół do Przewodnika Józ. Krasniewskiego, ryziny do piśma Sylwana i różne widoki okolic. Umarł 1847 w Łodzi.

62.



<sup>233 88.</sup>  
Dietrich (starszy) rytniarz  
posobem męszcym (agua tinta  
i igła) 4 ryćm in 4<sup>to</sup> 1) Widok  
Biatowieży. 2) Żubr. 3) Łos. 4)  
Wyprawa na polowanie - podług  
rysunku B (J. Sokolowski) 1822  
i 1823 do druku: Porincken de  
baron Julius: Mémoire descrip-  
tif sur la forêt impériale de  
Biatowieża en Lithuanie. Vasto:  
vie chez N. Glückberg impr.  
libr. 1826. 4<sup>to</sup> z 233 K. 4 str.  
127, 24 ryćmami i mappą in fol.  
Carte de la Forêt de Biatowie-  
ża Gouvernement de Grodno  
(z tytuł 2 herbem)  
- 2<sup>a</sup> ed. (tytułowa) tom 1828. 4<sup>to</sup>

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823


Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823

Le 20 Mars 1823



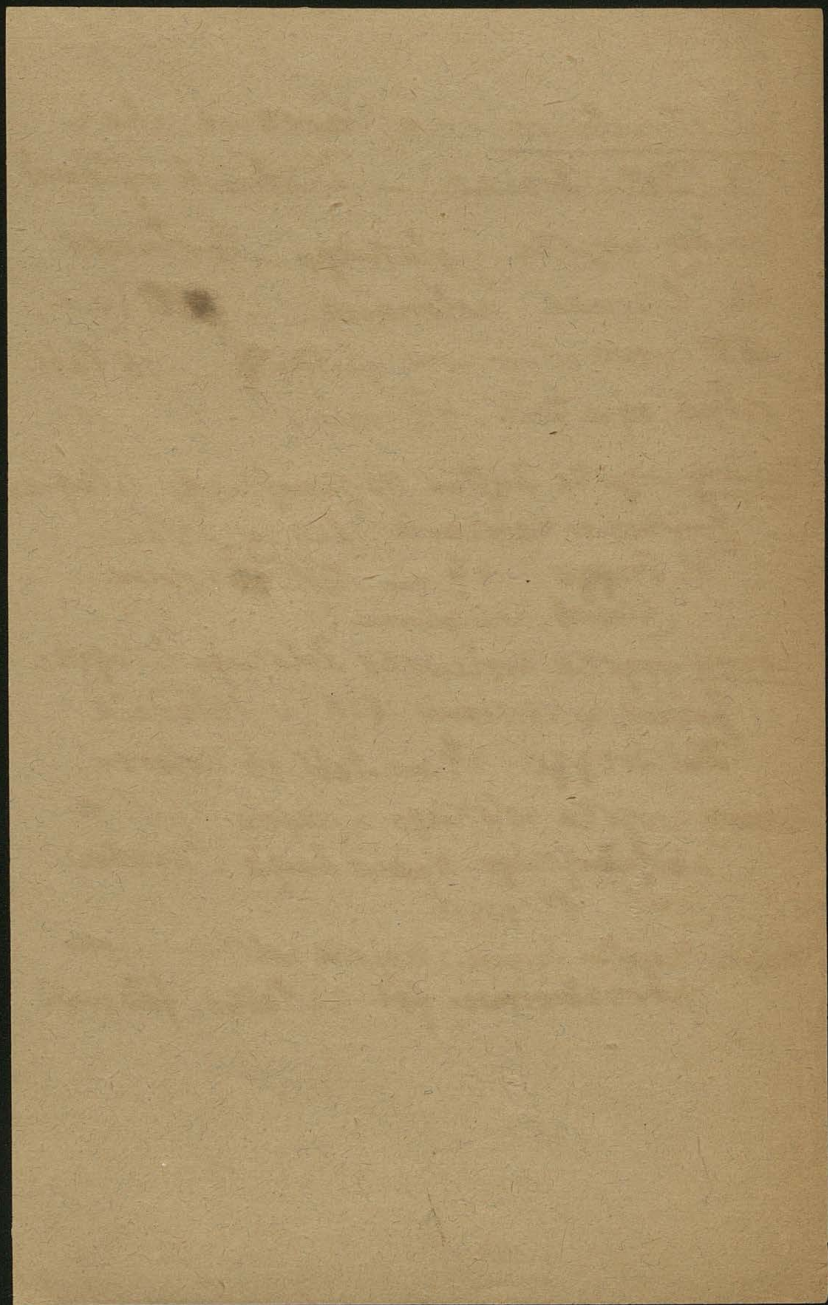
Dietrich sr. - a Varsovie chez  
A. Dal-Frozzo. - Dietrich rytował  
 ubiory wojska polskiego - Costumes  
 de l'armée polonaise. - 1831 (2 r.  
 1831) nowo utworzone putki  - 18 tabl.  
 rtych aqua tinta. 4<sup>to</sup> min. 15 f

Ubiory wojska Xięstwa Warszawskiego litogra:  
 Żowane w Warszawie 1829 (w składzie A.  
 Dal-Frozzo.) 4<sup>to</sup> min. tabl. 20 Kolorow.  
 (litograf. Kondratowicz?)

Ubiory wojska Krolewsko Polskiego litogra:  
 Żowane w Warszawie 1829 (w składzie  
 Dal-Frozzo) 4<sup>to</sup> min. tabl. 16 Kolorow.

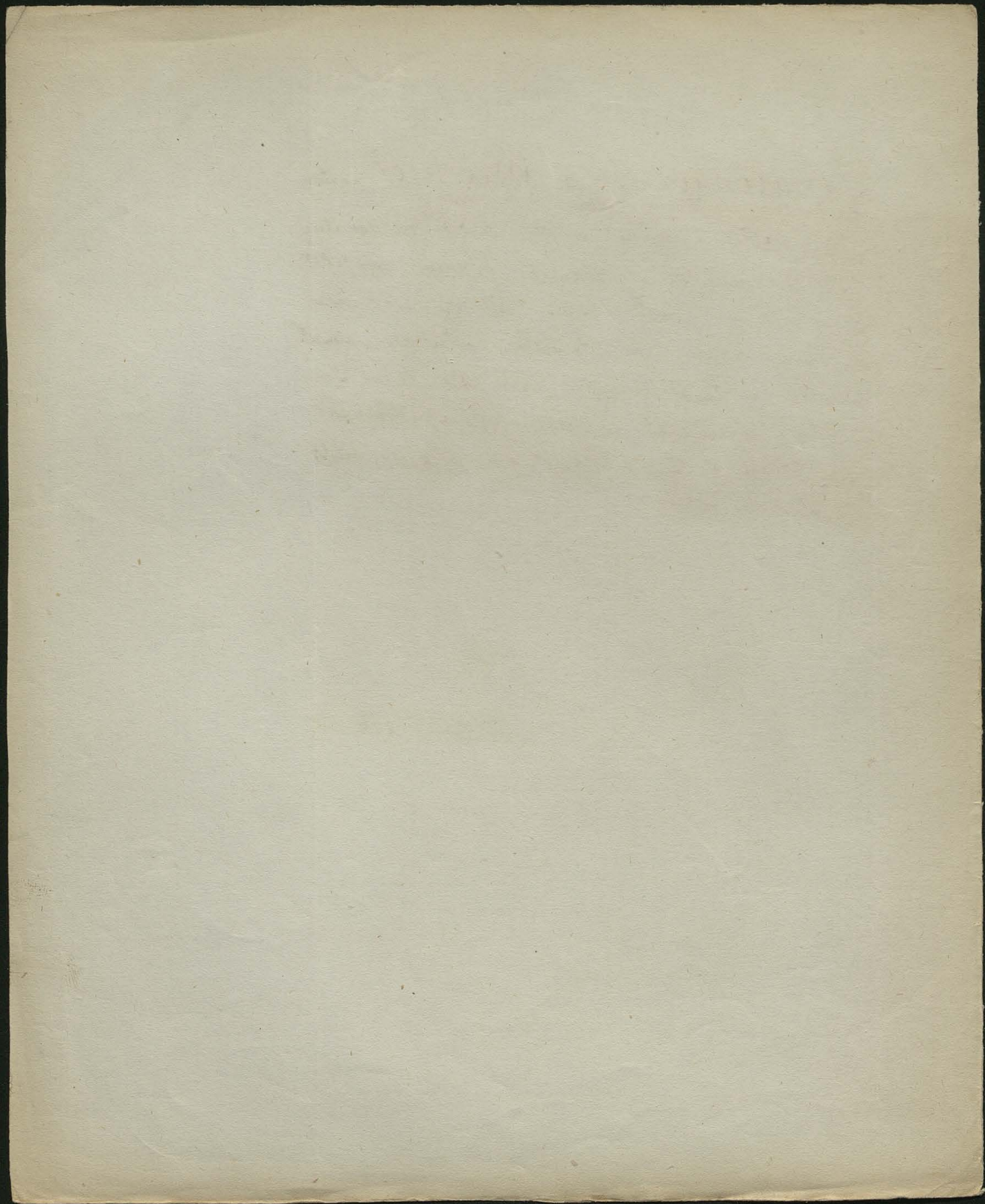
Ubiory wojska polskiego z czasów Xięstwa  
 Warszawskiego. Wydanie drugie. Kraków  
 (Czech) 8<sup>vo</sup> popr.

Wolski Kaptan Saryusz: Wojska polskie z epoki  
 poroźbiorowej fol. 22 tablic. fotografie



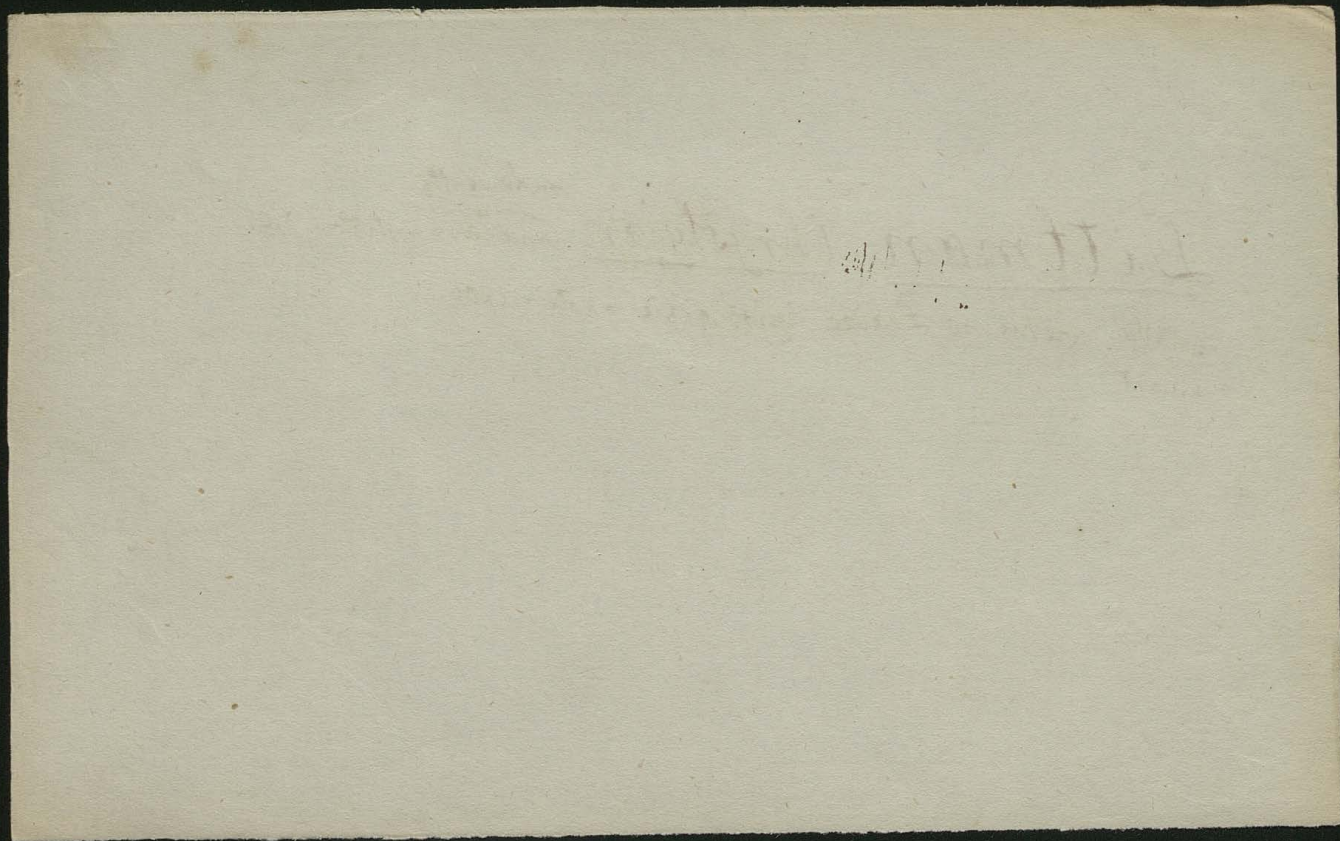


Dinglinger Jan Melchior zdalny  
jubiler (metteur en oeuvre) nadworny króla polskiego Au-  
gusta II urodził się w Biberach w Szwabii, wykładał  
cony we Francji. Umarł r. 1731. Wiele jego prac widac  
w Dreźnie w zbiorze Grüne Gewölbe. Portret jego malował  
Kupelohy a rytował D. Vogel a później J. G. Sturm. Dru-  
gi portret jego malował Manjocki a rytował Bodenehr,  
malował także A. Péne a rytował J. G. Wolfgang; biłł  
rytował G. F. Smith.





Dittman Chrystyan <sup>von Lawenstein</sup> (malarz portretowy dobry  
Christian  
w XVIII wieku w Pradze żyjący, gdzie około r. 1700  
umarł





Doel Józef Pijaś na Litwie w XVIII wieku ar-  
chitekt, w obszernym kościele jezuitckim w Linoku  
smiale rzucił sklepienie nad orem kółku przed nim  
daremnie pracowato.

Wizerunki t. 42 str. 39.

1801

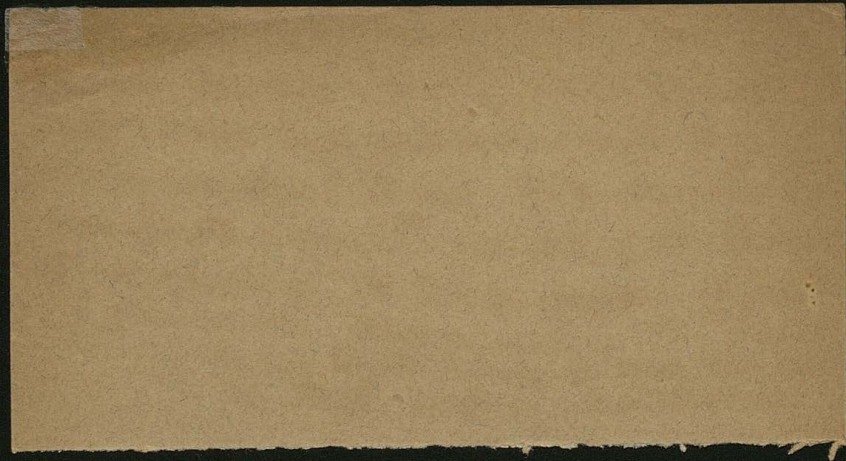
...

...

...



J. Donnet sculp. Gedani rytował dość dobre  
 rycinę do Rubinowskiego Zak. Karm.: Jani-  
 na. Poznań 1839 jako to: 1) potężne popiersie  
 Jana III i Marii Kazimiry \*) w profilu 8<sup>o</sup> 2) Popiersz  
 Krystyny Królowej szwed. 8<sup>o</sup> 3) Chorygieł Ma:  
 hometa. 4<sup>o</sup> i inne winiety. — te same rycinę w  
 Rubinowski Jania. Poznań w druk. Soc. Jes 1844. 4<sup>to</sup>  
 \*) ze odcińka rękawa mironogram D. O. 4<sup>to</sup>

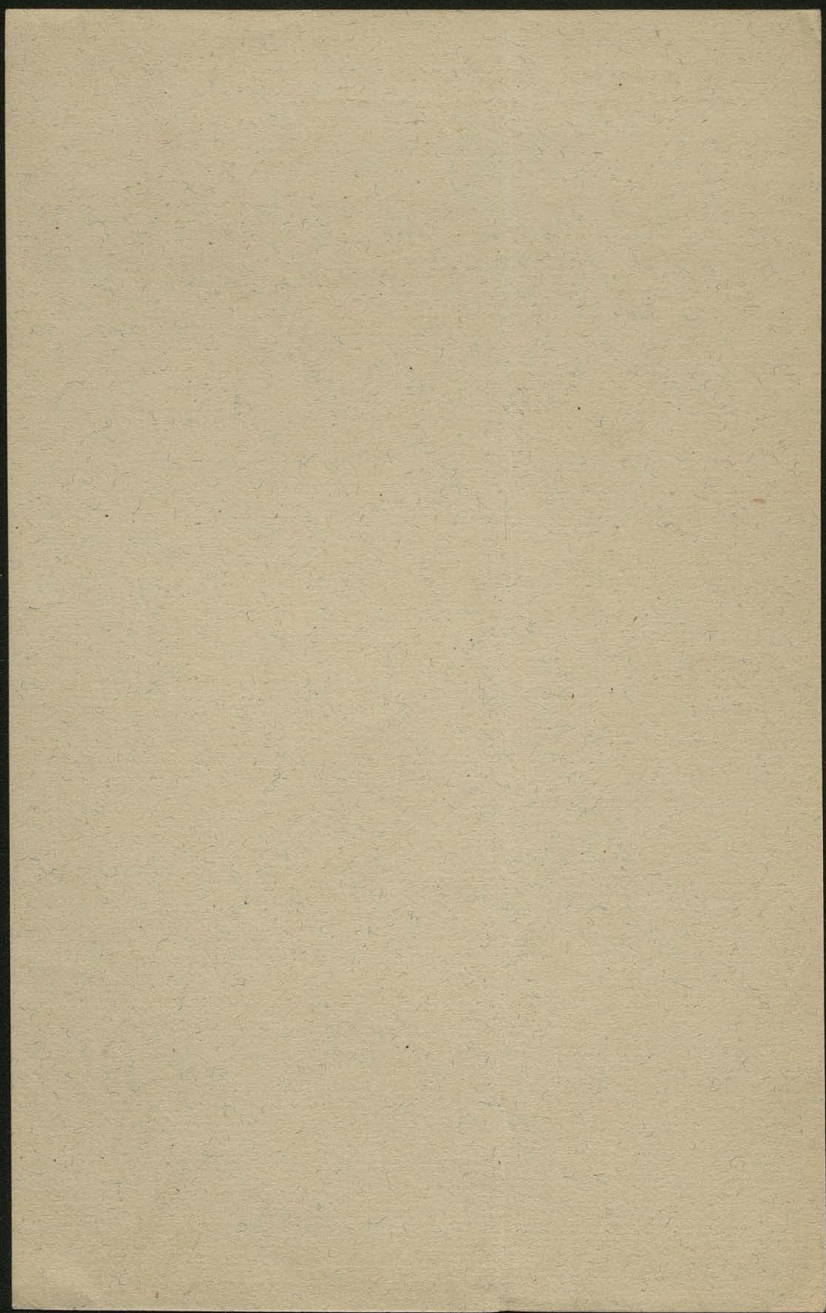




J. Donnet scul. Dant.

<sup>239 55</sup> Portret in fol.

wcalej fig. siedzący Andreja Chryzostoma  
Zatufskiego bisk. warmijsk. 24 Tawin.  
wierszami u dołu: Quinque Senatorum  
fratrum. . . . . (r. 1709)





Wierności Nie ustającej Pamiętki, w Honor W Drukarni  
nach złotych Wyprzedowniczego Obrządu Przewodnej  
Najświętszej Maryi Panny. Przy solennej Demii Zamoyej  
Tęgo od wieków porządanej Koronacji w So.  
Kalskiej Bazylice W.W. OO. Zakonu O. S. Fran,  
cisza Obserwantow, albo rzezy Bernardynow  
Wystawiona. Jasn. wielmożney Mui Pa.  
nicy z J. W. Cetnerow z Potoka Na Chrystop  
nopolu, y Kityagrodzie Theopili Potockich  
Stradnikoway Wielk. Koronney Betshay,  
Rokaydoy, Os. Hłarosinay Wyprzedowniczey  
Koron. Rzymickich na Honor Najświęt. Maryi  
Sokal: Prokuratora Panny Fundat. y Dobro  
dziejce Pniz Obligowanego Najwyższego  
Stęgo, Celem Kasnie Osławionych Potockich  
Mienion J. Ignacego Orłowskiego, S. Th. S. Dyfni.  
Prow. Ruskich. Aktual Prokuratora. Koronacji  
N. P. Sokal. Zakon. O. S. Franciszka Obser,  
wantow. Przyznana. w Roku od Wschow  
Marodzonego Roga 1824. 3. September.  
Cum licentia Superiorum.

Kart. nieliczb: 15. Sign: A - Fz.

po tytul. Karke jest Rycina  
Młodi. Ruskich - S. Donnet sculp. Dankzig  
potęgo herod potockich: pnyjia - a)

240 650

W Drukarni

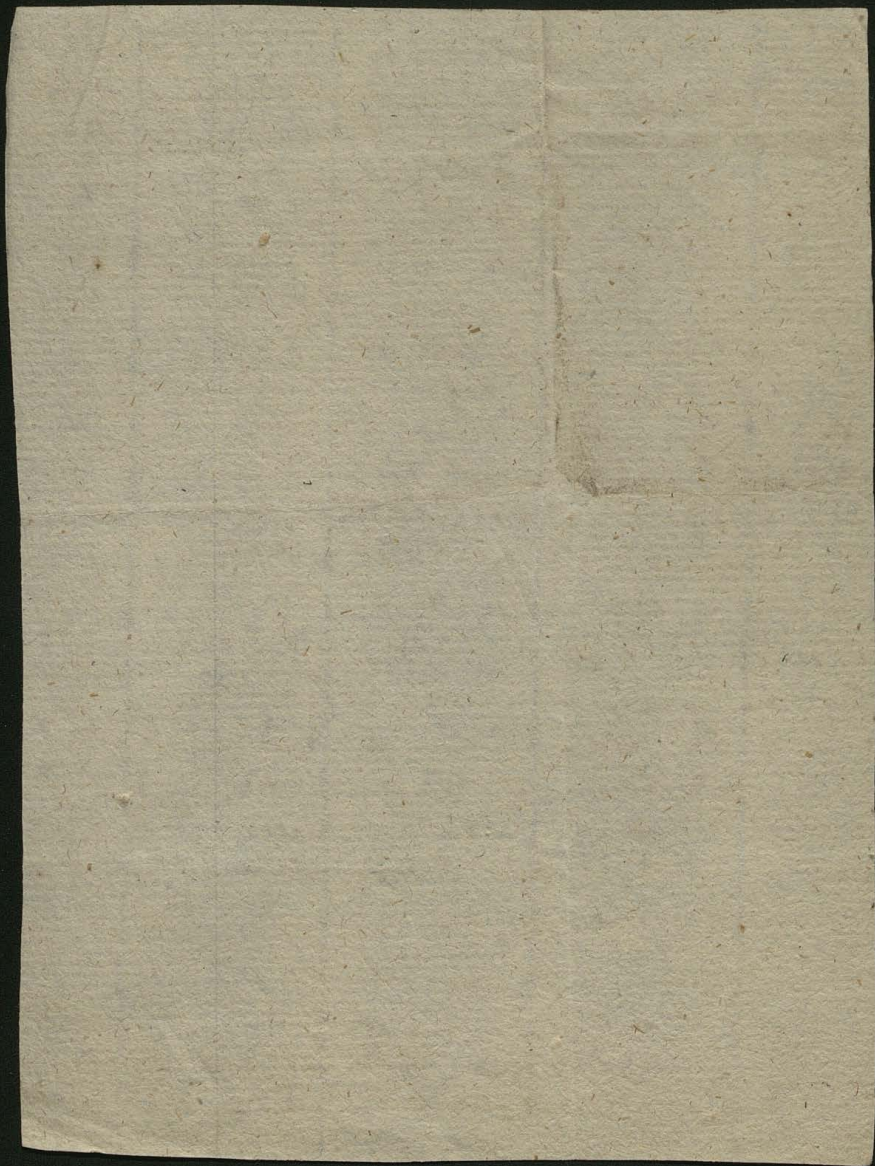
Przewodnej

Demii Zamoyej

1724. fol

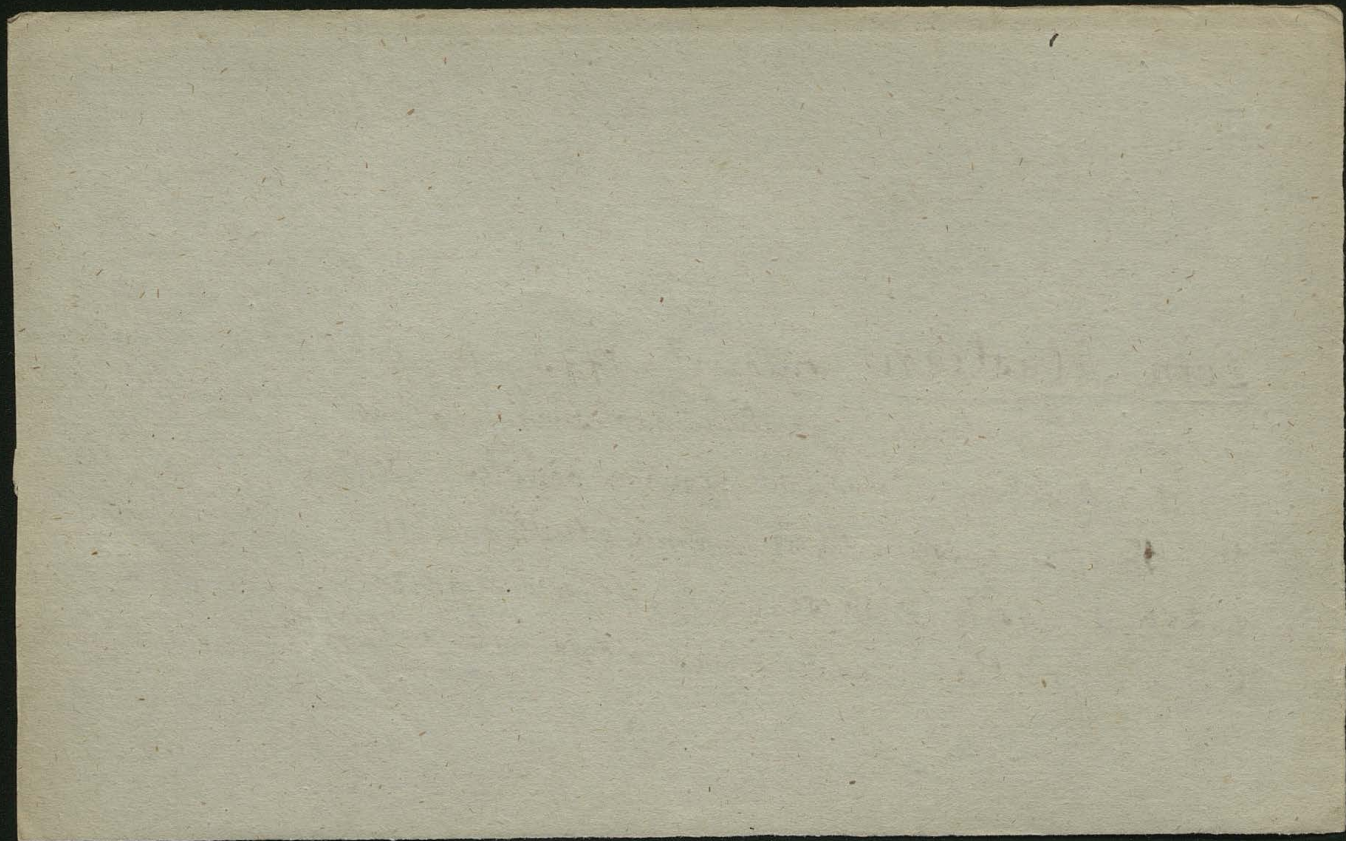
8307

15





Dorn Sebastian rytował r. 1773 piłnie i  
pracowicie ładną mapę pocztową Królestwa polskiego  
i W. X. Litewskiego z dodaniem wymiaru odległości. Mapa  
ta in 4<sup>to</sup> maj. z napisem: Carte Generale et Itineraire  
de Pologne wyszła w Warszawie nakładem rzygarza  
Michała Groella i pewnie za granicą była rytowana.

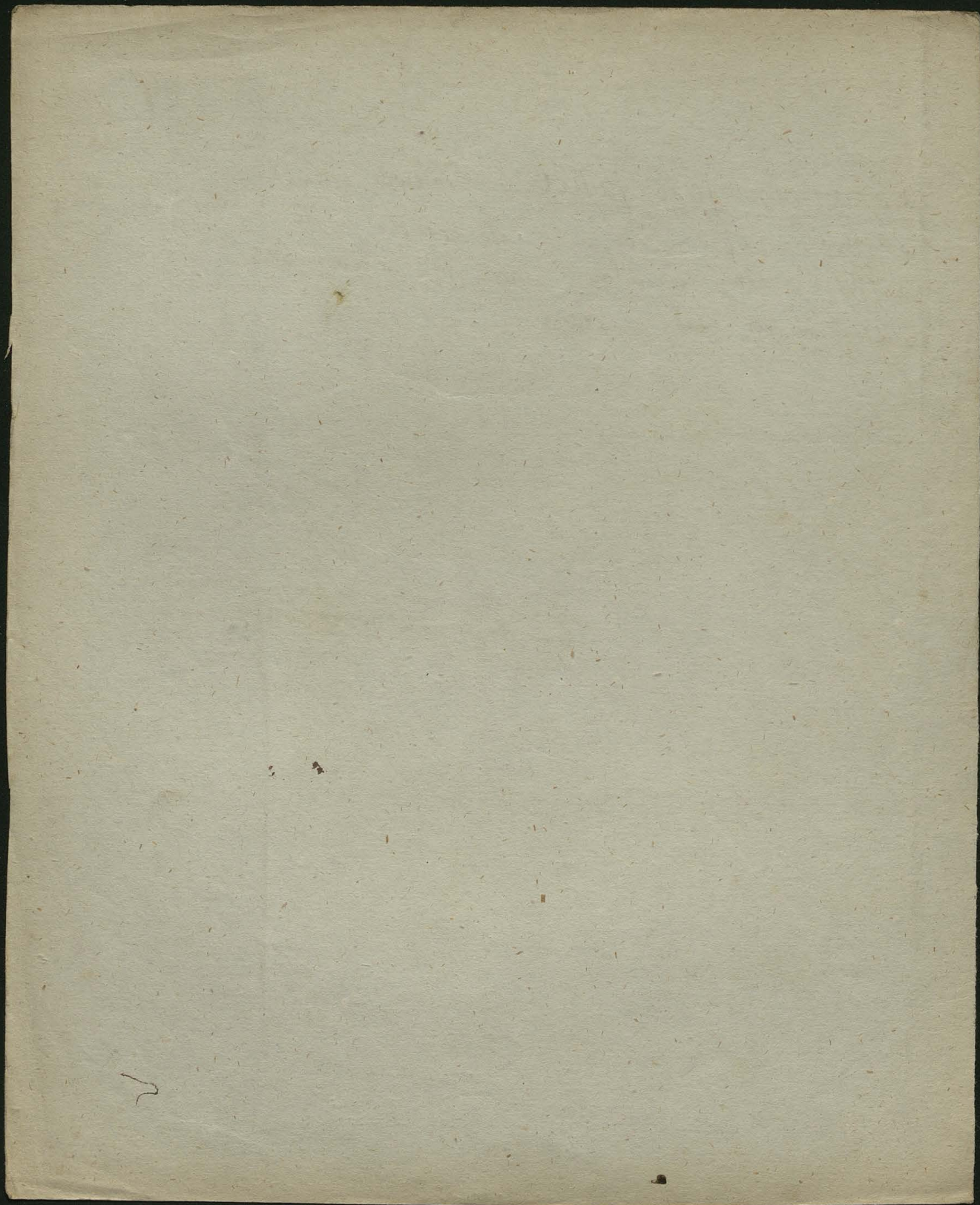




Dornman Jan Jakób z Królewca odlewał  
w Królewcu r. 1740 dzwon wielki dla Kościoła Święto-  
jańskiego w Wilnie Jezuitów, ważył 142 kamieni ber-  
lińskiej opoisz osady i serca

Wizerunki i rozstręvania nau-  
kowe Druget nowy Nr XVII r. 1837  
Ar 149.

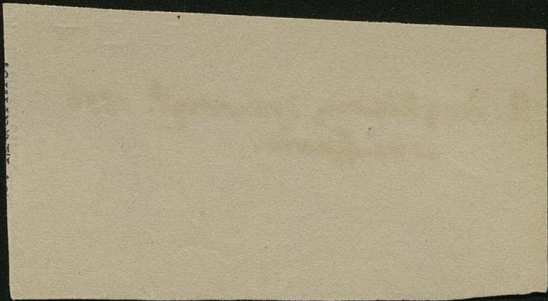






243 st

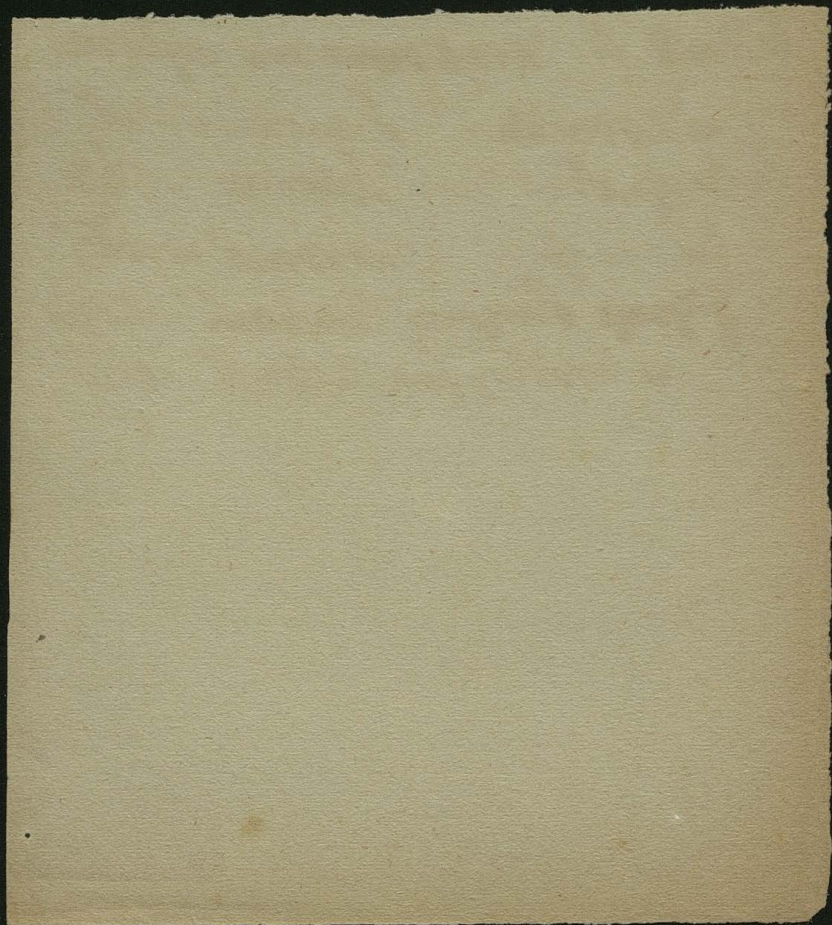
A. Drazkiewicz Dnewoost. 1856  
w Warszawie.





Dudrak A. Krakowianin rytował <sup>244</sup>

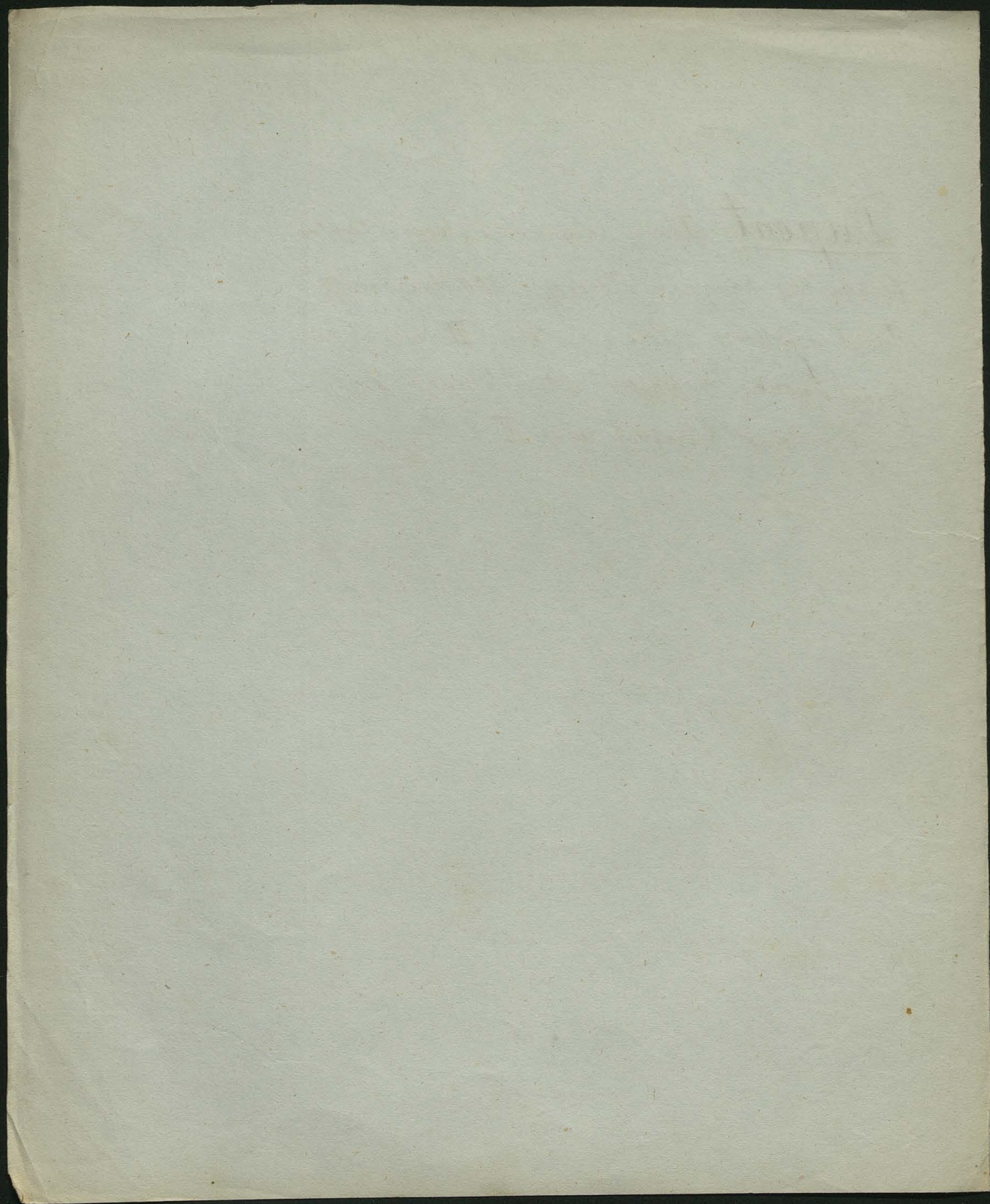
w Korniku: Sigismundus  
Augustus Rex Poloniae 1563.  
fol. w zbroi w Koronie w całej  
figuże otoczony herbami (Kopia)  
w Zrodzonym II. Odz. I 1861.





Dupont główny inżynier artylerji i kapitan  
francuskiej kompanii strzelnej z 200 dragonów  
służył wojskowo w Polsce za Jana III; opisał on  
czyny wojskowe ówczesne, których rękopisem  
miał x. Coyer biograf Jana III

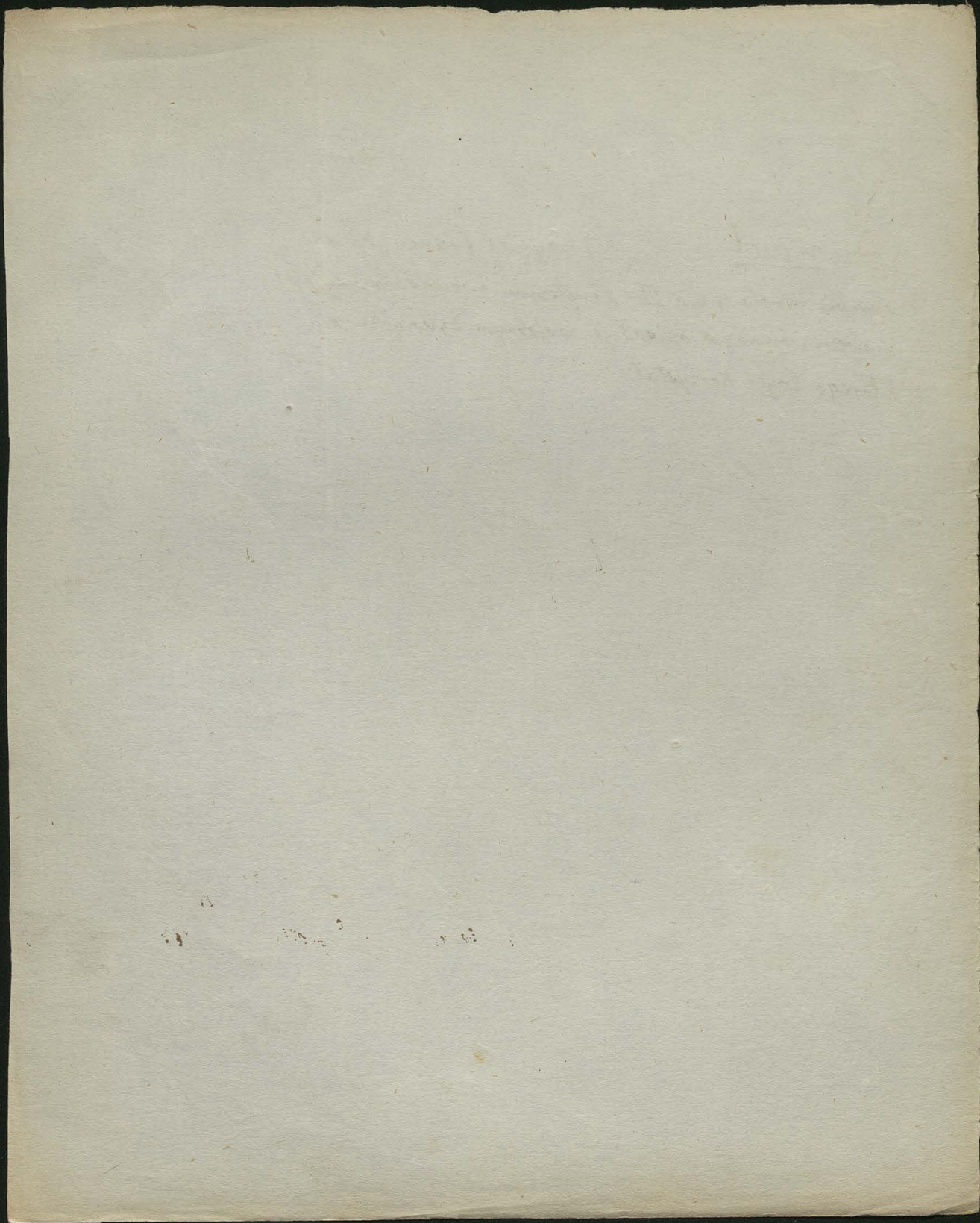






Dupont

inżynier francuzki w  
służbie króla Jana III. Przystępny owoceom wy-  
prawom wojennym opisał je w osobnym dzienniku z  
którego Coyer Korzystał.





211757

Duivier Ignacy francus. malarz krajo-  
widoków, batalij + 1832 w Wiedniu.





Vues de Pologne dédiées à Mademoiselle  
Annette de Tyorkiewicz par son très humble  
et très obéissant serviteur Duviviers  
p<sup>r</sup>. peintre de son Altesse Serenissime  
Monsieur le Duc de Bourbon

1. Tytuł na Skale
2. Vue de la Fontaine de Mon Kotaw
3. Vue de la place de Sigismund à Varsovie.
3. Widok z Kobieli ryzyka na Skale - Marie  
de Würtemberg del.
- 4 Vue de l'église St de Grodno. - A<sup>n</sup> Typpie  
(rym) <sup>min</sup>
5. Vue du pont de Jean Sobieski
6. Vue de la Maison de Jablonna.
7. Vue de chateau Royal de Lazienki.
8. Vue de la porte de Cracovie.
9. Voie pres de Biatystok.
10. Vue de la fontaine de Lazienki.

Numerus  
Invent.

Litera

Shorchlad  
Bryp

Bryt naverfa  
nago prawa  
Roerore B

East I. B  
my  
K. n. 3, 4, 5

Det M. Krupnik  
1892.

Dicklet  
Rox



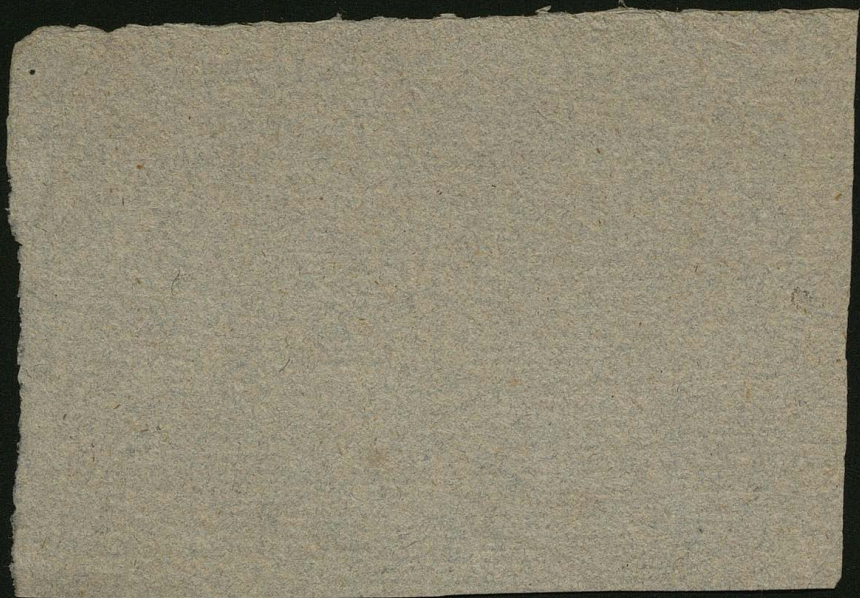
Dworzak Samuel <sup>już 1629</sup> rodem Czech pracował w Pra-  
dze cześniej jako rzeźby <sup>igłojenwarem</sup> rytownik gdzie r. 1689 d. 30  
Oktobra umarł. Pomiędzy wieloma jego rzeźbami widzi-  
my także obraz Melchiora Grodeckiusa jezuitę in fol  
w dziele: Domus pietatis et litterarum sive semina-  
rium S. Wenceslai juventutis studiosae sub cura Soc:  
Jesu. Pragae 1680. fol.



84



Sebastian Eckstein r. 1747 malował stauje  
na murze afresko do Kościoła w Krasnem; był  
ten malaryz na dworze Błażeja Krasinńskiego  
(Gawarecki: Zamieśnik histor. plocki T. II.  
Warsz 1830. str. 102.)





Sztuch in 8<sup>o</sup> rylcem: Bernardyn riedrzy  
 i czytający na stole: napis: R. L. Sta-  
 nisłai Grodicii Ord. min. S. Franc.  
 Observ. — Speculum religiosum  
 (tytuł u dołu) fr. Edel sc.

w dziele: ~~Speculum~~ Speculum religiosum  
 to jest Zwiersiadło starożytney Za-  
 konności wystawione przez x.  
 Stanisława Grodiciusza Minorytę  
 Observanta Wielkopols. Prowinc. —  
 apud Johann. Christian Leurer  
 Bibliopolem Thorunensem 1698  
 gr<sup>o</sup>

albo fr. E del sc. (?)

Poisson - Jardiou l'aine grav.

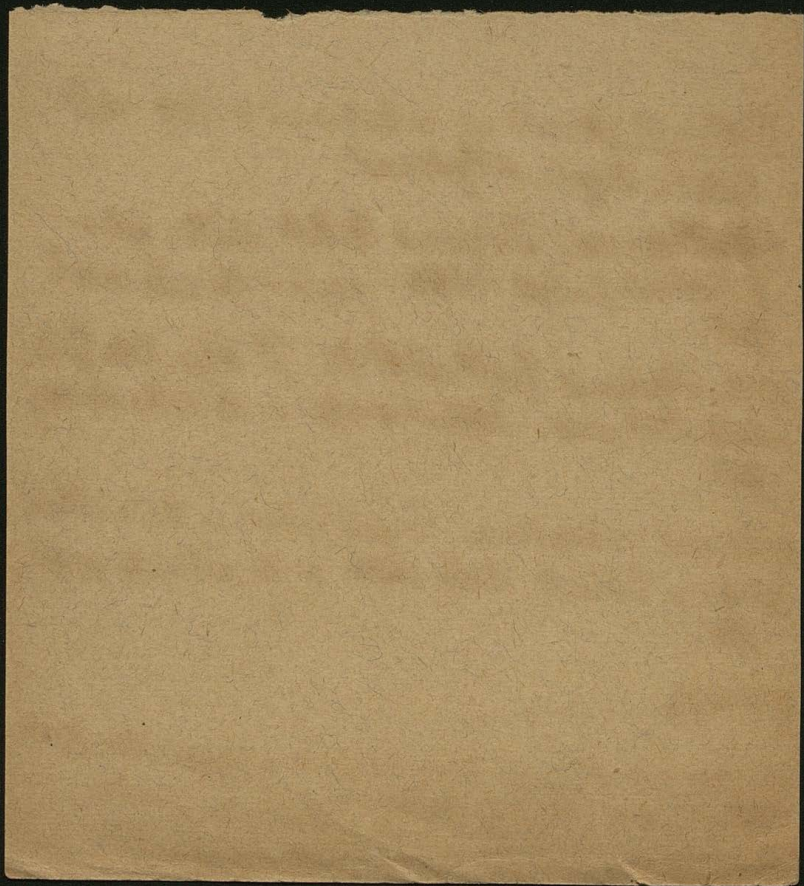


Edelinck Gerard ur. w Antwerpii + 1707 maj<sup>9</sup>  
67 lat w Łodzi sztychował:

- 1) Nathanael Dilgerus Aetat. circiter 75 -  
G. Edelinck sculps. 1683. - papier 3/4 ciata oval.  
fol.
- 2) Christophorus Gottvaldt 30. D. Phys. Civ. Gedan.  
- Andr. Stech pinx. - Edelinck sculp. - do Kolan siedzący  
fol.
- 3) Daniel Schraderus Consul Gedan. - Andr. Stech  
pinx. - Edelinck sculp. 1694. - do półciata oval.  
fol.

4) Młodzień

moż tego zyli sztycherze: Jean Edelinck - Gaspard François  
Edelinck zwany Młodzień; Nicolas Edelinck (syn Gerarda)

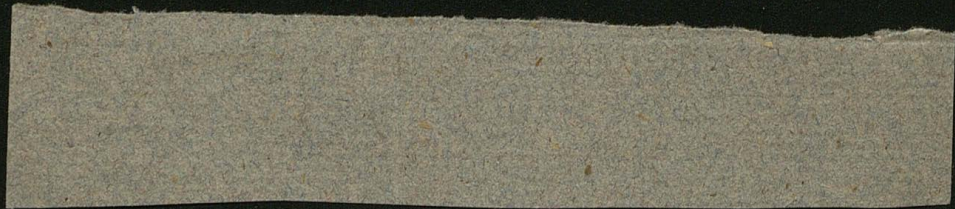




Eisenbaum (Elazowicz) Rafat budowniczy Khyta:  
uſt ſi w Łaryżu 1830.

~~535~~

253





Miedzioryty „aqua forte“ tak zwane kwasoryty  
wykonane przez Walerego Eljasza.

1. Próba. Figura Stefana Czarnieckiego z jego obrazu:  
Zawiązanie konfederacji Tyszkowickiej.
2. próba; studyja dwóch głów i widoku górskiego.
3. próba: postać Króla Przemysława I. Króla polskiego.
4. próba: pikieta powstańców z r. 1863.
5. portret Józefa Fraszeńskiego.
6. Juchasy w Tatrach.
7. Zagroda wiejska pod Tatrami.
8. szatas na sali. (A.)
9. portret Kociubki. (Kwasoryt popentny)
10. widok z doliny Kosielskiej.
11. widok Morskiego Oka.
12. Zwoz mleka z hal w Tatrach.
13. Kociuce w Tatrach.
14. szatas na sali (B.)
15. juchasik na wieńcu w Tatrach

} Do drzetka:  
"Szkice z podróży  
w Tatry.

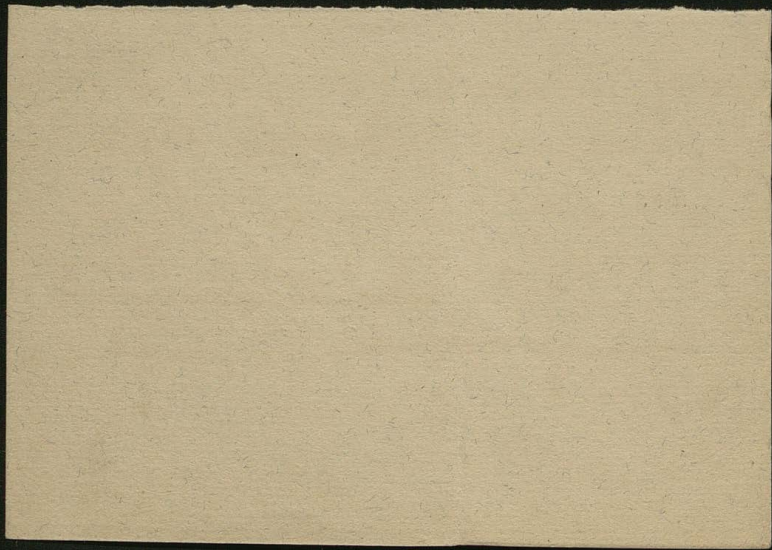
9/1875  
Wg



765



255  
Jozef Alexander z Prusow Xigze  
Zabłonowski starosta buski.  
fol. oval z herbem na dole i  
dedykacją Ph. Endlich Am.  
Stelodamensis Picarti discipulus.  
(1843.)

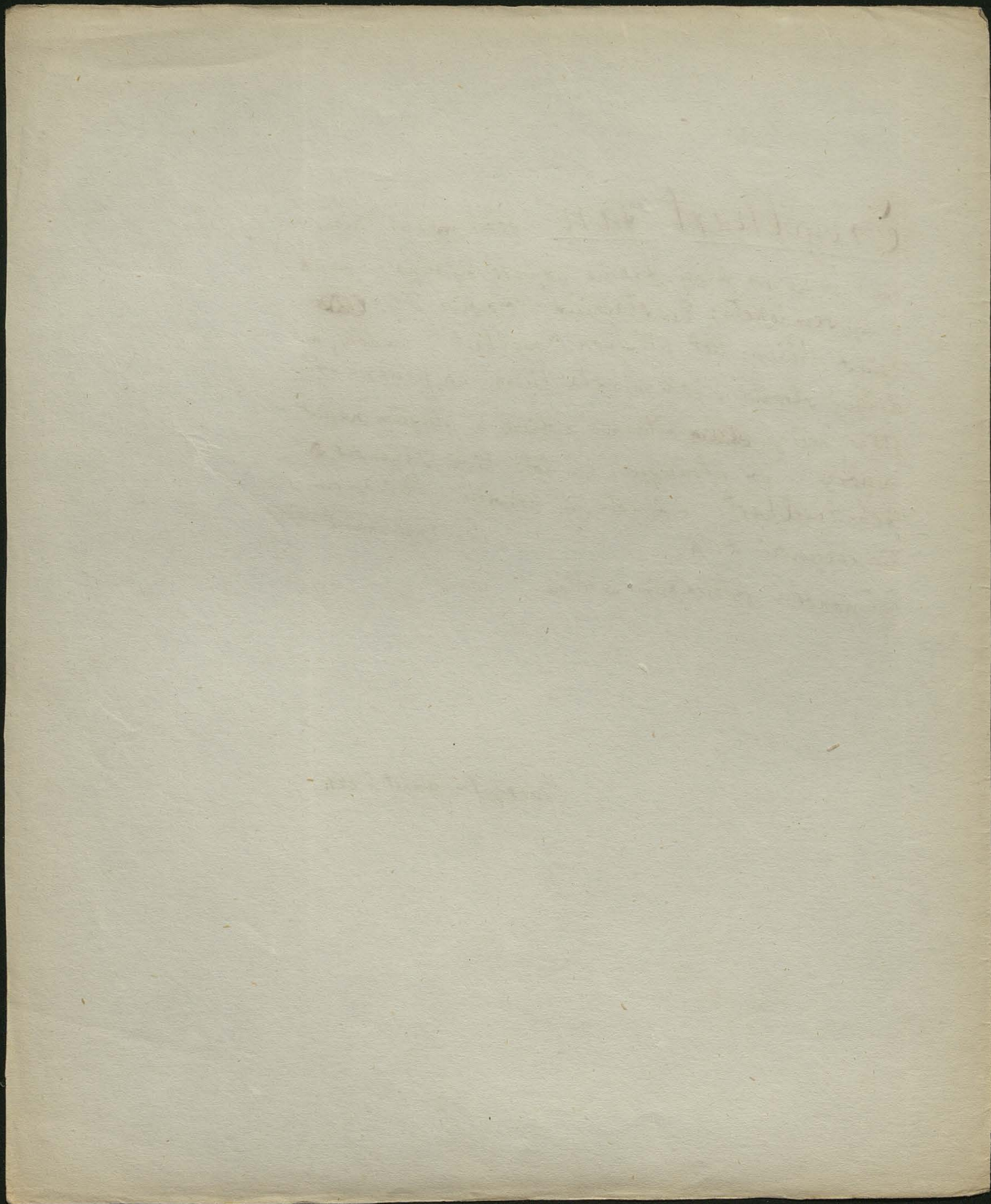




Engelhart Jan robił medal Tadeusz  
 oval górze na jednej stronie popiersie biskupa w barwie  
 z napisem do koła: Eustachius Wolowicz: D.G. ~~Gale~~  
 Epus. Vilnen: Act. LIV-Joh Engelhart na dole; na  
 drugiej stronie widok miasta wileńskiego, na przedzie wst  
 stojący między ~~otwar~~ ołtarzem z ofiarą a pługiem napis  
 w górze: In utrumque na dole Civi Vilnensis.  
 Joh. Engelhart a do koła na krawędzi: Hieronim  
 Kaweczynski F. K. Per Engelhart  
 był porosł i rytownikiem w Wilnie

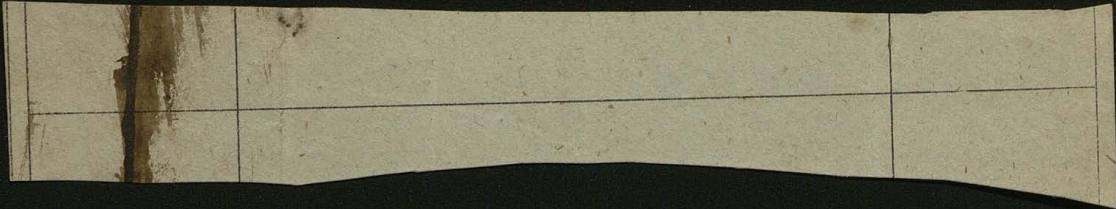
Raczyński Gabinet I 344.







257  
J. Sulkowski memoires historiques, politiques et militaires par Hor.  
tensius de St Albin. Paris 1832 (Alex. Mefnier) portret lith de  
Engelmann





<sup>le</sup>  
Pierre Mazewski, Perry d'après  
Vicar. Lith de Engelmann.  
portret litogr. in 8°

56.  
258

*Harlow*

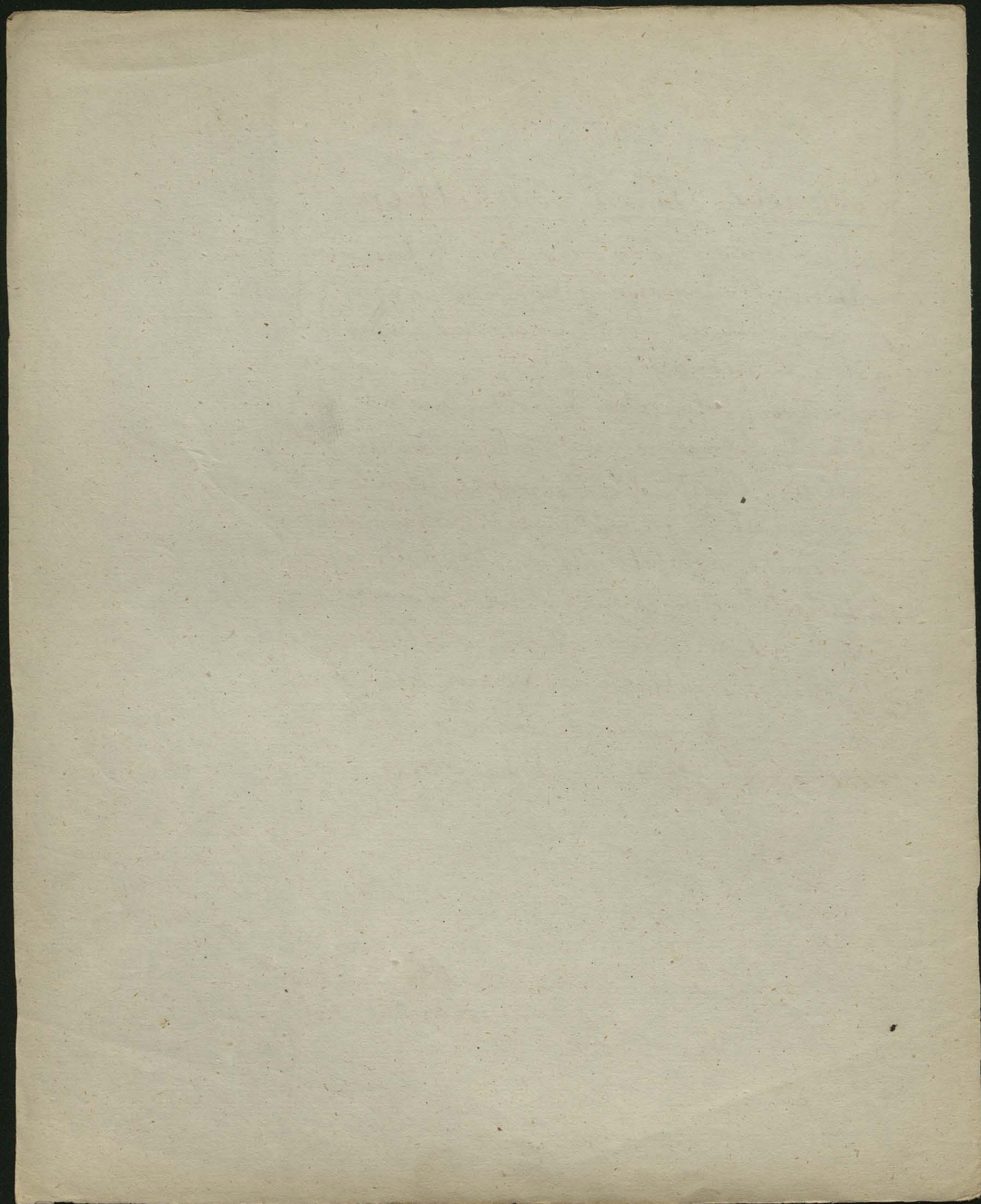


## Eosander Baron von Göthen

Stawny budowniczy urodzony w Szwecyi, był najprzód inżynierem i budowniczym przy dworze pruskim, gdzie się potem dostąpił stopnia wojskowego Generalikwaternistra. R. 1705 dokończył budowy zamku królewskiego, zostawszy intendentem budowli królewskich. Kierował budową letniego pałacu: Monbijou, oranżeryj w Bawenburgu, i kanatu Schönhausen'skiego który to ostatni mu się nie udał. R. 1712 wygotowano w Berlinie według jego rysunku katafalk dla zmarłego króla Fryderyka I. Został potem w Twierdzy szwedzkiego króla Karola XII i r. 1718 miał udział w obronie Stralsundu. Bawił potem w Frankfurcie nad Odenem, skąd go król polski August II najprzód do Drezna, a z tamtąd do Łoski powołał. Umarł w Warszawie r. 1729.

Lön: Kleine Schriften I Thl # 258—  
Nachrichten von Künstlern. I Thl  
# 41.







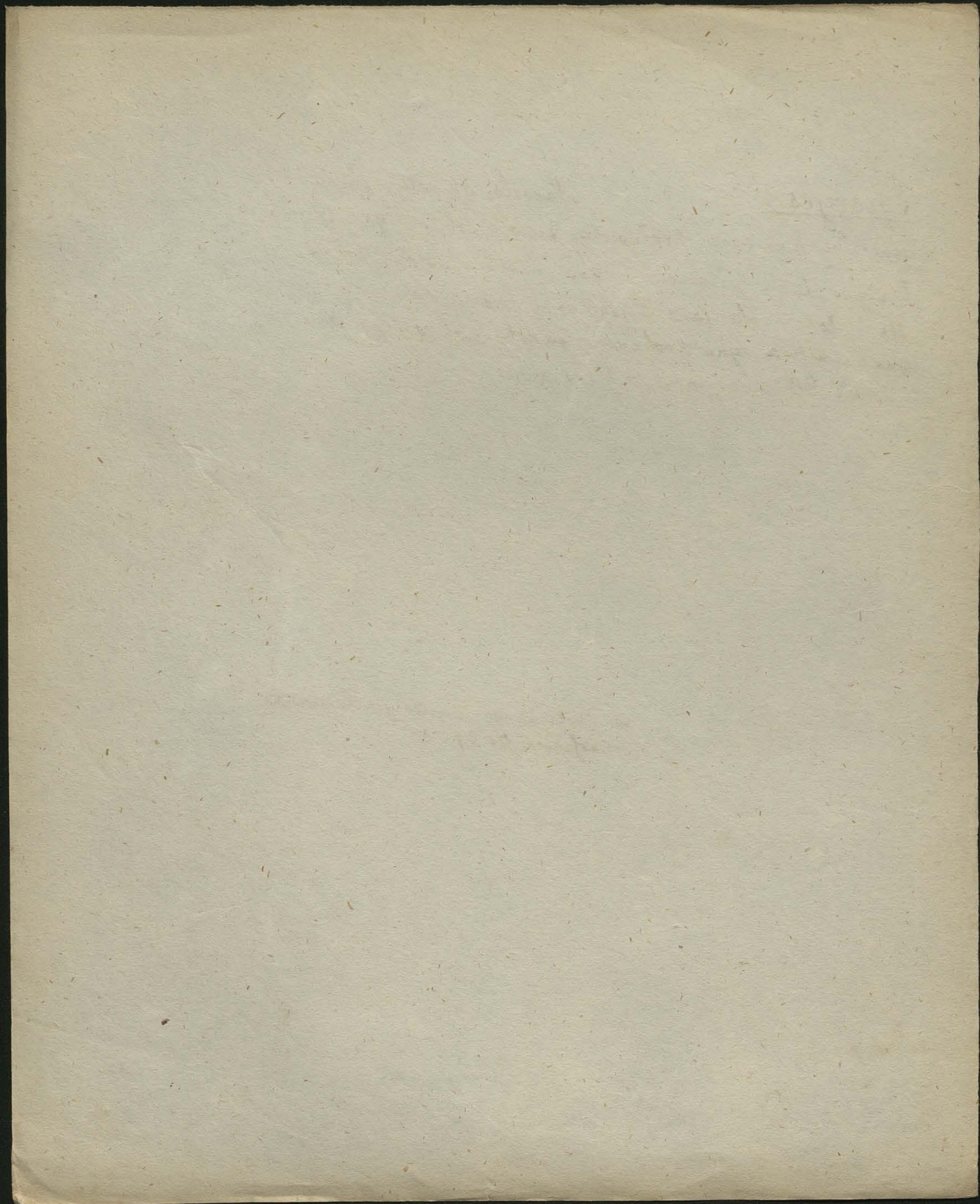
Eperjesz

starosta Skirytymon'ski

generalny komisarz królewicza Jakóba Sobieskiego, pod-  
ług jego planu urządzono r. 1733 świetne castrum doloris  
dla zwłok króla Jana III, jego żony Maryi Karoliny i  
wnuka ich a syna królewicza Jakóba Sobieskiego w  
Kościółce OO. Kapucynów w Warszawie.

801. Osalińskiego: Fundacyja Kapucynów  
w Warszawie str. 37 i 87.







Eysymont Marcin urodzony 1735<sup>o</sup>  
na Wołyniu prowincyjał piarłki i regent Kollegium  
w Łukowie zmarły r. 1813 przez wydanych poezyj  
porzostawił w rękopiśmie dzieło o architekturze  
cywilnej i wojennej dotąd nie wydane.

Bieloki: Vitae. — Chodynai:  
ki Dykcyjonarz I 141.

1866

...



Falck Jeremias rytownik polski urodz. około r. 1609-1610 + 1677.  
 Monografia o nim: Jeremias Falck sein Leben und seine Werke mit vollständigem alphabetischen und chronologischen Register sämtlicher Blätter sowie Reproduktionen nach des Künstlers besten Stichen. Herausgegeben von J. C. Block Stadtrath d. D. Danzig, Leipzig, Wien. Karl Hinshorff's Verlagsbuchhandlung (Gustav Ehrke) 1890 (Druck von A. W. Kafemann in Danzig. Faksimilereproduction von Carl Reinecke in Berlin). 8<sup>te</sup> maj. kartnel. 3, str. 262 (zryt. 16 kartusz) 25 Mark. Faksimile: 1) Herb Falckow (Jokot) podług rzytchu. 2) Obrazanie Chrystusa, podług Andrea Schiavoni, z gabinetu Leinota. 3) S. Jan Chrzczel Kaszy na puszczy, podług A. Bloemart, z gabinetu Leinota 1661. 4) Anna Krolowa Franzyi, portret podług Justus Egmont 1643. 5) Daniel Pilgerus pastor gdanski ur. 1572 + 1614. IV. Cal. Mart., portret podług S. Wägenet, 1648. 6) Fryderyk III Krol duński, portret. 7) Ludwik XIII Krol francuski, portret podług Justus Egmont 1643. 8) Ludwik XIII Krol francuski, portret podług Justus Egmont 1646. 9) Ludwik XIV jako chłopiec, portret podług Justus Egmont 1646. 10) Algran Major, portret podług C. Vignon. 11) Portret nieznanego (Polaka?) z wąsami i brodą i 4 brodawkami na twarzy, z gołą głową krotko strzyżoną w ciemnej rzytch i białym krotkierem - bez podpisu (zob. w zbiorze Prastoryskich). —  
 Falckowi było kilka rodzin patryjuszów w Toruniu i w Gdańsku z które używały różnych herbów i z których jedne były luterskiego a drugie kalwinistycznego wyznania. Nagler, Heller, de Polanc podają iż się Falck rzytcharz r. 1629 urodził; A. Andresen (Handbuch für Kunst- u. Antiquar. Sammler. Leipzig 1870) pisze zaś iż się r. 1620 w Gdańsku urodził; Edw. Raftauriecki (Biblioteka warszawska 1956 t. 11, 12), Łoski Kłosy 1881 z d. 6 Paźd.) podają, iż się 1619 urodził i że ojciec jego był profesorem gimnazjum toruńskiego. — To pewnie iż na początku XVII st. lecia żył w Toruniu M<sup>ci</sup> Michał Falck (syn Franciszka Falck komisarza) który był profesorem gimnazjum toruńskiego i który r. 1607 najpierw zaimował Janę corkę Jana Vossow z Heiligenhafen radcy Księstwa holenderskiego, przeniósł się r. 1620 do Gdańska jako pastor luterski Kościoła

\*1 Mylnie 1626 po-  
 liżony do portretów  
 jest idealny, pierwszy  
 rysunek topograficzny  
 model.



kosciół ewangelickiego S. Bartłomieja, i tamże zmarł r. 1624 po-  
zostawiający dzieci, mianowicie syna Michała pastora ewangelickiego  
Kosciół S. Katarzyny w Gdańsku ur. 8 Październ. 1622 + 19 Września  
1676. - Był zaś rytmownik Jeremiaś Falck wyznania kalwińskiego  
urodzony około 1609 - 1610 był bratem owego Michała młodszego (+ 1676)  
nie jest pewne, bo dotychczas nie udało się jego metryki odzyskać.  
Miał zaś Jeremiaś brata Jana który był nożowniciem w Gdańsku.  
Ponieważ nie znamy szeregowo młodoci Jeremiaśa i nie wiemy,  
u kogo się wyuczył rytmownictwa. Wniosekować tylko można, iż jego  
nauczycielem w rytmownictwie mógł być Wilhelm Hlondius uro-  
dzony 1607 w Hadze i około r. 1630 osiadły w Gdańsku (+ około 1655),  
którego styl i metody przejął. Około r. 1639 udał się młody Jere-  
miaś Falck do Paryża, gdzie się kształcił u mistrzów rytmowników  
holenderskich Korneliusza Olpemaert (ur. 1603 w Utrechtu) i Ab-  
rahama Bosse. W Paryżu rytował dla handlujących rytmami: Le Blond,  
Justus Egmont, P. Mariette i innych, wiele alegorycznych wizerników  
kobiet (5 Imyśli, 4 Pory roku, 4 Pory dnia, 4 Pory świata i t. p.),  
które sprzedawano jako Zurnale Młod owczesnych, Naukę rysun-  
ków 1641 (złożona z 24 tablic), piękne portrety Anny Królowej Orleankiej  
1642, Anny Królowej francuskiej 1643. - Dokrótkim pobież w Holandji r.  
1640, wrócił znnow r. 1644 do Paryża, gdzie bawił do r. 1646 rytując nowe  
serje 4 Pory roku, 4 Pory świata czyli Monarchie, portrety geografa  
Wilhelma Blaeu, anatoma Adriaana Spigeliusa, Królowej polskiej Ma-  
ryi Ludowicki, Króla francuskiego Ludwika XIV i inne. - R. 1646 wrócił  
do Gdańska. Gdzie bawił do r. 1649. Tu rytował wspólnie z Wilhelmem Hlon-  
dusem r. 1646 Widoki bram tryumfalnych na wjazd Króla Władysława  
IV i Maryi Ludowicki, portrety Jana Heweliusa 1647, pastora Daniela Dil-  
gera 1648, dla krawca Jerzego Foistera tytuły do dzieł: Jerzego Bos-  
sina 1647, i 1648 (Fojay), Solikowskiego 1647, Lipskiego 1648, do  
Heweliusa Selenografii 1647, Ornamenta bramy na Długiej ulicy w Gdańsku  
1649, Księg ozdoby liter alfabetu dla Toruńskiego złotnika Jana Chyścia.  
na Piernopaf i inne. - Za rekomendacją paryskiego kupca przedmiotów  
artystycznych Michała de Blond otrzymał Jeremiaś Falck od szwedz-  
kiej Królowej Krysztyny posadę nadwornego rytmownika z pensją rocz-  
ną 900 talarów srebrnych, którą od Stycznia 1649 w Sztokholmie pobie-  
rał (jak pisze Henryk Drukowski o Album Muzeum narodowego w  
Rapierwille 1876 str. 468 opierając się na Raente Kammerbooken



w Sztokholmie). Na r. 1650 miał wyznaczoną roczną pensję 600 Rix-  
dalerów, przyzrem mu jeszcze osobno za każdą rycinę płacono? - Roku  
1650 d. 9 Czerwca zaślubił w Gdańsku w Kalwińskim Kościele J. Piotra, Annę  
córkę zmarłego Arnolda Merkatora, z której mu r. d. 3 Sierpnia  
1653 w Sztokholmie urodziła córka Anna Magdalena (jak pisał J. P.  
Dukowski). Od r. 1650 do 1655 przebywał Jeremiasz Falck w Sztokhol-  
mie, czasami też w Gdańsku jako nadworny szwedzki rytownik i  
w tym czasie wykonał znaczna ilość portretów współczesnych  
stawnych Szwedów i Polaków. R. 1654 po złozeniu korony szwedzkiej  
przez Królową Krystynę, utraciłszy protektoreskę a zarazem i pensję  
roczną, powrócił Falck r. 1655 do Gdańska, z którego jednak przy roz-  
poczęciu wojny szwedzkiej, z obawy przed oblężeniem Gdańska,  
tegoż roku 1655 wyemigrował wraz z Wilhelmem Hondiussem i Jerzym  
Försterem, udając się do Kopenhagi w Danii. Po krótkim pobycie  
tamże, wyjechał 1656 do Hamburga, a z tamtąd tegoż roku do Amster-  
damu, gdzie wspólnie z rytownikami Cornelius Visscher, Jakobem  
i Teodorem Matham, Schelte a Bolswert podjął się dostarczać  
rycin do sławnego zbioru obrazów z galerii amsterdamskiego  
burmistrza Gerharda de Reynot (Variarum imaginum a cele-  
berrimis artificibus pictarum caelaturae. Amstelodami 1663)  
Do tego zbioru złożonego z 40 rycin, rytował Falck 19 sztuk,  
za których robotę otrzymał 2600 st. holenderskich (Bb. Mus. in Joh.  
Cornelius Visscher, Verzeichniss seiner Kupferstiche. Leipzig  
1865, str. 270) jeszcze za rycin Reynota; a sam Falck w liście z  
Hamburga d. 10/20 Grudnia 1658 do gdańskiego rajcy i astronoma  
Jana Flewelinsza pisanym (druk. w Neue westpreussische Mit-  
theilungen. Königsberg 1877 Band IV Heft 1, pag. 6) donosi, iż  
mógłby przy tej pracy jeszcze jakże 1000 st. holend. więcej zar-  
bić, gdyby był Reynot nie zmarł. Od r. 1658 do 1666 także Falck  
w Hamburgu; potem wrócił do Gdańska, gdzie zmarł na powrót  
ten lutego 1678, pochowany d. 3 lutego w Kościele Kalwińskim  
J. Piotra w Gdańsku (a nie r. 1663 jak pisał Rastawiecki E. Słownik  
rytowników polskich. Poznań 1886, str. 51 opierając się na Bandthie  
J. S. Historia drukarni I str. 93). Falck zostawił dwóch uczniów w  
rytownictwie, z których pierwszy był jego wychowankiem: Schenck, a  
drugi Owlén, którzy jednak swymi robotami nie doszli mistrza.



Ostatnie roboty rytownicze Falika były: tytuł i 12 rycin do dzieła: Des  
P. Alphonsi Roderici S. J. Uebungen chrölicher Tugenden und geiölicher  
Vollkommenheit. Cöln, in Verlag Joannis Weidenfelts S. Wittib, 1666 —  
i może ryzina tytułowa do Hlewellius J. Machina coelestis. Dantisci 1673,  
jeżeli nie była wcześniej rytowana. — Od r. 1666 aż do swej śmierci r. 1677  
Falik zmęczony chorobą i niepowodzeniem porzucił rytownictwo. — Niemaż  
autentycznego portretu Falika, a portret Falika który Antoni Bleszczyński  
w „Rozmaitościach polskich” opisał, jest rzadką fikcją.

O Faliku pisze Block (str. 12) „Falik urodzony w niemieckiem mieście  
„(?)”, był artystą niemieckim(?); mimo tego jednak liczne jego dzieła odna-  
„ciające się wysoką artystyczną wartością niezurowoty na siebie szeregi:  
„nej uwagi niemieckich autorów zajmujących się historią sztuk pięknych.”  
„Dopiero naszym wschodnim sąsiadem Polakom mamy zawdzięczyć, iż przy gor-  
liwych poszukiwaniach odnaleźli dzieła Falika i wiadomości o takich  
pisał: co z tam mogło pochodzić, iż Falika za polskiego artystę pro-  
tują. Wprawdzie podpisują się Falik na niektórych swych rycinach  
„Polonus”; na innych jednakże kład „Gedanensis”, a na kilku w „Lettischol-  
mie wykonanych robotach wyraża się „Sueciae Calicographus.” W każdym  
razie namiętne zamiatowanie w dziełach Falika, spowodowało autorów pols-  
kich, że zwracali na takowe baczniejszą uwagę, i szersze wyznacili mu rolę, iż  
jedynie ~~staraniem~~ gorliwym staraniem tychże panów, mianowicie pp. J.  
Kraczewskiego (sic) i Edwarda Raastawieckiego zawdzięczyć możemy  
dostarczenie notat o dziełach Falika, które to notaty albo nieuporządko-  
wane i nieraz mylne, jednak wielce są szczerne, albowiem one tylko  
tworzą podstawę dokładnego przeglądu dzieł tego artysty. (str. 13) —  
Winnem zaś miejscu pisze Block (str. 3) „Pomimo iż prace rytownicze  
„J. Falika, z wszelkimi miar na uwagę amatorów sztuk pięknych zasługują,  
„zdaje się jednak, iż ta uwaga dopiero na początku bieżącego stulecia zna-  
„niej wrosła, mianowicie odhad niektórzy polscy autorowie porzynili najmo-  
„żniejszą starania około wyzskania szeregu dotychczas żyjących  
i dzieł Jozefusza Falika, co też z najżywszą wdzięcznością wrnie należą.  
Oprócz zamiatowania tychże panów w dziełach Falika, była także niema-  
tym bodźcem do ich badań ta okoliczność, iż Gdanśk uchołdzi w ogóle za  
miejsce urodzenia tego artysty, wskutek czego porzynają go za polskiego  
artystę, pomimo iż Gdanśk był rzeczą po prostu potężną w polskim kraju  
i stojącą tylko pod opieką króla polskiego. Jednakże (zapis ki polskich  
autorów Faliku nie tworzą uporządkowanej całości i nie podają pewnych wiadomości  
o szeregu jego życia.” (str. 4).



Tymczasem p. radca gdański Block przez krótkiej notatki, iż Jere-  
 miasz Falck ~~1646~~ d. 18 września 1646 r. (był kmiotkiem  
~~percepcji~~ wraz z panną Anną Metkatorówną późniejszą swą żoną  
 przy chrzcinach dziecinę brata swego Jana Falcka roźniownika gdań-  
 skiego, i że tenże Jeremiasz Falck d. 7 lutego 1677 r. pochowany zo-  
 stał w grobach gdańskiego zboru helweckiego wyznania S. Piotra, nie  
 podaje żadnej innej nowej wiadomości z życia Falcka, która by prosił  
 panom autorom - jak uń z przekąsem nazywa - była nieznana.  
 Pierwszą wiadomości o dziełach rytowniczych Jeremiasza Falcka po-  
 dał x. Michal de Marolles, który w swym Katalogu rycin wyda-  
 nym w Paryżu 1666 r. przytacza 93 rycin Falcka. Po nim Basan (Diction-  
 naire des Graveurs: Paris 1767, t. I, str. 193) wymienia nierównie mniej  
 liczbę. Fürstli (Allgemeines Künstlerlexikon. Zürich 1879, t. I) powtarza  
 liczbę podaną przez x. Marolles. Gwałbert Pawlikowski który pierwszy  
 najpełniejszą wiadomości o dziełach Falcka podał, liczył (w Czasopiśmie  
 naukowym Księgozbioru publ. imienia Ordołińskich. dwów 1829) 73 ry-  
 cin Falcka, których później do liczby przesła 300 doprowadził.  
 Wilhelm Seidel w artykule "Nachrichten über Danziger Kupferstecher"  
 (w piśmie: Neue preussische Provinzialblätter 1847 Band III, Heft 3)  
 wyliczył 112 rycin, a prof. Królewicki A. Hagen w piśmie, "Dor-  
 genblatt (Kunstblatt) Stuttgart und Tübingen. Märzheft 1848 str.  
 63) wymienił 130 rycin. J. J. Kraszewski w artykule o Falcku (Athe-  
 neum. Wilno 1850) wymienił 150 rycin; Le Blanc (Mamel del'  
 amateur d'estampes) cytuje 153 rycin (z których jednak portrety Koenigsmarka  
 Christiana, i Juel Janusa wykreslić należy); Edward Rastawiecki (Bibliote-  
 ka warszawska 1856, t. I, str. 52) zgłębiła 317 sztuków, a później  
 Słownik rytowników polskich. Poznań 1886, str. 105) 430 sztuków. Orobo-  
 tach Falcka może także podzielić Józef Łoski (w Ktosach warszaw. 1881  
 Październik - i Ryciny polskich i obcych rytowników XVII i XVIII wieku w  
 fotodrukach. Warszawa 1878, fol. zes. 1-15). J. C. Block (po wyrzuceniu 19  
 rycin jako fałszywych) opisuje w swym dziele 296 numerów w 472 sztukach.  
 Ryciny Falcka posiadają zbiorcy ks. Wład. Czartoryskiego (przeło 300), Mie-  
 chysława Pawlikowskiego (przeło 300), hr. Obranickiego w Suchy (dawnej Kraszewskiego)

Joh. Voigt: Beitrag  
 zur Geschichte der Dan-  
 ziger Kupferstecher.  
 (Neue preuss. Provin-  
 zialblätter. Königs-  
 berg 1847 Bd. IV Heft 3)  
 pag. 38



Towarzystwa przyjaciół nauk w Poznaniu (dawniej E. Rastawieckiego), Muzeum narodowego w Rapperswyllu (dawniej H. Potkowskiego), krab. Dyaktyńskiej w Göttingowie, Biblioteki Zakładu Ossolińskich we Lwowie, wlad. Partyparski, Gabinety rycin w Berlinie, Dreźnie, Wiedniu, Paryżu, Paryżu (przy bibliotece narodowej przeszło 300 sztuk). — Wzrostkie rycin Falcka wykonane są rylcem; jedyna rycina kwadratowa: Minerva w bibliotece: Ex. Quellinus delin. J. Falck sculp. aqua fort. 1656. 4<sup>to</sup> — Jedyne drzeworyt roboty Falcka: Herkules rozdzierający łwa przytacza Heinleken (w Dictionnaire des Artistes dont nous avons des estampes — rękopis w Dreźnie). —

Ryiny podawane mylnie za roboty Falcka (str. 13)

1. Sw. Rodzina z Józefem i J. Anną w trójgłowie — rytował Cornelius de Voscher.
2. Zacięcie J. Katarzyny z dzieciątem Jeanis — rytował Jakob Matham.
3. Izabela — rytował Cornelius de Voscher.
4. Sylen w towarzystwie dwóch bracharów — rytował Schelte a Bolwert.
5. Pictoria ars — rytował Teodor Matham.
6. Antykwarisz — rytował Cornelius de Voscher.
7. Memento mori; w polu trumna z napisem: Mors ultima linea rerum. — nie Falcka.
8. Kart 14 Przedstawień scenicznych — nie Falcka.
9. Kart 3 Alegorycznych młodych postaci Kobiet z 4 i 6 wierszami, wydał Le Blond — nie Falcka.
10. Tytuł: Orichorii Annales.
11. Tytuł: Książstwa: Historia lithuana.
12. Tytuł: Fredo And. Max: Gestorum populi Poloni.
13. Tytuł: Sobieski Jac: Commentariorum Chotinensois belli.
14. Tytuł: Starowolski Sm.
15. Jonstonius Andreas (papiers) z 4 wierszami łacińsk. Andreas Gryphius J. C. fecit.
16. Lady Guin Książka Marsavii (portret - Schwarzkunst) — rytował Gerard Valck.
17. Portret hr. Christiana Koenigsmark, który cytuje Le Blanc (Mamel de l' amateur d'estampes) — nie istnieje.
18. Janus Ziel, portret cytowany tamże — nie rytował Falck.
19. Kardynał Richelieu konno (który cytuje W. E. Drughin: Portrait - Catalog. Leipzig 1859. Nr 17894) — rytował H. Hondius.

Setychny Falcka na których niema jego podpisu Nr 3. 4. 5. 7. 8. 9. 13. 15. 17. 18. 20. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 38-49. 50. 51. 55. 61. 62. 64. 69. 80. 89. 93. 94. 98. 109. 112. 123. 126. 131. 134. 135. 138. 147. 150. 156. 159. 160. 161. 162. 164. 169. 171. 172. 173. 182. 195. 203. 204. 205. 206



Lyciny Jeremiasza Falcka (podług spisu J. C. Blocha).  
(z wypisem brakujących w Rastawieckim)

I) Stary Testament Nr. 1-2

II) Nowy Testament Nr. 3 - 24.

18) Chrystus upadający pod Krzyżem. Andrea Schiavoni pinx.

- z Galeryi Reynsta. fol. wys. bez wszelkiego podpisu. 1 1/2 flr.

20) Chrystus upadający, któremu Symon Cyrenensz Krzyż podnosi  
fol. wys. bez podpisu (u Pawlikowskiego)  
(może ten sam co Nr 18)

23) Złożenie do grobu Chrystusa. Michel Angelo Corregio pinx.  
J. F. sc. fol. wys. (u Pawlikowskiego i w Dreźnie.

24) Złożenie do grobu Chrystusa - podług Michel Angelo da Car-  
ravaggio, z 6 wierszami Tacin. - bez podpisu, z Galeryi Reynsta  
fol. wys. (może ten sam co Nr 22 i 23.)

III) Święci Patronowie. Nr 25-53.

26) Święty w czaście stucha muzyki aniołów, z podpisem: Rupe-  
rub excelsa.... podług Jana de Lys. fol. wys. (u Muzeum  
miejok. w Gdańsku) - bez podpisu rzytch.

32) S. Rochus. - Just Egmont pinxit. J. Falck fecit. L. Giffart  
cac. fol. wys. (w Pabl. narod. parysk.)

38-49) Dwanaście proroków. 12 rycin Karla z 4 wierszami  
francusk. i łacińsk. (podług obrazów C. Vignon) fol. wys. -  
bez roku i rzytcharza. u Paris. de Blond ext. (w Dreźnie)

IV) Mythologia. Nr 54-60.

V) Rękodzielnicze przedmioty (Gewerbliche Darstellungen). Nr 61-69.

61) Krzew z kwiatami, z osobami niedracemi przy stole, w tyle widok Pa-  
ryża (Grosse Goldschmiedpalmette) fol. wys. Francois de Feure in-  
ventor. Moncornet cac. - bez nazwy rzytcharza (u Cartoryskich)

62) Godło złoźników (Feuille dorfeverie): Krajowidok: młynarz na opaty  
na lasie dawiga wyroby złoźnicze i chłopiec kłęczący z mieśzkem.  
4to avec privilege. - bez roku i rzytcharza. (u Cartoryskich)

66) Verscheide Bloemen aardig na't Leven getekent door Jeremias  
Falck, an werden verkogt in de wackere Blondt tot Amsterdam.  
8<sup>vo</sup> z 24 i 24 obrazami Nr 1-16 i 16 kart kwiatów w naturalnej wielkości  
- Nakładem Nr 1. J. Falck am priv. (u Poznaniu)

67) Kwiaty w naturalnej wielkości z nazwami kutywny. 8<sup>vo</sup> mate, 12 kart.  
Nr 1-12 - bez rograzienia rzytcharza. (u Poznaniu)

pag 44 excelsa  
(excelsa)



- 68) Kwiaty w naturalnej wielkości, z nazwami kurozw. 8<sup>to</sup> male  
12 kart nr 1-12 (dymienne) bez nazwy rzytychra (w Poznaniu  
Przebieg tych są jeszcze w Poznaniu kwiaty bez nazwy rzytychra  
7 kart folio male poprzeczone z numerami 21-24 = także  
18 kart kwiatów bez nazwy rzytychra fol. większe z numerami  
140-158 (z innego zbioru kwiatów)

#### VI) Allegoryczne przedmioty. Nr 69-154.

- 113 i 114) Pory roku: Jesień i Zima - u de Blond le jeune  
Hock (str. 93) pisze: „Der Name des Malers beider Blätter  
ist unbekannt“ - Rastawiecki: Hownik (str. 55) pisał: „te ry-  
tury powiada iż na Ziemi stoi: J. Falck feut. E. Lebrun pinxit  
de Blond escud.“  
139-142) Pory części świata - à Amsterdam chez Pierre Mortier  
fol. wys. w postaci Kobiet: Europa - Asia - Africa - America. J.  
Falck rylował (na tej jednej <sup>tytuł</sup> podług obrazu Mikotaja Berghem.  
151-154) Pory Monarchie (19 drugie odbicia z poprawą na blasze  
J. Duplessis pisze (w katalogu dzieł Abrahama Bosse, iż Falck  
rytował tylko postacie królów, resztę zaś dorobił Bosse)

#### VII) Rozmaitości (Genre) Nr 155-182.

- 159) Pies i chłopiec spijący w krajobrazie. 4<sup>to</sup> (bez malarskiej  
rzytychra (zdaje się w Paryżu rytowany) (bardzo rzadki w zbiorze  
Jerego księcia Saskiego w Dreźnie) (Rastawiecki Hown. str. 71)  
163 i 165) Zespół aktorów francuskich: 163) Gandolin. 164) Guillot  
Gorju. 165) Furlupin (w roli arlekina) Nr 3. - 165) Fodelet  
(w roli arlekina) Nr 4 - 165) Le Capitain Matamore (w roli Kapi-  
tana) Nr 5 - ~~165~~ 165) Fodelet (w innej roli) - każdy z  
8 wierszami francuskimi w prozie. de Blond escud. 160  
Tylko na Gandolinie i Guillotie podpis Falcka. w całości figurant  
40 wysok.  
171) Regina do panegirynu: Grumna pokryta ciatnem stoi na morach  
na boku widać góry i 2 kraby myśliwskie, w górze leci aniołek fig-  
urujący. fol. male - bez rytownika - napis: Contesta Tumba, delecta Tuba.

#### VIII) Architektura i Plastyka. Nr 183-196.

- 195) Ośiem emblematów umieszczonych na bramie tryumfalnej dla  
Władysława IV na rynku w Gdańsku 1646 roku - fol. na jednym  
arkuszu, należy do Nr 194 - Obie blaszki Nr 194 i 195 są w Ma:

#### IX) Tytuły i ryciny do dzieł drukowanych. Nr 197-206.



X) Portrety № 207 - 295.

- 208) Abu Ben Alhazen astronom ( $\frac{3}{4}$  wieku) z biewstami  
Taw. przez Johan Moehingerus - Helmit a Zwenhusen pin-  
xit. Jerem Falck sculpit. (dla Hoveliusa?) 4<sup>to</sup>
- 219) Karol XI Król Szwedzki - David Clöcker de Ehrenstrahl pinx.  
J. Falck sculp. (Rastawicki w Bibl. warsz. № 204. a)
- 225) David Clöcker von Ehrenstrahl malarz nadworny Krolowej  
szwedz. Krystyny; oval - D. Clöcker se ipso pinxit. J. Falck  
sculp. (Rastawicki Bibl. warsz. № 429 - Block nie widziat.)
- 232) Adam Engelke consul Gedanensis. Münichhoven pinx.  
Falck sc. wspomina tylko Heineken C. H. v. - Block nie  
widziat.)
- 233) Constantinus Ferberus praeconsul Gedan. - i z wiersze  
Tecińskie przez V. F. L. G. - A. Boy. J. delin. - J. Falck sculpi  
Hamburgi. fol. 54 Mark (portrety - w górze 2 aniołki - u dołu  
herb) jest w Rastawicki Stownik str. 38 i 329.
- 234) Ferdynand III cesarz (w zbroi z beretem i jabłkiem - podpis: Eae-  
ris effigiem... popiers - fol. (bez rytownika i malarsa)
- 235) Serenissimus... Princeps Fredericus haeres Norwegiae fol.  
oval - przy parafirowaniu: Die Hochfürstliche Leichbegengniss des  
Fridericus Erben zu Norwegen, Herzog zu Schleswig Holstein  
verstorben den 10 August 1658. Gedruckt Schleswig 1662. fol. -  
(Rastawicki Stownik str. 90 № 23)
- 239) Jacobus de la Gardie... Eques (zamiast Eques str. 191)  
- Rastawicki Stownik str. 89 № 16)
- 245) Joannes Havelius... Contemplare Sincem (zamiast Sincem) str. 196
- 248) Johannes Adolphus Comes Palatinus (str. 199) - jest to ten sama  
osoba powyżej opisana pod Adolph Johann Prinz Palatin, Her-  
zog von Baiern. № 202 str. 163. (podług D. Beck.)
- 251) Erzherzog Leopold Wilhelm Statthalter. oval. fol. (Block cytuję  
tylko z Katalogu Rudolfa Weigel) 8 Falar.
- 258) (Ludovica) Maria Gonzaga D. G. Regina Poloniae et Sueviae  
1649. Justus Egmort fecit cum privilegio Regis Christianissimi  
et Principum Confederatorum 1645 (siedząca do piersi w koronie  
z beretem w ramie ośmioramiennej, opodalonej kwiatami - bez rytownika  
w górze dedykacja do Władysława Leszczyńskiego bisk. warm. i Krystofa Qua-  
lifikacyjnego waw. - dwa odbicia fol. 13 Falar.

Adrian Engel  
16 + 1662

+ 1654



263) Ludovico XIV Franciae et Navarra Regi Christianissimo. Justus  
Egmont ad vivum pinxit. D. Dankerts caudebat. fol. w ramie boga-  
tej 2 medalionami (tej samej co nr 262), króśmłodzieniec w broi (odmien-  
ny od nr 262). fol.

264) J. Lury (mścigarna z brodką w napiecie przy stole, herb w tyle. Na-  
pis: Redibus hic coluit: ac Gedano pinxit - Hoglina juga Urbs  
vicolit(?) nomen - J. Lury: ribi jungit Olympus - quem cuius  
spectas hic modo rhema nepos. J. Z. B. Y. M. R. - A. Boy  
pinxit. J. Falck sculps. 4<sup>to</sup> (kwadrat)

265) Mariae Principis Mantuanæ Ducissae Siveverensis - (w  
ramie osmiodziesiątej 2 4 medalionami, w górze korona, siedząca w koronie  
tryma kwiatki i wachlarz) - bez rytonika i malarsza. - fol.

266) Don Francisco de Melo Grave vñ Assumar etc. Gouverneur Ge-  
neral voor de Konink van Spanien in de Niderlanden... Excellen-  
tissimo... Francisco de Mella Comiti de Assumar... Belgii ac Burgun-  
diae Gubernatori, aulae Princ. Cardinalis Hispan. Inf. praefecto...  
J. Falck sculp. fol. oval.

281) Generoso Johanni Silfwertherna Domino in Ludgonias, Stier-  
nerup et Hyggort J. Q. M. Sueciae Consiliario dicat... J. Falck.  
M. Münich-hoven pinx. J. Falck sculp. Stockholmiae 1655.  
fol. oval. (opis w Bukowskiu nr 24)

282) Portret nieznamy. Nowala mścigarna w średnim wieku, króś-  
młodzieniec w broi z brodą i wąsami koto nosa i na ciele ma  
4 brodatki, kofnier biały króśki wyłożony, suknia z fransami nakry-  
ciemary, smuty i na rękawach, kofnier rzyś. U spodu brack  
w pustem polu kwadratowem napisu, tyłko: J. Falck fecit.  
(w zbiorze Czartoryskiego)

288) ~~Portret~~ (str. 236) Portret nieznamy z podpisem: Redibus his co-  
luit... Adolf Boy pinx. Jer. Falck sc. in fol. (Cytyje Polack  
podług manuskryptu C. H. v. Heineken w Dreźnie, gdzie tożowa-  
Anonymes Portrait. - leż jeft to ten sam portret J. Lury  
powyżej pod nr 264 (str. 214) opisany.)

291) i 192) Arfwed Wittenberg (str. 238 i 239) jeft wstawił w tawara  
blacha tyłko z poprawionym podpisem.

Alphabetisches Register sämtlicher Blätter. str. 245-250.

Register der Stiche Nr. 1-206 (z podaniem Malony i miejsca fetyhu) str. 251-255.

Alphabetisches Register der Portraits, str. 257-258 (390006)

Chronologisches Register str. 261-262. (Paryż 1641-1645; Gdańsk 1646-1649; Stockholm 1649-1650;  
Hamburg 1655-1666.)



Falk Jeremiaś rztycharz ur. w Gdańsku 1619;  
bawit 1641-1646 w Laryzu i Holandji; gdzie w Laryzu  
dla Le Blonda rzychowat cytery pory roku, miesiace, cytery (F w postaci dam  
pory dnia, F. obrazki firsie, portrety i szkole ryfunkow Franujskie w strojach XVII  
Barbieri wydanej przez Hermana Weyen w Laryzu 1641. — wieku podług  
ryfunkow C. Vi:  
Od 1647-1653 bawit w Gdańsku gdzie dla Jerzego Forstera znon, de Porum)  
robił ~~cytry~~ portrety polskie i tytuly do dzieł. Z Gdańska wyje-  
dział do Sztokholmu i Kopenhagi gdzie robił portrety firsie i miał tytuł  
R. 1655-1658 bawit w Holandji w Amsterdamie rzytując niedwornego  
do galerji Gerharda Reynst (Varianum imaginum a celeberrimis rzytatora kró-  
artificibus pictarum caelaturae Amstelodami 1655-1663) la firsiedziwego.  
Od r. 1658 bawit stale w Hamburgu do r. 1663 gdzie pewnie zmarł.  
(Ob: Ryciny Jeremiaśa Falcka Gdanianina przez Edwarda bar.  
Rastawieckiego w Bibliot. Warsz 1836. T. I ksz. III s. 525-550-  
które 317 rycin Falcka wyrytegołnitznanych.  
Ryciny polskie: Zbiór portretów (owakne) 1) Fryderyk Wilhelm  
margrabia brandebur. 1647. 2) Władysław IV Król pol. 3) Tenże  
sam odmienny. 4) Karol Ferdynand król węg. pol. biskup płocki.  
5) Lukasz Pruski kapłan ofiarom firsie dzieje Piotrowie  
i Lembrzye podług D. Schultz. 1652. 6) Łukasz Opaliński  
marszałek podług D. Schultz 1653. 7) Jerzy Lubomirski mar.  
szatek podług D. Schultz 1653. 8) Bogusław Radziwiłł koniu-  
szylit. podług D. Schultz 1654. 9) Piotr Gembicki bisk. Krak. 10)  
Adam Kazanowski marszałek podł. Dankertza (mylnie Czapskim  
zwany) 11) Andrzej Leszczyński bisk. kamieniecki kanclerz - 12)  
Bogusław Leszczyński pod kanclerzy podług D. Schultz. 13) Władaw-  
Leszczyński kanclerz. 14) Maciej Lubieński arcyb. gniezn 15) Jerzy  
Orłowski kanclerz 16) Stanisław Zbrojowski bisk. chełmski. -  
17) Jerzy Tysskiewicz bisk. wil. - 18) Daniel Dilger pastor gdański  
ur. 1522+1645 podł. J. Waegener 1648. 19) Mikołaj Kopernik  
in 12. 20) Helmiich van Thwenhuysen malary gdański 1647.



2) Jan Heweliusz astronom gdański podług Helmich van  
 Knyfina Krolowa Szwedzka białst. 22) Hieronim Radziejowski kanclerz  
 w postaci Minerwy podług Hl. Munnich-hoven. 23) Janusz Radziwiłł hetman  
 (u m. le Blond) w. let. wojewoda wil. podług D. I. Schultz. 24) Jan Kaz.  
 fol. mierz król. 25) Gabriel Schumann radca gdański podług  
 D. de Heeter 1654. 26) Nathanael Schmieden radca gdański  
 27) Konstantyn Terber burmistrz gdański podług Adolfa  
 Boy. 28) Joachim Morhinger pastor gdański podług Ad. Boy.  
 29) Sturmus Gdanoszanin podług A. Boy 30) Bramy tryum-  
 falne i posągi na przjazd Władysława II i Maryi Ludowiki  
 do Gdańska 1646 (s rycin podług rysunku A. Boy, a pod-  
 ług utworu architekta Andrzeja Scato w Gdańsku) 1646  
 31) Brama miejska gdańska r. 1612 przez architekta Abrah.  
 S. Rochus fol. oblock zbudowana do której rzeźbiarz Liotr Ringering  
 cata fig z rsem robot posągi. (s rycin podług rysunku Gaspar Gockhellen  
 (bez podpisu) 1649. 32) Wzory dla złotników podług rysunku złotnika  
 S. Maria Magda. nadw. polsk. i toruńskiego Jana Chryst. Bierpsas, 26 rycin:  
 Anon. Guido Remi (libellus novus elementorum latinorum cum aereis picturis  
 Bronon invent. usui aurifabrorum inservientibus edidit Joh. Chryst. Bierpsas  
 F. L. D. Ciartres 42) 33) Tytuły do dzieł: Andr. Max Fedro: Monita politico  
 caecidit cum Briv. 42) 33) Tytuły do dzieł: Andr. Max Fedro: Monita politico  
 42) do pot ciata. 2 odbiiciach na których Ofodinijski Klerguy (rzadkie) i stażcy  
 (protopolithe) — J. Hewelii Selenografia Gedani 1647. — J. He-  
 welii Mechanica coelestis Gedani 1673. (i do innych dzieł  
 których Rastawiecki nie wymienia np. Starowolski Polonia  
 Kuffewitz i t. p.)  
 Wzweyjsz J. J. Chrowat Falek portrety podług D. Beck,  
 A. Cooper, Van Mander, D. Clocker (i w Puffendorpie  
 oraz w żywocie Pontusa de la Gardie)  
 w Hollandyi i Hamburgu J. J. Chrowat portrety podług  
 G. Bithnaes, F. de Heijs, Liotra van der Fees, P. Westphel  
 (Filips Westphal malarz krolewski) — w Hollandyi rytował  
 J. C. Schultz: iłł. Aufzug Amazonischen Heldinen. Hamburg 162 (18 rycin) — Dzier.  
 altest. Gegenst. res exercices de cavalerie. Hamburg. 162 (19 rycin) — Noove florum  
 in Danzig 1841. icones. Hamburgi 1662 (16 rycin) — Verscheide nieuwe Tulipen. Amster-  
 dam 32 16 rycin (Ob. W. Seidel. Nachricht über Danziger Kupfer.  
 Hecker w Neue Preuss. Provinz. Blätter III. 166)



# Falek Jeremiasz

Ryćiny wymienione w spisie bar. Rastawieckiego których  
nie ma w zbiorze Sawlikowskiego. I) Sztuchy paryskie  
(zr. 1641-1646) 1.-4) Estery <sup>monarchie</sup> ~~postaci~~ starożytnego świata  
podług rysunku P. Vignon, Paris chez de Blond, 24 wiersz. franc.  
na każdej u spodu: Senacheryb asyryjski, Darius medyjski,  
Augustus rzymski. 5. Paris w kapeluszu z kwiatami i 8 wierszy (u de Blond)  
8-11) Estery wiatry w postaci 4 Królów. J. Falek 1644-1645.  
20) Estery pory roku: d'hiver w postaci <sup>26</sup> ~~29~~ kobiety (u de Blonda)  
z wierszami franc.: Je purge... 25. f. 2) Estery pory dnia J.  
Falek. Sculp. de Blond exaud. : L'Aurore ou le Matin - Venus  
le Midy - Diane le soir (w kapeluszu z piórami i fokotem i 2 pta:  
mi), Proserpine la nuit - pod każdą ryćiną 12 wierszy franc.  
30. 32. 33) Estery pory dnia (de Blond z wierszami francusk.  
i angielsk.: kobiety: Le Matin: Quand au matin (z kółem kwia:  
tów) le soir: le soir jamais (z zidą: rogami myśliwskim, chart)  
le nuit: "Quand de rayons (postania kotarsz z furiea). 34)  
S. Genowefa ~~de~~ C. le Brun inv. de Blon exc. J. Falek.  
sec. 35) S. Nikołaj ~~de~~ de Blon exc. 36) Narodze =  
nie Chrystusa de Blond exc. (bez podpisu) 37. 38) Dwie ka:  
rykatury aktorów franc. 28 wiersz franc a) Gandolin b)  
Guillot Gorju. Le Blond exc. 40) Anna Maria Kureliana  
Justus d'Egmont inven. F. sculp. 1642. 44) Kardynał Ri:  
cheliu Korno JH. David pinx. 45) Matka Boska w koronie  
dzieciątkiem Jezus stojącem: Justus Egmont inven. J. Falek sculp.  
Herman Weyen a Paris. 46. 47) S. Piotr i S. Paweł. 50-53)  
Le livre de portraiture de Jo. Franc. Barberius 1641 Paris  
impr. d'Hernem Weyen in 4o 2 zeszyty (w każdym tytuli 11 tablic z koto:  
rysunków) 78. 79) Dwie zmyślow: la veue, L'orge (w postaci niewiast



2 wierszami francusk. (Paris impr. de Stuart). 33) Charles de  
Lorraine duc de Guise <sup>w Gdańsku</sup> gouverneur en Provence. II) Syty-  
chy polskie 2 r. 1647 - 1653 / 1658 - 163 w Hamburgu.  
3) Władysław IV odmienny. 19) Nicolaus Copernicus 12<sup>o</sup>  
2 wierszami łaciń w Hamburgu 20) Helmich a Jwenhu:  
sen malarz gdański (w Selenografii Helveliusa 1647)  
22) Janusz x. Radziwiłł wojewoda wileńśki hetman w. x. lit.  
Schultz pinx. 24) Johannes Casimirus. 25) Porta hono-  
ris quam Vladislao II Verexit Andreas Scato Gedani 1646  
2 port. Krola. 32) Tytuł do J. Hevelii Machina coelestis Des-  
criptio Gedani 1633 Q. Boy delineat. 47-72) Libellus novus ele-  
mentorum latinorum cum aeneis picturis usui aulicis fabro-  
rum inservientibus invenit et edidit J. Christian Bierpsas  
S. Q. M. Pol. aulicus civis torun. 4<sup>o</sup> (26 wzorów dla  
złotników) 73) La bibliotheque d'un Polonais. 74) Kobieta z  
koroną w ręku i kfiqg na kolanach siedząca no nizej dwore  
dzięci Boy ind. Falk feul. 75) Tytuł do A. M. Fredo: Monita  
politico moralia A. B. del. 3. F. J. 76) Ruying portug. malana  
M. Thiel. 77) Tytuł do Georg. duc. in Osborn Orationes 1647.  
III) Ruying Szwedzkie i duńskie: 1.) Carolus Gustavus comes pala-  
tinus ad Rhenum Sueciae praefectus exercitum per Germaniam  
D. Beck pinx. Stockholmiae 1649. 27) Joh. Adolphus comes  
Palatinus D. Beck. pinx. 30) Ficho Brache 2 dworz. (w Ham-  
burgu) 32) Prince Contrand duc de Meckelburg. E. Kloecker pinx.  
33) Karol XI Krol Szwedzki. D. Kloecker von Ehrenstahl pinx.  
34) Moliere D. Kloecker pinx. 35) Tytuł do: Koeninglichen Schuedi-  
schen in Teutshland gefuehrten Kriegs. Stockholm bey Janst. 1653  
Bourdon. delin. II) Ruying w Hollandyi i Hamburgu: 1) Hugo  
Eberhard Eratz 2) Die Hertzogin von Massavia (frani. Guin metresa  
Karola II Krola angielskiego) E. Letrus vander Fees (del.) pinx. 7) Hart-  
vicius Wilhelmus Lüneburger fil. philosophus L. Westphahl pinx.  
IV) Ruying 2 galery: Berharda Reynot. 6) Eftera i Mardocheusz portug.  
Guesano 8) Satyr i leres podt. Jacob. Jordans 20) Nawiedzonie pasterszy  
podt. Juyana V) Inne ruying: 2-3) Eftery uieści swiata podt. Berghem



6) Ryćnię port. Sebastiana Bourdon. 10) Ryćnię portug. Lió:  
 tra van Mol 11) Minerva z dzidg i Jaryg port. Eraz:  
 ma Quellinus: Je. Falck sculp. aqua fort. 1656. 12) Sw.  
 Jan chrzci. majgę naprawiać baranka: 4<sup>o</sup> Eneas Salma-  
 tia (Salmezzia il Salpino) Bergom. inven. 16) Dies Joach.  
 Sandrast pinz. Jer. Falck sculp. 18) Chreść Chrystusa  
 port. Tiziano Vecelli 19) Narodzenie Chrystusa port.  
 Paulo Veronese. F. de Witt exaud. 22-25) Etytejewan:  
 gelisji portroftacie 4<sup>o</sup> 26-43) Aufzug Etzlicher amaso:  
 nischen Heldeninnen 1655 J. Falck exaud. Hamburgi 16<sup>o</sup>  
 (18 rym) 44-62) Diverses exercices de cavalerie a Ham:  
 bourg chez J. Falck. 16<sup>o</sup> (19 rymek)

Łastawiecki luty robot Falcka: Sztuchy paryskie 83

" gdanskie 87

" szwedzkie 35

" w Hollandyi portret. 8

" Gabinet Regenta 20

" Rozmaitosci 94

312 sztuk



The following is a list of the  
 names of the persons who have  
 been admitted to the office of  
 the Secretary of the Board of  
 Education since the year 1850.  
 The names are arranged in  
 alphabetical order, and the  
 year of admission is given  
 in parentheses after each  
 name.

- 1850
- 1851
- 1852
- 1853
- 1854
- 1855
- 1856
- 1857
- 1858
- 1859
- 1860
- 1861
- 1862
- 1863
- 1864
- 1865
- 1866
- 1867
- 1868
- 1869
- 1870
- 1871
- 1872
- 1873
- 1874
- 1875
- 1876
- 1877
- 1878
- 1879
- 1880
- 1881
- 1882
- 1883
- 1884
- 1885
- 1886
- 1887
- 1888
- 1889
- 1890
- 1891
- 1892
- 1893
- 1894
- 1895
- 1896
- 1897
- 1898
- 1899
- 1900

1850



Falik Jeremias rysownik i ceniony rytownik  
 ur. w Gdanskun okolo r. 1620. Niemarny notat biograf  
 firsnyh o nim. R. 1643 byt w Lancyu i wtedy jako ucze  
 artysty Chaveau'a rytował portret Ludwika XIII  
 ktorogo artystyze wykonanie wnioskowai karie  
 iz Falik od dlushego czasu Ksytatut si w rytownictwie  
 izie niemogt byc dopiero r. 1629, jak niektory twierdza,  
 urodzonym. Falik prowadzil zycie ruchliwe albowiem  
 rytuje w Stokholmie, Kopenhag, Amsterdamie,  
 Hamburgu (a wprzod w Lancyu). W Holandyi ry-  
 tował kilka historycznych wizerunkow z obrazow  
 gabinetu Reinsta podlug Guercina, Caravaggio,  
 Rubens, Giorgione, J. van Lys, w latach 1661-  
 1663 z ktorych to rycin najwiecej cenil Bordell  
 podlug J. van Lys. Falik jednake celował glownie  
 jako rytownik portretow ktore dzisiaz od prozjad  
 sztuk pisknych bardzo bywaja poszukiwane i drogo  
 placone. Wykonane sa mowym (prawym) rykiem,  
 dobrze rysowane i kazdy portret charakterystyczny.  
 W tym rodzaju Falika z otusznoscia postawic moze  
 obok najlepszych francuskich i holenderskich rytownikow  
 portretow. (Der Rünstler postvius dinstam Gabinet  
 der besten französischen und holländischen Bildniss-  
 stücken von dem berühmten Jhr Dntr. - Wessely)  
 Wiele portretow jego roboty sa dzis rzadkie, moze dla tego  
 iz blachy rycin byly wlasnoscia familij i w handel nie byly  
 puszczone, co si glownie dotyczy pojedynczych portretow  
 polskich, po mistrzowsku wykonanego portretu arcyksięcia  
 gubernatora (Statthalter) Leopolda Wilhelma - ułotna  
 karta z portretem Jana III Króla pol. i z biografija, ktora

wyszła u G. Scheuer w Norymberdze<sup>(2)</sup>. Bra wielu  
rymian podpisywał się artysta ~~Falk~~ "Gedanken  
lub Polono" (oniś Dąziq, zó smier ziót uoy zolnif  
wom; wó blübt rben unantpfindon ob wó wó  
zolniften flömm <sup>Wesely</sup> ~~Wesely~~). Podają z 1709  
jako rok śmierci jego, lecz to za daleko posu-  
nięte. Szwykowski pozostawił w rękopisie  
monografię Jerem. Falaka, która r. 1859  
z jego zbiorami na aukcji sprzedano i niemie-  
działę gdzie się dziś znajduje. (Allgemeine  
Deutsche Biographie. VI Band. Leipzig 1878  
8<sup>o</sup> str. 538-539)

Seidel Nachricht über Dänziger Künstler  
Hagen v. Meckelburg in den Neuen Provinzi-  
schen Provinzialblättern Band III.  
Wesely J. E. in Berlin.



Wędrownie życie Falka, zbyt długa dla niego  
 obojętności i rozpróśnienie artystycznej symonii  
 utrudniały. - Data urodzenia podaję 1619, nie  
 jest ona dostatecznie dowiedziona. Około 1641 udał  
 się do Paryża dla wykształcenia się w sztuce rytow-  
 niczej. Kreszewski mniema iż pracował pod kierun-  
 kiem holenderskiego artysty Korneelisa Olsemaer-  
 ta 1630 w Paryżu. Podług Charlesa Leblanc  
 Manuel de l'amatour d'estampes T. I p. 476  
 pracował wspólnie z Abrahamem Bosse (ur. 1605 +  
 1678) sławnym malarzem i rytownikiem.  
 Falk wytykował dla handlow rytm <sup>inanktoborow</sup> Leblanc, Jan-  
 tynd' Egmont, Herman Wegen. Za fol wydał  
 portret królowy Karol Richeheu (?), Ludwika XIV  
 i królowy król franc. postacie allegoryczne, wize-  
 runki bogin, por roku, miesięcy, dni, zmyślow, zys-  
 wiotów i t. p. Rastawiecki mniema że wydawcą  
 Leblancu stał się za ródzaj dziennika miod; Łoski  
 twierdzi że w tych mitologicznych postaciach są  
 portrety ówczesnych dam wielkiego świata.  
 Falk z Paryża udał się do Holandyi gdzie bawił krótko.  
 R. 1645 Falk bawi znow w Paryżu i rytuje dla

Justyna d' Egmont rynek Marysi Ludowicki Krol. pol.  
w Koronie z herbem 2 odmiany: jedaa ma nadole  
dedykacyja Warshawi de faryfikacjom bisk. wars. i  
Krzysztofowi Opalinskiemu wojew. poznan. (postron  
ko Marysi Ludowickiej). W tym czasie rytował dla deblon.  
da 4 portydia, gdzie Aurora i Venus podobne sa  
do Marysi Ludowickiej:

Falek r. 1646 wrócił do Gdańska (rowno cześni z  
przyjaciół Marysi Ludowickiej) gdzie sfitychował bramy  
tryumfalne. Od 1646-1649 robił dla Gdańszan, Karły  
tytułowe dla Heweliga, Förfstera podług Adolfa  
Booy, Wagera, wstąpił ryśnikaw. Wydał wtedy  
dla Förfstera portret Fryderyka Wilhelma margrab  
brandenburg. 1647.

R. 1649 niemając widoków w Króju udał się do Szwecji  
czy gdzie mu portret Krzysztofu robrony poprzednio  
wienyjsi zrobił reputacyja. R. 1650 mianowany rad  
wornym sfitycharem z pensyja 600 ryksdalerów  
tu robił 2 portrety Królowej Krzysztofy, Karola Gustawa  
z rzyżką ornamentacyja, Kanceliera Oxenstierna, i  
wielu dostojników i generałów szwedzkich podług  
Dawida Beck (mymia Van Dyka), Dittmarra, Dawida  
Kloeker - zajmował się tu sam rytowaniem i odbi-  
aniem.



Od r. 1649-1655 przebywał na przemian w Sztok-  
holmie i Gdanosku gdzie rytuwał piękne portrety  
panów polskich zajmując warte miejsca wiko-  
nograf. polsk. 19 portretów (niektóre Gdanosko 272  
tworzą serię znakomitych Polaków: z tych 13  
wydane dla Fryderyka (między innymi Władysław IV);  
- Rytuwał je 1652-1654 podług Dankertsa, Schin-  
tra; Redziejskiego sztychował w Sztokholmie.  
1654; tu też zaprzyjaźnił się z malarzem Swenhufen.  
Ożenił się w tym czasie i urodziła mu się córka w  
Sztokholmie. Po abdykacji Krystyny 1651 i w skutek  
wojny między Karolem Gustawem opuszczając Szwecję  
wyruszył do Gdańska, z Ką w obawie obłężenia  
wyjechał z Fryderykiem Hondiussem. - Bawił w Ko-  
penhadze gdzie rytuował między portret Fryderyka  
III Kr. Dni. Który wydał w Hamburgu 1656 - Ok.  
1655 bawił w Amsterdamie gdzie z Korneliussem  
Vischerem wspólnie rytuował obrazy galerii bar-  
mistra Reynot: Variarum imaginum a cele-  
berrimis artificibus pictorum ciodelaturae elegantis-  
simis tabulis representatae. Spora picturae partim  
erant apud vidnam Gerardi Reynot, quondam  
magis urbis Senatoris et Scabini partim Carolo II  
Britanniarum regi a potentissimis Hollandiae West-  
frisiaeque ordinibus dono missae sunt. Amstelodami  
Dziś ta Kolekcja znana pod nazwą Cabinet du Bour-

gemette Regent podobno nigdzie w Komplexie  
nie jest dochowany. W tej publikacji 33/tychów, kilka  
nasze roboty Falcka kopie obrazów Van Dycka,  
Van-dus, Jordans, Berghem, Guido-Reni, Tyf-  
cyan, Guerino, Caravaggio, Andrea del Santo,  
Palma i innych. Za te ryciny otrzymał 2600 guldenów  
robot je w Amsterdamie i Hamburgu do kw.  
1658 wrot. Portrety, przedmioty religijne, mitologicz-  
ne, tytuły Książek, obrazy Kawalerji, pisany zbiór  
Kwiatów 15 tablic (w Amsterdamie r. 1662)

Podług Krafenwskiego ostatnia praca tytuł do  
Hewelina nazwana coelestij 1663; już r. 1658 pi-  
sząc z Hamburga do Hewelina wskazywał się na  
swoje zdrowie. Nagle pisał że + 1709 tej samej  
ko nim Karol Leblanc, Dupleissy (Historia fizy-  
charakteru Lery 1880) - Pisał się Polonus

Znakomity rysownik, umiejący używać światła i cienia  
podobnie pleśnią i pościeli. Technika jego używa  
ciężkich linii, niska i <sup>miareczko</sup> niska, monotonnego  
kratkowania. Za pomocą <sup>miareczko</sup> filnego lub lekkiego za-  
głębienia rylca wywołuje efekt, które ma  
leżać, osiągać. Z małym oddaje, wtoży, potężny  
trois i draperji w falistych zwrotach. Hewelinku,  
Nanteuil, Drevel, Ballechon i innych więcej mistyfik  
i drobniarowego wykonania, żaden jednak nie przewyższa  
Falcka w oddaniu charakteru



najelniejre portrady Bogusł. Radziwiłła, Radziejowski, Tyorkiewicza, Gębieckiego, Helińskiego, Dilgera; Karla Gustawa Kr. szw., Fryderyka III Kr. dmi., Howerberga, — W obrazach religijnych umie oddeć charakter oryginału; napisał Chrystusa w krzyżowaniu (Van Dyck), J. Jan na pustkowi (Blomeert), J. Radziwiłł (Zalma), 4 Cyklopy (Caravaggio), Stała złotnica (Jordaens). Dławi się w rękach artystów.

Do rozszerzenia stawy Falcka przyczynił się mój Gwałb. Pawlikowski, Kraszewski (w „Athenum 1850”) który podał obfite wiadomości o rytm i pracach. Cdw. Raftawiecki (Pribl. w 1856 T. I. str. 525) umieścił spis jego 317 rytm — później odkrył jeszcze z masyntami 451 rytm. (między którymi paryskich 182, frędzelskich 43, holenderskich 141, polskich 85). Najwięcej rytm Falcka porządają zbioru:

Drezdeńskie gabinety publiczne i Królowej wdowy w Wiedniu Albertina — biblioteki publiczne w Paryżu, Londynie, muzeum w Bonnien Tow. nauk. Oroniejs

zbiór Rastawieckiego), Muzeum w Rapperswilu  
(ze zbioru Bukowskiego) - Zbiór Bawlikowskiego  
we dworze, bratni Dziatynskiej w Górnym  
hr. Branickiego w Łucku, <sup>(dawniej Kraszewskiego)</sup>  
Muzeum Prastoryskich <sup>(dawniej Górnego)</sup> w Krakowie posiada około  
300 rycin Falcka, Zbiór Zaktadu Górnich w  
dworze. Żaden zbiór nie może się porównać kom-  
pletnie. Istoty Falcka cenione są za granicą, a na  
w ostatnich latach bardzo się podniosła.

Do najszlachetniejszych należą: Ukazywanie Chryzostusa,  
S. Jan na puszcy, portrety Kopernika, Króla Duń-  
skiego, Hloerbecka, Jana Tristana, 2 Karykatury akto-  
rów parystek, Alfabet rygi wzory dla złotników  
26 tablic kupione w Paryżu za 500 frank. dla Muzeum  
Prastoryskich

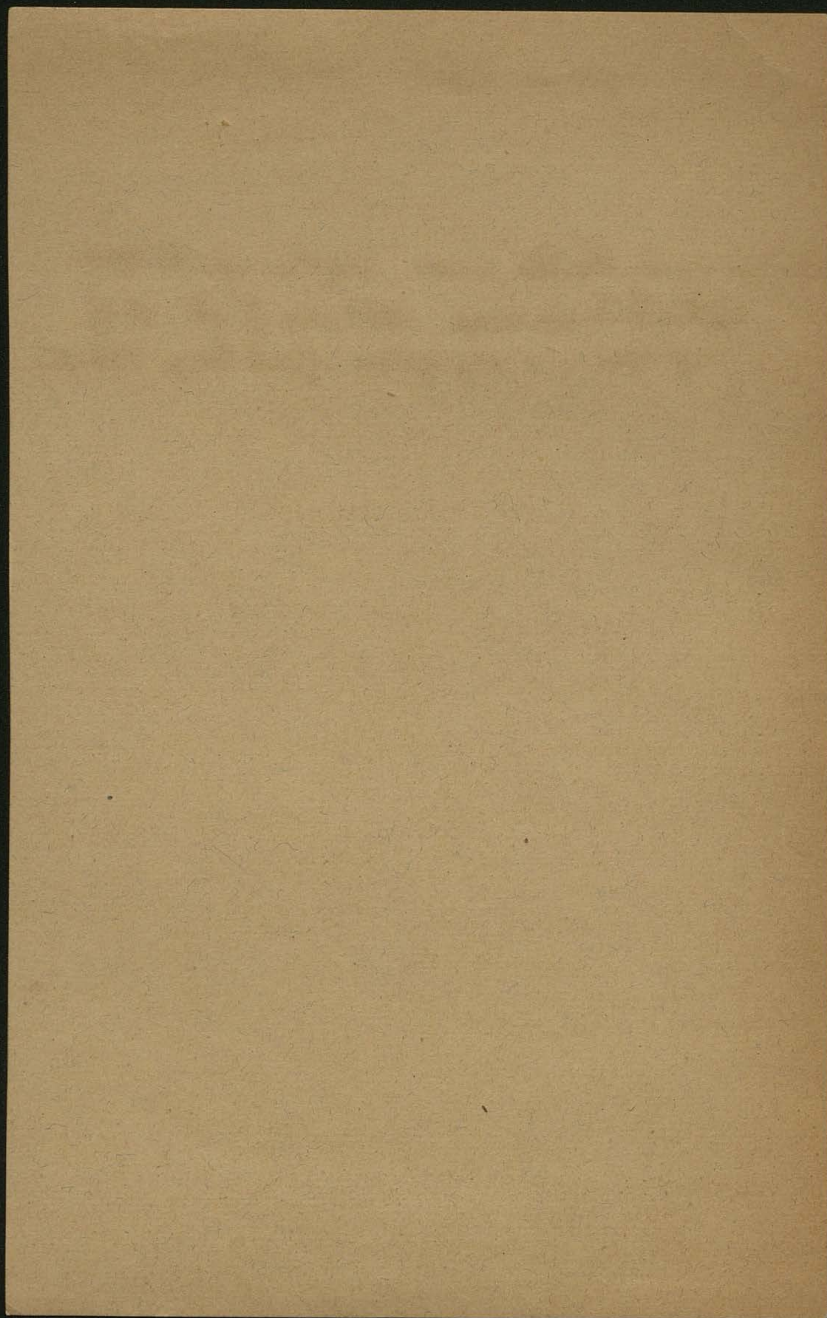
Fototypowe wydanie Józefa Łoskiego rycin his-  
torycznych polskich Jeremiasza Falcka obejmujące  
na 30 tablicach in fol, 43 fototypy z rycin ze zbiorów  
Muzeum Prastoryskich, Biblioteki Brynarski Kraszewskich,  
Zbiór generatowej Kikię. - Portret Falcka przez  
Antonia Olefińskiego facytury.

Ob. Kraszewski: Księga zbiorowa Muzeum w Rap-  
perswille.



p. 45. <sup>274 79</sup> Josef de Ribera — zamiast: Joseph de Ribera.

4. Spis rytn Falcka przez Rastawieckiego  
Biblioteka warszaw. 1856 Tom I str. 525.  
(317 rytn — w późniejszym artykule tamże 456 rytn)





Falck Jeremias. - rytował: Variarum imaginum  
 a celeberrimis artificibus pictarum caelaturae, elegan-  
 tissimis tabulis representatae. Ipsae picturae par-  
 tim exstant apud viduam Gerardi Reynst. Amstelo-  
 dami fol. (rycin 33) 2 galerji Reynsta

and is sometimes - often, however, very common  
a collection of small, white, round, or oval  
specimens, which are sometimes found in  
the same place, and are sometimes found in  
the same place, and are sometimes found in  
the same place.



Falik Jerem.

276

4 Ewangeliſtów do potciata w awalech  
4 kart. J. Falik sc. J. H. Weyn exc.

m 46

~~7. I - IX~~

8



3l gran Mogor. 4<sup>to</sup> J. Falek se. C. V.  
 podług rysunku C. Vignon - wydany około r. 1646  
 w Darym Franciszek Laglois de Ciastres

Rastawicki: Stawik rytowników polskich  
 str 68 n<sup>o</sup> 157. - C. V. invent. F. L. D.  
 Ciastres eacudit cum privet

toż samo nieco zmniejszone: J. Falek  
 Rastawicki str. 68 n<sup>o</sup> 158.

1748  
20  
1



Końskim włościan polskich podług ~~Województwa~~ <sup>220</sup>  
Gersona litogr. w Petersburgu u Semierina  
1855 nakład Dazziaro 12 Tablic.

278

Ryciny Jeremiaśa Falcka Gdanfryczanina  
Łódzka p. Ed. bar. Qapławieckiego (312)  
Bibl. warsz. 1856. T. I Monety 525 - 550

Bibliot warsz. 1856

1859.

+ 1898 wgrubim w Dępcach

Agneszka z Lipy Kuch

Baranowska

ur. Gostkowie w Łęczysku

wdowa po Stanisławie Baranowskim

zmarła w Sobieskim + 1896

Starzenie dramat

Malyszka z Opatowa



Dziworyty

279

**IB**

Portret pod Orszą  
w Gwagminie portr.  
(z r. 1611)

" " Portret pod  
Wiskiwem z Jata  
rami (Gwagmin r. 1611)

10

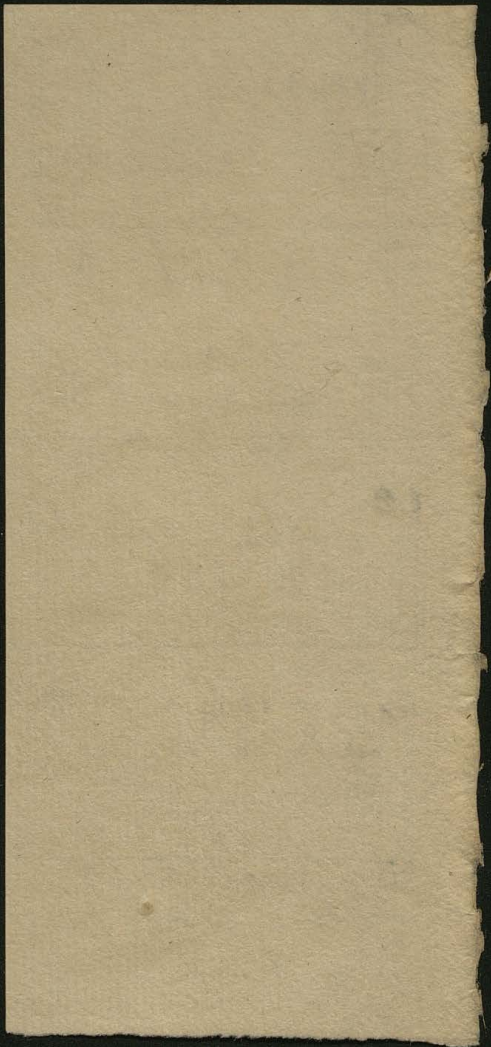
" " 1563." - Skutketo  
Kigze lit.

S.

portret Gwagmina oval  
(z r. 1611)

Jejm in fol. w Gwagmi  
nie Tainfx. z r.

HB. Virago Venda  
(dama) z edyc. Gwag.  
mina Tainfx.





Verschyde / Bloemen / Rardig na't Leven /  
geteykent door / Jeremias Falck /  
en werden verkogt / bij Gerard Valck /  
inde Wackere Hondt / tot Amsterdam.  
(tytul sztych w wieniu Kwiatoŭ fol. min.  
Kart 28 z tytulem.

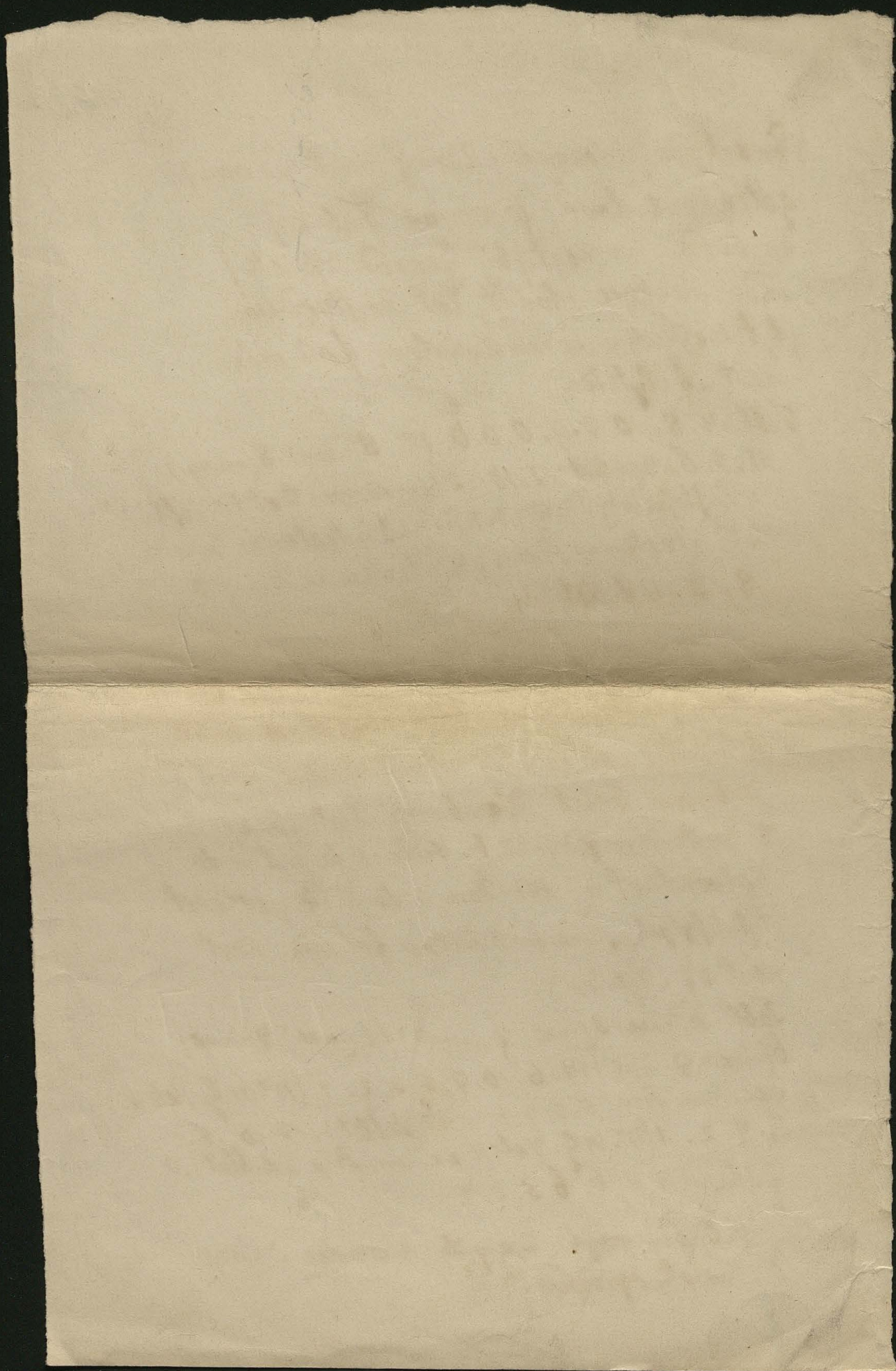
Tabl. <sup>(tytul)</sup> 4. 8. 10. 3. 9. 0. 0. 0. 12. 8 (inne) 8 (inne)  
11. 5. 6. 4 (doublet). 7. 10. 21. (na odwrocie text Ławinski)  
2 Kustoffem y: niem XXII.) 23 (2 textem na odw.)  
22 (2 textem na odw.). 24 (2 textem na odw.) 3.  
8. 3. 11 (doublet). 4. (inne)

Novae / et exquisitae / Florum 3 cones / Hujus generis  
artium / cultoribus peritiles, / maxima cura  
delineatae / et Tabulis aeneis incisae / per /  
Jeremiam Falck / Hamburgi An<sup>o</sup> 1662 /  
t' Amsterdam gedrukt bij Fredrick de Wit in de  
Kalverstraet bij den / Dam in de Witte paskaert.  
(tytul sztych w wieniu Kwiatoŭ fol. min. Kart  
Kart. 37 z tytulem)

Tabl. 6. (inne) 5 (inne) 7. (inne) 12 (inne) 4 (inne)  
6 (inne) 8 (inne) 14. 6. 16. 7. 5. 3. 2. 1. (nr 6) G. Valck.  
exc. cum Priv.) 5. 3. 7. 6. 9. 0 (doublet). 13. 10. 15.  
4. 4. 2. 1 (nr 6) G. Valck ex. cum Priv. - doublet). 0  
7. (doublet). 11. 6. 6. 5. 2. 4.

/: Fulypany roze, hyacynty, anemone i inne  
Kwiaty ogrodowe :/







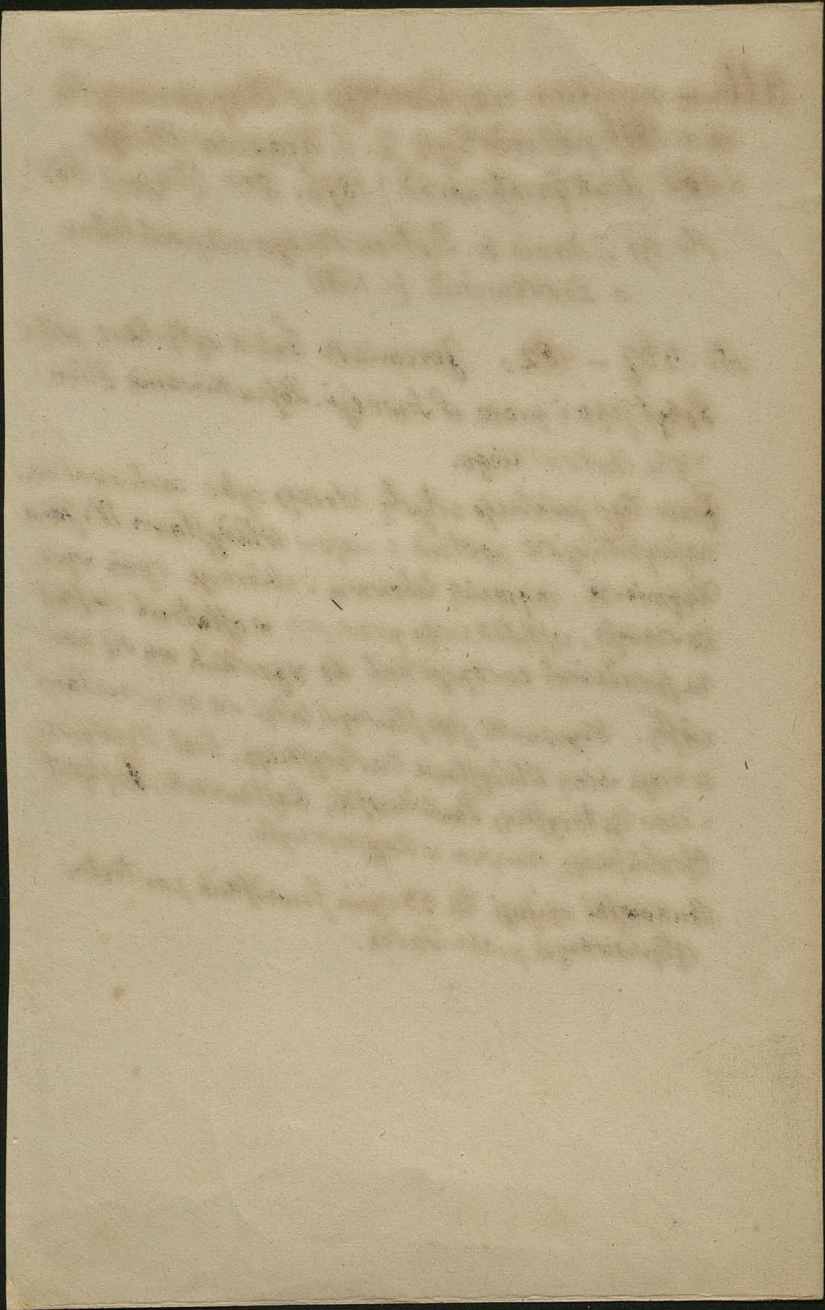
Album muzeum narodowego w Rapperswyllu  
na r. 1876 pod redakcją J. J. Kraszewskiego.  
Lwów (druk Gazety narod.) 1876. 80r. (Czasopis. 681)

str. 91 Zdanie x. Piotrowskiego niepochlebne  
o Possewinie (r. 1581)

str. 467 - 482. Jeremiasz Falck sztycharz polski.  
Dobyt jego i prace w Szwecji. Dofunkcjonowanie Jhen:  
ryka Bukowskiego.

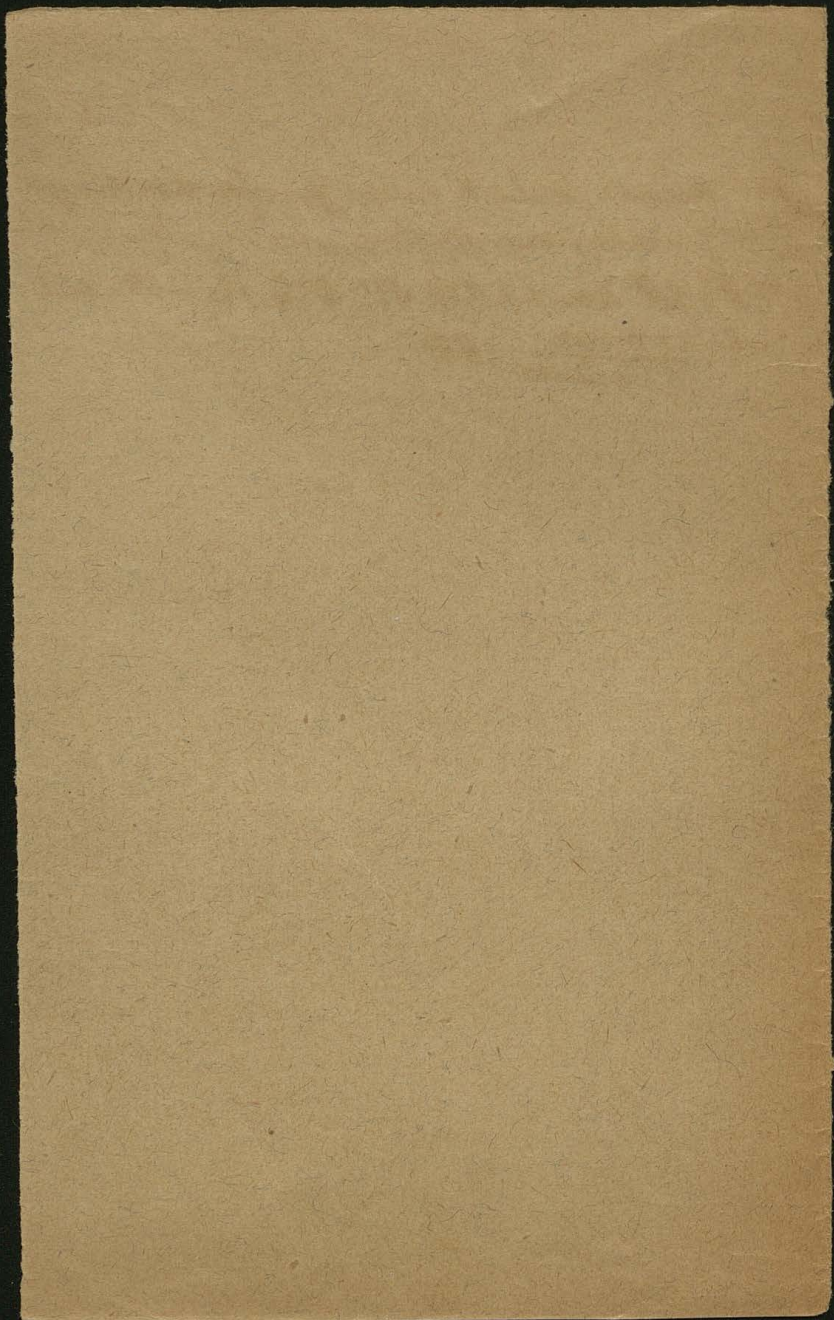
Prace tego jemiálnego artysty którego rylce zachowały nam  
najwybitniejsze postacie z czasów Władysława IV i Jana  
Kazimierza, zaginioną tubowiną i zbierając rycin wyjątk  
ko szacując, w skutek czego prace jego w ostatnim czasie  
na forach europejskich do wysokich cen się pod-  
niosły. Wizerunki jego sławnych ludzi są arcydziełami  
w kraju zbory Władysława Czartoryskiego, herb. Działynicki  
z domu Czartoryski, Pauliński, Ostrowski, Instytut  
Oficerski, muzeum w Rapperswyllu

Bukowski opisuje tu 33 rycin szwedzkich portretów  
sztychowanych przez Falck.





Jeremiasz Falck przez Józefa Loskiego  
(Który czasopismo ilustrowane tygodniowe  
1881. fol. Tom XXXIII. Nr 349 str. 220-221  
d. 24 Wrzesn. 1881)  
6 paździer.





Jeremiah Falik przez Józefa Łopkiego  
Kłasy 1881 Tom XXXIII. Nr 849  
str. 220-221. d. 24 Wrześn 1881.  
6 Paźdź

Jeremiah Falik (Wpiszek ze Stawiska  
artystów i z Korolki polskiej przez  
J. J. Kraszewskiego).

Athenaeum. Włno 1850

| Numerus<br>Invent. | Litera | Nro |
|--------------------|--------|-----|
|                    |        |     |



Falik + 1678

226

284

Wydania Forstera

Lolikonowski: Commentarii

Hewelius: Selenographia. Gedan 1642 fol.

" Machina coelestis. Gedan 1673 fol.

nie [Fredro: Monita politico-moralia. Dantysa 1664. 16°

nie L" Gestorum populi. Dantysa 1652. 4°

L" " " 1660. 12°

L Grolin'ki Georg: Orationes. Dantysa 1647. 4° kłg

" " " 1648. 4° kłg

nie L Lipki Andr: Practicae observationes. Dantysa 1648. 4° wgt pism

nie Orzechowski: Annales. Dantysa 1643. 12°

nie Kojatowicz: Historia Litvaniae. Gedan 1650. 4°

nie Starowolski: Polonia. Gedan 1652. 12°

nie Sobieski: De bello chotim

L Caraffa Vinc: Fasciculus mythae. Dublin 1646. 12°

Dobrosielski

Kon. Schwed. in Teutffland Krieg. Stockholm 1653.

Kraszewski: Athenaeum 1850

Rastawiecki Falik: Bibl. Warsz 1856. I. 325. i drugi

nie Chazarovij: De politica. Gedan 1651. 4° nie Falika

Łofki: Kłofy 1881. Pazdziernik

Paulikonowski: Czasopismo 1829.

Roderici Alphonsi: Übungen christlicher Jugend. Köln 1666

(moje Falke 2.)

Machina coelestis - Dantysa 1673  
Fredro - Dantysa 1664  
Gestorum populi - Dantysa 1652  
Orationes - Dantysa 1647  
Practicae observationes - Dantysa 1648  
Annales - Dantysa 1643  
Historia Litvaniae - Gedan 1650  
Polonia - Gedan 1652  
De bello chotim -  
Fasciculus mythae - Dublin 1646  
Athenaeum - 1850  
Bibl. Warsz - 1856  
De politica - Gedan 1651  
Kłofy - 1881  
Czasopismo - 1829  
Übungen christlicher Jugend - Köln 1666

224

Koryan'ki: Perspektiva

Opeliskä:

28. 4. 5.

Rojabira 1859 goda  
tohuie Piemonta i  
nygh k neemu pruvir.  
Erewod z itaklanotkaga.

228

532

2855

|   |
|---|
| <p>Sancti Petrusburg,<br/>         2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 8</p> |
|---|



|                                    |        |              |
|------------------------------------|--------|--------------|
| Marliany 8.                        | Prawo  | <u>285.</u>  |
| Olizarowicz 40                     | "      | <u>3085</u>  |
| Lippi: Practica obser. 1648        | "      | <u>3071.</u> |
| Caraffa: Falsimulay 1646.          | Teol.  | 205.         |
| Fredro: Gest. 40, 1652.            | Hyft.  | 3035         |
| " " 120 1660.                      | "      | 230          |
| " Morita 120 1664.                 | Prawo  | <u>89</u>    |
| " Scriptor. 120 1660.              | Matem. | <u>762.</u>  |
| " Militaria 40 1668.               | Matem. | 425.         |
| Brzechowski: Annal. 1643. 8.       | Hyft.  | 641.         |
| Osoliniski: Orat. 1647. 40 Klonay  | Hyft.  | 3155         |
| " " 1648. 40 Stojay                | "      | 3156.        |
| Lobieski: Commentar. 1646. 40      | "      | 3214.        |
| Solikowski: Comment 1647. 40       | "      | 3835         |
| Starowolski: Polonia 1652. 16.     | Geogr. | 360.         |
| Koryniski: Perspective 1652. 40    | Prawo  | <u>3085</u>  |
| Oralinski: Polonia defusa 1648. 40 | Prawo  | <u>3086</u>  |
| " " "                              | Hyft.  | 3148         |

Numerus

currens

Litera

58/25

25 Jan

1891

Foran anstaden

Dr. J. C. G. G. G.

[illegible]

Koch'sche Beschreibung:  
offene drucklose, wässrige  
neuen literarischen  
W. X. Bogartian, Bogartian  
n. Kammern, Bogartian, Bogartian

*Lariphaea detrita* 1891 25/4  
2 portreten Lariphaeae in Dgbruse  
Lego jarmuta w Dgbruse

|         |        |
|---------|--------|
| Numerus | Litera |
| currens |        |

postcard to John



Bibl. war.  
1887 J. IV.  
Str. 327.

~~229~~  
286

Pithenacum  
~ 1888 J. III  
Str. 131

Data

3/10 1887

Nazwisko pożyczającego:

Józef Goński

Nazwisko ręczyciela:

awansa

Tytuł dzieła.

Stowarzyszenia ośw. Michaniera

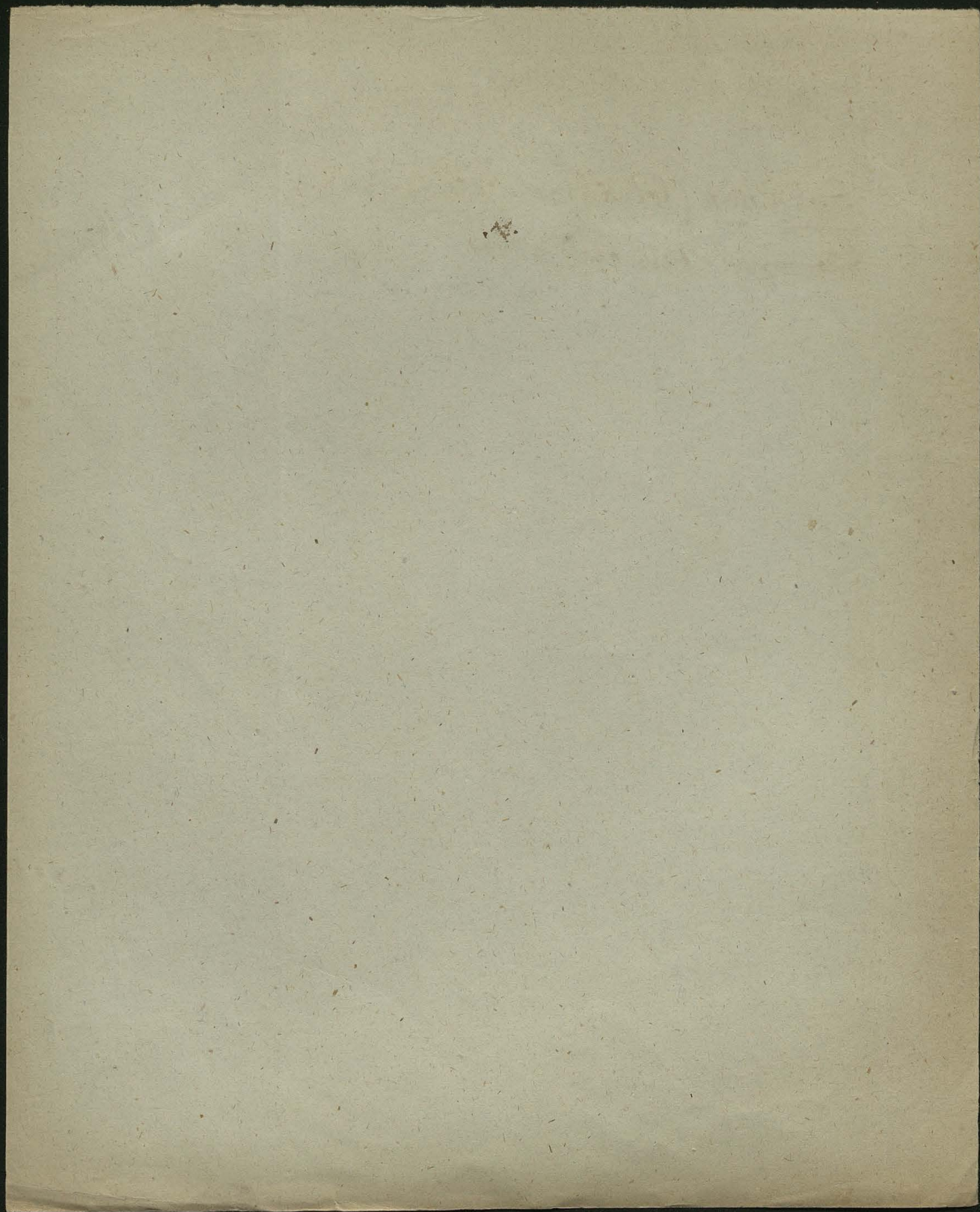
Łon3



Falkner (Polckhner) OKtawian z Krakowa

budowniczy w Wiedniu około r. 1144







Caspar Felbinger dreyortowinski 288

1561 + pred 1595 Formschneider

Landtaffel oder Mappe des Landes Preussen.

herausgegeben von Caspar Hennenberger  
1561. 1595

rytował Hochmeisterbilder (C F i 2 noje  
do rytowania na Krzyż X)

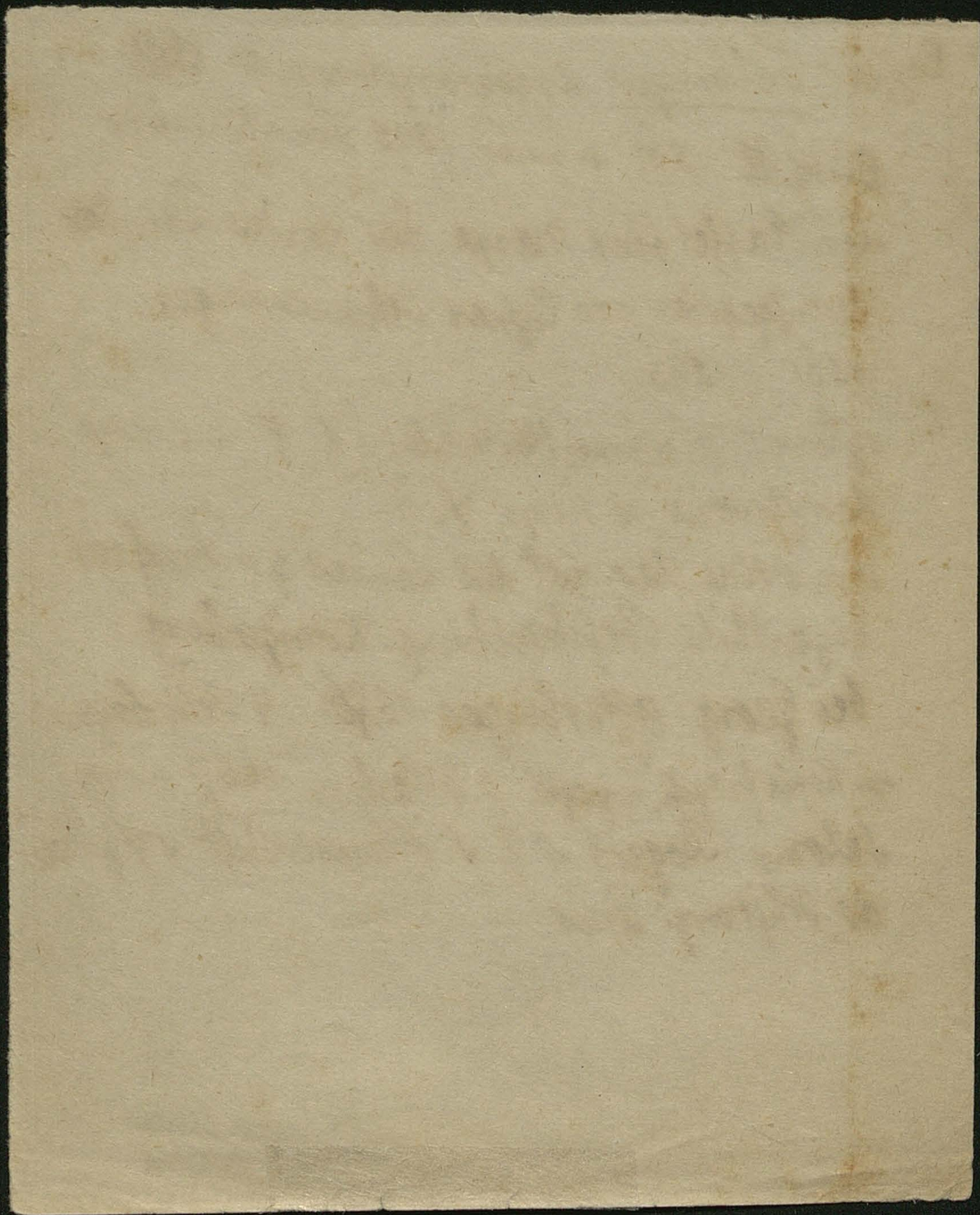
Prussiae das ist des Landes zu Preussen  
Eigentliche Beschreibung. Königsberg

bei Georg Osterberger 1576. (4 Folio-bogen)

= Kopia rytym. wyzsta w Harlem 1657 przez

Salomo Rogers i E. J. Hamerveldt rytym.  
do Historji Prus.







289 702

Ferdinandus pictor r. 1616 malował wewnątrz katedry wileńskiej  
i wielki obraz Zdjęcia z Krzyża Chrystusa (Wiesunki Łożet nowy  
drugi Ser. II Tom. 23. ft. 93.)

U e n h D n Z



Tervan. Damplo

bud 1704 Kofc w  
Obrychu Kofzt.

Władysław Radomicki  
90 Kofzt. i wojewod

poznan. Harofc  
wateckiego

Petroclara  
Jablonski-Wojciech

2 exemplars.

+ 2 1859

cond. J. J. J.

m-12. sup. (f. 4.)

emendato, ed elegante della lingua

Spahica, e compendiosa istruzione

Karolina M. J. J.

Emilia J. J. J.

J. J. J.

Karolina

Wojciech.



Filipowicz Jan miedziorytnik lwowski.  
Król August III przywilejem danym ~~we~~ w  
Warszawie d. 14 Septembr. 1752 nadaje mu  
serwitrat królewski i pozwala zatorzyć dru-  
karnię we dworze. Po jego śmierci r. 1770  
drukarnia ta przeszła na Kłafztor Franciszka-  
now lwowski. (Sprawozdania Komisji do hist.  
sytnki w Polsce Tom V. Zesz III str. 33. roku 1892)

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and orientation.]*



Anna de Ossy Wielhorska  
Castellana Volhyniae (+1706)

J. Filipowicz sculp. Leopoli. fol.

w dziele Sikorski Marianus  
a. S. Stanislas: Hymnomena.

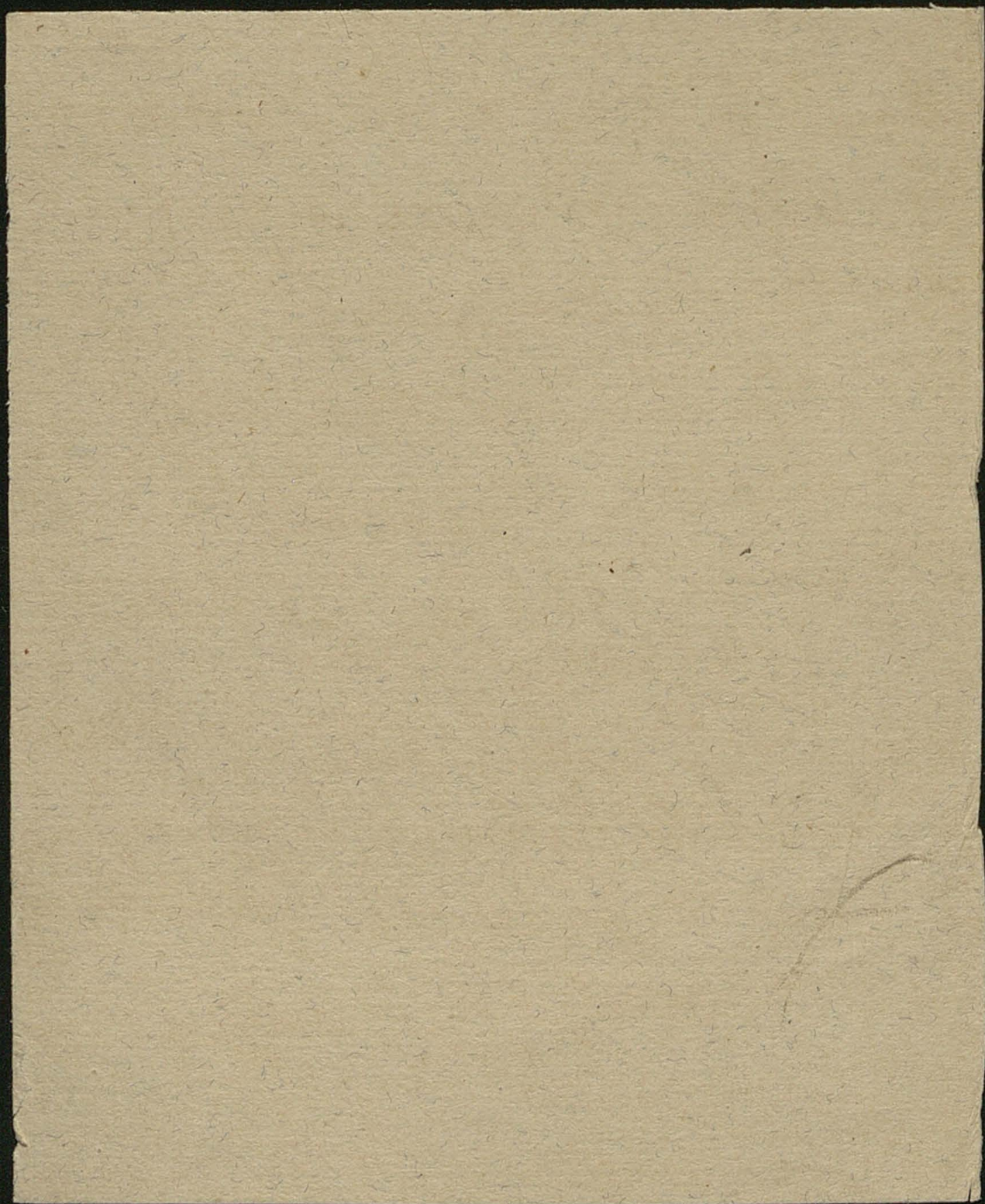
Varsoviae 1753 fol. pag. 307.  
popiersz oval.

Joannes Casimirus Dönhoff S. R.  
E. Cardinalis Episcopus Ciesnen.

(+ 20 Junii 1697 aetat. 44). Filipowicz sc.

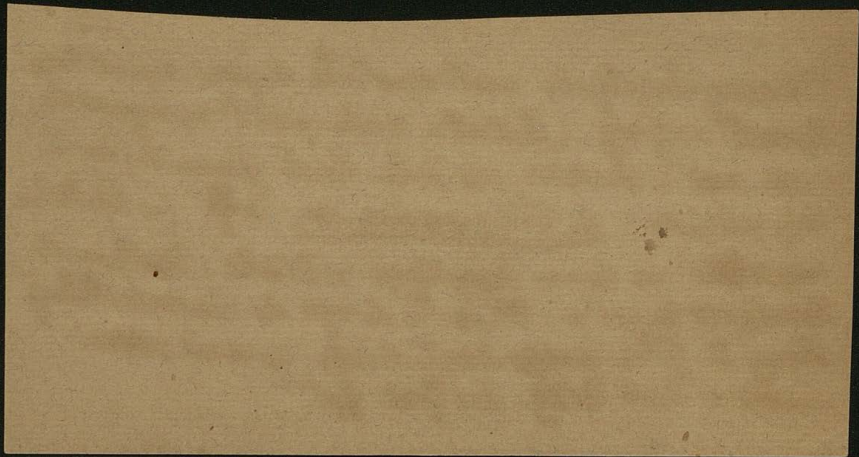
popiersz oval. fol. tamże pag. 106.







293 25.  
Atanazy Szeptycki metropolita kijow. episkop  
lwows. +1747. (Portret w owalu podtrzymywany  
przez oras i śmierć, na dole herb familijny -  
bez podpisu) J. Filipowicz sc. 4<sup>to</sup> (w kpiatacie  
nagrobka) na końcu dedykacji w dziele: Kotwicki  
Benedykt bernardyn: Otwarta droga do nieśmiertelnej  
światy X. Athanazego Szeptyckiego (Kazanie 1712)  
Lwów w druk Colleg. Soc. Jes. fol.





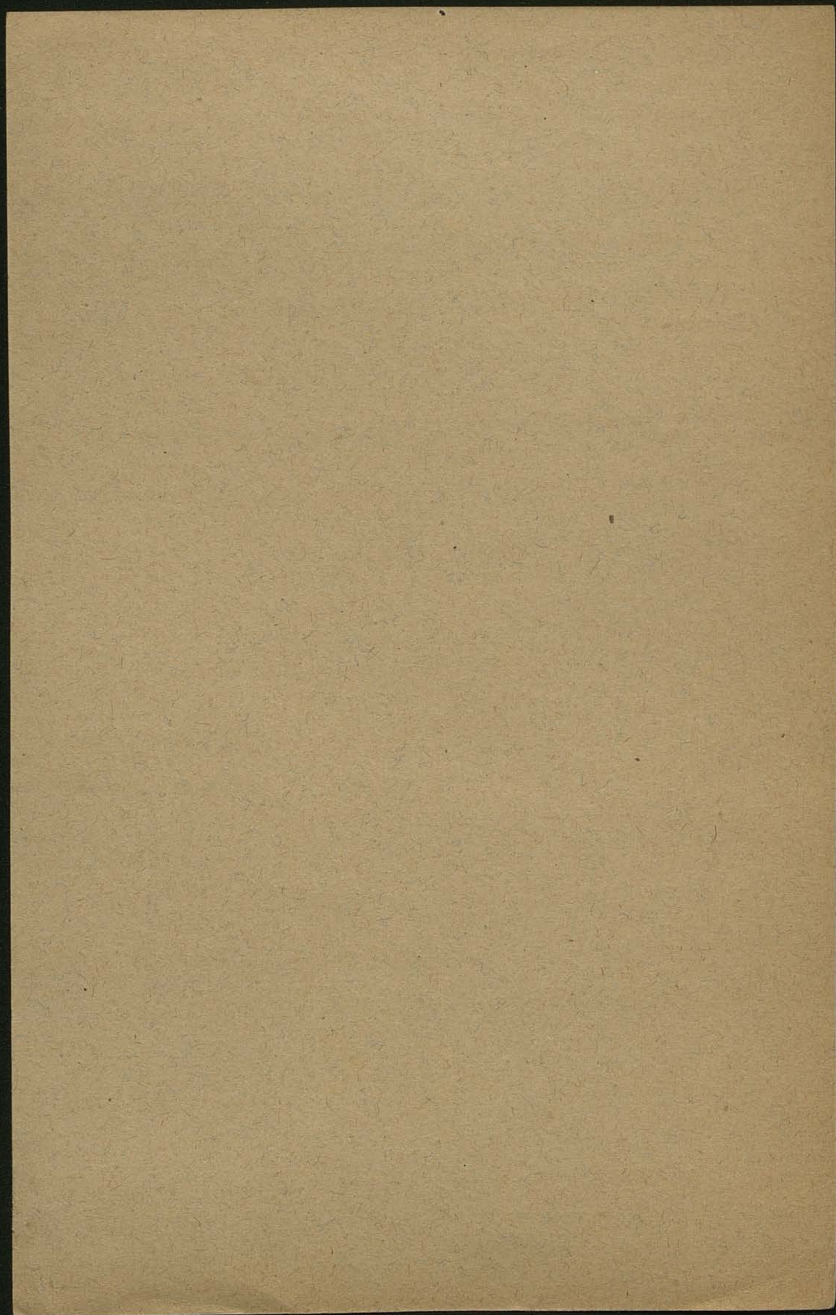
Silpnawiszy gorze Rozanica Sw. 1732. obrazy 2 listach. 294





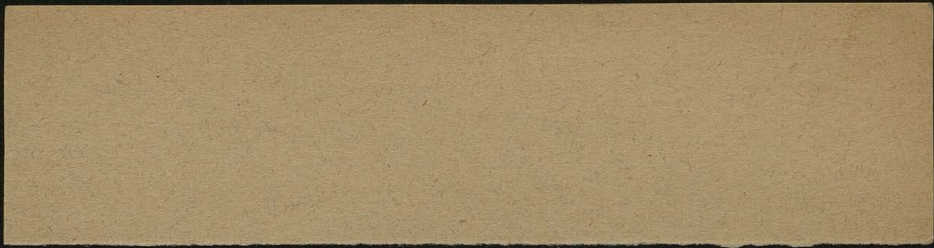
Filipowicz Joan, wydał we Lwowie  
 Ithika ieropolitika so szesdesiat  
 ikon symbolicznych izjasnenna  
 Rukodjaniem Joana Filipowicza.  
 800 (Ithika ieropolitika  
 ili filozofie nrawouczytelnaja  
 symbolami i priupodobtenii  
 izjasnenna. Inogda w inostran-  
 noj nynieze w typografii  
 Stawropigialnoj Lwowskoj  
 Bratstwa Uopenija Profwiatyja  
 Bohorodycy typom wzanna  
 Roku 1760.)

ded. Leonowi Szepetyckiemu lwowsk.  
 episkopu .... Nikołaj Szadurskij  
 Protonotarij Apostolskij.





Ithika jeronolitika. w Lwowie w typograf.  
Stauropigiaknoy 1760. 120 autor  
Nikolaj Szadurskij (z 67 między innymi  
symbolicznemi) rękoditnem Joanna  
Filipowicza.





294  
(Szadurski. Nikołaj). Etyka Je-  
ropolicka. Lwów 1760. 8<sup>o</sup>

(z miedziorytami Joana Filipowicza  
emblematycznymi)

1) Domicella unguiculata.

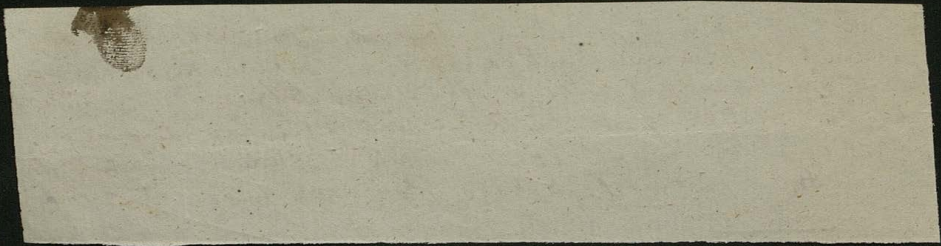
2) Haniptaufer.

Romijnowska Anna  
zu Meinem Waispupkin

Thieronimus Victor



Otwarta droga do nieśmiertelnej Stawy Ojczyzny; Podkowie J.  
zmi. I. Athanazego Szepetyckiego Arcy-Biskupa Kijsowskiego  
Lwowskiego, Kamienieckiego y Halickiego Biskupa wyprawa  
dzona przez X. Benedykta Kotwickiego 1747. We Lwowie  
w druk. Kolleg. 6c. 12s. fol. Mięsc 1754 dubl. jest cyt.  
herb H i portret Szepetyckiego który czyta: śmierć to zima  
J. Filipowicz sc. (kart. 14) 298





Lanci

Filippi Lawet odlewał wzorów gipsowych  
mieszka w Krakowie przy ulicy Stawkowskiej. R.  
1841 odlał gipsowe popiersia znakomitszych królów  
i mężów zdjęte ze starożytnych nagrobków i pomni-  
ków znajdujących się po kościołach Krakowskich  
a zwłaszcza w Katedrze i Kościele S. Trojcy. Celniej-  
sze z tych popiersi są: 1) Władysław Jagiełło 2) Ka-  
zimierz Jagiellończyk 3) Zygmunt I 4) Zygmunt August  
5) Anna Jagiellonka 6-11) sześć popiersi z posągów  
kaplicy Zygmuntowskiej w Katedrze Krakowskiej  
12) Jan Albrecht 13) Kazimierz W. 14) Dąbrowski Kasz.  
Telan 15) Stefan Batory 16) Jan Sobieski 17) Michał  
Korybut. 18) Władysław Łokietek. 19) Samuel Ma-  
ciejowski bisk. Krak. 20) Piotr Kmita wojew. Krak.  
21) Piotr Boratyński. 22) Piotr Gębicki bisk. Krak.  
23) Jerzy Lisie Izbarski 24) Władysław pobożny  
książę kaliski i t. p.

Przebież w Krakowie  
R. 1833 wyrobił podług  
rysunku Franc. Lanci ar-  
chitekta sarkofag w kształcie  
grobowca greckiego charak-  
teryzującego i poważnego pełen  
wzniości i prostoty, 3  
stopni marmuru Dębickiego  
zadecyzował dla żałob-  
ników Kofiniski przy-  
wajających w Katedrze Krakow-  
skiej. Grobowiec ten kosztuje  
3000 zł pol. ze składek  
żonków.



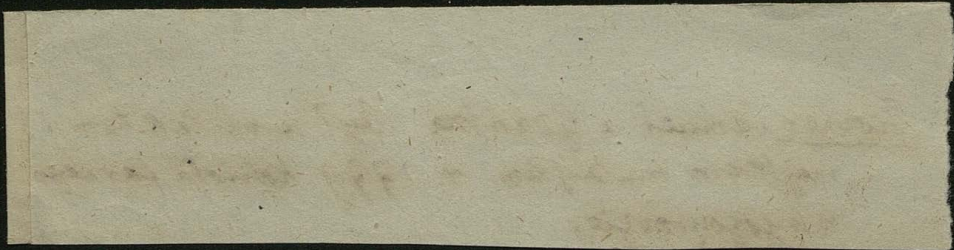




300

~~575~~

Fischer Samuel z Goan'fra był architektem i  
miejstem mularskim r. 1779 Kofiota farnego  
w Wyżozgodzie.



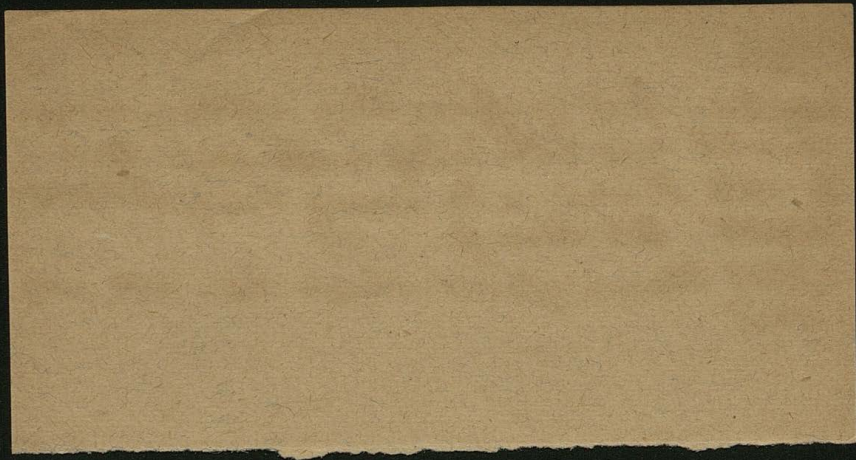


Szttych.

301 142

Grabek. - Przed Krucyfikem Kłory uzbrojony męzycz-  
na; na dole napis: Cette Epitafe a esté erigée dans  
la nef de St. Sulpice a la memoire d'un Gentilhomme  
Polonois. - AB. Flamen se. 4<sup>to</sup>

(Albert Flamen rytownik w Leryu 1648 - 1664, urodz.  
1564.)





Florentczyk (Florentinus) Bartł.

miej wloch ródem z Florencyi sprowadzony  
od Zygmunta I do zbudowania pięknej kaplicy  
Zygmuntofskiej na zamku krakowskim. R.  
1529 zapisał mu kamieniarz Jan de Linno z  
senny ~~na~~ majątek swój w Krakowie. Był on ka-  
mieniarzem królewskim czyli rzeźbiarzem (Bartholo-  
meus Italus lapicida Reg. Kraj.) Osiadł w Krakowie gdzie  
miał dom na Kazmierzu. Umarł przed r. 1539 zosta-  
wiwszy dwie córki Katarzynę i Annę.

był uczniem Michała Anioła.

Ambr. Grabowski: Starożytności I 444.







303 ~~340~~  
Pierłomiej Florentayk murator et lapicida regius v.  
1537 trudnit się odbudowaniem zamku Król. w Krakowie po  
pożarze.

1204 to 1205  
The following is a list of the  
names of the persons who  
were present at the  
meeting of the  
Board of Directors  
of the  
City of New York  
on the 12th of  
January 1894.

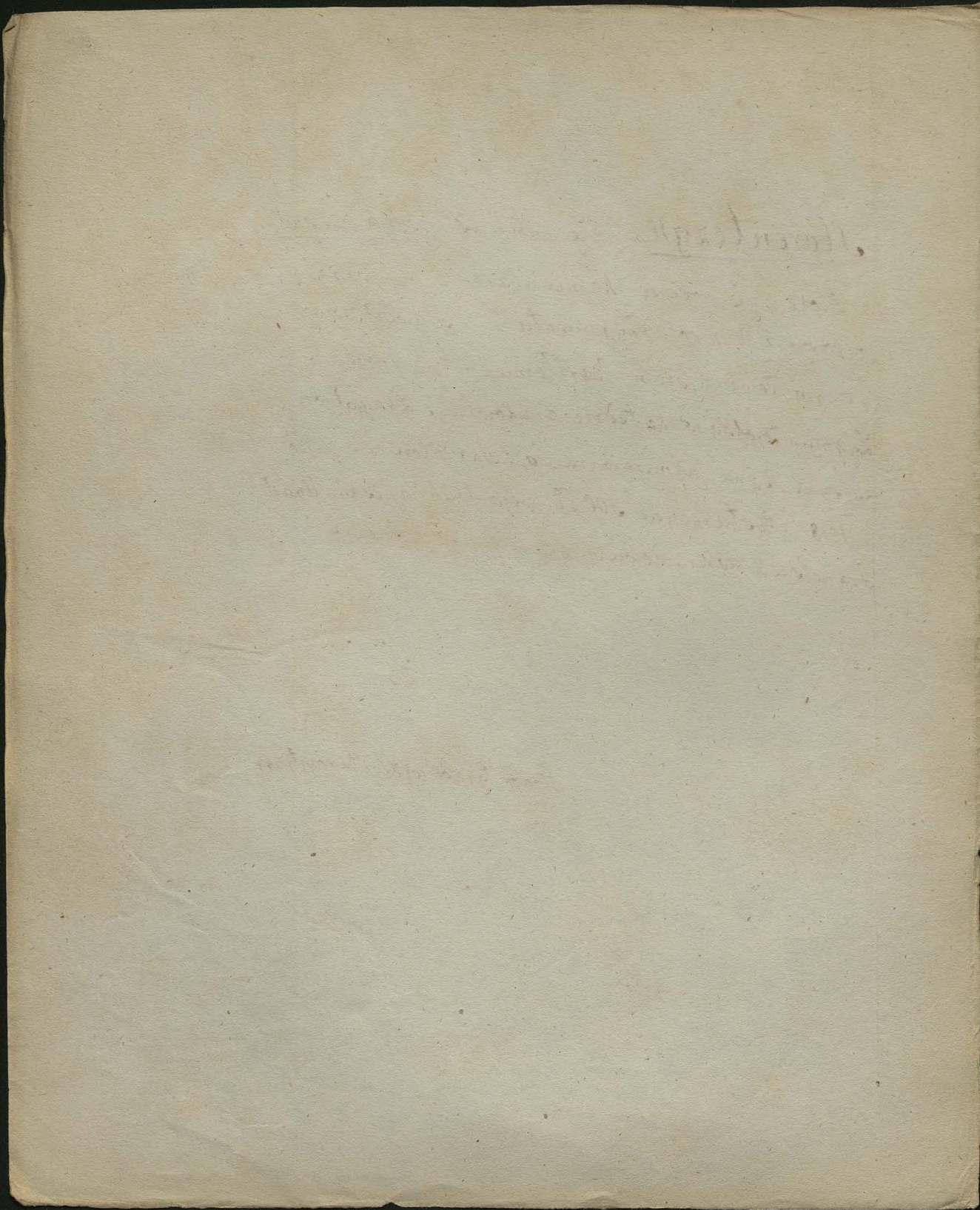


Florentczyk (Florentinus) Franciszek

z Florencyi rodem kamieniarz i murarz  
(budowniczy) Króla Zygmunta I stawiał wraz  
z swym towarzyszem Bartłomiejem pisłką kaplicę  
Zygmuntofską w Katedrze Krakowskiej. Przyjął on  
za syna Jana Kamieniarza (lapicida) któremu przed  
r. 1518 w testamencie 300 zł. węgierskich zapisał. Umarł  
Franciszek w Krakowie. + 1516 Stawiał północną

Amb. Grabowski: Starożytn. 444















306 242

Folino Bartłomiej, kapitan w kopusie artylerji Ko-  
ronnej i profesor inżynierji w szkole artylerji, urodzony  
w Wenecji, zdolny rysownik i rytownik, uczył się rytow-  
nictwa u Zucciego w Dreźnie, gdzie poprzednio był w  
służbie wojska saskiego. Są jego portrety Kłojzega Stridla  
i Poniatowskich wykonane r. 1758-1778.



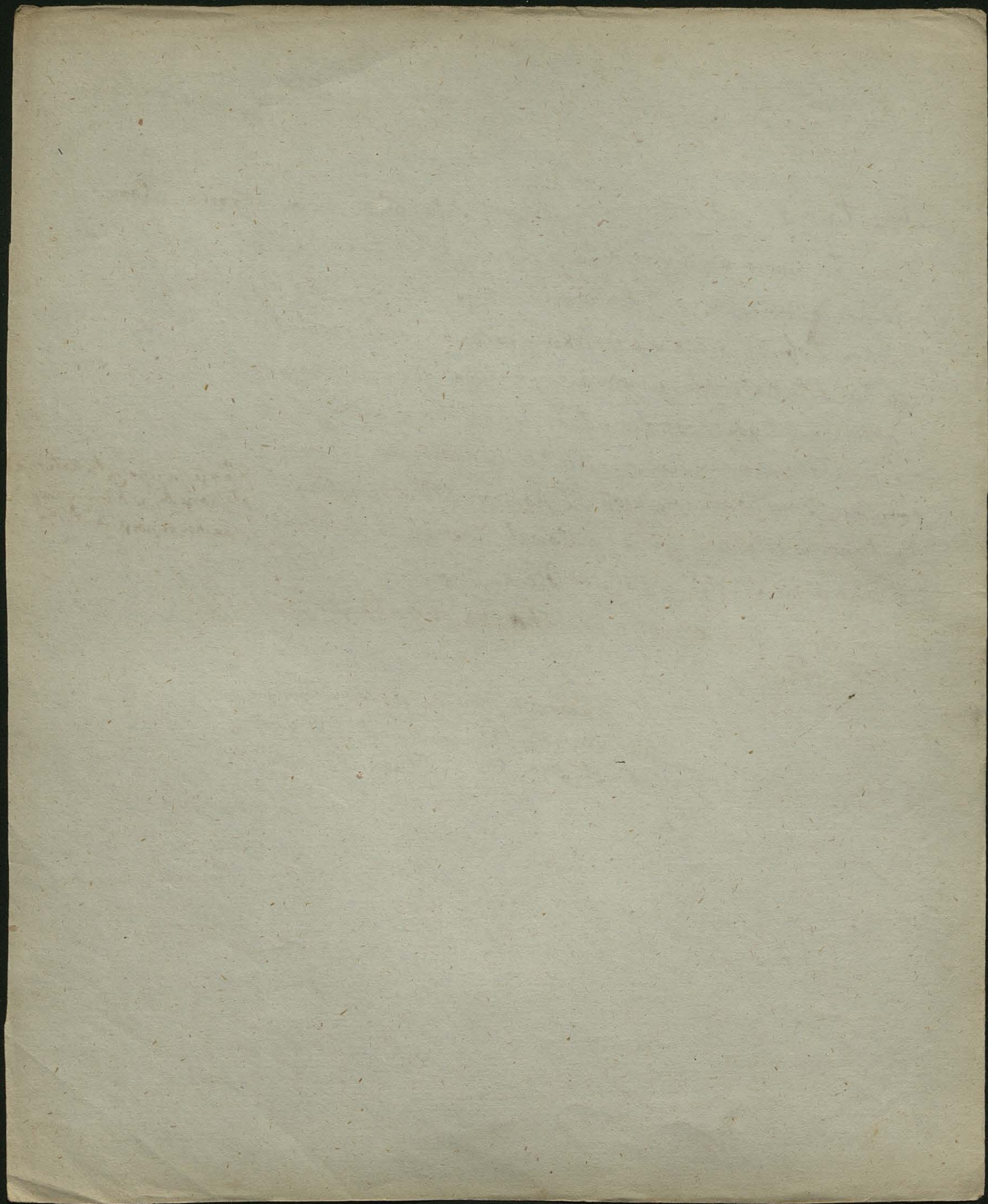
Exhibition of the Library  
The Library of the University of  
Cambridge is a collection of  
books and manuscripts of  
great value and interest.  
It is one of the largest  
libraries in the world.  
The collection is  
the result of the  
generosity of many  
individuals and  
institutions.  
The library is  
open to all  
students and  
visitors.  
The library is  
a place of  
great interest  
and value.  
The library is  
a place of  
great interest  
and value.  
The library is  
a place of  
great interest  
and value.



Fontana Baltazar malarz, rzeźbiarz i budowlanik: Grodziszewo z Campo  
 nicey. Za panowania króla Jana III przybył do Polski, gdzie  
 nad przyozdobieniem rzeźbami kościoła S. Anny w  
 Krakowie budującego się r. 1689 pracował. Najpracowi-  
 szą tą rzeźbą gipsową pokrywa wewnętrzne mury  
 i sklepienie tego kościoła i tak jest obfita w ozdoby iż się  
 one przetadaniem swym niejako uchybieniem przeciw  
 dobremu smakowi wydają. Z końcem XVIII wieku bawił w  
 Fontana w Morawij gdzie malował kościół w Wlehradzie. <sup>W tymże jego (rzeźb) w kaplicy świę-  
 tego Kalanego poutęcza 2. m.</sup>  
 i P. Maryj na Świętej-górze pod Olomuncem.  
 Buchowski pisze o nim: Balthasar Fontana Comensis  
~~1689~~ 1689.

A. Grabowski Kraków str. 156 - Anna:  
 len der Litteratur und Kunst v. J. 1810.  
 in 8<sup>te</sup> str. 541 i 542. - Dlabacz I 414.





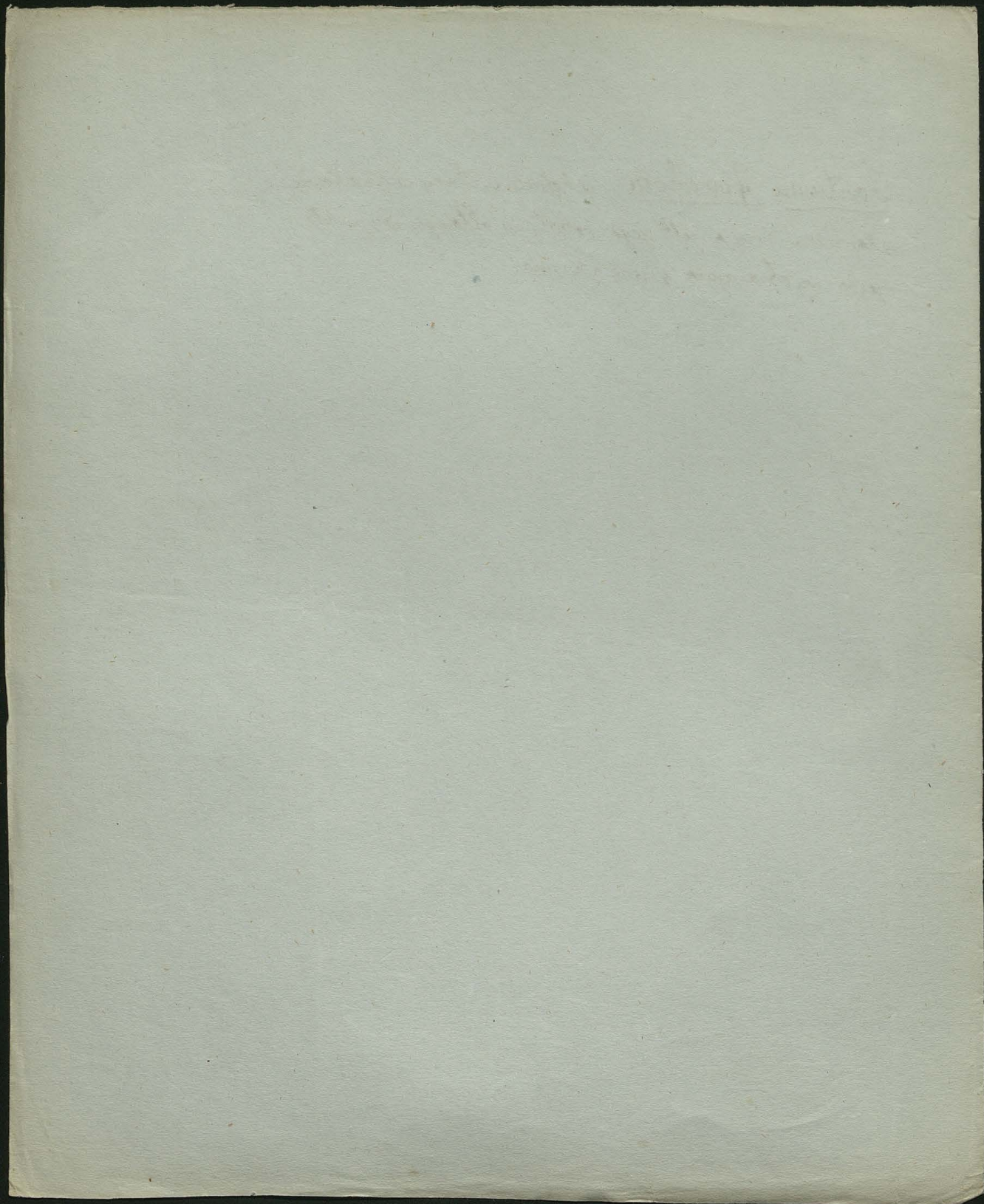


Fontana Jakob architekt 1743 budował w Warfzencio na miodowej <sup>308</sup> ulicy kon:  
wikt Lijarow.





Fontana Joachim, w kościele S. Anny w Krakowie  
w kaplicy S. Krzyża jest jego roboty w ołtarzu wypukła  
rzeźba wyobrazająca zdjęcie z Krzyża.



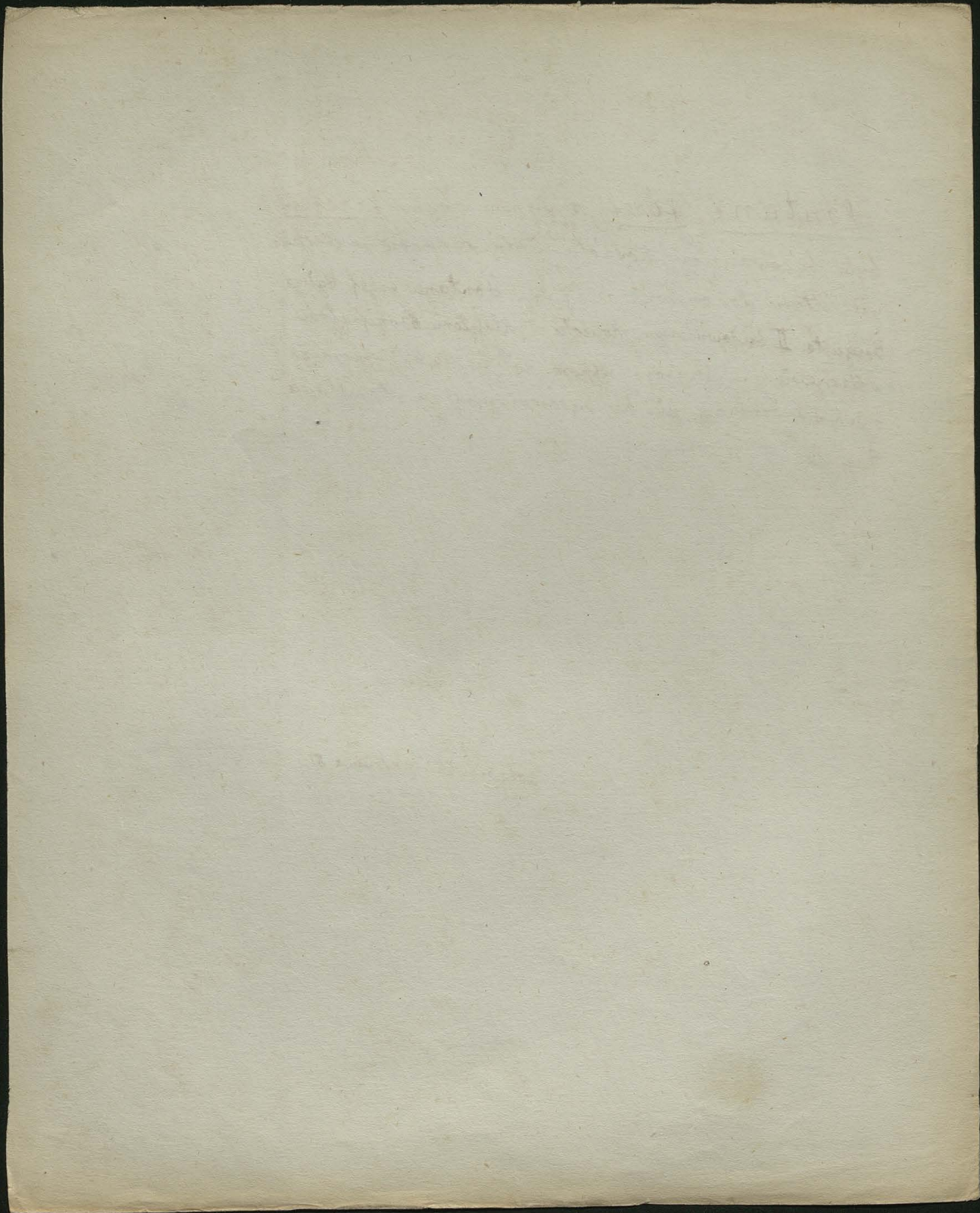


Fontana Józef z synem swym Jakobem  
byli budowniczymi Kościoła Franciszkanów w Warsza-  
wie, który dokonano r. 1732. Fontana Józef był za  
Augusta II budowniczym Kościoła i klasztoru Bonifratrów  
w Warszawie. — Ciampi ~~wpisał~~ (notizie str. 89) wspomina  
o jakimś Fontanie ~~był~~ budowniczym za Stanisławem  
Augusta.

Fontana

Golebiewski Warszawa 81.







311  
Fontanni kapitan wojsk. Kor. za Augusta III wystawit  
w Warszawie <sup>wi</sup> ~~Kopie~~ <sup>ele</sup> Reformatow bardzo piękne sztuki  
doryckiej architektury pogrzeb Pani Orelifskiej  
marzałkowi W. Kor. D. o. o. Henryki z Dreblendorf.  
Kub. Orelifskiej. R. 1755.

338  
Kuryer polski 1755.

Liorille Gräfschtr v. Zinsw. Rümpen  
Göttingen 1808. Tom 3, 4 i 5.

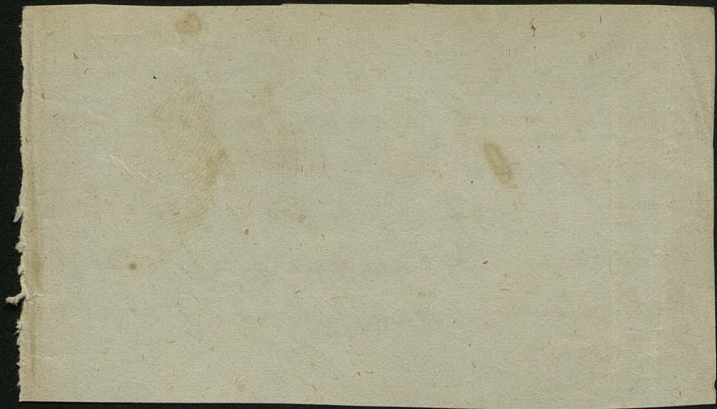
XVI A. 14. 15. 16 Nr 858. Juv.

Füßlein Künstlerlexikon 1779 fol.

754



Fortzmarg Florian braiszek fran:  
ciszkanski + w Kłafztorze betchatowskim  
d. 8 marca 1727 wygierz dobry jego roboty  
sq 5 ołtarzy, chor i ambona w Kłafztorze w  
Betchatowie u Franciszkanów (o 3 mil od  
Piórkowa)





Franciszek (Francesco)

budow:

niczy z Włoch; r. 1506 przebudował większą część zam:  
ku Królewskiego w ~~A~~ Krakowie. Umarł r. 1516. (Decius)  
(Franciscus Italus architectus) Odbudował stronę zamku Krak.  
od miasta i od Katedry. Jego roboty są także rzeźby cudne  
na ścianach Kaplicy jagiellońskiej.

Ciampi not: 89 - Decius de ve:  
luta tibus Polonorum ad calcem  
Mischoritae. —



1890  
The following is a list of the  
names of the persons who  
were present at the  
meeting of the  
Board of Directors  
of the  
Company held on  
the 1st day of  
January 1890.

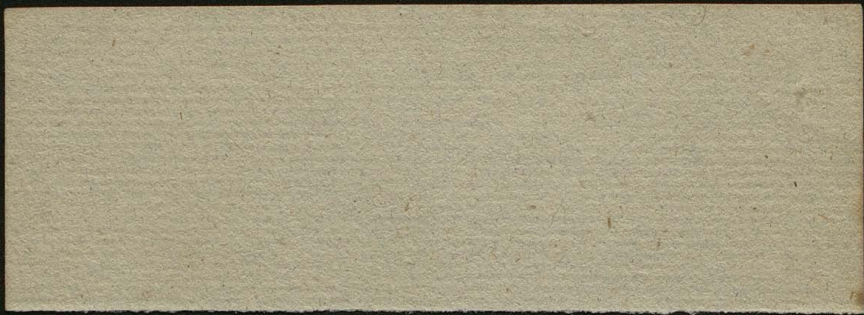
Attest  
Secretary



~~314~~ ~~589~~

Franciscus architectus italicus barzo zdatny  
+ 1516 d. 16 Octobris gallico morbo antea  
multis annis correptus.

Decius p. 118.



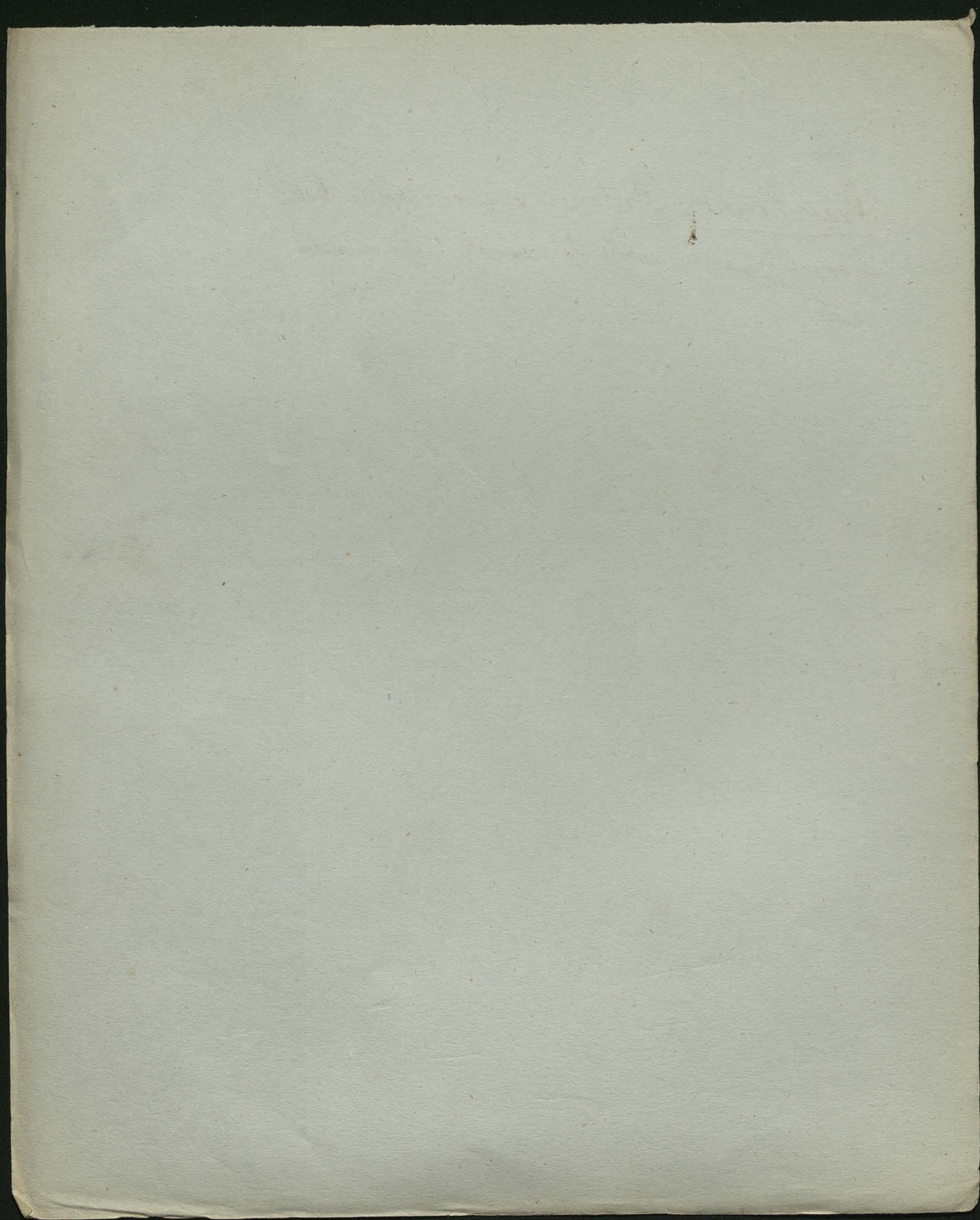


Franko (Francus) Piotr rodem Włoch  
 geometra i rytownik w służbie króla Ste-  
 fana Batorego, nobilitowany w Polsce d. 7  
 listopada 1582 z herbem Jelita. Stefan Batory  
 król pol. wydał mu w Dziśmie d. 19 Septembris  
 1579 pięcioletni przywilej na wydanie zrobio-  
 nych przez siebie miedziorytów widoku, oblężenia  
 i zdobycia zamku Potocka, zamku Sokot i innych.  
 (Metryka Koron. 119 fol. 214) (Sprawozdania Komii-  
 syi do badania historii sztuki w Polsce. Tom IV  
 Zesz I str. XVI.)





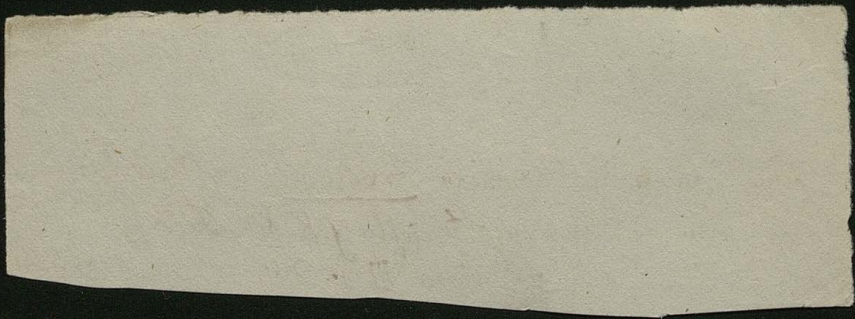
Frąckiewicz Antoni snycerz około r. 1690  
wykonał snycerską robotę do Kościoła S. Anny w Kra-  
kowie.





317 ~~318~~

Podług planu pułkownika Frediani wystawit na  
rzece Wilii w Wilnie most cieśla J. K. M. Fick  
Kraśzewski Wilno III ps. 341.





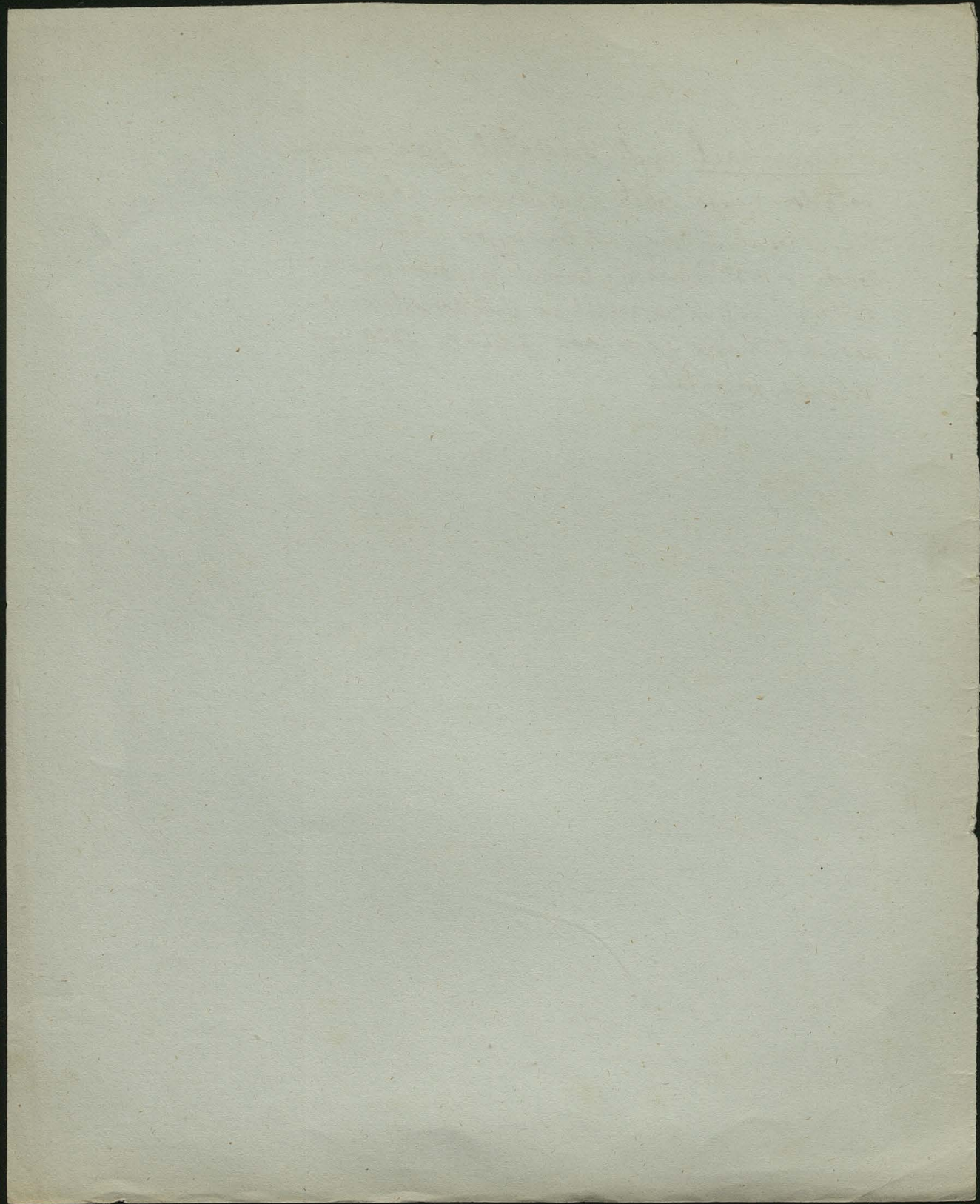
B. Joannes Cantius A. Freind stulp. Olo. 1733

~~L. Z. obra E. Jezusa na Zemku fol. 1742.~~  
Gramina tot 378

1696 Com cell



Freudenthal czyli Fredental Jan odlewan  
(rolgiser); jego roboty są w Krakowie 1) dzwon  
duży w kościele Ł. Maryi 2½ łokci wysoki, 9 łokci i 5 cali  
długości, r. 1435 odlewany z herbami napisem i figurą  
Ł. Maryi. 2) piękna krzesełnica z ptaszkami w  
kościółce Ł. Krzyża w Krakowie odlewana 1320 (prz.  
Johannem Fredental)



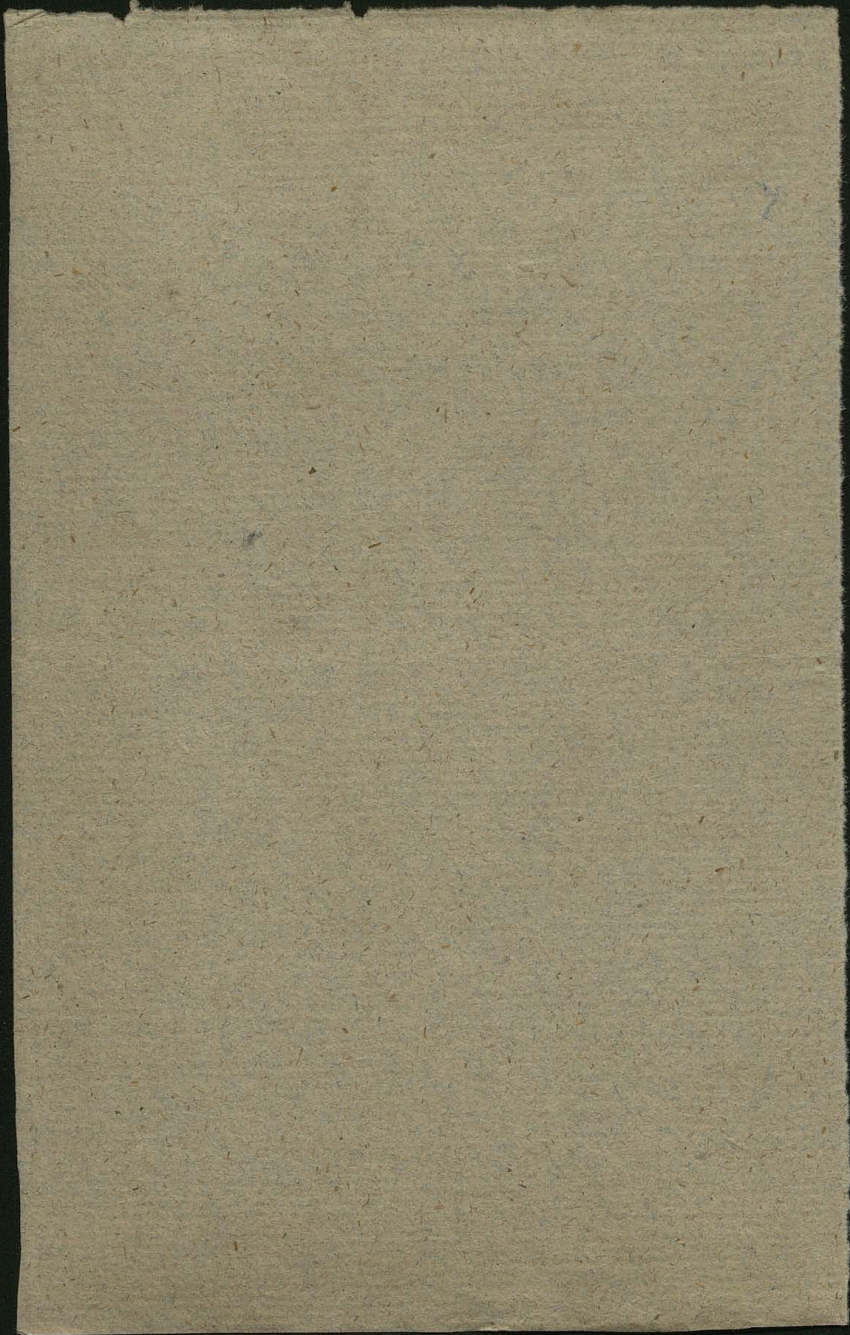


Zbiór widoków sławniejszych pamiątek  
narodowych, jakoto zwalisk, zamków,  
świątyń, nagrobków, starożytnych budowli  
i miejsc pamiętnych w Polsce, przez  
Zygmunta Vogel Profesora rysunku w  
Liceum J. K. M. Warszawskiem.... z na-  
tury rysowany a przez Jana Frey sły-  
chowany. W Warszawie 1806 w drukarni  
przy Nowolipiu

Récueil des Vues des plus célèbres, mo-  
numens nationaux tels que: châteaux,  
temples, mausolées, édifices antiques et lieux  
mémorables de la Pologne, dessinés d'ap-  
rès nature par Sigis. Vogel... (nr 321)  
fol. Kart 2 tytuł. 2 dedykacji i 19 widoków  
(Wydanie drugie:) w Warszawie, w drukarni  
Gazety Warszawskiej 1807. fol. popr 20ga  
dobieranie: tytuł drukowany, dedykacja sły-  
chow. i 20 widoków sztych. na 15 tablicach.  
(nr 322)

#### Widoki

- 1) Tarnów. 2) Krzeszowie. 3) Rozwalinę zam-  
ku Jędrzejowskiego. 4) Piśc Kowa Skala. 5) Łobzów.
- 6) Wieża w Radziejowicach. 7) Nadgródek Kazimierza  
W. w Krakowie w Katedr. 8) Wnieście do zamku W.  
Jazdzkiego 9) Kaplica grobowa w Arkadyi przy Nieboro-  
wie. 10) Kaplica S. Ducha w Wistnie. 11) Nadgródek Jana Ko-  
chanowskiego w Zoolenniu. 12) Zagrek w Głowie. 13) Pu-  
tawy. 14) Pałac w Jabłonie. 15) Pałac w Monikotawie.
- 16) Zamek w Kazimierzu. 17) Świątynia w Arkadyi. 18) Kościół S.  
Anny w Wilnie. 19) Galeria gotycka w Wilnie. 20) Świątynia Sybilla  
w Puławach.





Freitag Adam rodem z Torunia Doktor medycyny i profesor matematyki w gimnazjum Kiejdanskim, towarzysz podróży księcia Janusza Radziwiła umarł 1650 mając lat 42 Wydał: Architectura militaris nova et aucta oder neue vermehrte Fortification von regular Vesteungen auf die niederländische Praxis gerichtet. Leyden 1642. fol. (red. Władysławowi Królewiczowi) z rycinami — tamże 1631. — w Amsterdamie 1665 fol. — w Frankfurcie z poprawami Gerharda Snelder r. 1666 fol. — Przetłumaczone na język francuski.



1847  
The first of the year was a very  
dry one. The weather was very  
warm and the ground was very  
dry. The crops were very  
poor. The first of the year was  
a very dry one. The weather was  
very warm and the ground was  
very dry. The crops were very  
poor. The first of the year was  
a very dry one. The weather was  
very warm and the ground was  
very dry. The crops were very  
poor.

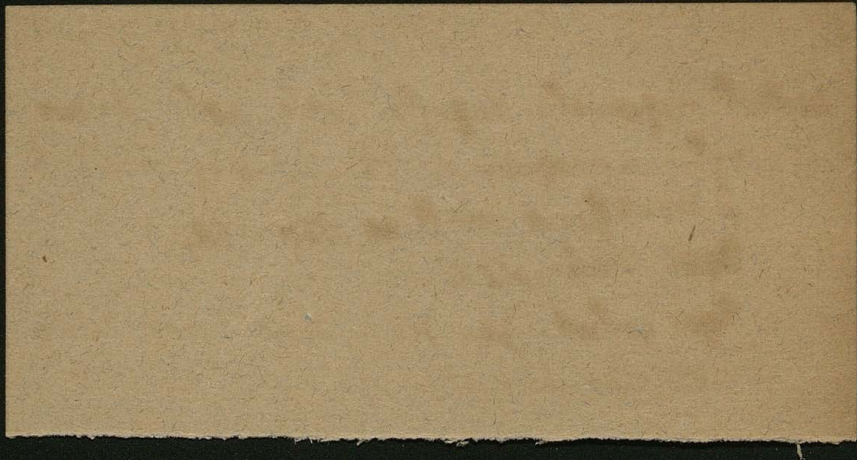


322 5t.

Portret Zygmunta Augusta Króla pol. drewno  
ryt z monogramem HF (Franz Friedrich  
w Frankfurcie nad Odra 1550-1583.)

też Herb polski

też portret Jan Jerzy Praski (może Łotubin-  
ski albo Zbarski?)



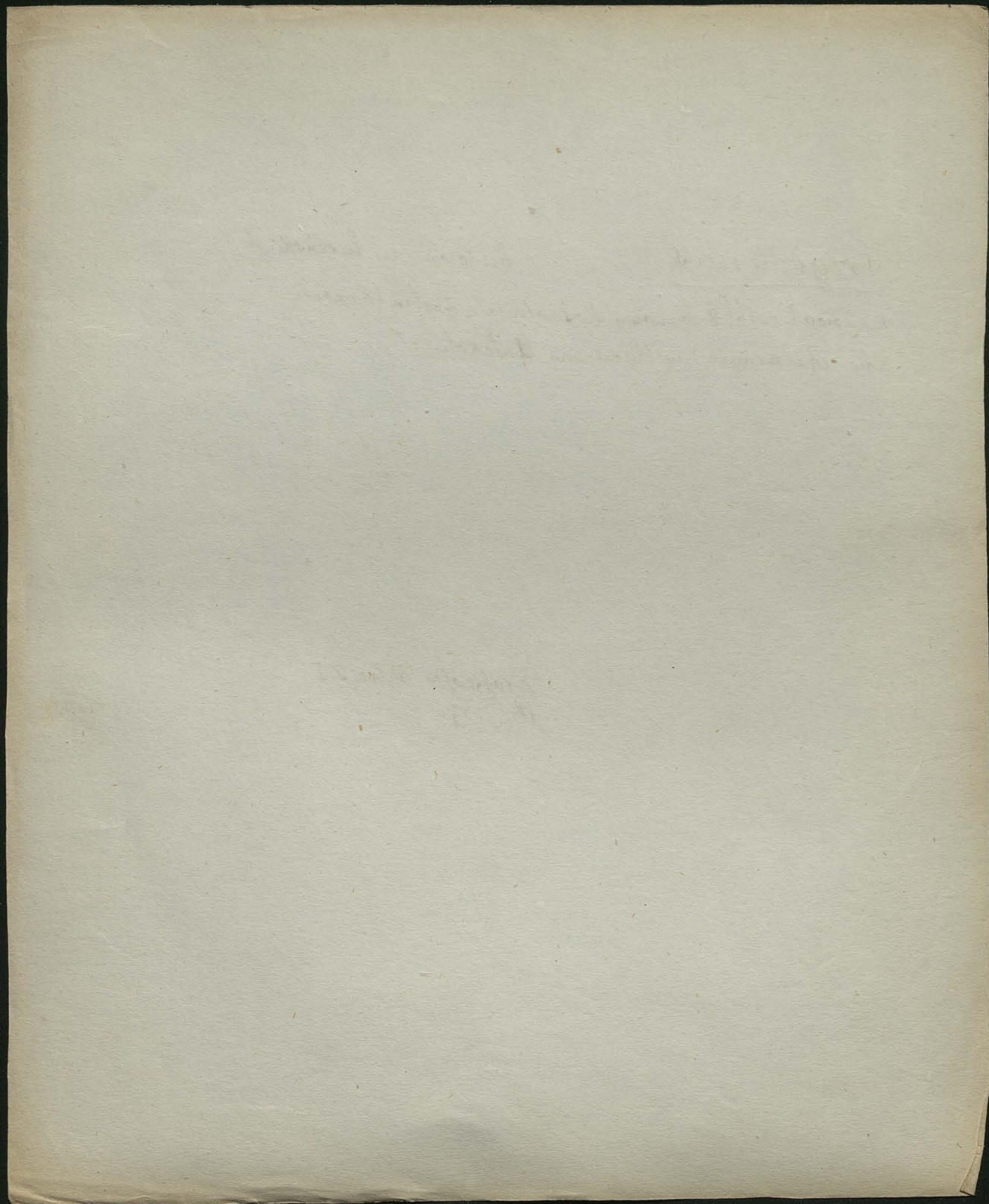


Irigdianus

budowniczy łuceński

kierował r. 1668 budowę kościoła S. Piotra (kanoników regularnych) w Wilnie na Antokolu.

Krajeafki Wilno T.I  
str. 267.

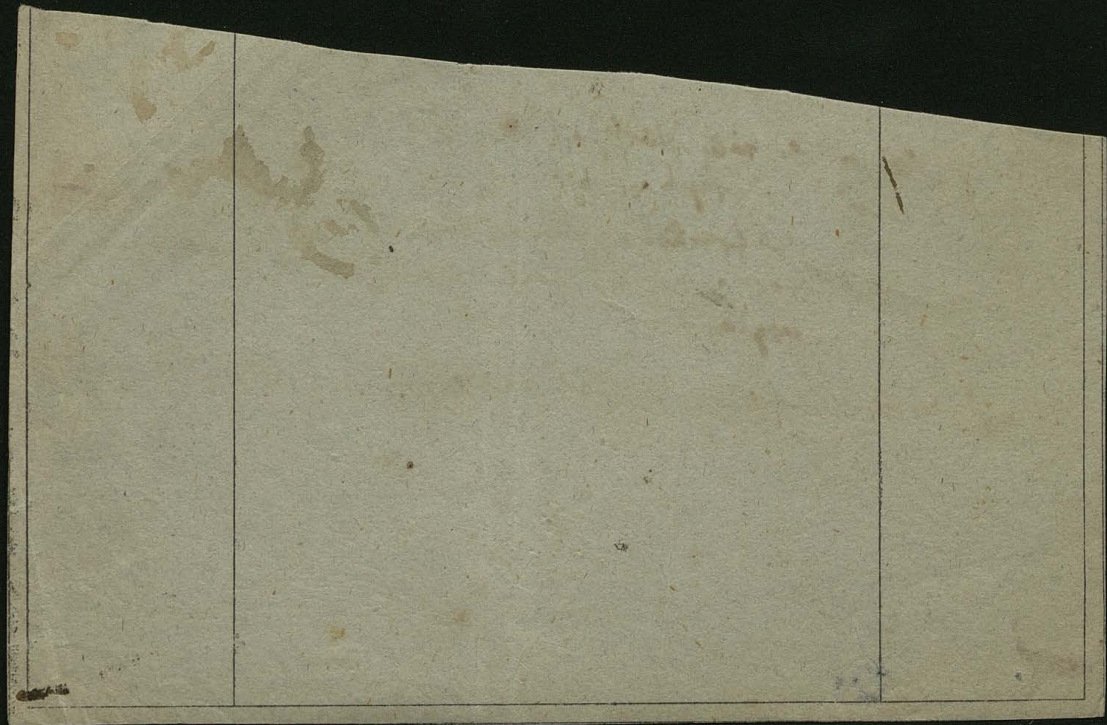




1841) 324 336

Łatac dyrekcyj mennicy Warszawskiej wybudować (podług planu  
swego) Piotr Fryderyk (budowniczy przy Komis. rządowej przycho-  
dów: karbow; refractionie plankonczka profesora Meli'ego  
~~Gymbala wapiu oraz ołowiu wiofna - jefich? który wiele gmachów w  
Warszawie przygłobił.~~

~~Przebiarzew w Warszawie Konstanty, Jędrzej bronzowniki: Cielich  
Trowe.~~





334  
325  
Kraków  
Tomasz Fryderychowski Dominikan (3)

Koncem XVII wieku: ea sua in:  
dustria pictor multas imagines de  
pinxit mirabiliter"

Sejnowski: Swiętnica  
p. 6.

